POLINVESTIGATIONS
Indagini pre-post matrimoniali
riceve per appuntamento
TRIESTE - Via Imbriani, 2 - Tel. 040-631414

IL PICCOLO

Giornale di Trieste

Internet: http://www.ilpiccolo.it/ mailbox:piccolo@ilpiccolo.it

DIREZIONE, REDAZIONE, AMMINISTRAZIONE e TIPOGRAFIA 34123 TRIESTE, via Guido Reni 1, tel. (040) 3733.111 (quindici linee in selezione passante). Fax: direzione - segreteria di redazione (040) 3733243 - Redazione di Gorizia, corso Italia 74, tel. (0481) 530035, fax (0481) 537907 - Redazione di Monfalcone, via Fratelli Rosselli 20, tel. (0481) 790201, fax (0481) 40805 - Capodistria, Ufficio di corrispondenza, tel. 00386-5-6274087, fax 6274086 - Pubblicità A.MANZONI&C. S.p.A., Trieste, via XXX Ottobre 4, tel. (040) 6728311-366565, fax (040) 366046; Gorizia, corso Italia 54, tel. (0481) 537291, fax (0481) 531354; Monfalcone, largo Anconetta 3, tel. (0481) 798829, fax 798828

9 771592 169000 10909

ANNO 120 - NUMERO 214
DOMENICA 9 SETTEMBRE 2001
L. 1500 - € 0,77

POLINVESTIGATIONS
Indagini su dipendenti infedeli
riceve per appuntamento
TRIESTE - Via Imbriani, 2 - Tel. 040-631414

Il presidente del Consiglio alla Fiera del Levante, mentre a Cernobbio i grandi dell'economia litigano sui tempi della ripresa

«Aumento di pensione ai settantenni»

Berlusconi lo promette per il 2002 ed esorta i risparmiatori ad aver fiducia nella Borsa

Non è tempo di chimere e di miracoli

di **Alberto Mazzuca**

Fazio, il governatore della Banca d'Italia, è ottimista: il peggio è passato. Agnelli, il leader carismatico degli imprenditori italiani, è invece un tantino più cauto e prevede «una stagione non facile»: la ripresa non ci sarà prima del 2002. Ma ci sarà, anche se, dice, «sarà un miracolo crescere del 2,5%». E proprio per rilanciare l'economia, sostiene sempre l'Avvocato, c'è bisogno subito di riforme: pensioni, lavoro e Stato sociale.

Più o meno nelle stesse ore il Giappone è entrato ufficialmente di nuovo in recessione e Bush si è dichiarato «molto preoccupato» di fronte ad un'economia americana che continua ad ansimare, con l'occupazione che scende e la disoccupazione che sale.

● Segue a pagina 2

BARI La crisi dei mercati si esaurirà presto. L'economia crescerà più delle previsioni. E la riforma della previdenza sarà graduale. Silvio Berlusconi lancia un messaggio di fiducia e ottimismo inaugurando la Fiera del Levante a Bari. Dice che la Finanziaria sarà improntata a una logica di rigore e sviluppo, anche se sarà necessario intensificare gli sforzi per rispettare l'indebitamento netto fissato nel rapporto deficit-pil allo 0,8% nel Patto di stabilità. Berlusconi parla ai risparmiatori: «Tutti devono tenere i nervi saldi. Si deve guardare al futuro con fiducia e mantenere la proprietà dei titoli». Poi il capitolo pensioni: «Dall'anno prossimo ci saranno aumenti delle pensioni per chi ha dai 70 anni in su, ma ho la speranza di poter fare presto qualcosa anche per gli altri». Il premier fissa i paletti per la riforma: la certezza dei diritti maturati, l'innalzamento a un milione delle pensioni più basse, la liberalizzazione dell'età pensionabile, l'eliminazione del divieto di cumulo tra pensione e lavoro. Questo mentre a Cernobbio si discute e si litiga sui tempi della ripresa tra la schiera dei pessimisti (come Aznar) e quella degli ottimisti (come Monti).

● A pagina 3

INAUGURATA LA MOSTRA DI BALTHUS

Ciampi agli scettici: 50 milioni di ragioni per allargare l'Europa

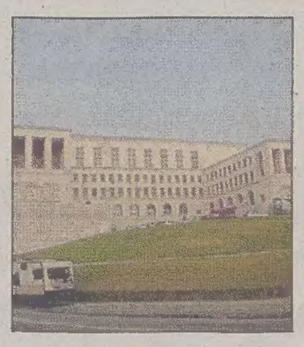
VENEZIA Il Presidente Ciampi ha inaugurato ieri a Palazzo Grassi la mostra dedicata a Balthus (eccolo nella foto accanto a Sgarbi e Urbani). E nel pomeriggio alla Fondazione Cini ha invitato alla costruzione dell'Europa: ci sono 50 milioni di ragioni per allargarla, ha detto, forse anche pensando al no alla Slovenia votato da An a Strasburgo.

● A pagina 2 e nella Cultura

Secondo la classifica stilata dal Censis

L'Università di Trieste perde posizioni, Udine sale al 6.o posto

TRIESTE Università: Udine è in ascesa, Trieste arranca. È quanto emerge dall'inchiesta del Censis pubblicata ieri dal quotidiano «La Repubblica». Secondo la ricerca, l'Ateneo triestino risulta al decimo posto nella classifica delle Università di media grandezza (tra i 20 e 40 mila studenti). Di fatto è una retrocessione: in un solo anno, Trieste abbandona la seconda posizione e perde otto piazze; la precedono nell'ordine Cosenza, Pavia, Roma Tor Vergata, Parma, Urbino, Perugia, Lecce, Roma Tre e Genova. Se Trieste piange, l'università di Udine, inserita tra i piccoli atenei (tra i 10 e 20 mila studenti) ride: è salita al sesto posto. Solo Siena, Ancona, Trento, Ferrara e Ca' Foscari di Venezia la precedono. Nella speciale classifica, oltre al punteggio in cifre, a ogni ateneo è stato associato un giudizio in stelle (da una a quattro), come per gli alberghi. Udine vanta così tre stelle contro le due di Trieste. Una sostanziosa differenza che consente all'ex rettore di Udine, ora presidente della Provincia, Marzio Strassoldo, di cantare vittoria: «Queste analisi spesso sono discutibili. Ma sono cereto che nei prossimi anni arriveremo ancora più in alto. Trieste dà un'impressione di rigidità e invecchiamento precoce». Sulla stessa linea anche il nuovo rettore di Udine, Furio Honsell. In assenza del rettore di Trieste, Lucio Delcaro, irraggiungibile, parla il responsabile delle relazioni esterne Giampiero Viezzoli: «Queste statistiche sono sempre da prendere con le molle. Ma sono stati introdotti nuovi criteri, come la percentuale di riuscita negli esami di Stato per i neolaureati. Questo ha penalizzato la nostra realtà rispetto ad altre, dove questo esame risulta più facile».



L'Università di Trieste

● A pagina 8

Pietro Comelli

Dati piuttosto confortanti nel panorama provinciale alla ripresa dell'attività produttiva

Trieste, l'industria «va» e assume

Cresce il lavoro interinale e l'impiego di extracomunitari

TRIESTE Panorama confortante, quello del lavoro nella provincia di Trieste, alla ripresa dell'attività produttiva. Ma cresce sempre più il ricorso al lavoro interinale (prestazioni specializzate gestite da apposite agenzie) e al personale extracomunitario (soprattutto serbi e albanesi, e specialmente nel settore metalmeccanico e nell'edilizia). Alla Ferriera, per fare un esempio, su 750 dipendenti un centinaio è extracomunitario. E alla Sertubi gli immigrati costituiscono il 20% della forza lavoro.

Uno dei pochi casi di crisi riguarda i 60 dipendenti della Ftm, che sono in cassa integrazione per tutto settembre, e qualche incognita pesa sull'Alcatel (telefonini e sistemi di comunicazione): la direzione del gruppo multinazionale è a Parigi, e molti stabilimenti saranno ceduti, non si sa con quali ripercussioni.

Una fase particolarmente felice è attraversata invece dalla Wartsila, con consistenti commesse sia per i motori a due tempi sia per gli Sulzer ZA40 destinati alle navi da crociera in costruzione alla Fincantieri (che ha un nutrito portafoglio ordini). Sono previste 40 assunzioni.

Poche le situazioni di crisi: la cassa integrazione alla Ftm e l'incertezza che pesa sull'Alcatel

Situazioni tranquille anche nei settori tessile, alimentare, chimico e legno. Sul fronte delle assunzioni, in questi settori la prassi è un contratto interinale di tre mesi, cui segue un contratto a termine di un anno e quindi, se tutto va liscio, quello a tempo indeterminato.

● In Trieste

Giuseppe Palladini

IN CRONACA

CAPITANERIA

Multe all'esterno del mercato ortofrutticolo Pensionati in rivolta, ed è un parapiglia

TRASPORTI

Via all'orario invernale, ma c'è l'allarme sindacale: bus a rischio, mancano autisti

ALL'INTERNO

MALASANITA'

Muore perché viene rifiutato dall'ospedale: tre medici indagati a Roma per omicidio

● A pagina 4

ORRORE NEL BRONX

Due ragazzi di otto e nove anni sgozzano un bimbo di 4: ancora sconosciuti i motivi

● A pagina 6

Chiusura a Durban

Un compromesso salva solo a metà la Conferenza sul razzismo

DURBAN Un compromesso insoddisfacente, che nasconde appena il sostanziale fallimento politico della Conferenza sul razzismo. Alla fine, anche sul Medio Oriente si è trovato il modo di firmare un testo comune: ma non si sono potute evitare le riserve esplicite e a verbale di alcuni Paesi (Canada, Australia, Siria e Iran). La Conferenza ha approvato due testi: da un lato una «dichiarazione di principi», dall'altra un «piano d'azione« che i 160 Paesi partecipanti si impegnano ad applicare contro la discriminazione razziale. La schiavitù è definita un «crimine contro l'umanità» ma i Paesi ex-schiavisti si limitano a esprimere «rammarico» per quanto successo nei secoli passati. Sul Medio Oriente, un gruppo di Paesi arabi chiedeva di inserire la frase: «La colonizzazione e l'occupazione straniera sono una fonte, una causa e una forma di razzismo«. L'emendamento non è passato.

● A pagina 6

VENEZIA CINEMA

Migliori interpreti gli italiani Luigi Lo Cascio e Sandra Ceccarelli

Nanni Moretti premia l'India Il Leone d'oro a Mira Nair

La regista indiana Mira Nair con il Leone d'oro.

VENEZIA La giuria di Nanni Moretti ha deciso: il Leone di Venezia quest'anno sbarca in India. Il film vincitore del Leone d'Oro è «Monsoon Wedding» della regista indiana Mira Nair. Il Gran Premio della Giuria è stato assegnato al film «Hundstage» del debuttante Ulrich Seidl. Il premio speciale della Giuria è stato assegnato all' iraniano Babak Payami per «Secret Ballot». Doppia Coppa Volpi per l'Italia: Luigi Lo Cascio e Sandra Ceccarelli sono stati premiati come migliori attori per «Luce dei Miei Occhi» di Giuseppe Piccioni. Quanto al secondo concorso, che tante discussioni ha scatenato prima e durante la Mostra. Il «Leone dell'Anno» è andato a «L' emploi du temps» di Laurent Cantet. Menzioni speciali a «Haixian» di Zhu Wen e «Le Souffle» di Damien Odoul.

● Nella Cultura

In espansione in tutta Italia il mercato dell'occulto, nel quale Trieste eccelle: oltre duecento i «fattucchieri»

Dilagano i maghi. E non pagano le tasse

TRIESTE Decine di milioni spesi per conquistare un amore, togliere una fattura e in un caso, triste e drammatico di cui si parla ancora nell'ambiente, a distanza di qualche anno, addirittura per riavere la vista. A Trieste, città magica per eccellenza, non mancano certo le vittime spennate da maghe e maghi, astrologhe e cartomanti. Secondo una delle ultime indagini, fatta qualche anno fa, a Trieste operano oltre duecento fra maghi, astrologi, cartomani e pranoterapeuti (magari part-time). Ma in tutta Italia sta dilagando l'interesse per il magico e l'occulto: un cittadino della provincia di Torino è arrivato a sborsare un miliardo di lire in prestazioni magiche e un camionista di Bergamo 800 milioni in riti contro il malocchio. Entrambi i casi sono documentati in un'inchiesta realizzata dall'Osservatorio dei fenomeni magici dell'Università di Chieti. L'inchiesta lancia un vero e proprio «allarme» e conferma l'espansione del mercato dei fenomeni magici: un aumento — in termini sia di fruitori e tariffe, sia di gruppi e sette — stimato in almeno il 30% negli ultimi quattro anni. Il giro d'affari è arrivato a 6 mila miliardi l'anno. L'evasione fiscale dei maghi è di circa 25 miliardi dal 1990 al 2000.

● A pagina 5

COLPI DI SOLE

"Bossi ed io rileggeremo Marx", ha detto venerdì sera il ministro dell'Economia Giulio Tremonti ai vicini di tavolo durante la cena della Fiat in occasione dell'inaugurazione della mostra di Balthus a Palazzo Grassi. Se Tremonti vuol farsi del male si accomodi. Ma Bossi ? Prima di fargli affrontare il Capitale, che non ha figure, Tremonti gli suggerisca un piccolo ripasso: Pippo, Pluto e Topolino.

KataWeb Carta Kataweb MasterCard. La usi dove vuoi, quando vuoi, senza costi di gestione. www.cartakataweb.it

IL CASO UE Il Capo dello Stato da Venezia lancia un forte appello dopo le recenti polemiche sull'adesione della Slovenia stoppata a Strasburgo da An

Ciampi: 50 milioni di ragioni per l'Europa unita

«Tanti sono i morti della seconda guerra mondiale», dice il Presidente che sarà a Gorizia il 16 settembre

VENEZIA Europa, Europa, fortissimamente Europa. È questa la professione di fede che il Capo dello Stato, Carlo Azeglio Ciampi ha ripetuto ieri a Venezia. Quasi un grido scaturito «da cinquanta milioni di ragioni che sono - ha detto il Capo dello Stato - i cinquanta milioni di morti della seconda guerra mondiale». L'occasione per questo accorato appello è stata la lezione con cui, alla Fondazione Cini, il professor Francesco Paolo Casavola ha concluso il corso di alta cultura dedicato proprio al futuro dell'Europa. Una professione di fede che assume un significato politico preciso perché giunge in un momento in cui la classe politica italiana accusa qualche clamorosa battuta a vuoto su temi quali l'allargamento a Est dell'Unione. E l'«itinerario» politico-istituzionale tracciato da Ciampi è chiaro: i governi europei devono proseguire nel processo di integrazione seguendo il percorso tracciato dalla Carta dei diritti approvata dal vertice di Nizza lo scorso dicembre. La meta? Giungere a quella costituzione europea che è un vecchio cavallo di battaglia del capo dello Stato.

Paolo Casavola

Perché secondo Ciampi più che perseguire a oltranza nella politica dei trattati, i Quindici devono iniziare a porre mano a una costituzione federale. Egli auspica infatti una «costruzione di un'Europa che deve garantire al popolo europeo, che si riconosce in certi valori, i diritti fondamentali». Successivamente questa operazione «può trovare - spiega Ciampi - al suo interno una architettura più precisa per quei Paesi che, come è stato per l'euro, intendono progredire verso forme anche maggiori di integrazione, aperta naturalmente a tutti gli altri Paesi». E agli euroscettici, categoria che sta vieppiù prendendo piede in queste ore anche in Italia, il Capo dello Stato lancia un messaggio categorico: «Ricordo - afferma senza tentennamenti - cinquanta milioni di ragioni per andare avanti con la costituzione europea».

L'intervento di Ciampi viene, dunque, a inserirsi in quel dibattito che già da qualche tempo pervade l'Europa stessa che sempre più si sta confrontando nella prospettiva di un futuro istituzionale nuovo. C'è chi preferisce un'Europa delle Nazioni, chi invece stravede per gli Stati Uniti d'Europa, ossia per un modello federale. Il Capo dello Stato, invece, chiede con fermezza che qualsiasi vestito istituzionale di cui l'Europa vorrà dotarsi venga «cucito» in base a un sistema di regole universali che dovranno essere sancite proprio dalla carta costituente.

Un messaggio che diventa ancor più importante proprio oggi che ci troviamo alla vigilia dell'allargamento a Est dell'Unione europea, la quale nel giro di quattro o cinque anni non sarà più costituita da quindici, ma perlomeno da ventiuno Stati, destinati però a breve a diventare ventiquattro. Parole, quelle di Ciampi che proprio a Nordest trovano un'eco ancora più profonda. Soprattutto dopo l'atteggiamento ondivago dimostrato dal governo italiano proprio in tema di allargamento a Est dell'Europa. È di qualche giorno fa, infatti, il «no» decretato all'Europarlamento dai deputati di Alleanza nazionale all'adesione della Slovenia all'Ue. Veto che è risuonato come una sorta di scomunica laica alla politica estera impostata dal ministro Ruggiero e che parla, invece, di una rapida integrazione in Europa vuoi della Slovenia, vuoi della Croazia. E se An mette sul piatto della bilancia i beni abbandonati dagli esuli, Ciampi indirettamente ricorda quei 50 milioni di morti che, la stessa guerra che ha dato vita all'esodo dall'Istria, ha lasciato dietro di sè.

Un monito ancor più significativo se si pensa che proprio il Capo dello Stato sarà il prossimo 16 settembre a Gorizia - l'unica città in Europa a essere divisa in due da un confine - per celebrare i mille anni del capoluogo isontino.

Mauro Manzin

L'arrivo del Capo dello Stato Ciampi a Venezia.

IL CASO UE Il presidente della Fondazione Cini, Giovanni Bazoli, sottolinea gli ostacoli di ieri e di domani

«Allargamento a Est, quante resistenze»

VENEZIA Un intervento del presidente della Fondazione Cini, Giovanni Bazoli, ha concluso il 43.esimo corso di Alta Cultura su «Primizie e memoria d'Europa» davanti al presidente della Repubblica Carlo Azeglio Ciampi. Bazoli, intervenuto dopo la lezione del professor Francesco Paolo Casavola, si è soffermato sui temi della nascente Europa. «L'Europa incontra da sempre sulla sua strada - ha detto - resistenze e opposizioni, motivate dalla difesa di interessi particolari o da antichi pregiudizi, che si rinnovano ogni qualvolta si affronta una nuova tappa della sua costituzione. Ciò si è verificato ieri, nel momento dell' adozione della moneta unica, si ripete oggi, essendo in gestazione la Carta costituzionale dell'Europa; accadrà domani quando si tratterà di approvare l'allargamento agli altri Paesi. Non può quindi stupire - ha proseguito dopo aver ricordato il richiamo costante del presidente della Repubblica ai valori dell'Unione europea - che anche in questi giorni sia stata rilanciata una critica che vorrebbe essere sprezzante, distruttiva, quella di utopia, nei confronti degli sforzi volti a disegnare l'architettura costituzionale dell'Unione».

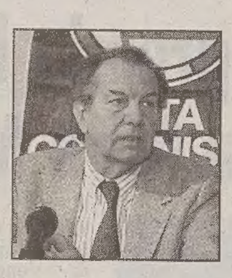
Secondo Bazoli una risposta rigorosa a tale critica va colta proprio nella relazione di Casavola dove si afferma che l'edificio costituzionale d'Europa non può essere costruito secondo il modello degli Stati nazionali. Bazoli ha quindi rilevato che le ragioni della storia e situazioni persistenti - come la molteplicità delle lingue e le diversità dei modelli sociali che ogni Stato si è dato - non consentono di configurare come fonte del potere costituente una società, un «popolo», inteso in senso hegeliano, ossia secondo categorie concettuali da considerare superate, perchè erano funzionali alla costruzione dello Stato nazionale. Secondo Bazoli c'è una novità che può essere colta nel nostro tempo ed è quella che è nata «nella coscienza dei cittadini, oltre le identità e le cittadinanze nazionali, una nuova concezione e anche un nuovo sentimento, di popolo, in una accezione più ampia e articolata, che non è contraddetta ma anzi arrichita dalla pluralità di storie, di tradizioni, di vocazioni. Di più: si può dire che proprio dalla storia dei conflitti tra i popoli d' Europa è nato il popolo europeo».

«Un passato di conflitti dal quale è nato un sentimento di popolo»

LUTTO

E' morto Sergio Garavini: lottò nel Pci, poi fondò il Prc

ROMA Si era ritirato ormai dalla vita pubblica dopo essere stato per più di trent'anni uno dei protagonisti della storia della Sinistra italiana. Ma il suo impegno politico non è mai venuto meno. Il sogno di questi ultimi anni era di creare una più ampia e più grande unità delle forze della Sinistra. Poi, una grave e incurabile forma di cancro, ha stroncato ogni progetto. Sergio Garavini, per anni leader sindacale della Cgil e poi uno dei padri fondatori di Rifondazione comunista, è morto nella serata di venerdì a Roma, circondato da familiari e amici. La notizia del decesso è stata resa dall'Associazione Nazionale per la sinistra, della quale Garavini era presidente.



Sergio Garavini

Nato a Torino 74 anni fa, aveva cominciato la sua attività politica e sindacale nel capoluogo piemontese. Prima come consigliere comunale, poi come sindacalista. Consigliere del Cnel, era approdato alla segreteria della Cgil; poi era stato a lungo segretario generale del sindacato dei metalmeccanici Fiom.

Membro del comitato centrale del Pci, tra gli esponenti di punta dell' ala sinistra, si oppose strenuamente alla radiazione del gruppo del Manifesto. Nel febbraio del 1991, quando al congresso di Rimini Achille Occhetto propose di rompere definitivamente con ciò che ancora evocava il passato comunista, Garavini fu accanto a Cossutta ed a una parte della base del partito che rifiutava la «svolta occhettiana». Insieme, dopo la rottura con il Pds, diedero vita al Movimento della rifondazione comunista (MRC), diventato poi il Partito della Rifondazione comunista di cui divenne, nel 1992, il primo segretario. Nel 1993, troncati di netto i rapporti con Cossutta, si dimise dalla carica di segretario. Ma anche con il nuovo leader di Prc Fausto Bertinotti ci fu prima un aspro dissenso e poi la rottura definitiva.

Fu deputato per due legislature, nel 1987 e nel 1992. E fu coordinatore del Comitato Nazionale per il no al referendum sull'abrogazione dell'art. 18 dello Statuto dei Lavoratori (il licenziamento per giusta causa) perchè «avrebbe riportato indietro di decenni il complesso delle relazioni industriali nel nostro Paese». Grande il cordoglio in tutta la Sinistra per la sua scomparsa.

IL CASO UE Il primo ministro spagnolo, vera star ieri del meeting economico di Cernobbio, ha raccolto applausi e consensi

Aznar: nuovi pilastri per il Vecchio Continente

Tra i punti chiave l'adeguamento delle rete stradale ma anche l'educazione

CERNOBBIO Vera star della giornata di ieri dei lavori di Cernobbio, il primo ministro spagnolo Jose Maria Aznar, ha raccolto applausi e consensi dal mondo imprenditoriale italiano e ha anticipato il proprio programma per il futuro prossimo dell'Europa. Un programma per l'Europa in 5 punti: Trasporti, Energia, Mercato finanziario integrato, Mercato del lavoro e Sistema educativo. Partendo da quest' ultimo, che sembra nelle sue linee generali il più interessante, il premier spagnolo chiede che ci sia una «maggiore mobilità tra i sistemi educativi nazionali». con un riconoscimento reciproco più chiaro dei diversi titoli di studio; un più profondo «interscambio» di professori e alunni nonchè la «creazione di una vera rete europea di ricerca scientifica».

Il primo «pilastro» di Aznar chiede un miglioramento della rete di trasporti dell'Unione, «attraverso una rete transeuropea ambiziosa che dia un chiaro impulso ad un mezzo di trasporto dall'impatto ambientale sostenibile come quello ferroviario e che possa migliorare le comunicazioni transfrontaliere». Il secondo «pilastro» sottolinea la necessità di un vero mercato interno dell'energia «con una rete europea di gas ed eletricità ampia e, soprattutto, ben collegata, che permatta un miglior utilizzo delle risorse, con evidenti benefici per l'ambiente».

Il terzo punto del piano per l'Europa di Aznar si concentra sul mercato finanziario che, secondo il premier spagnolo è «una conseguenza logica dell'introduzione dell'Euro».

Del mercato del lavoro «con una forte dimensione europea parla del quarto »pilastro«. In questo paragrafo si sottolineala la necessità di avere »un forte impulso alla mobilità dei lavoratori, con una interconnessione dell'offerta e della domanda di impieghi in tutta l'Unione, anche attraverso una cooperazione tra i diversi uffici nazionali del lavoro«. Come detto il quinto punto riguarda i sistemi educativi nazionali. Aznar ha spiegato che sarebbe stato possibile indicare altri punti, ma ha voluto limitarsi ai cinque che saranno la base di lavoro per il prossimo vertice straordinario dei Quindici che si svolgerà a marzo 2002 a Barcellona.

Ruggiero: «Amato? Perfetto per le riforme»

GENVAL «Amato, un magnifico presidente per la convenzione che a partire dal prossimo anno dovrebbe avviare il negoziato per le riforme istituzionali con l'obiettivo finale di redigere la nuova costituzione di stati federali». Lo ha detto il ministro degli Esteri Ruggiero ieri a Genval per la riunione informale d'autunno dei ministri degli Esteri dell'Unione Europea. La presidenza belga ha così avviato il dibattito che dovrebbe portare alla definizione in dicembre a Laaken di procedure, tempi e modi del negoziato. Secondo Ruggiero c'è un largo accordo per convocare una convenzione composta da parlamentari nazionali, europei, rappresentanti della Commissione, del Consiglio.

DALLA PRIMA

Economia: non è tempo di chimere e di miracoli

Inoltre l'Europa, che ha dimostrato l'incapacità di prendere dagli Usa il testimone dello sviluppo, si ritrova con una Germania decisamente in frenata. Se la prima e la seconda economia del pianeta stanno pesantemente zoppicando, è mai possibile, viene da chiedersi, che solo l'Italia sia ormai quasi fuori del tunnel? No, non è possibile. Così come appare molto difficile che l'Italia si metta ora a fare da sola la locomotiva del mondo solo perchè al governo c'è Berlusconi. E allora? Allora bisogna prendere queste dichiarazioni per quel che sono: Fazio continua a spruzzare tutto attorno manciate di ottimismo perchè è il solo modo per creare una ripresa della fiducia. Se il peggio è passato, in sostanza, ora non può arrivare che una situazione migliore. Quindi si possono fare quelle riforme che ancora penalizzano la competitività dell'Italia.

Più articolata invece la strategia dell'Avvocato. Le sue previsioni sulla ripresa collimano con quanto si sostiene anche al di là dell'Atlantico: l'economia americana riprenderà a camminare probabilmente nella seconda metà del 2002 e solo allora anche il resto del mondo seguirà. Si è ormai infatti capito che i problemi degli Usa sono strutturali e non congiunturali, che fino ad ora sono stati invece adottati rimedi tipicamente congiunturali, dai tre punti in meno di tassi d'interesse alla grande quantità di denaro messa in circolazione con la riduzione delle tasse, che il vero problema dell'America è l'eccesso di debito. Ed è quello che va affrontato.

Nessuna novità in tutto questo. Così come non lo sono nemmeno le richieste di riforme. La novità consiste invece nel preciso richiamo rivolto dal presidente onorario della Fiat a Berlusconi: si assuma il rischio di cambiare dal momento che per la prima volta la maggioranza ha i numeri in Parlamento per poterlo fare. Quello dell'Avvocato è un forte richiamo alla responsabilità di mantenere le promesse elettorali e quindi di adottare misure anche impopolari. Cofferati e Bertinotti sbraitino pure. Un richiamo con l'aggiunta di un paio di distinguo che altro non sono che due tirate d'orecchie riservate a Tremonti e Fini: non è proprio il caso di prevedere nel 2002 una crescita superottimistica del 3% quando sarà un prodigio arrivare al 2,5% e non è nemmeno il caso di toccare il patto di stabilità di Eurolandia. Ci faremmo una figura barbina. Anzi, la farebbe tutta l'Europa.

Alberto Mazzuca

Il 7 ottobre il referendum sulla riforma proposta dal precedente governo. I Diesse sono già mobilitati ma il Centrodestra prepara l'alternativa

Il Centrosinistra scommette sul «suo» federalismo

ROMA Parte la campagna per il referendum sul federalismo. Si voterà il 7 ottobre e sarà il primo appuntamento degli italiani con le urne dopo le politiche di maggio scorso. Domani verrà presentato il Comitato per il sì con la partecipazione di tutte le forze dell'Ulivo. I diessini hanno confermato ieri alla Festa dell' Unità di Reggio Emilia il loro impegno per far passare la legge sul federalismo approvata nella passata legislatura. «Non puntiamo certo a una rivincita, ma solo alla vittoria dei sì, e se questo avverrà sarà una giornata molto importante per la democrazia italiana», ha detto il coordinatore della Quercia Pietro Folena.

Quella del 7 ottobre è la prima consultazione popolare per confermare un cambiamento della Costituzione, e non sarà necessario raggiungere un quorum di votanti perchè sia valido. Per far diventare operativa la legge che trasferisce molti poteri a Regioni e istituzioni locali basterà che prevalgano i sì.

Folena ha quindi criticato aspramente la devolution sostenuta dalla Lega di Umberto Bossi con il suo impianto che punta ad un «liberismo localistico: si distruggono le basi comuni di uno stato nazionale e questo di fatto provocherebbe non la secessione, ma lo sfarinamento del paese e soprattutto la fine dell'affermazione di quei diritti universali che vanno dalla previdenza alla salute, dalla scuola a tutti i diritti condivisi».

Al federalismo del Centrosinistra, la Casa delle libertà contrappone la riforma federale, già annunciata, a grandi linee, da Bossi prima delle ferie estive, ma sulla quale ancora ci sono divergenze all'interno della coalizioene di governo, come dimostrano le polemiche scoppiate sull'elezione, da parte delle Regioni, della Corte Costituzionale, e sulle regole per l'immigrazione. Il ministro per gli Affari regionali Enrico La Loggia ha spiegato che Camera delle Regioni, elezione diretta del presidente del Consiglio, titolarità ai governatori dei rapporti a livello europeo, nel campo della scuola, della sanità e della sicurezza locale, ma non della difesa e della giustizia, saranni i punti cardine della riforma. «Se il referendum sul federalismo confermerà la legge fatta dalle sinistre, che è incompleta e insufficiente», ha detto La Loggia, «avremo certo qualche difficoltà in più perchè dovremo fare la riforma della riforma, ma andremo avanti».

Nella Casa delle libertà c'è chi è orientato a lasciare libertà di voto nel referendum, Bossi invece chiede una grande mobilitazione per il no.

Marina Maresca

Cofferati bacchetta D'Alema: «Soltanto tu dovresti tacere»

MILANO «L'unica persona legittimata a non partecipare al dibattito congressuale è D'Alema». Sergio Cofferati risponde per le rime alle accuse del presidente diessino che lo aveva ammonito a non trasformare la Cgil in una corrente dei Ds. «Nessuno ha mai avuto questa intenzione e D'Alema non sa quello che dice, nel nostro sindacato ci sono iscritti che votano per partito diversi», giura il sindacalista. Dal palco della Festa dell'unità di Milano il «cinese» non si fa pregare. Va giù pesante, scrivendo un nuovo capitolo del duello a distanza con l'ex premier che certo non aiuta a svelenire gli animi in un partito in pieno clima precongressuale, con tre candidati e altrettante mozioni a contendersi la segreteria. E con tutti i leader che dalle pagine dei giornali si lanciano quotidiane sfide e inviti all'autocritica per le sconfitte del passato. Il rischio, lo ha ribadito ancora ieri Antonio Bassolino, «governatore» della Campania, è l'estinzione del partito. Il tutto mentre a Reggio Emilia, dalla Festa dell'unità, il responsabile degli enti locali, Walter Vitali, cerca di suonare la carica ai militanti, invitandoli a impegnarsi con una campagna «alla radicale» per il referendum sul Federalismo, in calendario il prossimo 7 ottobre.

BUON COMPLEANNO
Caffè illy
Un ambiente pensato e realizzato con respiro internazionale, adatto ad ospitare eventi unici ed innovativi incontrando autori e artisti, prodotti e produttori. Un Caffè aperto alla sperimentazione pur con la massima cura sia nella preparazione dell'espresso, utilizzando la macchina a leva secondo la migliore tradizione italiana, sia nella scelta delle materie prime che degli strumenti per garantire la qualità.

E' la ricerca continua infatti della qualità a guidarci in questo nostro viaggio iniziato un anno fa.
E nel soffiare per la prima volta la candelina vogliamo ringraziare di cuore chi ha saputo apprezzare il nostro lavoro.
Caffè illy - via delle Torri, 3 Trieste - tel. 040 765251 - caffe.illy@illy.it

Il presidente del Consiglio alla Fiera del Levante si paragona a De Gasperi. A Fini risponde che sui cambiamenti uno scatto da velocista sarebbe sbagliato

Berlusconi: «Avanti con le riforme, ma senza strappi»

Dal 2002 aumenti sulle pensioni ai settantenni. E ai risparmiatori dice: «Mantenete le azioni»

ROMA La crisi dei mercati si esaurirà presto. L'economia crescerà più delle previsioni. E la riforma della previdenza sarà graduale, senza strappi. Il presidente del Consiglio Silvio Berlusconi lancia un messaggio di fiducia e ottimismo inaugurando la Fiera del Levante a Bari. L'esordio è suadente: «Cinquantatre anni dopo il governo De Gasperi, il miracolo si è ripetuto. C'è un governo stabile che condivide un identico progetto e una vasta maggioranza parlamentare».

Poi il discorso - che per 40 minuti tiene inchiodata la platea alle poltrone - fa il punto sull'azione dell'esecutivo. Che, malgrado una congiuntura internazionale negativa, punta a rilanciare con il Mezzogiorno l'intera economia italiana. Il messaggio è preciso: la legge Finanziaria sarà improntata ad una logica di rigore e sviluppo. Anche se sarà necessario intensificare gli sforzi per rispettare l'indebitamento netto fissato nel rapporto deficit-pil allo 0,8% nel patto di Stabilità.

Confermati i provvedimenti già annunciati: dalla vendita del patrimonio immobiliare al rientro dei capitali dall'estero, dalle dismissioni del Tesoro nelle aziende pubbliche alla liberalizzazione dei servizi pubblici locali.

Ma il capo del governo sa anche rassicurare i risparmiatori tartassati dai ribassi dei mercati azionari: «Tutti devono tenere i nervi saldi. Non si devono scambiare gli alti e bassi della Borsa con la consistenza e la validità delle aziende. Si deve guardare al futuro con fiducia e mantenere la proprietà dei titoli». E frenare sulla riforma della previdenza e sulla revisione dell'articolo 18 dello Statuto dei Lavoratori, gli unici fronti su cui le tre confederazioni sindacali sono concordi nel contrastarlo. «Fare tutto e subito sarebbe uno sbaglio perchè metterebbe in crisi la pace sociale» avverte Berlusconi. Che smentisce il vicepremier Gianfranco Fini: «Si procederà con passo da maratoneta invece che con uno scatto da velocisti».

Berlusconi a Bari posa insieme a un venditore di frutta.

In particolare il premier fissa i paletti da non oltrepassare sulle pensioni. La certezza dei diritti maturati fino ad oggi. L'innalzamento ad un milione dal 2002 delle pensioni più basse a partire dai cittadini più poveri e più anziani. «Ho la speranza - ha aggiunto ieri sera - di poter fare presto qualcosa anche per gli altri. Al massimo lo faremo in due tranches». La verifica e l'eventuale correzione della riforma Dini ereditata dal governo di Centrosinistra. La liberalizzazione dell'età pensionabile con incentivi a posporre il momento del ritiro. L'eliminazione del divieto di cumulo tra pensione e lavoro. La creazione dei fondi pensione secondo pilastro della previdenza integrativa e fondamentale ingrediente per lo sviluppo del mercato dei capitali.

Per quanto riguarda l'innalzamento delle pensioni più basse, il viceministro dell'Economia, Mario Baldassarri, precisa che i beneficiari saranno solo quei pensionati che hanno una fonte di reddito.

Fra tante note liete preoccupa invece il passaggio all'euro. Un appuntamento a cui gli italiani non sono ancora preparati. E che rischia di causare una contrazione dei consumi nel momento decisivo della ripresa.

Antonio Pennacchioni

LA FRASE

«Io, Silvio, uomo della selva»

BARI «Lo sai che Silvio vuol dire uomo della selva? Dobbiamo essere un po' forti e un po' selvaggi». A spiegarlo a un attonito bambino che si chiama come lui, Silvio, è stato il presidente del Consiglio dei ministri, Berlusconi, durante la sua visita all Fiera del Levante. Poi, entrato nello stand della Regione Puglia, alzando un dito ha fatto subito una battuta: «Vorrei comprare una masseria».

Il Centrosinistra all'attacco replica al premier e delinea un bilancio negativo dei primi 100 giorni

Rutelli: «Italiani più poveri e meno sicuri»

CERNOBBIO Altro che miracolo italiano. Da Cernobbio, il leader dell'Ulivo Francesco Rutelli spara ad alzo zero sul governo Berlusconi. L'economia ristagna, la Borsa cede, non c'è alcun piano preciso per il rilancio del Mezzogiorno, l'Italia si sta allontanando dall'Europa. Gli italiani sono insomma più poveri e c'è meno sicurezza, vedi gli assalti alle ville.

«L'ottimismo del governo sulla crescita economica - ha commentato ieri a margine del seminario Ambrosetti - non è condivisibile. Si è fatto un quadro roseo per giustificare certe promesse elettorali difficilmente mantenibili». Rutelli precisa che «oggi gli italiani sono più poveri e non sono più sicuri. Chi annunciava che nei primi cento giorni di governo si sarebbe determinata una svolta per l'economia e dunque per il benessere, è stato smentito dai fatti».

«La campagna elettorale è finita, se è in grado l'esecutivo mantenga le promesse»

Per Rutelli, dunque, il governo ha moltiplicato le promesse adottando la politica degli annunci ma nel concreto non si sta affatto vivendo l'inizio del miracolo promesso. La campagna elettorale è finita - rimarca Rutelli - se è in grado, il governo ora deve mantenere le promesse.

A sostegno delle sue critiche cita la Borsa e coglie l'occasione per un'altra frecciata contro il presidente del Consiglio che ha suggerito ai piccoli risparmiatori di stare alla finestra. «Se uno vuol fare una brutta figura, si possono dare dei consigli ai risparmiatori e agli azionisti».

Infine, il numero uno del Centrosinistra promette: «La nostra opposizione sarà molto più costruttiva di quella che ha fatto la Destra nei nostri confronti. Non presenteremo migliaia di emendamenti con un solo scopo distruttivo ma faremo un'opposizione severa». Soprattutto contro l'abolizione dell'articolo 18 dello Statuto dei lavoratori che prevede la reintegrazione al lavoro per chi è stato licenziato senza giusta causa.

«Le politiche del lavoro, come la flessibilità - conclude Rutelli - si possono migliorare ma solo con la concertazione delle parti sociali».

Dalla Festa dell'Unità di Reggio Emilia, il diessino Pietro Folena, coordinatore del comitato dei reggenti della Quercia, rincara la dose e chiama l'Ulivo a raccolta per un'opposizione forte e coesa contro un governo che ha lasciato mano libera ai poteri forti. «Le grandi famiglie si stanno impadronendo dell'economia italiana col benestare di Berlusconi. Questo è il patto che sta alla base del governo del Paese».

Intanto, si preparano le prossime mosse dell'opposizione.

Martedì si riunirà il coordinamento dell'Ulivo che deciderà le linee principali di condotta per l'autunno.

Rutelli guida la campagna d'autunno del Centrosinistra.

Gli obiettivi saranno la legge Lunardi per le grandi opere, la riforma del diritto societario e in particolare l'abolizione del reato di falso in bilancio.

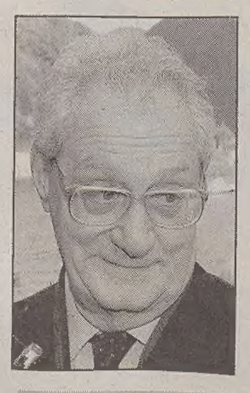
m.l.

BORSA

Fresco della Fiat: «Mantenere i nervi saldi»

Coro di inviti a non vendere Romiti: «Raccomandazione da buon padre di famiglia»

CERNOBBIO Berlusconi invita a mantenere le azioni e in suo soccorso arrivano le parole di Cesare Romiti, ex presidente Fiat e ora presidente della Rizzoli-Corriere della sera. «È una raccomandazione da buon padre di famiglia», spiega. E aggiunge: «Ha invitato a non farsi prendere dalla paura, a non svendere». Secondo Romiti, comunque, è abbastanza evidente il momento di difficoltà della Borsa. «È in crisi l'economia vera - dice - e la crisi si ripercuote sui titoli azionari. L'unica cosa che si può dire è che la ripresa non ci sarà presto, fare altre previsioni è azzardato». Ma l'ex presidente della Fiat si sofferma anche sul caso Pirelli-Olivetti, sulla batosta subita dai titoli che fanno capo a Tronchetti Provera. «L'operazione di Pirelli su Telecom è stata un gesto coraggioso che merita, ma tutti i gesti coraggiosi suscitano reazioni di varia natura. La Telecom è un'azienda che ritengo eccellente».



L'ex braccio destro dell'Avvocato a proposito di Pirelli-Telecom: «I gesti coraggiosi causano reazioni di varia natura»

Da Romiti al suo successore, Paolo Fresco. «È necessario mantenere i nervi saldi», dice sulla difficile situazione dei mercati azionari e in appoggio alle parole del premier. Fresco si spinge oltre e, come tanti, collega la fine dei ribassi in Borsa con l'inizio di una ripresa. «Non credo in una ripresa immediata - spiega - anche se penso che l'Italia abbia maggiori opportunità rispetto agli altri Paesi. L'Italia ha un governo stabile ed un programma di riforme già avviato. Un programma che, se perseguito, darà risultati». Il presidente della Fiat, comunque, ricorda che «non ci possiamo sottrarre dalla congiuntura internazionale: sono rientrato adesso dagli Stati Uniti e non ho visto segnali di ripresa. E finchè gli Usa non si rimetteranno in moto è difficile pensare a una ripresa della congiuntura». Il presidente della Fiat, comunque, che non parla di crisi ma solo di "rallentamento", non vuole fare previsioni sui tempi di una ripresa: «L'anno prossimo è un altro fatto. Quello che possiamo giudicare sono i fatti, poi per fare previsioni bisogna avere la sfera di cristallo».

Più ottimismo traspare dalle parole di Vittorio Merloni, ex presidente di Confindustria. Parla di «situazione passeggera» e dice di vedere nella crescita dei consumi un possibile sbocco della situazione. «Gli investimenti fatti - aggiunge Merloni - sono altissimi: in informatica, in macchinari, in impianti. Ora devono produrre. Temo come tutti uno stop dell'economia, ma al momento non lo vedo: sono moderatamente ottimista». E a Cernobbio c'è anche l'ex segretario di Stato americano, Henry Kissinger: «Sono fiducioso sul fatto che la situazione migliorerà».

Gigi Furini

Al meeting di Cernobbio non c'è accordo sui tempi di recupero dell'economia. Anche Fazio vuole capire quando arriverà il punto di svolta

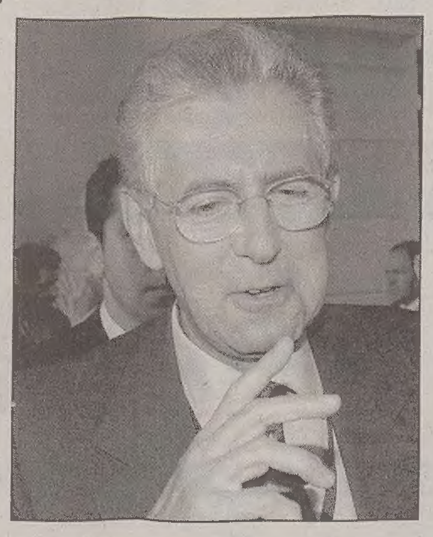
Monti: «Importante è la stabilità della ripresa»

Il commissario europeo sostiene il discorso di Agnelli: «Più flessibilità in uscita»

CERNOBBIO Ripresa economica e flessibilità del lavoro, ma anche rigore nei conti pubblici. Al meeting di Cernobbio economisti e politici «litigano» quasi su tutto. Sulla ripresa, attorno alle due tesi esposte da Fazio e da Agnelli. Più ottimista il governatore («la fase più negativa del ciclo sembra in via di superamento. L'attività tende ad aumentare nel secondo semestre») e più pessimista l'Avvocato («se ne parla del 2002»). Se c'è accordo sulla ripresa, non c'è intesa sui tempi.

Tanto che ieri sono rimbalzate di nuovo le parole di Fazio: «La ripresa è alle porte, ma è importante capire quando arriva il punto di svolta».

Chi si attendeva una risposta dal commissario europeo Mario Monti è rimasto deluso. «L'importante - ha detto - non è la velocità della locomotiva, ma la stabilità dei binari: è più importante che l'economia europea si risani strutturalmente in modo che quando ci sarà la ripresa questa sia solida, durevole e non sfoghi in inflazione».



Il commissario europeo per la concorrenza, Mario Monti, non ha dato una risposta precisa sui tempi della ripresa economica, come del resto tutti i big presenti al meeting di Cernobbio.

«L'economia europea - ha continuato - anche di fronte all'euro si sta risanando nei bilanci pubblici, nelle imprese e nei mercati. Si sta risanando in modo profondo. I timori non sono giustificati. La ripresa, quando verrà, sarà solida e durevole. Speriamo anche nell'intensità».

Sui tempi, però, neanche una parola dal commissario europeo che, alla fine, si lascia andare a una considerazione: «Mi sembra che l'Unione europea non si sia dimostrata in grado di sostituire la locomotiva statunitense».

Dalla ripresa alla flessibilità del lavoro. Monti interviene anche su questo. «Ci vuole più flessibilità, anche in uscita», dice. Insomma, le sue parole vengono a sostenere il discorso di Agnelli che l'altro ieri aveva auspicato la riforma dell'articolo 18, quello che impedisce (se non per gravi motivi) il licenziamento del lavoratore. E proprio sull'articolo 18 gli interventi sono stati numerosi.

«Flessibilità non deve servire per fare licenziamenti liberi, e poi la flessibilità non è il toccasana di tutto», dice l'imprenditore mantovano Steno Marcegaglia. «L'articolo 18 è un fatto solo italiano, che non c'è in nessun altro Paese civilizzato», spiega Paolo Fresco, presidente della Fiat.

Ed ecco l'opinione di Cesare Romiti: «I licenziamenti non servono mai per uscire dalla crisi, piuttosto serve la possibilità, per chi perde il lavoro, di ritrovarlo rapidamente».

Bertinotti, invece, risponde su Bossi che farebbe concorrenza alla sinistra nel dire no alla riforma delle pensioni e sui licenziamenti. «Non esiste - dice il segretario di Prc - perchè Bossi non c'entra nulla con la sinistra. Ma ben venga chiunque dice no a queste riforme».

g.f.

La «terza via» dell'ex leader di Confindustria Fossa: «Sconto Irpef molto alto per chi resta a lavorare»

CERNOBBIO Un incentivo fiscale «molto forte», nell'ordine del 50% ma modulabile in base alle fasce di reddito, per disincentivare il ricorso alla pensione di anzianità. Giorgio Fossa, numero uno di Sea ed ex presidente della Confindustria propone una «terza via» sul fronte previdenziale per stemperare gli attriti sociali e scongiurare la «preoccupante» ipotesi di un autunno caldo. Fossa, a Cernobbio per il workshop Ambrosetti, ha in mente uno sconto Irpef «per chi continua a lavorare», un incentivo del 50% che magari «può diventare più alto per chi ha stipendi bassi oppure ridotto per chi ha stipendi molto alti». In questo modo ci sarebbero «una serie di vantaggi fra i quali un sicuro risparmio da parte dell'Inps, che allungherebbe i termini delle erogazioni per i trattamenti di anzianità e riuscirebbe a superare una certa gobba pensionistica che abbiamo di fronte». «Secondo - sottolinea - diamo la possibilità di lavorare a chi ne ha voglia in maniera trasparente».

Il presidente della Bce ammonisce i Paesi di Eurolandia a non usare l'alibi del rallentamento della crescita

Duisenberg: «I parametri non si toccano»

MILANO Trascinata dal rallentamento globale, anche l'economia di Eurolandia denota crescenti segni di debolezza. E il dibattito verte su chi debba farsi carico delle misure atte a rilanciare la crescita: la Banca centrale europea oppure i singoli governi dei dodici Paesi membri? Ma nelle ultime settimane uno spettro si è materializzato: quello dell'ammorbidimento dei criteri del patto di stabilità, i famosissimi parametri di Maastricht. E i banchieri centrali europei, tutti di impostazione rigidamente monetarista, hanno lanciato una sorta di anatema: guai a chi allenta i vincoli di finanza pubblica.

Wim Duisenberg, presidente della Bce, è stato chiaro davanti alla platea di politici, industriali ed economisti presenti alla tre giorni di Cernobbio: «Voglio esprimere la preoccupazione per il possibile impatto che il rallentamento economico potrebbe produrre sulla realizzazione, da parte di alcuni Paesi dell'area euro, dei programmi legati al patto di stabilità e di crescita. È importante che tutti i Paesi rispettino in modo credibile gli impegni presi a suo tempo. Bisogna insistere nella strada del risanamento delle finanze pubbliche, e devono restare immutati gli obiettivi del pareggio di bilancio per il 2002». Per Duisenberg le scappatoie sarebbero dannosissime: «Il rispetto del patto di stabilità è fondamentale per la convergenza dei livelli di inflazione dei dodici Paesi dell'area euro». E lo stimolo alla crescita economica? Un sondaggio effettuato tra i partecipanti al convegno di Cernobbio ha dato un risultato ampiamente atteso, visti il tono e la quantità delle critiche piovute sui banchieri centrali da quando si è fatto evidente il deciso rallentamento di Eurolandia: per il 65% la Bce dovrebbe utilizzare più attivamente lo strumento della politica monetaria. Ma, tra singoli governi e banchieri centrali, è un dibattito tra sordi.

Ed è toccato a Wim Duisenberg bacchettare per l'ennesima volta i singoli governi di Eurolandia: «Vanno rimossi con urgenza i problemi di flessibilità che pesano sul mercato del lavoro». Nessuna preoccupazione, invece, per i prezzi: «Non ci sono segni di incremento in vista della prossima conversione in euro delle singole valute nazionali».

IL PICCOLO
fondato nel 1881
Editoriale FVG Società per azioni - Divisione Il Piccolo
Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Trieste, via Guido Reni 1
Telefono 040/3733.111 (quindici linee in selezione passante) Internet: http://www.ilpiccolo.it

Direttore responsabile: **ALBERTO STATERA**
Condirettore: **STEFANO DEL RE**

Caporedattore centrale: Francesco Carrara. **Capiredattori:** Roberto Altieri, Piero Trebiciani. **Attualità:** Baldovino Ulcigrai (responsabile), Elena Marco (vice), Antonino Barba (vicecaporedattore), Piercarlo Fiumano, Fabio Cescutti, Pierpaolo Garofalo, Massimo Greco, Mauro Manzin. **Cultura-Spettacoli:** Marina Nemeth (responsabile), Alessandro Mezzena Lona (vice), Renzo Sanson, Carlo Muscatello. **Cronaca:** Fulvio Gon (responsabile), Roberto Degrassi (vice), Roberto Carella (vicecaporedattore: Segnalazioni), Pierluigi Sabatti (Istria), Claudio Ernè, Corrado Barbacini, Paola Bolis, Arianna Boria, Giulio Garau, Cesare Gerosa, Silvio Maranzana, Giuseppe Palladini, Alessio Radossi, Pietro Spirito, Gabriella Ziani. **Regione:** Alberto Bollis (responsabile), Furio Baldassi. **Sport:** Livio Missio (responsabile), Roberto La Rosa (vice), Maurizio Cattaruzza, Bruno Lubis. **Gorizia:** Roberto Covaz (responsabile), Franco Femia (vice), Guido Barella, Roberta Missio, Luigi Turel. **Monfalcone:** Fabio Malacrea (responsabile), Domenico Diaco (vice), Laura Borsani, Matteo Contessa, Ferdinando Viola.

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetto (Vicepresidente), Paolo Paloschi (Amministratore Delegato), Giovanni Azzano Cantarutti, Corrado Belci, Guido Carignani, Enrico Tomaso Cucchiani, Luigi de Puppi, Milvia Fiorani, Giovanni Gabrielli, Gianluigi Melega, Maria Enrichetta Melzi Carignani, Gianfranco Pavan, Andrea Piana, Andrea Pittini, Luigi Riccadona, Vittorio Ripa di Meana, Fabio Tacciaria, Adalberto Valduga
COLLEGIO SINDACALE: Vittorio Bennani (Presidente), Piero Valentincic, Luca Vidoni.

ABBONAMENTI: c/c postale 22810303 - **ITALIA:** con preselezione e consegna decentrata agli uffici P.T.: (7 numeri settimanali) annuo L. 450.000, sei mesi L. 230.000, tre mesi L. 120.000; (sei numeri settimanali) annuo L. 390.000, sei mesi L. 200.000, tre mesi L. 110.000; (cinque numeri settimanali) annuo L. 330.000, sei mesi L. 170.000, tre mesi L. 90.000. **ESTERO:** tariffa uguale a ITALIA più spese recapito - Arretrati L. 3.000 (max 5 anni) - **INTERNET:** tre mesi 38 $, sei mesi 75 $, 1 anno 150 $.
Sped. in abb. post. - 45% - art. 2 comma 20/b Legge 662/96 - Filiale di Trieste

PREZZI DI VENDITA ALL'ESTERO: Slovenia SIT 280 - Croazia KN 13

L'edizione dell'Istria viene distribuita solo in abbinamento con «La Voce del Popolo»

PUBBLICITÀ: A.MANZONI&C. S.p.A.
Trieste, via XXX Ottobre 4, tel. 040/6728311, fax 040/366046.
PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale L. 370.000 (festivi, posizione e data prestabilita L. 481.000) - Finanziaria L. 700.000 (fest. L. 840.000) - R.P.Q. L. 360.000 (fest. L. 432.000) - Finestrella 1.a pag. (6 mod.) L. 5.600.000 (fest. L. 6.720.000) - Legale L. 550.000 (fest. L. 715.000) - Necrologie L. 6.200 - 12.400 per parola (Partecip. L. 8.300 - 16.600 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (+Iva).

La tiratura dell'8 settembre 2001 è stata di 56.150 copie.
Certificato n. 4239 del 23.11.2000

Responsabile trattamento dati (L. 675/96) PAOLO PALOSCHI

Nuovo episodio di malasanità al «Sant'Eugenio» e all'«Umberto I» di Roma, dove un uomo ha atteso sei ore per avere assistenza

L'ospedale lo rifiuta: muore d'infarto

Moglie e figlia denunciano i medici. Tre sono indagati per omicidio colposo

ROMA Ha aspettato per ore. Almeno sei lunghe ore di attesa, palleggiato tra due ospedali romani. Prima al Sant'Eugenio, poi per l'ambulanza che lo avrebbe trasportato all'Umberto I. Quando finalmente la stanza l'ha trovata, a neppure un'ora dal ricovero, Alfiero Mastrangelo, bidello sessantunenne al liceo «Cattaneo», ha cominciato a peggiorare. E per lui non c'è stato più nulla da fare: è morto. Moglie e figlia hanno denunciato i medici. Tre sono indagati per il reato di omicidio colposo: si tratta di due del Sant'Eugenio e di uno del Policlinico Umberto I.

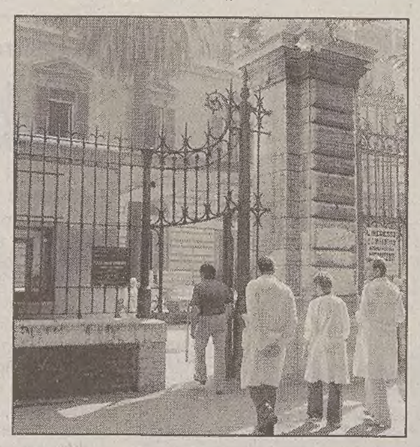
Il calvario di Mastrangelo inizia venerdì pomeriggio. Da alcuni giorni l'uomo non riesce ad orinare e per questo i medici del Sant'Eugenio decidono di applicargli un catatere. Mastrangelo torna a casa, poi però - intorno alle 21 - si accorge che nel sacchetto delle urine c'è del sangue. La moglie chiama il 118, che invia un'ambulanza a prenderlo per riportarlo al Sant'Eugenio.

Qui i medici ne dispongono il ricovero. Ma non in quell'ospedale, i letti sono tutti occupati. Passano tre ore, prima che si riesca a trovare un posto. «Mio padre era sdraiato su un lettino - racconta la figlia -, in preda a dolori fortissimi, nessuno lo stava assistendo».

Solo verso mezzanotte dall'Umberto I arriva la disponibilità di un posto letto. Ma sorge un altro problema: manca l'ambulanza. Passano altre tre ore e i parenti di Mastrangelo cominciano a protestare. Tanto che finalmente si decide di utilizzare un'ambulanza che - per ragioni da chiarire - era inutilizzata da ore.

All'Umberto I, l'uomo viene trasferito al reparto di Urologia: ha un nodulo alla vescica, «domani faremo gli accertamenti del caso», dice il medico di turno. Passano pochi minuti: la figlia vede che il padre respira con difficoltà e ha gli occhi riversi all'indietro. «Ho chiamato gli infermieri, mi hanno detto che era normale», spiega la donna. Passano i minuti e, dopo l'ennesimo sollecito, arriva un medico. È troppo tardi. Mastrangelo muore per arresto cardiaco.

e.m.



L'ospedale «Umberto I» di Roma che è stato teatro dell'ennesimo episodio di malasanità in Italia.

Un uomo di 67 anni si è tolto la vita gettandosi dal terzo piano del nosocomio di Lodi

Niente trapianto di cuore, si suicida

CREMONA Da ventiquattro mesi attendeva un cuore nuovo Ferruccio Imerico, l'uomo di 67 anni di Monte Cremasco (Cremona) che giovedì pomeriggio si è tolto la vita gettandosi dal terzo piano dell'Ospedale Maggiore di Lodi. Il trapianto doveva essere effettuato al San Matteo di Pavia, ma per quattro volte l'intervento era stato cancellato perchè gli organi di volta in volta disponibili erano risultati incompatibili. Per questo nell'uomo era aumentato lo sconforto ma lui, litografo in pensione da anni dopo una vita di lavoro trascorsa a Milano, non aveva cessato di lottare. Lo conferma il parroco di Monte Cremasco, Mario Pavesi, che l'aveva incontrato nella sua camera dell'ospedale di Lodi martedì scorso, due giorni prima del tragico gesto. «Anche l'età poteva avere giocato a suo sfavore, rendendo problematico l'intervento».

Si, è vero, la speranza del trapianto lo sorreggeva« commenta l'unica figlia, raggiunta telefonicamente, che non polemizza con l'ospedale per i due lunghi anni d'attesa inutile. «Sapevamo che si stava spegnendo» aggiunge. La moglie Francesca, chiusa nel suo dolore, non vuole parlare. Nessuno dei familiari peraltro ha confermato il fatto che Ferruccio Imerio alcuni giorni fa fosse rimasto sconvolto e fortemente risentito alla notizia del trapianto di cuore praticato a Pavia al padre dell'attaccante ucraino del Milan, Andriy Shevchenko («Perchè lui sì e io no?», avrebbe detto, mostrando la notizia sul giornale).

Da vent'anni Ferruccio Imerico era cardiopatico. Sette anni fa aveva subito un importante intervento all'aorta, e da quel momento era iniziato il suo calvario. La situazione clinica era degenerata negli ultimi mesi.

E sul caso di Cremona interviene anche il ministro della Salute, Girolamo Sirchia ilquale sostiene che l'uomo non era ancora stato sottoposto al trapianto «perchè non poteva esserlo in quanto non era in una situazione terminale, come lo sono tutti i candidati a un immediato trapianto di cuore». Sirchia è un grande esperto in materia, in quanto è stato il fondatore e il presidente, fino a pochi mesi, fa del Nord Italia Transplant, l'organismo che gestisce i candidati al trapianto in alcune regioni del Nord e del Centro. «È una vicenda molto dolorosa - ha commentato il ministro - ed è semmai la prova ulteriore di come sia necessario per i pazienti candidati al trapianto un supporto psicologico, cosa che oggi non tutti gli ospedali forniscono». Ma prima di tutto, secondo Sirchia, i medici devono dire al paziente come stanno le cose: «Se no, non capiscono quali sono le priorità. Perchè ad esempio, come affermava questa persona, al padre di Shevchenko sì e a lui no».

È stata posta nel 1984 sulla testa del killer quando ministro degli Interni era Scalfaro. Adesso nessuno sa spiegare dove siano finiti tutti quei soldi

Mostro di Firenze: mistero della taglia di 500 milioni

FIRENZE Il 1984, con l'omicidio a Vicchio di Pia Rontini e Claudio Stefanacci, è l'anno della svolta. Lo sostiene, insieme a molte altre cose talvolta in contraddizione le une con le altre, il criminologo Francesco Bruno. E' il 1984 l'anno in cui i servizi segreti decidono di occuparsi della lunga scia di sangue sparsa nelle colline intorno a Firenze dalla Beretta 22 long rifle. Pochi mesi dopo, l'allora ministro degli Interni, Oscar Luigi Scalfaro, decide di mettere una taglia di 500 milioni sulla testa dei killer. Una taglia che potrebbe essere stata utilizzata dagli uomini dei servizi segreti per fini personali o, addirittura, per coprire i veri mandanti della serie di duplici omicidi. Un sospetto quasi impossibile da verificare, dal momento che fino al 1993 il Sisde non aveva l'obbligo di giustificare il modo con cui utilizzava i fondi neri. Dalla Procura fiorentina, ieri era presente solo il procuratore aggiunto Francesco Fleury, nessuna conferma o smentita dell'intenzione di chiedere gli atti al Sisde.

Della taglia si sa solamente che rimase in vigore per appena due mesi. Il compenso fu istituito pochi giorni dopo l'ultimo duplice omicidio, il 18 settembre 1985, su richiesta dall'allora Procuratore di Firenze, Raffaello Cantagalli. Arrivarono agli inquirenti circa 500 lettere di segnalazioni, tra cui alcune sulla pista satanica, che non risulta abbiano avuto alcun seguito.

Sempre il 1984, poi, è l'anno in cui viene costituito la Sam, la squadra antimostro. E' l'anno in cui tramonta, per poi riapparire sotto mutate spoglie, la pista sarda, è l'anno in cui il teorema che «i mostri sono due», Piero Mucciarini e Giovanni Mele, si sgretola. E' il 1984 l'anno della svolta mancata, almeno secondo le ultime convinzioni degli inquirenti fiorentini che giovedì hanno ascoltato per 9 ore «le verità» del criminologo Francesco Bruno che già sedici anni fa consegnò al Sisde un dossier che conteneva la cornice all'interno della quale trovare la soluzione della serie di duplici omicidi. Già allora Bruno disegnava il quadro dell'attività di una setta satanica che commissionava i delitti per procurarsi i macabri reperti di cui aveva bisogno.

Camorra in azione, due esecuzioni in poche ore

NAPOLI Torna prepotente l'allarme camorra in Campania. A Villa Literno, cittadina da anni teatro di una sanguinosa faida tra due feroci clan della camorra (i Bidognetti e i nemici storici dei Tavoletta), si è ripreso a sparare. Il «condannato a morte» si chiamava Pasquale Iannarella, aveva 33 anni ed era affiliato alla cosca capeggiata da Francesco Bidognetti. Il giovane era alla guida della sua Fiat Croma, quando, all'improvviso, un commando di killer lo ha affiancato a bordo di un'altra vettura e lo ha crivellato di colpi. Iannarella, che l'anno scorso era riuscito a sfuggire ad un attentato ha perso il controllo dell'auto ed è andato a schiantarsi contro i tavolini di un bar in una delle strade più affollate di Villa Literno. Per lui non c'è stato nulla da fare. Uno dei proiettili destinati a Iannarella, infatti, ha per errore centrato uno sfortuanto passante: Agostino Di Puorto, 71 anni, colpito al torace. Trasportato all'ospedale Cardarelli di Napoli, l'uomo è stato giudicato in gravi condizioni ma non in pericolo di vita.

A Quarto, area Flegrea, alle porte del capoluogo partenopeo, qualche ora dopo il secondo raid criminale. A essere ucciso è stato un pregiudicato, Giuliano Cioffi, 46 anni, cognato del boss vesuviano Ascione. La vittima si trovava in compagnia di altre persone in una bisca clandestina; poco dopo le due di notte un manipolo di persone che indossavano maschere di carnevale ed erano armate fino ai denti ha fatto irruzione nel locale. I malviventi hanno intimato ai presenti di stendersi a terra e di consegnare loro soldi e oggetti preziosi. Poi uno di loro ha puntato la pistola alla testa di Cioffi e lo ha freddato senza pietà.

p.d.l.

IN BREVE

Al compimento dei suoi 75 anni d'età

Il cardinale Martini annuncia: «Ho chiesto a Giovanni Paolo II di ritirarmi a Gerusalemme»

MILANO «Non è solo un atto formale, ma una cosa utile allo slancio verso l'apertura a persone nuove. Io non ho mai fatto mistero del mio desiderio, al Papa, di ritirarmi a Gerusalemme per dedicarmi alla preghiera e agli studi di codici e manoscritti sacri». Il cardianle di Milano, Carlo Maria Maritini, durante la presentazione della lettera pastorale alla diocesi, risponde così a chi gli chiede se al compimento dei suoi 75 anni, cioè a febbraio 2002, intenda presentare «rinuncia» obbedendo così alla norma del concilio, ripresa, poi, dal diritto canonico. Martini ha anche detto di sentirsi stanco per «acciacchi» sopraggiunti in questi ultimi anni. «Desidero andare a Gerusalemme - ha proseguito Martini - per un motivo spirituale profondo, per dedicarmi a una vita di preghiera e di studio, ma anche di intercessione per coloro che soffrono».

Messina: pensionato di ottantanove anni ucciso durante una rapina in un salone di barbiere

MESSINA Un pensionato di 89 anni è stato ucciso nel corso di un tentativo di rapina all'interno del salone di un barbiere in via Piemonte, nel cuore di Messina. Letterio Lo Re è stato centrato in pieno volto da un colpo di fucile a canne mozze esploso da distanza ravvicinata. La tentata rapina è stata compiuta da un giovane a volto scoperto, che aveva intimato al barbiere Antonino Fazio la consegna dell'incasso. Una reazione lo ha probabilmente innervosito ed ha esploso la fucilata che però ha centrato il pensionato. Il rapinatore ha abbandonato prima di fuggire il fucile.

Bacino di Suviana: atterra sull'acqua un Piper Il pilota è stato messo in salvo da una barca

BOLOGNA Atterraggio di emergenza e salvataggio con brivido. Il pilota di un Piper è stato costretto a planare sull' acqua del Bacino di Suviana, nell' Appennino bolognese a ridosso del confine toscano, e si è salvato aspettando i soccorsi seduto sull'ala del velivolo. Le difficoltà dell' aereo si sono verificate attorno alle 8.30, quando testimoni hanno dato l' allarme. Per il salvataggio si sono mobilitati i carabinieri e i vigili del fuoco, con un elicottero, diversi automezzi e i gommoni dei sommozzatori, ma il pilota era già stato salvato dalla barchetta di un uomo del luogo.

Como: donnina virtuale osè spunta sul sito della diocesi La curia è estranea, la colpa è dei curatori della pagina

COMO È solo un banner, cioè un minuscolo spazio pubblicitario sulla rete, come se ne vedono tanti: il problema è che la donnina virtuale che lo anima sfilandosi l'accappatoio e mostrandosi nuda di spalle, ha come teatro il sito della Commissione giovanile zonale-zona Prealpi (www.cgz-prealpi.3000.it) che fa riferimento alla Diocesi di Como. Si tratta della pagina web che illustra le attività e il calendario degli incontri. L'inserimento sarebbe da attribuire ai curatori della pagina, che nulla hanno a che vedere con la Diocesi, ai quali sarebbe già stato ordinato di rimuovere la fascia osè.

Aerei: revocato lo sciopero degli uomini radar previsto per domani. Assicurati voli regolari

ROMA Voli regolari domani: lo sciopero degli uomini radar del centro di assistenza al volo di Milano, previsto dalle 12 alle 16, è stato revocato a seguito di un accordo raggiunto tra l'Ente nazionale di assistenza al volo (Enav) e i due sindacati Licta e Anpcat, che avevano proclamato la protesta. È quanto fa sapere lo stesso Ente nazionale di assistenza al volo. Revocato anche lo sciopero degli assistenti di volo Air One previsto per martedì. Ne dà notizia la stessa compagnia aerea con un comunicato nel quale precisa che i voli saranno regolari per tutta la giornata.

Grande Operazione a Premi

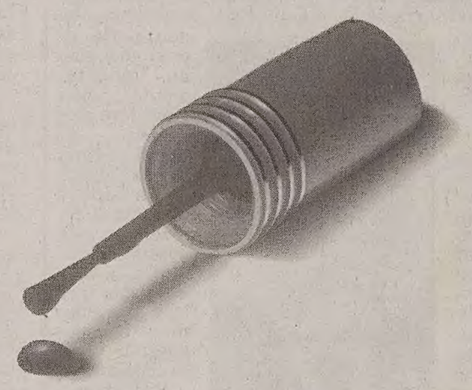
PROGRAMMA FUTURO PIÙ®

dà smalto ai tuoi risparmi!

dal 3 settembre 2001 al 2 settembre 2002

Banca Antonveneta ti invita a diversificare i tuoi investimenti in modo conveniente e vantaggioso con il PROGRAMMA FUTURO PIÙ

- Elios Multigestione, la polizza unit-linked di Antonveneta Vita
- Elios Previdenza, il piano di previdenza individuale di Antonveneta Vita
- Fondo 3A di Antonveneta ABN AMRO Sgr.



Sottoscrivi un Programma Futuro Più* presso la tua Filiale Banca Antonveneta e ricevi subito uno di questi fantastici Premi

Organizer

olivetti
data bank K320

per un investimento
da 5.000 a 25.000 Euro
(da 9.681.000
a 48.400.000 Lire)

Bicicletta**

mod. Travel:
26" donna 5 vel.
**Il colore della bicicletta è puramente indicativo.

per un investimento
oltre 25.000 Euro
(oltre 48.400.000 Lire)

mod. Travel:
28" uomo 5 vel.
**Il colore della bicicletta è puramente indicativo.

BANCA ANTONVENETA
www.antonveneta.it - www.bybank.it

in collaborazione con
ANTONVENETA VITA
ANTONVENETA ABN AMRO
Società di Gestione del Risparmio S.p.A.

Antonveneta Vita: impresa autorizzata all'esercizio delle assicurazioni con decreto del Ministro dell'Industria, del commercio e dell'artigianato del 11 aprile 1991 (G.U. 18.4.91 n. 91).

POLARIS Aut. Min. Rich.

*Contributo dell'abbuonamento di almeno due dei tre prodotti proposti, come da regolamento dell'Operazione a Premi che trovi presso qualsiasi Filiale Banca Antonveneta.

Prima della sottoscrizione, leggere la nota ed i prospetti informativi che il proponente l'investimento deve consegnare.

In Italia il giro d'affari dell'occultismo è di 6 mila miliardi. In aumento anche il numero delle sette

Due italiani su dieci vanno dal mago

Un torinese ha speso un miliardo, un camionista 800 milioni in riti scaccia-malocchio

ROMA Appare incredibile, ma un cittadino della provincia di Torino è arrivato a sborsare un miliardo di lire in prestazioni magiche e un camionista di Bergamo 800 milioni in riti contro il malocchio. Due casi limite, forse, ma emblematici di un fenomeno - l'interesse per il magico e l'occulto - che in Italia continua a crescere. Entrambi sono documentati in un'inchiesta antropologica realizzata dall'Osservatorio dei fenomeni magici dell'Università di Chieti, diretto da Cecilia Gatto Trocchi.

L'inchiesta, che fa il punto sul fenomeno, lancia l'allarme e conferma l'espansione nel nostro paese del mercato dei fenomeni magici. Un aumento - in termini sia di fruitori e tariffe, sia di gruppi e sette - stimato in almeno il 30% negli ultimi quattro anni. Il giro d'affari è arrivato a 6 mila miliardi l'anno. L'evasione fiscale dei maghi è di circa 25 miliardi dal 1990 al 2000. In crescita le sette occultiste, in particolare quelle molto piccole o micro: erano 600 nel 1997, sono arrivate a 800 nel 2000. Due italiani su dieci vanno dal mago almeno una volta l'anno; il 65% vuole sapere cosa gli riserva il futuro, il 35% chiede prestazioni più complesse come l'eliminazione del malocchio, i filtri d'amore, le pozioni contro le malattie, i talismani e anche le fatture. Quali le novità? Si sta affermanto la magia esotica - sostiene Gatto Trocchi - ossia i rituali importati dall'estero, come nel caso di riti woodu, e la magia virtuale, quella possibile per mezzo di Internet. «La rete, come anche le linee auditel, le chat, i numeri telefonici 166 o 002 - continua l'antropologa, sottolineando che la quantificazione precisa del fenomeno è sempre difficile considerato che vive nel «sommerso» - sono le vetrine più utilizzate. Da non sottovalutare poi le pubblicità varie, le televisioni locali, (ce ne solo 600), le radio locali. La vastità del fenomeno comprende sia il proliferare dei maghi e degli occultisti con vasta clientela, sia la diffusione di sette magiche segrete che coprono l'intera penisola». Secondo l'esperta, «il mercato sta vivendo l'onda di avanzata. Come un mercato crescerà ancora ma poi arriverà alla saturazione. Funziona come qualsiasi altro business».

La maga Maja, una delle più note a Trieste.

Oltre 200 persone forniscono servizi esoterici, spesso offrono guarigioni e in altri casi celebrano messe nere

A Trieste è forte il richiamo di Satana

TRIESTE Decine di milioni spesi per conquistare un amore, togliere una fattura e in un caso, triste e drammatico di cui si parla ancora nell'ambiente, a distanza di qualche anno, addirittura per riavere la vista. A Trieste, città magica per eccellenza, non mancano certe le vittime spennate da maghe e maghi, astrologhe e cartomanti. Non tutti gli operatori dell'occulto operano in modo così spregiudicato, alcuni si limitano a chiedere 100 o 200 mila lire. Secondo una delle ultime indagini, fatta qualche anno fa, a Trieste operano oltre duecento fra maghi, astrologi, cartomani e pranoterapeuti (magari part-time) e solo una decina rilasciano fatture fiscali e pagano regolarmente le tasse.

Non è escluso che sia stato legato a una vendetta per tariffe troppo esose o per il mancato successo di una pratica magica, uno degli episodi più truculenti accaduti negli ultimi anni in città: l'omicidio, nell'aprile '97, della maga Malika, in arte Marina Sever, a cui venne tagliata la gola con un paio di forbici. Il suo assassino è rimasto sconosciuto.

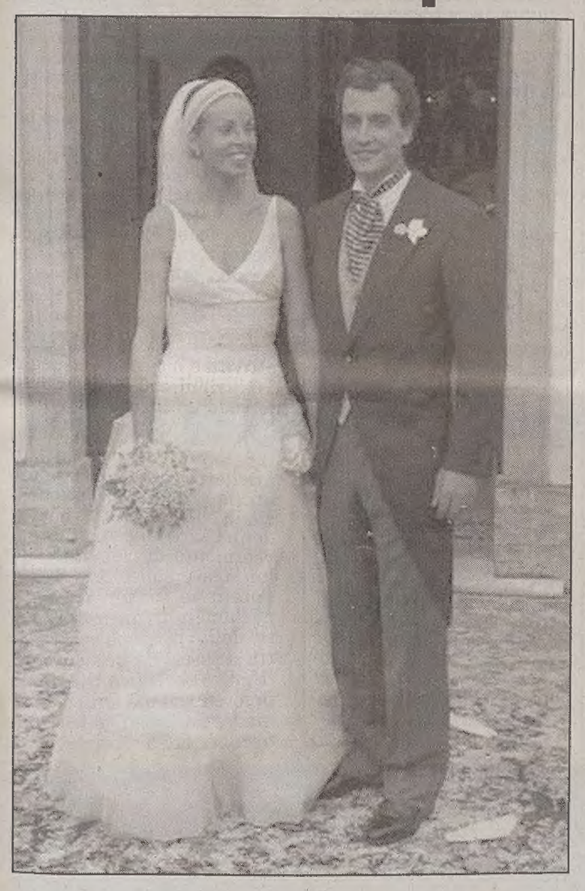
Ma la città ha una lunga tradizione, nota in tutta Europa, soprattutto per ciò che concerne il satanismo (un tempio di Satana venne eretto negli anni Cinquanta a Fernetti, nella zona dove ora sorge l'autoporto) e nelle magia cerimoniale (nelle grotte del Carso si adora soprattutto il dio Cernunno). Il boom a metà degli anni Novanta allorchè un fantomatico Principe delle tenebre sostenne che in breve avrebbe sciolto tutte le sette. E in effetti seguì qualche anno di silenzio finchè qualche mese fa anche a Trieste, come evidentemente in altre zone d'Italia, ci sono stati segnali di risveglio. Tracce di riti sono state trovate in una chiesa sconsacrata di San Luigi, nell'ex ospedale militare, nel parco di villa Engelman, all'ex ricreatorio Nordio e attorno alla grotta gigante. In cambio di 50 mila lire ragazzini extracomunitari ruberebbero nelle chiese ostie da utilizzare nei riti profani, Nell'aprile scorso anche qualche triestino è stato a Varazdin per celebrare un'Antipasqua satanista in occasione della fondazione della prima Chiesa satanista croata.

Ha sostenuto recentemente padre Gabriele Amorth, presidente dell'Associazione internazionale degli esorcisti: «Le sette sataniche sono diffuse ovunque, ma se dovessi dire qual è la zona italiana più colpita da Satana, direi senz'altro Trieste.»

Silvio Maranzana

Il figlio di Luciano, Rocco, 32 anni, ha detto «sì» a Elza Judith Soltesz, 27 anni

Benetton, la sposa americana



Matrimonio in casa Benetton: ieri pomeriggio Elza Judith Soltesz, 27 anni, ha detto sì a Rocco, 32 anni, figlio di Luciano Benetton. Eccoli fuori della chiesetta di Ponzano.

TREVISO La famiglia Benetton al gran completo, insieme a una schiera di ospiti illustri, ha festeggiato ieri Rocco, figlio trentaduenne di Luciano, e Elza Judith Soltesz, ventisettenne, uniti in matrimonio nella chiesa di Ponzano Veneto, a due passi da Villa Minelli, sede storica del gruppo industriale trevigiano. Alla cerimonia hanno assistito, tra gli altri, Deborah Compagnoni e Alessandro Benetton, il pilota David Coulthard e la fidanzata e l'attore Paolo Calissano. Tra i banchi, addobbati con rose bianche, è stato fatto accomodare anche Primo, il bimbo che la coppia ha avuto un anno e quattro mesi fa.

La sposa, una giovane americana che Rocco ha conosciuto a Londra quando dirigeva Benetton Formula, è giunta in chiesa alle 17 a bordo di un fuoristrada grigio. A celebrare il rito, seguito da un centinaio di curiosi che hanno affollato il piazzale della chiesa nonostante il riserbo che aveva accompagnato, per volontà della famiglia, i preparativi della cerimonia, don Angelo Trevisan, l'anziano parroco della chiesa di Ponzano, per il quale quello del figlio di Luciano Benetton è stato l'ultimo matrimonio della carriera. Dopo 42 anni, don Trevisan oggi saluterà infatti i suoi fedeli per ritirarsi in pensione.

SCOPERTA

Addio romanticismo: all'origine dell'attrazione tra lui e lei c'è la secrezione dell'oxitocina che funziona come pozione afrodisiaca

Una donna vi ama? Tutto merito di un ormone

LONDRA Se la vostra ragazza, fidanzata, convivente o moglie si mostra particolarmente svenevole e vi guarda con grandi occhi dolci, non inorgoglitevi troppo. È solo dovuto ad un ormone. Il grande interrogativo che ha ossessionato per centinaia di anni poeti, scrittori e filofi sull'origine dell'amore, e anche dell'innamoramento, ha trovato la risposta, la meno romantica che si possa immaginare, nello studio di alcuni scienziati sul comportamento dei topolini. Ma che, dicono, vale anche per l'uomo, anzi la donna. Perchè l'ormone, l'oxitocina, funziona come una specie di pozione amorosa naturale; viene rilasciato nel cervello della donna attraverso la ghiandola pituitaria specialmente nel corso del rapporto sessuale. E quello che fa nascere quel senso di amore e di attaccamento all'interno della coppia. Ma è stato segnalato anche come il responsabile dello speciale rapporto della madre con il figlio al momento della nascita a durante l'allattamento al seno.

L'amore? Dipende tutto dall'oxitocina.

Negli uomini un altro ormone chiamato vasopressin sembra giocare un ruolo importante nella complessa chimica sessuale, ma il professor Gareth Leng che ha curato la ricerca, dice che per il momento la sua funzione non è così chiara. L'esperimento è stato compiuto su coppie di topolini. Messi in una gabbia senza consentire loro rapporti sessuali mostravano di sviluppare un rapporto di amicizia. Una volta iniettato l'ormone nel cervello della femmina questa sviluppava un rapporto speciale con il topolino maschio che continuava anche in mezzo ad altri maschi. Inoltre i topolini avevano rapporti sessuali con intensità e continuità assolutamente slegati dalle esigenze riproduttive.

L'oxitocina ha profondi effetti sul cervello, modificando il modo in cui il sistema nervoso interagisce e la stessa struttura fisica cerebrale. E quando comincia è anche capace di autostimolare la produzione che può durare a lungo. Portato sul piano umano tutto questo potrebbe significare che quanto più una coppia ha rapporti sessuali tanto più forte e profondo diventa quel legame stimolato dall' ormone, almeno per quanto riguarda le donne. Il meccanismo sembra appartenere a tutti i mammiferi compresi alcuni tipi inverebrati. L'oxitocina è stata segnalata anche nel sangue questa volta, per motivi ancora sconosciuti, nei maschi.

l.m.

Particolarmente dotati perché dispongono di un cervello in ognuno degli otto tentacoli

Scienza: i polipi sono dei geni

WASHINGTON Un «cervello» in ognuno degli otto tentacoli: è questa particolarità - scoperta recentemente da alcuni scienziati - che fa del comune polipo marino un animale «superiore». Anzi, un animale che potrebbe essre tranquillamente definito un genio. Lo si afferma con dovizia di particolari in uno studio pubblicato sull'ultimo numero della rivista scientifica «Science». Secondo uno studio condotto dall'equipe di Binyamin Hochner, che lavora nell'Università ebraica di Gerusalemme, il polipo possiede infatti un complesso e articolato sistema nervoso in ognuno dei suoi otto tentacoli, che così agiscono autonomamente e controllano separatamente il movimento di ogni estremità, rispondendo comunque agli impulsi del cervello.

Gli scienziati aggiungono che l'organo centrale di questi diffusi cefalopodi, nella fattispecie estremamente sviluppato, decide di volta in volta se un tentacolo debba o non debba entrare in azione, lasciando tuttavia a ciascuno una sorta di «libertà di scelta». Detto in altri termini: una forma di intelligenza. I ricercatori hanno sottolineato che è la prima volta che qualità di questo genere vengono individuate nel regno animale e che il polipo, al pari di altri suoi cugini come, ad esempio, seppie e calamari, è l'unico a possedere questa particolare e originale modalità di distribuzione della capacità cerebrale. Una particolarità che lo eleva a «cervellone» del mare e che fa davvero ritenere che i confini della scienza sono ancora molto ampi.

f.g.

Assessori in mutande per promuovere la Liguria

ALASSIO Cercavano un modo originale per promuovere la Riviera Ligure di Ponente, marchio che da quest' anno unisce tutte le località turistiche delle province di Imperia e Savona. E, almeno a giudicare dalla folla che si è assiepata ieri sera nella piazza davanti al municipio di Alassio e dalla curiosità dei media, ci sono riusciti. Sono undici assessori al turismo di vari comuni del Ponente ligure, protagonisti di uno spogliarello che li ha ridotti in mutande di fronte alla platea divertita.

In serata il clou della manifestazione: undici assessori al turismo (il dodicesimo, Santiago Vacca, di Borghetto, è rimasto vestito perchè infortunato) si sono presentati sul palco alla maniera di «Full Monty» e dopo aver lanciato il sigaro d'ordinanza hanno cominciato lo spogliarello sulla note di «Voulez vous coucher avec moi». Tra gli applausi e le risate della platea non sono mancati neppure momenti di suspence quando i protagonisti dello striptease hanno deciso di lanciare tra il pubblico le loro canottiere e i calzini. È finita con gli undici assessori, in mutande e papillon e rossi di vergogna, impegnati in una olà di ringraziamento.

Dopo lunghe e estenuanti trattative la conferenza di Durban si chiude con la firma di un documento comune

Razzismo, l'accordo in extremis

Respinto l'ultimo tentativo arabo di condannare l'occupazione israeliana

DURBAN Un compromesso insoddisfacente, che nasconde appena il sostanziale fallimento politico della Conferenza sul Razzismo. Eppure un compromesso importantissimo, perchè una formale rottura avrebbe lasciato un segno indelebile sulle relazioni tra i paesi occidentali e quelli del Terzo Mondo. Alla fine, anche sul Medio Oriente si è trovato il modo di firmare un testo comune: ma non si sono potute evitare le riserve esplicite e a verbale di alcuni paesi (Canada, Australia, Siria e Iran).

Alla fine, la Conferenza, chiusa con più di 24 ore dei rittardo sul previsto, ha approvato due testi: da un lato una «dichiarazione di principi», dall'altra un piano d'azione« che i 160 paesi partecipanti si impegnano ad applicare per lottare contro la discriminazione razziale.

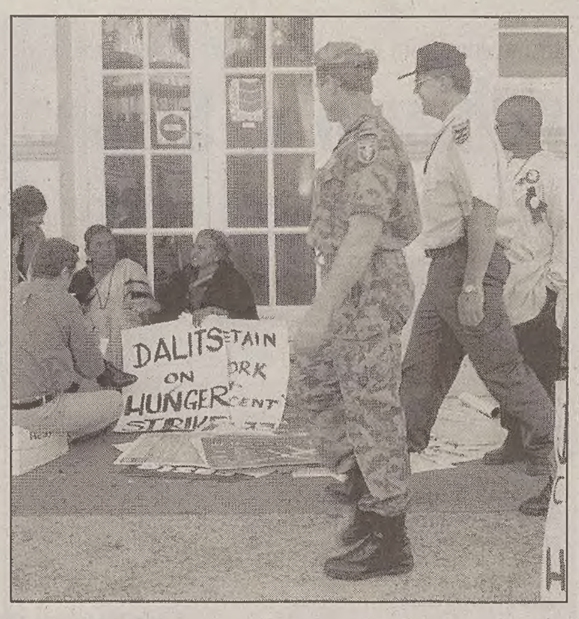
Sulla schiavitù, il tema più delicato per i rapporti tra Europa e Africa, l'accordo è molto lontano dalle attese africane. La schiavitù è naturalmente definita un »crimine contro l'umanità«, ma i paesi ex-schiavisti non solo non rischieranno cause per risarcimento, ma (proprio per evitare eventuali cause legali) si limitano a esprimere »rammarico« per quel che è successo nei secoli passati. Senza fornire quelle »scuse« che avrebbero potuto essere interpretate come una precisa ammissione di responsabilità. In cambio, i paesi africani ottengono impegni (abbastanza vaghi) di »nuove e maggiori risorse finanziarie« messe a disposizione dai paesi ricchi per favorire lo sviluppo.

Sul Medio Oriente il braccio di ferro è durato molto più a lungo, perchè un gruppo di paesi arabi chiedeva di inserire nel testo una frase specifica relativa ai Territori palestiensi: »La colonizzazione e l'occupazione straniera sono una fonte, una causa e una forma di razzismo«. Una definizione che avrebbe nuovamente equiparato Israele a uno stato razzista, lo stesso probelma che aveva già provocato l'uscita dalla conferenza delle delegazioni statunitense e israeliana.

L'Unione Europea, che è stata protagonista principale della trattativa con il ministro degli Esteri belga Louis Michel, ha tenuto duro: i ministri degli etseri riuniti a Genval, in Belgio, hanno dato mandato, unanime, di non accettare l'emendamento proposto dalla Siria. E alla fine il testo preparato dalla presidenza sudafricana è stato approvato senza quella frase, con il danno minore delle »riserve esplicite« di alcuni paesi. Israele, per bocca del ministro Shimon Peres, si è datta moderatamente soddisfatta: »La conferenza si è conclusa positivamente nonostante le prospettive fosche e tutti i tentativi di creare una falsa rappresentazione della realtà. Si è evitato un terribile fallimento«.

Ora, però, si apre il dibattito sul significato politico di Durban. L'accordo, lo ammettono tutti, è solo una facciata. In realtà la conferenza ha dimostrato che non solo su temi fondamentali come la schiavitù. il mondo non ha ancora trovato una posizione comune, ma che lo stesso meccanismo dei vertici internazinali sembra sempre più imperfetto e incapace di produrre una vera »democrazia internazionale«.

Ugo Marini



Durban: manifestanti attuano lo sciopero della fame.

Ottimismo per la sorte di Angelo Piu

Minsk: deputati italiani in visita dal manager accusato di spionaggio

MINSK L'italiano Antonio Angelo Piu, arrestato in aprile e sotto processo per spionaggio a Minsk, comincia a sperare in una soluzione meno traumatica della sua vicenda dopo la visita di un gruppo di parlamentari italiani che hanno assicurato che insisteranno con le autorità bielorussia perchè sia adottato un provvedimento di clemenza. Piu, 50 anni, da Banori (Sassari), è comparso ieri davanti ad un tribunale municipale di Minsk insieme all'amica ed ex collaboratrice in una piccola ditta di import-export, Irina Ushak, 26 anni, accusata di alto tradimento. Sia la donna, sia Piu, imputato in base all'articolo 358 del codice penale che punisce la raccolta di informazioni segrete dannose per la sicurezza dello stato, rischiano una pena da 7 a 15 anni di prigione.

Antonio Angelo Piu e Irina Ushak, secondo quanto hanno detto i loro avvocati, si sono dichiarati colpevoli. Ma resta da chiarire l'oggetto preciso della confessione (essendo un processo a porte chiuse per spionaggio gli avvocati hanno timore a parlare), mentre resta incerta la dinamica degli eventi, cioè se sia stata la donna a consegnare al Piu i presunti documenti segreti oppure se li abbiano ricevuti da altri. Al processo, secondo quanto si è potuto vedere da un breve filmato televisivo, Piu, un uomo di media corporatura con i baffi e capelli cortissimi, vestito con giacca e cravatta, era molto affaticato, con lo sguardo spento. Mentre la donna, una biondina con gli occhiali, appariva con i capelli in disordine e con un debole sorriso sul volto.

Ieri invece all'onorevole Clemente Mastella, che lo ha incontrato in carcere insieme al senatore Giuseppe Contestabile (Fi) e al deputato di An Marco Zacchera, il detenuto è apparso già in migliori condizioni, forse anche grazie alle assicurazioni che per lui e per la donna sarà chiesto un provvedimento di clemenza, da lui stesso sollecitato. L'imputato ha conversato con i parlamentari in una saletta della prigione giudiziaria dei servizi di sicurezza (Kgb). La sua principale preoccupazione era che la madre anziana non fosse informata della vicenda.

Bielorussia al voto in un'atmosfera di intimidazione

MINSK Atmosfera incandescente, che coinvolge anche gli osservatori internazionali, alla vigilia delle elezioni presidenziali in Bielorussia, dove l'opposizione accusa il capo dello Stato Alexander Lukshenko di preparare «brogli in massa» per guadagnarsi una riconferma. Le autorità, invece, avvertono che una vittoria dell'opposizione innescherebbe una sorta di «colpo di stato». Il principale candidato dell'opposizione, il sindacalista Vladimir Goncharik, ha denunciato ieri «brogli in massa» da parte del presidente e provocazioni violente per delegittimare le forze democratiche e spingere il paese allo scontro. Goncharik ha rivelato che sono stati diffusi volantini a firma di un sedicente «Esercito di liberazione nazionale bielorusso» che, facendo credere si tratti dell'opposizione, invita la popolazione alle armi contro il governo.

Secondo Goncharik, il sistema del voto anticipato, istituito per consentire a chi non potrà farlo oggi di esprimersi comunque, è il principale strumento delle falsificazioni e delle duplicazioni di schede. Lukashenko punterebbe, con corruzione e intimidazioni a spingere un gran numero di bielorussi a votare prima. Portavoce degli osservatori russi e dell'Osce, questi ultimi accusati dalle autorità di ostilità nei confronti di Lukashenko, hanno indicato che un voto anticipato superiore al 5% sarebbe «sospetto». Il giornale del blocco che fa capo a Goncharik è stato ieri ampiamente censurato in prima pagina, mentre i due candidati dell'opposizione hanno avuto solo un'ora a testa alla radio o alla televisione durante tutta la campagna, contro la martellante presenza di Lukashenko.

In un vicolo del malfamato quartiere di New York due killer di otto e nove anni hanno ammazzato il piccolo Emanuel Barima. L'arma del delitto? Una penna o un mazzo di chiavi

Orrore nel Bronx: due ragazzini sgozzano un bimbo di 4 anni

NEW YORK Lo hanno ucciso con tutta la cattiveria che avevano in corpo. Due bambini di otto e nove anni hanno ammazzato il piccolo Emanuel Barima, quattro anni.

L'episodio è avvenuto a New York, nel malfamato quartiere del Bronx.

C'è ancora incertezza sull'arma del delitto. Forse una penna, oppure un mazzo di chiavi. Fatto sta che ad Emauel è stata recisa la vena giugulare e la morte per dissanguamento lo ha raggiunto in pochi minuti. La sorellina di cinque anni ha assistito impietrita alla scena, ma non è riuscita a chiedere aiuto in tempo utile. «L'arma - ha spiegato più tardi il capo della squadra investigativa del Bronx, Joseph Reznick - è penetrata per quasi quattro centimetri nel collo del bambino, che è morto nel suo condominio». Emanuel Barima e la sorella Abigail sono figli di una giovane coppia di immigrati ghanesi. I bimbi erano usciti dal loro appartamento al settimo piano per buttare un pannolino sporco nello scivolo della spazzatura quando - nel corridoio del secondo piano - sono apparsi i due fratelli assassini che dall'inizio dell'estate tormentavano Emanuel con dispetti e violenze. Le uniche testimonianze dirette sono quelle della sorella di Emanuel.

Alla vittima è stata recisa la vena giugulare. A sferrare il colpo fatale sarebbe stato il più «vecchio» che rischia 18 mesi di carcere

«La sua età e la sua innocenza ci portano a crederle - spiega Reznick - la bambina non ha avuto nè il tempo nè le ragioni per inventare una storia. Ma di fatto abbiamo la sua parola contro quella dei due fratelli». A sferrare il colpo mortale, secondo la polizia, dovrebbe essere stato il bambino di otto anni. È accusato di omicidio volontario e rischia 18 mesi di carcere. Il fratello di nove anni ha ricevuto invece l'imputazione per aggressione aggravata.

I due, all'apparenza quasi gemelli, sono stati portati via da casa dalla polizia.

Ancora sconosciuti i motivi del loro gesto, che è avvenuto mercoledì. «Probabilmente - prova a spiegare Reznick - si è trattato di un episodio di bullismo all' ennesima potenza. Veramente non riesco a trovare alcuna spiegazione razionale». I due fratelli hanno ammesso di aver avuto un litigio con Emanuel, ma non di averlo colpito.

Giovedì avrebbe dovuto essere il loro primo giorno di scuola, invece i bambini hanno dovuto rispondere alle domande degli investigatori. Per il week end i fratelli sono stati affidati ai genitori. Torneranno in carcere probabilmente domani.

Marco Giusti

L'Amazzonia difesa dagli oriundi veneti

BRASILIA Un gruppo d'oriundi veneti, costretti ad emigrare di nuovo, sta difendendo dalla distruzione l'Amazzonia brasiliana. Dopo avere fatto i cercatori d'oro, aver bruciato e tagliato enormi fette della più grande foresta del pianeta, insegnano oggi ai figli, agli altri «fazendeiros»,ai «sem terra» e agli indios a rispettare la natura e a sopravvivere bene senza rovinare l'ambiente. Sono gli abitanti di Guarantà do Norte, il villaggio del Mato Grosso dove finisce l'asfalto della strada transamazzonica Cuiabà-Santarem e la selva si fa fitta fra i fiumi Teles Pires e Xingù. Sono arrivati in appena sette famiglie, vent'anni fa, dall'estremo sud del Brasile dove i loro nonni erano approdati dall'Italia attorno al 1880.Una nuova emigrazione di quasi 4.000 chilometri, all'inverso, in direzione Nord, a cui sono stati costretti dagli spazi sempre più ridotti sulle loro colline a vigneto, alle spalle di Porto Alegre. Nelle valige le stesse cose portate da Genova a fine ottocento: il dialetto, conservato intatto anche all'equatore, la farina per la polenta e la grappa.

Australia: intercettati altri 200 profughi

CANBERRA Ancora non si è conclusa la vicenda dei 433 profughi, in massima parte afghani, rifiutati da Australia e Indonesia e in viaggio adesso verso Papua-Nuova Guinea dopo giorni alla deriva a bordo del cargo norvegese «Tampa», e già la Marina Militare di Canberra ha intercettato nell'Oceano Indiano un'altra imbarcazione carica di circa duecento immigrati clandestini, presumibilmente anche loro in cerca di asilo politico. Lo ha annunciato il primo ministro John Howard, secondo cui il battello è stato bloccato in acque internazionali al largo delle coste nord-occidentali australiane lungo la stessa direttrice seguita dal «Manoora», la nave per il trasporto truppe su cui già si trovano i protagonisti della odissea del «Tampa». Invano, ha spiegato Howard, al battello dei clandestini è stato ingiunto di invertire la rotta; a quel punto incursori della Marina lo hanno abbordato e hanno poi trasferito sullo stesso «Manoora» i duecento immigrati.

DAL MONDO

Arafat si rivolge a Kofi Annan e a Re Abdallah

Ancora scontri in Medio Oriente Raid israeliani su Ramallah, una bomba esplode a Gaza

TEL AVIV Non c'è pace in Medio Oriente. Un nuovo raid israeliano a Ramallah, dove è stato colpito il comando regionale di Al Fatah, e una misteriosa esplosione nella Striscia di Gaza, dove è stato ucciso un militante della stessa organizzazione, hanno surriscaldato ieri il già acceso confronto tra Israele e palestinesi in attesa dell'incontro tra Shimon Peres e Yasser Arafat. Il leader palestinese si è intanto rivolto al segretario generale dell'Onu Kofi Annan, a re Abdallah di Giordania e al segretario della Lega araba Amr Mussa perchè intervengano contro un asserito piano di Israele per «separare» Gerusalemme dalla Cisgiordania.

Kabul: gli stranieri accusati di diffondere il cristianesimo si dichiarano innocenti e denunciano violenze in carcere

ISLAMABAD Gli otto stranieri accusati dai Taleban di aver cercato di diffondere il cristianesimo in Afghanistan e che rischiano la pena di morte si sono dichiarati innocenti. Comparendo ieri per la prima volta di fronte al tribunale della milizia, gli imputati si sono lamentati del trattamento subito nelle cinque settimane in cui sono stati detenuti. «Non abbiamo convertito nessuno, e nessuno ci ha detto di che cosa siamo accusati», ha detto il tedesco Georg Taubmann. «Non ci è stato permesso di parlare con gli avvocati», ha aggiunto Taubmann, che dirigeva l' ufficio di Kabul dell' organizzazione umanitaria «Shelter Now International», alla quale appartengono tutti gli imputati.

Messico: fulmine centra un campo di calcio e uccide sei baby-atleti che stavano giocando

CITTÀ DEL MESSICO Strage ai margini di un campo da calcio di Morelia, nell' Ovest del Messico. Sei ragazzini, tutti tra i 13 ed i 14 anni, sono morti per un fulmine che si è abbattuto durante un violento temporale su un albero sotto il quale i calciatori in erba si era rifugiati. La polizia ha riferito che cinque dei ragazzi sono morti sul colpo, mentre un sesto è deceduto poco dopo essere stato portato in un vicino ospedale. Altri tre ragazzi sono stati ricoverati in condizioni gravi. Tutti i giovani appartenevano ad una compagine giovanile del Monarcas Morelia, società che partecipa al massimo campionato messicano.

Il punto di riferimento è costituito dal mensile «Bravo!» che ospita le migliori penne del Paese

San Paolo, la capitale della nuova borghesia

La città è la «coscienza morale» del Brasile che è stata la culla delle telenovelas

di **Giuliano da Empoli**

Da quattro anni Bravo! è il punto di riferimento della borghesia intellettuale di San Paolo.

Ogni mese, sulle sue pagine patinate, le penne più brillanti della capitale morale brasiliana confrontano l'interpretazione del ciclo sinfonico di Beethoven diretta da Abbado con quella di Boulez, disquisiscono sui programmi del Beaubourg, si accapigliano sul reale significato dei riferimenti ellittici contenuti nell'opera di Thomas Pynchon.

A luglio, però, Bravo! ha compiuto un sacrilegio. Per la prima volta, una televisione (sia pure in fiamme...) ha fatto la sua comparsa sulla copertina della rivista. Nel suo editoriale di apertura, la direttrice ha annunciato trionfalmente la novità: «Questo numero di Bravo! segna l'inclusione della televisione tra i nostri temi di analisi e di critica».

Il gesto potrebbe apparire scontato, perfino tardivo, in un Paese noto in tutto il mondo per le sue novelas e per la potenza di Rete Globo, l'impero televisivo di Roberto Marinho. Eppure, per gli intellettuali brasiliani, la televisione è rimasta a lungo un tema tabù, proprio come in Italia. E, proprio come da noi, questo silenzio carico di disapprovazione si spiega paradossalmente con la pervasività estrema del mezzo televisivo.

Quello brasiliano, in effetti, è uno dei sistemi televisivi più avanzati del mondo. Modellato sull'esempio americano, ma capace di esprimere una propria specificità creativa e culturale.

Di questa specificità, le novelas rappresentano, da anni, l'aspetto più visibile e diffuso. In un certo senso, è indiscutibile che queste saghe tragicomiche costituiscano uno dei principali contributi offerti dal Brasile alla cultura popolare mondiale del secondo dopoguerra.

Considerando quanto sia esiguo il numero dei format non-americani che siano riusciti ad entrare a far parte della cultura popolare contemporanea, la consapevolezza di questo fatto dovrebbe rappresentare un motivo di orgoglio per gli intellettuali brasiliani.

Questi ultimi, invece, hanno sempre manifestato un certo aristocratico disprezzo nei confronti del prodotto televisivo. Disprezzo che risulterebbe forse familiare ai nostri concittadini abituati agli strali di Bobbio e Sartori contro la TV.

A onor del vero bisogna certamente riconoscere che, in Brasile, lo statuto della televisione commerciale è connotato, in termini democratici, da una certa ambiguità. Rete Globo, in effetti, si è sviluppata, negli anni settanta, con l'incoraggiamento attivo della dittatura militare che governava il Paese.

D'altro canto è pur vero che, allora come oggi, la fiction televisiva ha svolto una funzione di critica sociale, attraverso la messa in scena del reale, che era (e resta in parte tuttora) preclusa ai mezzi di informazione.

È accaduto, così, che, sotto la protezione della finzione narrativa, le novelas raccontassero ai brasiliani gli aspetti più spregiudicati e ingiusti della vita sociale del Paese. Offrendo in tal modo un contributo decisivo, anche se non privo di manicheismo, alla democratizzazione della vita pubblica brasiliana.

Brasile: il mercato ortofrutticolo di San Paolo.

In un paese nel quale un quarto della popolazione è tuttora analfabeta, la televisione ha così rappresentato un fattore di unificazione socioculturale fondamentale.

Sovrapponendosi ad una società che era (e resta), per molti versi, premoderna, l'esperienza televisiva ha proiettato il Brasile nella dimensione sfavillante dell'ipermodernità. Che rimane, beninteso, carica di tutti gli squilibri che caratterizzano i grandi balzi in avanti. Ma che ha, almeno, il merito di non essere circoscritta all'interno di èlites autoreferenziali.

Bypassati da questo processo di modernizzazione per via catodica, orfani dei loro poderosi investimenti ideologici nel futuro del Brasile, gli intellettuali di Rio e di San Paolo si sono accontentati per anni di scagliarsi contro il presunto imbarbarimento prodotto dalla televisione, rifugiandosi nella torre d'avorio della cultura d'èlite.

Oggi, però, Bravo! ha iniziato a sfondare il muro che, in Brasile, separa tuttora la cultura popolare dalla cultura delle èlites. È un muro che, negli Stati Uniti e in Europa, è ormai crollato da molto tempo, talvolta con esiti grotteschi: «Capisco la musica, capisco i film, capisco persino come i fumetti possano insegnarci qualcosa. Ma in questo posto ci sono professori ordinari che non leggono altro che le scatole di cereali» protestava, ad esempio, all'inizio degli anni ottanta, il protagonista di un bellissimo romanzo di Don De Lillo.

A San Paolo, fino a ieri, nonostante i locali recensiti da Wallpaper, la bibbia delle fashion-victim globali, nonostante le gallerie d'arte multimediali, il muro era rimasto sostanzialmente in piedi. E Bravo! ne rappresentava, in qualche modo, la testimonianza documentale.

Oggi, però, tutto è cambiato. E se le pagine del mensile continuano ad ospitare gli strali anti-televisivi dei critici più convenzionali, cominciano anche ad accogliere anche idee meno prevedibili. Si rivalutano, ad esempio, gli scritti di Sergio Miceli che, fin dagli anni settanta, aveva identificato la televisione con una «fata madrina», capace di effettuare una vera e propria psicanalisi di massa sul popolo brasiliano. L'ultimo numero di Bravo!, poi, ospita addirittura un'intervista a Daniel Filho, il più noto regista-produttore di novelas della Rete Globo.

Non è dato, per il momento, sapere come abbiano reagito i lettori della rivista. È possibile che alcuni di loro, scandalizzati, abbiano tentato di revocare il loro abbonamento. Agli altri, però, si spalancano finalmente le porte di un cammino che potrebbe portare ad una riconciliazione delle èlites intellettuali con la cultura del popolo brasiliano. È un percorso che vale la pena di seguire con attenzione. Soprattutto da qui, dal paese di Bobbio e di Berlusconi.

Redazione: Capodistria, via Marušič 5 - fax (dall'Italia 00386-5) 6274086 - tel. 6274087

CAPODISTRIA Proteste per la modifica alla legge

Fondi per l'economia: «Minoranza truffata»

CAPODISTRIA «E' una truffa ai danni delle minoranze»: è stato durissimo Silvano Sau, presidente della Can costiera (la Comunità autogestita per le nazionalità, che rappresenta in connazionali in Slovenia) sulle modifiche alla legge che eroga fondi per la creazione della base economica delle comunità nazionali.

Infatti il governo di Lubiana ha deciso che questi finanziamenti sono siano più destinati a esclusivo beneficio dei gruppi etnici, italiano e ungherese, ma a tutti coloro che risiedono nei territori nazionalmente misti. Si tratta dei mezzi che derivano dal processo di privatizzazione, il cui 2,5 per cento degli introiti è destinato appunto a questo scopo. I fondi vengono distribuiti sotto forma di crediti agevolati e sovvenzioni a fondo perduto. Con la modifica ora possono usufruirne anche gli imprenditori che non appartengono alle due etnie.

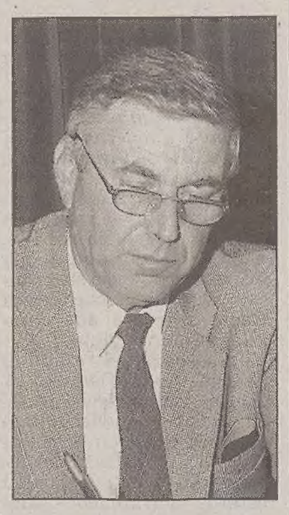
Tra le minoranze presenti in Slovenia la più penalizzata è quella italiana: innanzitutto perchè è più piccola rispetto a quella ungherese che, in alcune aree del Prekmurje è addirittura maggioritaria e quindi più presente sia nell'economia sia nelle istituzioni locali. In secondo luogo perchè il recente bando di concorso per l'assegnazione dei mezzi punta maggiormente sul rilancio dell'agricoltura, attività certamente più diffusa nel Prekmurje che sulla costa.

«Mi pare che con questo concorso e con queste modifiche di legge, il governo abbia effettivamente cercato di risolvere i problemi finanziari ed economici di una delle aree meno sviluppate della Slovenia – ha specificato Silvano Sau – però ciò vale per il Prekmurje, mentre per la comunità italiana si tratta di una vera e propria trffa, che ci depreda ulteriormente dei nostri diritti».

Secondo Sau, dopo quello che è successo con l'ultimo concorso, scaduto nei giorni scorsi, sarà necessario «distinguere quali siano gli interessi della comunità nazionale italiana e quali siano quelli della comunità ungherese. Fare un fascio delle due realtà minoritazrie senza tener conto delle specificità delle due minoranze è penalizzante per entrambe».

«A questo punto – ha aggiunto Sau – la minoranza italiana cercherà di sottoporre al vaglio del Parlamento sloveno programmi e criteri che tengano maggioremnte conto della realtà minoritaria italiana».

La legge in questione risale al '92 e ha fuinzionato relativamente bene fino a poco tempo fa. Tra le modifiche apportate recentemente la comunità italiana è riuscita a inserire una clausola che impone al governo di preparare dei progetti per il rilancio dell'attività economica delle comunità nazionali. Ma anche su questo punto Sau non nasconde le sue perplessità: «Non credo che il governo avanzerà delle proposte. Visto l'andamento delle cose, quando a ogni legge approvata ci viene tolto qualcosa dovremo cominciare a chiedere che ci venga effettivamente spiegato quello che ci garantisce la Costituzione».


Silvano Sau

ZARA Il progetto, varato quest'anno, ha registrato quattromila pernottamenti nelle undici strutture

Vacanze nei fari? Un successo

La maggior parte saranno occupati fino alla fine di settembre

Esclusa invece l'idea di mettere in vendita questi edifici che, anche se trasformati in comodi appartamenti, fanno parte del demanio marittimo

ZARA Un successone. Parliamo del turismo alla Robinson Crusoe, quello che avviene sui fari dati in affitto dall'azienda spalatina Plovput, che si occupa della manutenzione dei 48 fari croati e dislocati sulla terraferma e sulle isole. La Plovput ha pensato bene di venire incontro ai villeggianti solitari, quelli che amano la pace e la tranquillità assolute, ripudiando spiagge trasformate in formicai umani, afflitte da troppo rumore e confusione. Il progetto è decollato quest'anno ed è stata una partenza sparata, con a disposizione i fari di Salvore, Zub, San Giovanni in Pelago, Porer, Punte Bianche, San Pietro, Struga, Pelagosa, Prisnjak, Cazza e Sant'Andrea. Destinazioni per tutti i gusti, vuoi gli isolotti, vuoi la terraferma, sia in Istria, sia in Quarnero sia in Dalmazia.

Finora la Plovput ha registrato qualcosa come quattromila pernottamenti e non è mica finita poiché la maggior parte degli edifici (trasformati in comodi appartamenti) saranno occupati sino a fine settembre o metà ottobre, mentre nel caso di Punte Bianche (Isola Lunga, in Dalmazia) si registra il tutto esaurito fino al 3 novembre. L'anno prossimo, o in quelli a venire, l'azienda spalatina porrà a disposizione tutti i fari e allora sì che questo speciale e affascinante segmento dell'offerta turistica croata potrà accogliere migliaia di vacanzieri in più. Le richieste in tal senso sono numerosissime e la Plovput non riesce a soddisfarle tutte, in quanto sta ristrutturando i restanti fari.

Per il momento lo stato non sarebbe dell'avviso di mettere in vendita i fari, come del resto confermato da Neven Seric, capo del settore marketing della Plovput: «Non credo che Zagabria possa giungere all'idea di vendere questi edifici, che si trovano sul demanio marittimo e rappresentano una ricchezza nazionale. In ogni caso noi della Plovput ci opporremmo energicamente a un eventuale progetto di vendita in quanto i fari vanno sì sfruttati turisticamente, ma mai posti sul mercato». Per la prossima stagione sono già pronti i prezzi in euro. Un appartamento a quattro stanze verrà a costare 89 euro al giorno, a tre stanze da 69 a 79 euro, mentre per il faro di Prisnjak si sborseranno 99 euro. Tariffa speciale per Pelagosa: il pacchetto di 15 giorni costerà 500 euro per persona, con vitto incluso nel prezzo.

Anche il faro di Porer, sull'estremità meridionale della penisola istriana, fra le strutture affittate ai turisti.

POLA L'ex ministro del Turismo accusato di aver «dirottato» a una sua ditta fondi pubblici per 350 milioni

Ennesimo rinvio del processo a Herak

Ivan Herak

POLA Ennesimo rinvio del processo a carico di Ivan Herak, ultimo ministro del turismo dell'era Accadizeta, il partito del defunto presidente Tudjman. Herak è accusato di aver trasferito illegalmente sul conto di una sua ditta, con sede a Parenzo, un milione e mezzo di kune, circa 350 milioni di lire, che il dicastero da lui diretto aveva stanziato invece per il risanamento del complesso turistico alberghiero «Imperial» sull'isola di Arbe.

Il dibattimento avrebbe dovuto riprendere martedì al Tribunale regionale di Pola, ma la difesa ha ottenuto lo slittamento dell'udienza al 17 ottobre, al fine di studiare a fondo l'intero incartamento. Una storia infinita quella del processo Herak, che nel frattempo è stato suddiviso in due procedimenti separati. Tutto ebbe inizio a fine gennaio 2000 con il suo arresto, nemmeno un mese dopo le elezioni parlamentari che segnarono la fine del regime accadizetiano. Lo scorso giugno, dopo sedici mesi di carcere e una serie interminabile di udienze, Herak è stato rilasciato perchè più volte colto da malore. Ora si difende a piede libero. Accanto all'ex ministro, nel primo caso sono coinvolti pure Gianni Bazon, proprietario dell'azienda «Mini Pam» di Albona, Antun Golik, ex viceministro del turismo, e Igor Mlinar, direttore di un'azienda zagabrese, tutti accusati di favoreggiamento nella presunta malversazione.

Nel secondo processo Herak si trova a rispondere di abuso di poteri di ufficio in compagnia di Matej Majic, presidente della Comitato di controllo della «Croatia Golf» di Zagabria. La ditta sarebbe stata favorita nell'assegnazione dei progetti per i campi da golf in Croazia, che il ministero del Turismo avrebbe pagato più di un miliardo di lire.

i.b.

Tunnel «Ucka», record di auto nel mese di agosto

FIUME Hanno di che sfregarsi le mani dalla soddisfazione i dirigenti dell'impresa croato-francese Bina Istra che gestisce il tunnel del Monte Maggiore. Agosto, per quanto concerne i passaggi veicolari lungo la galleria, è stato un mese record grazie al decollo della locale industria turistica istro-quarnerina che ha portato nella regione altoadriatica centinaia di migliaia di vacanzieri. Sono stati infranti due primati assoluti, quello relativo agli attraversamenti quotidiani e quello concernente i passaggi durante un mese. Il limite per un solo giorno di attività è stato registrato l'11 agosto, quando in entrambi i sensi il traforo è stato attraversato da 14.179 veicoli. Durante tutto agosto ai caselli sui versanti istriano e quarnerino sono stati invece staccati 293.443 biglietti, cifra mai registrata finora da quando, nel novembre 1981, il tunnel fu inaugurato.

Ragusavecchia, alberghi venduti agli spagnoli

RAGUSAVECCHIA (CAVTAT) Brutto colpo per uno dei più noti imprenditori croati e proprietario dell'albergo fiumano Bonavia, Goran Strok. Nella corsa all'aggiudicazione della catena alberghiera Hoteli Cavtat di Ragusavecchia (proprietà statale), il governo del premier Racan ha dato il via libera all'azienda spagnola Endicott Compania de Turismo, reputando la sua offerta più conveniente rispetto a quanto proposto da Strok. L'impresa iberica, che appartiene al maggiore touroperator europeo Thomas Cook, dovrà versare 54,9 milioni di kune (circa 16 miliardi di lire) nell'arco dei prossimi 15 giorni. Inoltre gli spagnoli si sono assunti l'onere di stanziare ulteriori 12 miliardi entro il 2006 per l'ammodernamento della casa alberghiera dalmata. Strok, ex campione automobilistico e anche titolare di due alberghi ragusei, confidava di imporsi, per diventare assieme al cileno di origini croate Andronico Luksic (proprietario della parentina Plava laguna) uno dei big dell'industria ricettiva croata.

Tagli ai collegamenti, «isolata» la periferia di Capodistria

CAPODISTRIA Nuovi tagli drastici effettuati dagli inizi del mese dalla dirigenza dell'azienda I&I alle linee di autobus che collegano il capoluogo costiero ad alcune importanti località periferiche. La misura è stata intrapresa in concomitanza con l'inizio dell'anno scolastico e la la ripresa del lavoro in numerose aziende della zona. E' previsto un solo collegamento quotidiano con le località di Sant'Antonio, Crevatini e Podgorje.

«Tirando le somme ancora non sappiamo se in un futuro prossimo potremo permetterci il lusso di mantenere una volta al giorno queste e altre linee di autobus – ha precisato Ivan Djurkov, direttore dell'azienda I&I – vorrei aggiungere che giornalmente denunciamo esclusivamente perdite finanziarie; se la municipalità non ci verrà incontro non escludiamo anche la possibilità di chiudere baracca».

Immediata la reazione delle massime autorità comunali. Il sindaco Dino Pucer ha rilevato la sua disponibilità a trovare delle soluzioni concrete all'annoso problema, soprattutto per assicurare a tutti i cittadini del comune costiero uguali possibilità di potersi trasferire giornalmente da una zona all'altra con i mezzi pubblici. D'altra parte il sindaco ha fatto presente che in primavera lo Stato ha deciso di conferire la concessione esclusiva per le linee urbane e quelle periferiche all'azienda I&I, scavalcando il Comune.

Autobus a Capodistria

I CAMBI

SLOVENIA
Tallero 1,00 = 8,83 Lire*
Tallero 1,00 = 0,0046 Euro*
CROAZIA
Kuna 1,00 = 256,87 Lire
Kuna 1,00 = 0,1327 Euro

Benzina super

SLOVENIA
NON IN VENDITA
CROAZIA
Kune/l 6,70 = 1721,04 Lire/l

Benzina verde

SLOVENIA
Talleri/l 172,20 = 1521,04 Lire/l
CROAZIA
Kune/l 6,32 = 1649,27 Lire/l

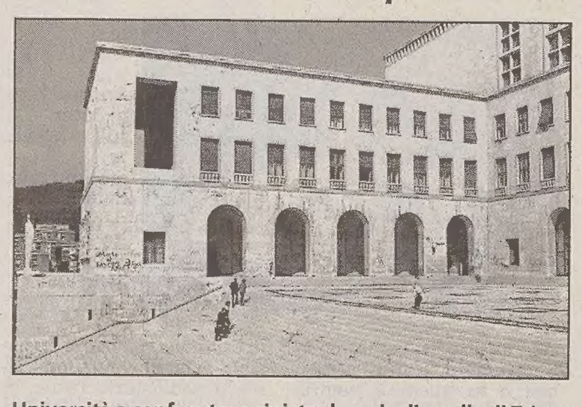
(*) Dato fornito dalla Banka Koper d.d. di Capodistria
(**) Prezzo al netto, al distributori viene maggiorato delle trattenute sui servizi di cambio.

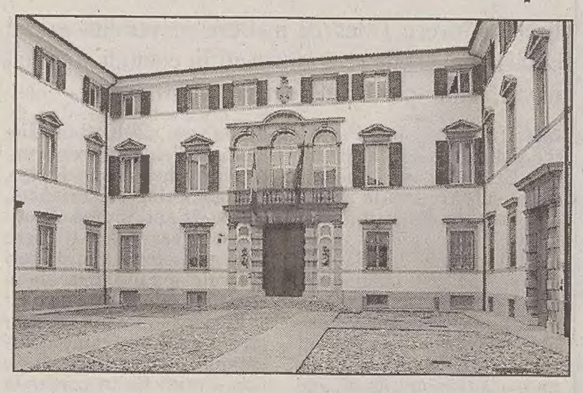
Una ricerca del Censis assegna tre stelle all'ateneo friulano e solo due a quello giuliano, che in un anno passa dal secondo al decimo posto tra le realtà di media grandezza

Università: Udine in ascesa, Trieste arranca

Il rettore Honsell: «Noi siamo più dinamici». Da piazzale Europa la replica: «Penalizzati dai parametri»

TRIESTE Università: Udine è in ascesa, Trieste arranca. È quanto emerge dall'inchiesta del Censis pubblicata ieri dal quotidiano «La Repubblica». Secondo la ricerca, l'Ateneo triestino risulta al decimo posto nella classifica delle Università di media grandezza (tra i 20 e 40 mila studenti). Di fatto è una retrocessione: in un solo anno, Trieste abbandona la seconda posizione e perde otto piazze; ora la precedono nell'ordine Cosenza, Pavia, Roma Tor Vergata, Parma, Urbino, Perugia, Lecce, Roma Tre e Genova. Se Trieste piange, l'università di Udine, inserita tra i piccoli atenei (tra i 10 e 20 mila studenti) invece ride di gusto per la risalita che l'ha portata al sesto posto. Solo Siena, Ancona, Trento, Ferrara e Ca' Foscari di Venezia la precedono. Ma se sotto Trieste ci sono solo tre realtà (Messina, Cagliari e Salerno), dietro l'Università friulana ne risultano ben dieci.





Università a confronto: a sinistra la sede di quella di Trieste, a destra Palazzo Florio, che ospita il rettorato udinese.

Nella speciale classifica, oltre al punteggio in cifre, per comodità di lettura a ogni ateneo è stato associato un giudizio in stelle (da una a quattro), come per gli alberghi. Udine vanta così tre stelle contro le due di Trieste. Una sostanziosa differenza che consente all'ex rettore di Udine, ora presidente della Provincia, Marzio Strassoldo, di cantare vittoria: «Quello del nostro ateneo è decisamente un risultato soddisfacente – sottolinea – anche se queste analisi spesso sono discutibili. Dopo le grandi critiche, da parte dell'ambiente accademico, sulla prima ricerca del Censis, devo rilevare che stavolta i criteri sono stati affinati. Ritornando a Udine, ci battono solo gli atenei con maggior tradizione. Nei prossimi anni sono certo che la nostra Università scalerà questa classifica. Per quanto riguarda Trieste, dove ho passato 15 anni, devo dire che dall'esterno dà un'impressione di rigidità e invecchiamento precoce. Un processo costante anche a causa di una chiara mancanza nei servizi».

Lucio Delcaro (Trieste)

Sulla stessa linea, con un giudizio su Trieste meno drastico, anche il nuovo rettore di Udine, Furio Honsell: «Oltre alla soddisfazione del sesto posto in Italia – spiega – mi preme sottolineare come la differenza con gli atenei che ci precedono sia limitata nei parametri numerici. Il nostro segreto? Siamo una realtà piccola solo tra virgolette, ma in verità soprattutto giovane e molto reattiva alle trasformazioni cruciali del nostro tempo. Non abbiamo problemi di sovrastrutture, bensì l'essere giovani è una specifica caratteristica vincente. Siamo stati così tra i primi – continua Honsell – ad attuare il nuovo ordinamento universitario e ora raccogliamo i frutti. Un altro punto importante sono le dimensioni ragionevoli, che permettono un rapporto diretto fra studenti e professori». La differenza con Trieste sta proprio in questo e il rettore udinese lo dice a chiare lettere: «Negli ultimi tre anni abbiamo cercato di andare verso le novità – spiega – che riguardano i tirocini, lo stage nelle aziende del tessuto economico locale, la scelta internazionale, con ad esempio tre progetti importanti, e prontamente approvati, i quali prevedono rapporti con atenei in Europa. Rispetto a noi, dove c'è una struttura più vecchia, la dinamicità non può essere la stessa».

Furio Honsell (Udine)

L'Università triestina sarebbe dunque una macchina lenta e macchinosa, secondo Honsell anche non per colpe proprie. «Il sistema Trieste – chiarisce il rettore di Udine – è molto ricco di Istituti di ricerca che, alla lunga, portano a una dispersione. Penso sia risultato difficile anche per il Censis rilevare adeguatamente l'ateneo giuliano».

In assenza del rettore di Trieste, Lucio Delcaro, irraggiungibile perché in ferie su un'isola della Dalmazia, una «bozza» interpretativa viene illustrata dal responsabile delle relazioni esterne dell'ateneo Giampiero Viezzoli: «Queste statistiche sono sempre da prendere con le molle – dice – anche se dispiace di essere passati dal secondo al decimo posto in un solo anno. Sono stati introdotti nuovi criteri, come la percentuale di riuscita negli esami di Stato per i neolaureati. Quest'ultimo un dato che, inevitabilmente, ha penalizzato la nostra realtà rispetto ad altre dove questo esame risulta più facile. Spesso anche l'introduzione di alcune borse di studio in più permette di salire la classifica da un anno all'altro».

Pietro Comelli

Un vero genio della matematica ospite domani a palazzo Antonini

UDINE L'Università di Udine festeggia il conseguimento del sesto posto nella ricerca del Censis con la visita di un ospite illustre. Enrico Bombieri, Ibm von Neumann Professor alla School of Mathematics dell'Institute for Advanced Study di Princeton, uno dei massimi matematici viventi, sarà domani ospite alle 15.30 a palazzo Antonini a Udine, ove parlerà di «2350 anni di numeri primi, da Euclide a oggi».

Nato a Milano nel 1940, Bombieri ha cominciato fin da bimbo a interessarsi alla matematica. A 16 anni pubblica il primo articolo, a 24 ottiene la cattedra di Analisi matematica. Laureatosi a Milano, prosegue gli studi al Trinity College. A Pisa insegna all'Università e poi, dal '73, alla Normale. Nell'80 lascerà l'Italia per Princeton. È membro delle più prestigiose accademie mondiali, quali l'Accademia dei Lincei, l'Académie des Sciences e la National Academy of Sciences.

All'alba sulla statale 56. Feriti altri tre ragazzi

Frontale tra due auto: giovane di Manzano carbonizzato nell'abitacolo

Il rottame carbonizzato della Peugeot di Pallavisini.

UDINE Orribile fine per un ventisettenne di Manzano, morto carbonizzato nel rogo della propria auto dopo uno scontro frontale con un'altra vettura. L'incidente si è verificato alla 4 di ieri alle porte di Udine, lungo la statale 56. Rodolfo Pallavisini, questo il nome della vittima, era alla guida di una Peugeot 206 e stava percorrendo l'arteria in direzione Gorizia. All'improvviso l'auto è sbandata ed è finita dritta addosso a una Ford Fiesta che marciava in senso inverso. Su quest'ultimo veicolo c'erano Nicolas Giorda, 20 anni, di Grado, Arianna Lugnan, 18 anni, di Cervignano, ed Elena Scarbin, 18 anni, di Terzo d'Aquileia.

Dopo l'urto la Peugeot ha preso subito fuoco e per Pallavisini, rimasto incastrato tra le lamiere, non c'è stato scampo. Solo ferite tutto sommato leggere per gli altri tre giovani, che però hanno denunciato un serio stato di choc. Sono ricoverati in ospedale a Udine.

Accuse alla giunta

Pupulin (Cgil): «Finanziaria 2002 banco di prova per il rilancio»

TRIESTE «La discussione della Finanziaria regionale 2002 dovrà essere il banco di prova per un progetto di rilancio della competitività industriale ed economica del Friuli-Venezia Giulia e di un corretto sistema di relazioni negoziali. È l'unica via d'uscita a una navigazione a vista che rischia di protrarsi fino alla prossima scadenza elettorale». L'opinione è di Paolo Pupulin, segretario generale della Cgil Fvg, che ieri ha diffuso il parere del suo sindacato sul possibile «autunno caldo», a livello nazionale e regionale, con una fase di conflittualità esasperata tra governo e imprenditori da una parte e lavoratori dall'altra.

«Quella che si sta prospettando - sostiene Pupulin - è una fase molto delicata, nel Paese e nel Friuli-Venezia Giulia. Ciò non è dovuto a un irrigidimento strumentale nelle posizioni del sindacato, ma da una serie di circostanze: prima tra queste è lo scenario economico, che lascia già intravedere i segnali di un rallentamento generale, i cui sintomi si avvertono anche in regione. Si avverte anche l'assenza di politiche industriali mirate a rafforzare le nostre imprese nei fattori chiave: innovazione, ricerca e formazione».

Secondo la Cgil, «la strategia imprenditoriale è tutta orientata al contenimento dei costi», e «l'attuale governo ha sposato in pieno le tesi di Confindustria. Ne sono derivate misure di politica industriale del tutto inadatte». Insomma, se l'autunno sarà caldo «questo non lo si potrà certo imputare al sindacato».

«Quanto ai rapporti politico-sindacali nella nostra regione - conclude il segretario della Cgil Fvg - scontiamo una impasse determinata dall'appoggio esterno della Lega alla giunta, e ai limiti che questo poneva sulla capacità di azione dell'esecutivo. E anche dopo l'ingresso del Carroccio nella giunta Tondo mancano un disegno programmatico forte e un'azione politica adeguata alle sfide dell'internazionalizzazione».

Aperta ieri a Udine la 25.a edizione dell'esposizione internazionale dedicata al comparto

La sedia? Non scricchiola più

La produzione del Triangolo continua a trainare l'economia regionale

UDINE Il comparto della sedia, storico traino dell'economia regionale, è solido. Chi temeva che la 25.a edizione del Salone internazionale (aperta fino a domani) fosse l'occasione per evidenziare una situazione di crisi nel settore, di cui la regione è leader mondiale indiscusso, può stare tranquillo. Nonostante alcuni recenti scricchiolii, determinati dalle turbolenze nell'economia mondiale, il telaio della sedia non ha evidenziato cedimenti e continuerà a mettere a sedere la popolazione di mezzo mondo. È questo il messaggio partito ieri dalla Fiera di Udine, dove è stata inaugurata la manifestazione.

Ne ha fatta di strada l'esposizione da quel 1977, allorché giunsero solo dall'Italia 89 espositori e poco più di 500 visitatori. Era l'inizio di una grande avventura per il Triangolo della sedia del Manzanese. Ventiquattro anni dopo, dodici mesi fa, gli espositori erano 200, provenienti questa volta da tutto il mondo, con oltre 14 mila operatori specializzati da 76 nazioni. «Quest'anno – ha spiegato il presidente di Promosedia, Fabrizio Mansutti – gli operatori sono ancora di più con la presenza di rappresentanti dall'Australia e dalla Nuova Zelanda e, grazie alla collaborazione con l'Ice e con la Regione, anche di operatori americani e canadesi». A disposizione degli operatori stranieri, ormai circa il 50% del totale, vi sono più servizi. E poi i produttori del Triangolo della sedia non temono il confronto con la concorrenza; anzi, dalla concorrenza traggono nuovi spunti e voglia di migliorare la qualità dei propri prodotti. Quarantaquattro milioni di sedie prodotte all'anno, l'80% della produzione italiana, il 50% di quella europea e il 30% di quella mondiale: i numeri a favore dei produttori friulani sono eloquenti. «E il salone – ha detto ancora Mansutti – deve essere la naturale sede di incontro tra la domanda e l'offerta sempre più qualificata e diversa. A maggio e giugno le difficoltà dell'economia mondiale avevano fatto preoccupare qualcuno per una possibile crisi, ma il rallentamento per il comparto della sedia lo potrei definire ininfluente perché la domanda interna aumenta, le quote di mercato vengono mantenute»" Anche per questo, per rimanere in quota di sicurezza rispetto alle turbolenze dell'economia mondiale, il Distretto punta deciso sulla qualità e sta preparando il lancio di un marchio di qualità identificativo del prodotto.

Oltre 200 stand, attesi almeno 15 mila operatori specializzati. Nel 2000 usciti dalle fabbriche 44 milioni di esemplari

Quanto al miglioramento della competitività, esso passa attraverso il miglioramento dei servizi e delle infrastrutture. Un compito proprio di Regione ed enti locali come hanno evidenziato l'assessore regionale al Commercio, Sergio Dressi, e il presidente della Provincia di Udine, Marzio Strassoldo. Niente crisi,dunque, ma la guardia va tenuta alta. «L'economia è in una fase di stasi – ha affermato il presidente della Camera di Commercio di Udine, Enrico Pertossi- ; il mercato tedesco, di riferimento per il comparto della sedia, è in difficoltà, l'export del Friuli-Venezia Giulia non ha saputo approfittare del dollaro alto. È necessario allora che il Comitato di Distretto faccia un salto di qualità».

Antonio Simeoli

Udine: un momento dell'apertura del Salone della sedia.

In un mondo tutto specificità Pordenone punta su Multifiera

PORDENONE Andamento economico, punti di forza e di debolezza del territorio, progetti da realizzare, il ruolo della regione e del governo nazionale: questi alcuni dei temi affrontati ieri a Pordenone in occasione dell'inaugurazione di Multifiera, il nuovo nome della pluricinquantenne Fiera Campionaria. Dopo anni di assenza, finalmente il dibattito attorno alla provincia più dinamica della regione c'è stato. Ospite d'onore un sottosegretario alle Finanze, Manlio Contento, espressione del territorio.

Da Campionaria a Multifiera, un cambio non solo di denominazione ma anche di sostanza. Analizzando il trend che registra un sempre minor gradimento verso eventi generici, la fiera pordenonese ha puntato alla multisettorialità: ospita infatti Mobilia, rassegna dell'arredamento, la Cooperazione, il Salone dell'Artigianato, il mondo della Coldiretti. Ha avviato una profonda ristrutturazione dei padiglioni e degli spazi, in corso di ultimazione la costruzione del nuovo padiglione centrale, ha rimodulato il calendario puntando su eventi specializzati il cui numero raddoppierà nel 2002. «Intendiamo diventare sempre più competitivi - ha dichiara Luigi Scaglia, presidente dell'Ente Fiera - puntando a migliorare quel risultato che oggi ci vede come quinta fiera in Europa».

Ma per esserlo bisogna cambiare, ha sottolineato il presidente della Provincia di Pordenone, Elio De Anna, «e la fiera deve decidere se vuole essere un ente assistito oppure affrontare il mercato. Gli strumenti - ha ricordato - ci sono» invitando ad accelerare la trasformazione in Spa. Un tema ripreso dal sindaco del capoluogo della Destra Tagliamento, Sergio Bolzonello, che ha colto la prima occasione utile a presentare al mondo politico ed economico locale le linee di programma del municipio. Annunciata la trasformazione della municipalizzata, l'Amiu, in una società multiservizi che potrà stringere alleanze con partner nazionali. «Ma intendiamo arrivare a questo appuntamento solo dopo essere riusciti a fare sistema nel nostro territorio: sono i Comuni che devono cogliere questa occasione» dopo averne già perse altre nel recente passato, e l'esempio è quello di Acegas. In questa sfida, anche la Fiera ha un proprio ruolo «un ente che deve trasformarsi - ha concordato Bolzonello - e aprirsi ai privati. Ma sarà necessario che a detenere il controllo della Spa siano capitali pordenonesi».

Una mano tesa arriva dal governo attraverso il sottosegretario Manlio Contento: «Di fronte al rallentamento dell'economia, al freno nelle esportazioni, il governo ha varato alcuni provvedimenti che, salvaguardando il patto di stabilità siglato a livello europeo, consente di intervenire sull'unico fronte possibile: quello degli investimenti».

Sui processi di privatizzazione si è soffermato l'assessore regionale Valter Santarossa: «Vanno risolti - ha detto - assieme al governo nazionale e in sintonia con la Regione Veneto, i nodi delle infrastrutture: aeroporto, collegamenti ferroviari, passante di Mestre, pedemontana».

e.d.g.

Assoartigiani, Pellaschiar e Giorgi ai vertici nel Fvg

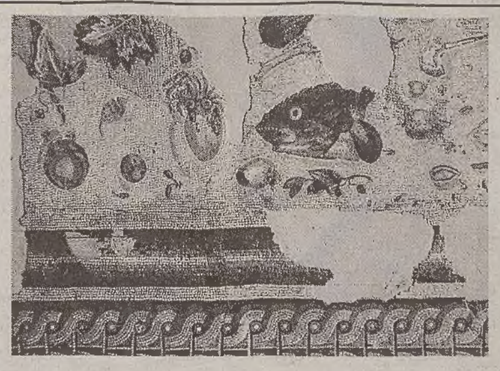
TRIESTE Due iscritti all'Associazione artigiani piccole e medie imprese di Trieste, Elena Pellaschiar e Francesco Giorgi, sono stati di recente eletti rispettivamente presidente regionale dei giovani imprenditori e presidente regionale dei sarti.

Pellaschiar, di professione ottico, già ricopriva la stessa carica all'interno del direttivo triestino del sodalizio, mentre Giorgi è noto in città come titolare dell'omonima azienda di sartoria.

A TAVOLA CON GLI ANTICHI ROMANI

XIII EDIZIONE

AGOSTO – OTTOBRE 2001



13 SETTEMBRE 2001
Ristorante «DUE ROSE»
Di Claudio Medeot & C. s.a.s.
GRADO – Viale Dante, 89
tel. 0431/82346

Relatore: G. Cainzza
"I giardini delle antiche domus romane"

PORTATE

ANTIPASTO
- Aperitivo
- Stuzzichini assortiti della casa

PRIMA PORTATA
- Polpo al laser

SECONDA PORTATA
- Pasticcio di gamberi di mare

TERZA PORTATA
- Filetto di sampietro lessato in forno con salsa di zafferano
- Carciofi all'uso di Apicio
- Insalata all'antica

DOLCE
- Budino di formaggio

BICCHIERE DELLA STAFFA
- Doni conviviali

†

Il cuore buono e generoso di

Edda Onofri ved. Indelicato

ha cessato di battere.
Con tanto dolore ne danno l'annuncio la figlia LOREDANA, l'adorato nipote DENIS, il genero NEVIO.
I funerali seguiranno lunedì 10 settembre alle ore 9.20 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 9 settembre 2001

Un ultimo fortissimo abbraccio da tua cugina ANNA MARIA, CLAUDIO e famiglia.

Trieste, 9 settembre 2001

RINGRAZIAMENTO

La famiglia CERNIGOI ringrazia tutti coloro che le sono stati vicini partecipando al suo dolore per la perdita del proprio caro.

Monfalcone, 9 settembre 2001

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

Ennio Strada

ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.
Una Messa sarà celebrata giovedì 13 settembre alle ore 18, nella chiesa di San Gerolamo di via Capodistria.

Trieste, 9 settembre 2001

RINGRAZIAMENTO

Commossa per le attestazioni di affetto tributate al caro

Mario Del Bello

la moglie ringrazia sentitamente.

Trieste, 9 settembre 2001

XVI ANNIVERSARIO

Furio Ive

La tua inconsolabile

mamma e zii

Trieste, 9 settembre 2001

†

È mancato all'affetto dei suoi cari

Renato Nardin

Lo annunciano con immenso dolore la moglie SILVIA, il figlio DORIANO con CARMEN, l'amato nipote PIERO, il fratello ETTORE, la sorella NELLA, la cognata, il cognato, i nipoti.

Si ringrazia il medico curante dottor FABIO SCHILLANI.

I funerali seguiranno lunedì 10 settembre alle ore 13.40 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 9 settembre 2001

Ciao

nonno

- PIERO

Trieste, 9 settembre 2001

Partecipano al dolore ARMANDO e GLORIA.

Trieste, 9 settembre 2001

CLAUDIO e MARINA partecipano al lutto.

Trieste, 9 settembre 2001

Partecipano al lutto DUILIO, DANIELA, ROBERTA.

Trieste, 9 settembre 2001

Ciao

zio Renato

un grande abbraccio: REANA, MARIO, ALESSIO, DAMIANO.

Trieste, 9 settembre 2001

Vicini a DORIANO e famiglia: LOREDANA, VALTER e MICHELA.

Trieste, 9 settembre 2001

Ti ricorderemo sempre: i nipoti DANIELA, GIANNI, EMANUELA e famiglie.

Trieste, 9 settembre 2001

Ciao

Renato

- FRANCO, TIZIANA, MATTEO, ALESSANDRA

Trieste, 9 settembre 2001

Affettuosamente vicini GINA, NELLY, GIANCARLO e famiglia.

Trieste, 9 settembre 2001

OLIVIERO e MIRIAN si associano al dolore dei familiari.

Trieste, 9 settembre 2001

ALDO, MARIO, GIORGIO con le famiglie sono affettuosamente vicini a SILVIA e DORIANO.

Trieste, 9 settembre 2001

Si associa al dolore famiglia VALMARIN.

Trieste, 9 settembre 2001

RINGRAZIAMENTO

La famiglia COCIANCICH ringrazia tutti coloro che hanno partecipato al dolore per la scomparsa del loro amato

Berto

La Santa Messa in suffragio sarà celebrata venerdì 21 settembre alle 18 nel Duomo di Muggia.

Muggia, 9 settembre 2001

---

†

Improvvisamente è mancata la nostra cara

Giuseppina Caricati in Stalio

Ne danno il triste annuncio il marito ATTILIO, la figlia PATRIZIA con FURIO, DANIELE e ILEANA, il fratello, le sorelle, i cognati, nipoti e parenti tutti.
Un grazie di cuore all'amico dottor ALESSANDRO RAVASIN, al medico curante dottor RENATO BRUNI, alla dottoressa LUCIANA COLONI e alle infermiere del Pronto soccorso di Cattinara per la particolare sensibilità dimostrata.
I funerali avranno luogo martedì 11 settembre, alle ore 11, dalla Cappella di via Costalunga per la chiesa del Cimitero.

Trieste, 9 settembre 2001

Ciao

nonna

- DANIELE e ILEANA

Trieste, 9 settembre 2001

Lascia nel dolore l'affezionata sorella LINA con i figli e nipoti.

Trieste, 9 settembre 2001

Vicini al vostro dolore.
- GIORGIO e LILIANA

Trieste, 9 settembre 2001

Ciao

Pina

- Famiglia PLOSSI

Trieste, 9 settembre 2001

Partecipano al vostro dolore DONATELLA e famiglia.

Trieste, 9 settembre 2001

Sempre nei nostri cuori.
- Famiglia RAVASIN

Trieste, 9 settembre 2001

Arrivederci.
- PATRIZIA, ANNALISA

Trieste, 9 settembre 2001

Sempre nel nostro cuore: SONIA, ELIO, BOTTERI, ESPERIA, DANIELA, MAGAINA, DORETTA, CARLO, AMBRA, LORENZA, fam. GIUSTINA, DEPOLI, CALABRASE, GRANIERI, VOLPE, PANCERA, VIVIANA, DIEGO, ANDREA, ANITA, MARLENE, SABRINA, ALIDA.

Trieste, 9 settembre 2001

Partecipano all'immenso dolore ALBINA e GIUSEPPE COVACICH.

Trieste, 9 settembre 2001

Ti ricorderemo sempre con affetto: LIVIO, SERGIA, ENRICO, ELENA.

Trieste, 9 settembre 2001

Partecipa commosso il personale della Direzione sanitaria.

Trieste, 9 settembre 2001

RINGRAZIAMENTO

Commossi per le attestazioni di affetto e stima tributate al nostro caro

Ferruccio Scarcia

ringraziamo tutti coloro che hanno preso parte al nostro dolore.

I familiari

Trieste, 9 settembre 2001

I ANNIVERSARIO

Mario Kovacic

Sei sempre nel nostro cuore.

La moglie, i figli e i nipoti

Trieste, 9 settembre 2001

---

†

Uniti nell'amore che ci ha donato, piangiamo il nostro

Roberto Pinzelli

Addolorati danno il triste annuncio i genitori MARIO, MARISA, la figlia VALENTINA, l'amata SERGIA, il fratello PAOLO con ANTONIA, i piccoli ELIAS e SAMUEL con la nonna OLGA.

I funerali si svolgeranno al cimitero di Sant'Anna lunedì 10 settembre alle ore 9 con Santa Messa.

Trieste, 9 settembre 2001

Caro

Roberto

ti ricorderemo sempre: gli zii CARLA, ALDO con MICAELA e ROBERTA.

Trieste, 9 settembre 2001

Gli amici del campeggio partecipano al dolore della famiglia.

Trieste, 9 settembre 2001

Ciao

Pinzo

- BARBARA, ANTO, NEVIO

Trieste, 9 settembre 2001

Partecipi al dolore della famiglia PINZELLI gli amici «Da Baffo» e «Long Island».

Trieste, 9 settembre 2001

Ciao

Robi

Ti ricorderemo sempre: MATTEO, RUBI, PIERO, NILVA, MARCO, SARA, FABIO.

Trieste, 9 settembre 2001

---

†

Il giorno 7 c.m. munito dai conforti religiosi ci ha lasciato

Aldo Macchi

Ne danno il triste annuncio la moglie MIRELLA, il fratello MARIO con NATALINA, il figlio TONINO con VANDA e nipoti tutti.
Un grazie particolare all'amica SIDONIA.
Un sentito ringraziamento alla Casa di riposo «Le ginestre».
I funerali avranno luogo mercoledì 12 settembre alle ore 9 dalla Cappella di via Costalunga per la chiesa del cimitero di S. Anna.

Non fiori ma opere di bene

Trieste, 9 settembre 2001

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

Umberto Bizai (Berto)

ringraziano sentitamente parenti, amici, conoscenti, ex colleghi, il circolo sportivo Domio e tutti coloro che hanno onorato la sua memoria.

Trieste, 9 settembre 2001

VIII ANNIVERSARIO

Annamaria Vicig

Sempre nei nostri pensieri e nel nostro cuore.

La tua famiglia

Trieste, 9 settembre 2001

---

†

Ha raggiunto il suo adorato ARNALDO e il marito ROMANO

Rosa Bello ved. Gregori

lasciando il rimpianto nella sorella MARIA e nei parenti tutti.

Un grazie di cuore ai medici e al personale della I Medica.

La nostra riconoscenza alla dottoressa M.C. CAROLINA FLORIO per le sue doti umane e professionali.

Le esequie si svolgeranno lunedì 10 settembre alle ore 13.20 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 9 settembre 2001

Ciao

zia Rosetta

- MARINA, LORENZO e ANDREA

Trieste, 9 settembre 2001

Ciao

zia

ti ricorderemo sempre: LUCIANA, SERENA, ROBERTO CHIAMA.

Trieste, 9 settembre 2001

Zia Rosetta

resterai sempre nei nostri cuori: MAFALDA, BENITO e famiglie.

Trieste, 9 settembre 2001

---

†

Si è spenta serenamente

Nerina Pipan ved. Garza

Ne danno il triste annuncio i figli CLAUDIO con BRUNA, MARGHERITA con NEVIO, i nipoti e parenti tutti.

I funerali avranno luogo lunedì alle ore 10.20 nella Cappella di via Costalunga.

Trieste, 9 settembre 2001

Il Paradiso ti aspetta, beati coloro che avranno la tua compagnia: tua MARGHERITA.

Trieste, 9 settembre 2001

---

†

Il giorno 7 settembre 2001 si è spento serenamente l'

AMMIRAGLIO C.P.

Alfredo Monaco

di anni 87

Lo annunciano i figli ANGELO e CARLO cui si uniscono familiari e amici.
I funerali seguiranno martedì 11 alle ore 10 dal comprensorio di via Costalunga alla volta della cattedrale di San Giusto dove sarà celebrata una S. Messa alle ore 10.30.

Trieste, 9 settembre 2001

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

Santina Giorgi

ringraziano sentitamente quanti hanno preso parte al loro dolore.

Trieste, 9 settembre 2001

---

†

È mancato all'affetto dei suoi cari

Luciano Bartolomei

Lo annunciano addolorati la moglie IDA, la figlia ALGA con DIEGO e MARTINA.
Le esequie avranno luogo lunedì alle ore 9.40 nella Cappella di via Costalunga.

Trieste, 9 settembre 2001

Partecipa al dolore la sorella SILVIA.

Trieste, 9 settembre 2001

Ciao

Luciano

- DEA

Trieste, 9 settembre 2001

Vicini ad ALGA: GRAZIA e FREDDY.

Trieste, 9 settembre 2001

Un ultimo abbraccio: NICOLE, REDI, MAURIZIO.

Trieste, 9 settembre 2001

Vicina ad ALGA e famiglia l'amica LORENZA.

Trieste, 9 settembre 2001

Lo ricordiamo con affetto: BARBARA, PAOLO, CHRISTIAN.

Trieste, 9 settembre 2001

Un bacio al nostro ultimo

nonno

- GABRIELLA, PINO e FRANCESCA

Trieste, 9 settembre 2001

---

†

Dopo lunghe sofferenze è venuta a mancare la nostra cara

Anita Godina in Cok

Ne danno il triste annuncio il marito LIVIO, la figlia FULVIA con MICHELE, i piccoli MATTEO e MARTINA unitamente ai cognati SILVANA ed EURO, ai nipoti LILLY e SAVINO con famiglie, alla vicina VILMA, parenti e amici tutti.
I funerali seguiranno lunedì 10 settembre alle ore 10.40 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 9 settembre 2001

---

†

Si è spento serenamente

Michele Di Bari

Ne dà l'annuncio il nipote PAOLO.

Il funerale si svolgerà mercoledì 12 settembre nella Cappella di via Costalunga alle ore 9.30.

Trieste, 9 settembre 2001

VI ANNIVERSARIO 8.9.2001

Luigi Raniolo (Gigetto)

Per sempre con noi.

Tua moglie RINETTA, la tua adorata LORENZA e familiari

Trieste, 9 settembre 2001

---

†

Ci ha lasciati improvvisamente il nostro caro

Sergio Del Vecchio

Ne danno il triste annuncio la mogli INES, i figli SAMANTHA, GIANLUCA, ROSANGELA, NICOLETTA, i nipoti e parenti tutti.

I funerali seguiranno martedì 11 alle ore 9.20 da via Costalunga.

Trieste, 9 settembre 2001

Nonno Sergio

non ti dimenticheremo mai: VIVIANA, BRUNO, ROSANNA, FABIO, ANGELA, MARINO e figli.

Trieste, 9 settembre 2001

Partecipano al dolore SANDRO, ANNA e ADRIANA.

Trieste, 9 settembre 2001

Si associano al dolore ANGELO, CINZIA e famiglia.

Trieste, 9 settembre 2001

LIDIA con PINO, PATRIZIA con LIVIO partecipano al dolore.

Trieste, 9 settembre 2001

Si associano LUCA, MORGAN e famiglia.

Trieste, 9 settembre 2001

---

†

«In Paradiso Ti accompagnino gli angeli»

Rastislava Saksida ved. Lisjak

Mamma, te ne sei andata con discrezione come hai sempre vissuto.

Grazie di tutto, dai tuoi figli MIRO e SONIA con VITO.

I funerali avranno luogo mercoledì 12 settembre alle ore 10 da via Costalunga.

Trieste, 9 settembre 2001

Cara

nonna

sarai sempre nei nostri cuori.
- TATIANA e IRINA

Trieste, 9 settembre 2001

---

†

Ci ha lasciati la nostra cara mamma

Bruna Kersovan ved. Primosi

A tumulazione avvenuta ne danno il triste annuncio i figli, nipoti e pronipoti.

Trieste, 9 settembre 2001

I familiari di

Luciano Lombardo

ringraziano commossi tutti quanti hanno testimoniato il loro affetto e la loro amicizia.

Trieste, 9 settembre 2001

V ANNIVERSARIO

Bruno Claut

Sempre nel nostro cuore con rimpianto.

La moglie e figli

Trieste, 9 settembre 2001

---

†

Ciao

mamma

Come desideravi hai raggiunto papà, ma sarai costantemente nel mio cuore.

- SUSI

Ci ha lasciato improvvisamente

Lia La Fata ved. Luzzatto

A tumulazione avvenuta ne danno il doloroso annuncio la figlia SUSI con TULLIO, la sorella GIOLY con i nipoti SANDRA e VINCENT.

Trieste, 9 settembre 2001

Affettuosamente vicini a LAURA: MARIO e FLORA.

Trieste, 9 settembre 2001

Vicini a SUSI, NELLA, UGO, STEFANO con PATRIZIA ricordano con affetto

zia Lia

Trieste, 9 settembre 2001

---

†

Dopo lunga malattia mi ha lasciato la mia cara mamma

Clara Stenta

A tumulazione avvenuta ne dà il triste annuncio la figlia PATRIZIA con MAURO.

Un grazie di cuore a EGLE e FERRUCCIO, al Centro Oncologico e in particolare alla dottoressa MALAGOLI e al dottor SCAPIN, al medico curante dottor TOMMASO LIPARTITI, al Centro Cardiovascolare e in particolare al dottor SCARDI, dottor PANDULLO, dottor PIVOTTI e alla signora IRENE.

Trieste, 9 settembre 2001

---

†

Non è più con noi, è nei nostri cuori

Olimpia Maestrutti ved. Maseri

Lo annunciano la figlia LUISA, il genero ANGELO, il nipote ROBERTO.
Grazie al personale della Casa di riposo «Diamante» per l'affettuosa assistenza.
I funerali si svolgeranno martedì 11 settembre alle ore 10 nella Cappella di via Costalunga.

Trieste, 9 settembre 2001

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

Loris Covelli

ringraziano quanti hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 9 settembre 2001

I ANNIVERSARIO

Caterina Mocchi

Mamma, con la tua dolcezza e serenità, per noi il viverti accanto è stato una cosa meravigliosa.

I familiari

Trieste, 9 settembre 2001

Il 2 settembre è serenamente spirato

Arrigo de Pangher Manzini

Lo annunciano, ad esequie avvenute, MINA, VINCENZO con FRANCESCA, ELEONORA e GIACOMO, SUSANNA con PIERCARLO e TOMMASO.

Trieste, 9 settembre 2001

ROMANA, BRUNELLA e ROMANO VECCHIET ricordano commossi il caro

Arrigo de Pangher Manzini

San Daniele del Friuli, 9 settembre 2001

MARIUCCIA BERTORELLE e figli, JOSE e LUIGI FACCINI partecipano al lutto con caro ricordo e sincero affetto.

Trieste, 9 settembre 2001

Partecipano al lutto CARALAMBO SOFIANOPULO e famiglia.

Trieste, 9 settembre 2001

---

†

Il regno dei Cieli è simile a un mercante che va in cerca di perle preziose: trovata una perla di grande valore, va, vende tutti i suoi averi e la compra. (Dal Vangelo S. Matteo)

È mancato all'affetto dei suoi cari

Pantaleone Piccoli

Addolorati lo annunciano la moglie FERNANDA con CAMILLO, MARINELLA, PATRIZIA, LUCIANO, ANDREA e STEFANO.
Il funerale avrà luogo lunedì 10 alle ore 13 dalla Cappella di via Costalunga per la chiesa Maria Regina del Mondo di via Carsia.

Trieste, 9 settembre 2001

Vicini a CAMILLO e famiglia gli amici: NINO, UCCIA, MARIO, MILENA, ALESSIO, PAOLO, LUCIANA, ANGELA.

Trieste, 9 settembre 2001

Partecipano al dolore i consuoceri con ORNELLA, DARIO, MARTINA.

Trieste, 9 settembre 2001

---

†

"Solo in Dio riposa l'anima mia. Da lui la mia salvezza"

È mancato all'affetto dei suoi cari

Vinicio Colautti

A tumulazione avvenuta ne danno il triste annuncio la moglie IOLANDA, il figlio PIETRO con la moglie MARIA GRAZIA, PAOLO e parenti tutti.

Trieste, 9 settembre 2001

RINGRAZIAMENTO

Ringraziamo tutti coloro che in vario modo hanno partecipato al nostro dolore per la scomparsa della cara mamma e nonna

Albina Zagar ved. Ban

Famiglia BAN

Trieste, 9 settembre 2001

ATC Accettazione necrologie
TRIESTE Via XXX Ottobre 4 – Tel. 040/6728328
Lunedì-venerdì: 8.30-12.30; 15-18.30 – sabato: 8.30-12.30
MONFALCONE Largo Anconetta 5 – Tel. 0481/798828
Lunedì-venerdì 9.30-12.30
GORIZIA Corso Italia 54 – Tel. 0481/537291
Lunedì-venerdì 9-12.30

ONORANZE FUNEBRI
Tutti i servizi funebri con il massimo della qualità
Preventivi a domicilio in tutta la provincia di Trieste
via della Zonta, 7/c Trieste tel. 040.638.926/9
ACEGAS
via dell'Istria,194 Trieste tel. 040.7793.811

399

TECNOCASA®

FRANCHISING NETWORK

ORARIO: dal lunedì al venerdì: 8.30/13.00 - 15.30/20.00 • Sabato: 8.30/13.00

AFFILIATO S. GIOVANNI S.R.L.
VIA GIULIA 102/A
Tel. 040.57.08.131

35.000.000 - VIA FRESCOBALDI, (Euro 18.076) posto auto c.ca 11 mq in garage condominiale con telecomando. **TEL. 040/5708131**

78.000.000 - VIALE XX SETTEMBRE ALTA, (Euro 40.284) **UFFICIO** di c. ca 68 mq al primo piano di uno stabile d'epoca. **DA RISTRUTTURARE. TEL. 040 / 5708131**

115.000.000 - VIA SAN CILINO, nuda proprietà (Euro 59.393) appartamento composto da cucina abitabile, soggiorno, camera matrimoniale, stanzetta, bagno e wc, soffitta, corte condominiale. TERMOAUTONOMO, BUONE CONDIZIONI, LUMINOSO. **TEL. 040/5708131**

116.000.000 - VIA SAN SERVOLO (Euro 40.284), appartamento completamente ristrutturato, composto da ingresso, cucina abitabile, camera matrimoniale, ampio ripostiglio, bagno. LUMINOSO, TERMOAUTONOMO.

155.000.000 - VIA DEL VELTRO (Euro 80.050), appartamento in stabile recente composto da atrio, soggiorno con balcone, cucinino, camera matrimoniale con poggiolo, cameretta, bagno e cantina. VISTA APERTA. MOLTO TRANQUILLO. **Tel. 040/5708131**

185.000.000 - VIA GIULIA, (Euro 95.545) appartamento in stabile recente, composto da ingresso, cucina abitabile, soggiorno, camera matrimoniale, cameretta, bagno, poggiolo, cantina e soffitta. Piano alto con ascensore. BUONE CONDIZIONI. **TEL. 040/5708131**

190.000.000 - VIA MARGHERITA, (Euro 98.127) appartamento composto da ingresso, cucina abitabile, salone di 36 mq, camera matrimoniale, bagno, ripostiglio, poggiolo, cantina. Ultimo piano con ascensore. PANORAMICO, VISTA MARE. **TEL. 040/5708131**

200.000.000 - S. GIACOMO, (Euro 103.291) **ATTICO** composto da ingresso, cucina abitabile, soggiorno, camera matrimoniale, cameretta, bagno. AMPIO TERRAZZO, VISTA MARE. **TEL. 040/5708131**

210.000.000 - VIA ROMAGNA (Euro 108.456) appartamento in stabile d'epoca come primo ingresso composto da atrio, soggiorno con angolo cottura, camera matrimoniale, cameretta, bagno con vasca, cantina. **ZONA SERVITA. Tel. 040/5708131**

450.000.000 - ALTIPIANO, (Euro 232.406) casa con giardino e due posti auto. Disposta su due livelli, circa 150 mq. OTTIMA SOLUZIONE BIFAMILIARE. **Tel. 040/5708131**

RICHIESTE URGENTI
- Per nostro cliente cerchiamo appartamento 2/3 vani in zona compresa tra V.le Sanzio, Pindemonte, il Giulia, Rotonda del Boschetto.
- Numerose richieste d'affitto per residenti e non residenti
- Notevoli richieste d'acquisto di appartamenti e casette per la zona San Giovanni, Longera, Rotonda del Boschetto, il Giulia di varie metrature e prezzi.

SI EFFETTUANO VALUTAZIONI GRATUITE!

E-mail
tscn3@tecnocasa.it

AFFILIATO AIRONE S.R.L.
VIALE XX SETTEMBRE 5/A
Tel. 040.36.90.22

55 MILIONI - S. GIACOMO (Euro 28.405). Atrio, cucina abitabile, camera matrimoniale, bagno, wc. Vista mare. **Tel. 040/369022.**

80 MILIONI - AD.ZE COSTALUNGA (Euro 41.317) Casetta semi indipendente composta da cucina, due camere, bagno. Completamente da ristrutturare. VISTA PANORAMICA. **Tel. 040/369022.**

150 MILIONI - VIA PADUINA (Euro 77.469) Appartamento composto da: ingresso, cucina abitabile, soggiorno, due camere, bagno, wc, cantina. OTTIMA DISPOSIZIONE. **Tel. 040/369022.**

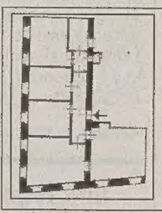
170 MILIONI - VIA CRISPI (Euro 87.798) Ingresso, cucinino, soggiorno, due camere, bagno, soffitta. OTTIME CONDIZIONI. Facciata in rifacimento. POSSIBILITA' AFFITTO GARAGE. **Tel. 040/369022.**

170 MILIONI - VIA ROSSETTI (Euro 87.798) Appartamento di 76 mq: atrio, cucina abitabile, due camere, bagno, balcone, terrazzo. **Tel. 040/369022.**

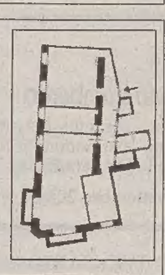
180 MILIONI - VIA KANDLER (Euro 92.962) Ingresso, cucina, soggiorno, due camere, bagno, cantina. Termoautonomo e ascensore. RISTRUTTURATO. **Tel. 040/369022.**

200 MILIONI - VIA CARDUCCI (Euro 103.291) Ultimo piano: atrio, cucinino con tinello, soggiorno, camera, bagno, wc. RISTRUTTURATO. **Tel. 040/369022.**

205 MILIONI - VIA CANOVA (Euro 105.874) In stabile ristrutturato appartamento di 106 mq: ingresso, cucina abitabile, due camere, soggiorno, doppi servizi, terrazzo abitabile. OTTIME CONDIZIONI. **Tel. 040/369022.**



235 MILIONI - VIA PIETA' (Euro 121.367) Ingresso, cucina abitabile, salone, tre camere, doppi servizi, cantina. RISTRUTTURATO. **Tel. 040/369022.**



255 MILIONI - VIA PIETA' (Euro 131.697) Appartamento di 135 mq composto da atrio, cucina abitabile, salone, tre camere, ripostiglio, doppi servizi, due balconi. RISTRUTTURATO. **Tel. 040/369022.**

E-mail
tscn1@tecnocasa.it

AFF. STUDIO UNIVERSITÀ S.R.L.
VIA FABIO SEVERO 101
Tel. 040.57.08.400

31 MILIONI – VICOLO CASTAGNETO (Euro 16.010) **POSTO AUTO** scoperto di 28 mq con cancello elettrico.

120 MILIONI – VICOLO DELL'EDERA (Euro 69.722) Atrio, cucina abitabile con balcone, camera, bagno, wc, soggiorno con balcone, ripostiglio e cantina. **CASA D'EPOCA.**

145 MILIONI – FABIO SEVERO (Euro 74.886) Settimo e ultimo piano con ascensore in casa recente composto da: atrio, cucinino, soggiorno con terrazzino, camera matrimoniale, bagno e ripostiglio. ARREDATO E MOLTO TRANQUILLO.

155 MILIONI - VIA S. SERVOLO (Euro 80.050) Piano alto con cucinino e tinello, tre stanze, bagno con vasca, lavanderia e tre poggioli. **TERMOAUTONOMO.**

190 MILIONI – AD.ZE VIC. CASTAGNETO (Euro 98.127) **ULTIMO PIANO** con ascensore e aria condizionata composto da: atrio, angolo cottura, soggiorno con balcone nel verde, due camere matrimoniali, bagno completo, altro balcone e cantina. RISTRUTTURATO COMPLETAMENTE in palazzina in fase di rifacimento di facciate. MOLTO LUMINOSO.

230 MILIONI – AD.ZE VIA CANTU' (Euro 118.785) 150 mq con atrio, cucina, salone, tre camere, bagno, wc e balcone. **MOLTO TRANQUILLO E VISTA PANORAMICA. DA RISTRUTTURARE.**

270 MILIONI - VIA GIULIANI (Euro 139.443) In stabile d'epoca completamente ristrutturato. 100 mq con cucina abitabile, salone, doppi servizi e ripostiglio. **POSTO AUTO DI PROPRIETA' IN GARAGE.**

410 MILIONI – ZONA UNIVERSITA' (Euro 211.747) In zona tranquilla e nel verde appartamento da rimodernare composto da cucina, soggiorno, tre camere, doppi servizi, ripostiglio, tre balconi e cantina. Posteggio condominiale e box auto di proprità. VISTA PANORAMICA E SCORCIO MARE.

E-mail
tsce1@tecnocasa.it

AFF. STUDIO UNIVERSITÀ S.R.L.
FILIALE DI BAIAMONTI
VIA BAIAMONTI 64/2
Tel. 040.83.06.06

84 MILIONI VIA DEL VELTRO (Euro 46.481) in stabile di due piani appartamento composto da ingresso, bagno, camera matrimoniale e cucina abitabile. **FACILITA', DI PARCHEGGIO, NEL VERDE E MOLTO LUMINOSO.**

130 MILIONI VIA BAIAMONTI (Euro 67.139) In stabile appena ristrutturato, appartamento composto da due camere, bagno completo, cucina, poggiolo e cantina. **MOLTO TRANQUILLO E LUMINOSO.** Da ristrutturare.

200 milioni SERVOLA (Euro 108.456) Appartamento al 2° piano in buonissime condizioni composto da: ingresso, soggiorno con terrazzo verandato, cucina abitabile con terrazzino verandato, bagno, due camere, ripostiglio, cantina e posto auto di proprietà. Zona molto tranquilla e immersa nel verde. **MOLTO LUMINOSO.**

350 MILIONI - VIA BAIAMONTI (Euro 222.076) Appartamento di ampia metratura composto da: atrio con armadi a muro in noce nazionale, due camere matrimoniali, soggiorno con cucina all'americana e terrazzo, due bagni completi con doccia e vasca idromassaggio, ripostiglio. Recentemente **RISTRUTTURATO** con **FINITURE DI PREGIO** viene venduto **COMPLETAMENTE AMMOBILIATO.**

850 MILIONI LOC. MATTONAIA (Euro 438.988) Casa trifamiliare su due livelli con cantine e box per 3-4 auto. Al primo piano due appartamenti di 75 mq composti da: due camere, soggiorno, cucina abitabile, bagno, ripostiglio e terrazzo abitabile. Al secondo piano appartamento di 90 mq composto da: soggiorno con terrazzo, cucina abitabile, camera matrimoniale, due camere singole, doppi servizi e disimpegno. Tutti gli appartamenti hanno 1 ingresso indipendente. Giardino di 100 mq con orto. **CASA IN OTTIME CONDIZIONI IN ZONA TRANQUILLA E CON VISTA APERTA.**

140 MILIONI (Euro 72.304) Vendita di edicola con licenza in zona servitissima e con ampio passaggio pedonale. Vicinanze fermata autobus e università. **OTTIMO INVESTIMENTO.**

415 MILIONI (Euro 215.360) Vendita di terreno edificabile di circa 2300 mq in località Francovec. (S. Dorligo della Valle).

1.000.000 AFFITTO IN ZONA BAIAMONTI (Euro 516) Appartamento al terzo piano composto da atrio, cucina abitabile, camera matrimoniale, soggiorno, bagno e due poggioli.

E-mail
tscs2@tecnocasa.it

AFF. STUDIO ROIANO S.R.L.
VIA DI ROIANO 5/C
Tel. 040.41.18.08

110 milioni - Euro 56.81 - ROIANO - SOTTOMONTE - Immersa nel verde casa semindipendente di 100 mq ampliabile, con cortile. **DA RISTRUTTURARE.** Ottime potenzialità. **Tel. 040/411808**

110 milioni - Euro 56.81 - ROIANO - Appartamento di 100 mq da ristrutturare composto da tre ampie stanze, soggiorno, cucina abitabile, servizi separati. **MOLTO LUMINOSO.** Piano alto. **Tel. 040/411808.**

165 milioni - Euro 82.644 - VIA GIUSTI - NUOVA ACQUISIZIONE - In ottimo stabile recente appartamento in perfette condizioni interne composto da atrio, soggiorno con cucinotto, stanza matrimoniale, ampio bagno e completo con vasca, ripostiglio. **ZONA SERVITA. Tel. 040/411808**

165 milioni - Euro 82.644 - VIA MORERI - In stabile recente immerso nel verde al terzo piano con ascensore appartamento composto da un'ampia zona giorno con ampio cucinotto stanza matrimoniale, bagno completo con vasca, ripostiglio. **POGGIOLO** e **POSTO AUTO** condominiale. **Tel. 040/411808**

170 milioni - Euro 87.797 - P.za BELVEDERE (ad.ze) - Al quarto ed ultimo piano di uno stabile d'epoca signorile con ascensore, appartamento di 100 mq composto da cucina abitabile, due stanze matrimoniali di 25 mq ciascuna, stanzetta, servizi separati e ripostiglio. Soffitta e cantina. Poggiolo con vista aperta. **Tel. 040/411808.**

168 milioni - Euro 86.764 - VIA MORERI - In stabile tranquillo con corte condominiale luminosissimo appartamento con poggiolo verandato composto da ingresso, spaziosa cucina, ampio soggiorno, camera matrimoniale, camera singola, bagno completo e cantina. Termoautonomo. Buonissime condizioni interne. **Tel. 040/411808**

215 milioni - Euro 111.038 - ROIANO - SOTTOMONTE (ad.ze) - In zona tranquilla, nel verde, casa rustica indipendente di 110 mq con giardino e TERRENO edificabile. DA RISTRUTTURARE. VISTA aperta panoramica. **Tel. 040/411808.**

LOCALI D'AFFARI

88 milioni - Euro 45.448 - ROIANO - VIA BOCCACCIO - In stabile d'epoca signorile ristrutturato recentemente, locale d'affari di 60 mq fronte strada con vetrina, in buone condizioni interne. **Tel. 040/411808.**

CERCHIAMO: In zona Gretta, in stabile tranquillo appartamento di 60/80 mq con terrazzo e box auto. Massima serietà.
CERCHIAMO: Appartamento di piccole dimensioni zona servita, compresa tra via Commerciale e Strada del Friuli.

E-mail
tsho1@tecnocasa.it

AFF. INTER MED S.R.L.
(SEDE LEGALE VIA GEPPA 17)
VIA SETTEFONTANE 29/A
Tel. 040.39.33.29

NUOVA ACQUISIZIONE
L. 48.000.000 - Euro 24.790 - Appartamento mansardato di 40 mq c.a. internamente composto da: ingresso, ampia cucina, camera matrimoniale, wc interno. Da rivedere, libero da subito. **Tel. 040/393329**

L. 110.000.000 - Euro 56.810 - SETTEFONTANE - ULTIMO PIANO mansardato internamente composto da: ingresso, soggiorno, cucina abitabile, camera, bagno, rip. Particolare e tranquillo! **Tel. 040/393329**

L. 135.000.000 - Euro 69.722 - SETTEFONTANE - App. al piano basso di uno stabile signorile composto da: atrio, soggiorno, ampio cucinino, camera matrimoniale, bagno, rip. BALCONE. In OTTIME CONDIZIONI **Tel. 040/393329**

L. 139.000.000 - Euro 71.788 - GHIRLANDAIO - App. di 73 mq c.a. con totale esposizione sul verde internamente composto da: corridoio d'ingresso, soggiorno con doppia finestratura, cucina abitabile, ampia camera matrimoniale, cameretta, bagno. Libero da subito. **Tel. 040/393329**

L. 178.000.000 - Euro 91.929 - REVOLTELLA - Luminoso app. di 97 mq al piano medio di uno stabile con il vano scale rifatto, composto da: atrio, tre stanze, stanzetta, cucina con poggiolo, bagno, wc, grande cantina. TERMOAUTONOMO con BASSE SPESE gestionali. **Tel. 040/393329**

NUOVA ACQUISIZIONE
L. 188.000.000 - Euro 97.094 - S. GIUSTO - App. termoautonomo di ampia metratura al piano alto di uno stabile d'epoca internamente composto da: atrio, soggiorno, cucina, tre camere, due bagni. Totalmente ristrutturato a nuovo. Da vedere! **Tel. 040/393329**

L. 219.000.000 - Euro 113.104 - CAMPANELLE - CASETTA accostata disposta su tre livelli completamente ristrutturata internamente ed esternamente nel '95. Gode di ottime finiture. Nel verde in posizione di assoluta tranquillità. DA VEDERE! **Tel. 040/393329**

L. 220.000.000 - Euro 113.621 - SETTEFONTANE Ottimo app.to al piano medio di uno stabile d'epoca di c.a. 110 mq e così composto: atrio, soggiorno con poggiolo, due stanze, stanzetta, cucina con poggiolo, bagno, wc. TERMOAUTONOMO **Tel. 040/393329**

L. 850.000.000 - Euro 438.988 - MUGGIA - VILLA UNIFAMILIARE SUL MARE di recente costruzione disposta su tre livelli con ampio parcheggio interno, garage e giardino di proprietà. Ampia metratura interna, ottime finiture e particolarissima vista aperta sul golfo. Trattative riservate in ufficio. **Tel. 040/393329.**

SPECIALE AFFITTI
L. 2.500.000 - Euro 1291 - FORO ULPIANO - Ampio appartamento di 170 mq c.a. esposto a sud al piano medio di uno stabile d'epoca signorile con ascensore. Internamente composto da: lungo corridoio centrale, cinque stanze comunicanti, ampia cucina, bagno, wc, due ripostigli, soffitta. Termoautonomo. Destinazione d'uso UFFICIO. **Tel. 040/393329**

ABBIAMO APERTO IL 7° UFFICIO
VENITE A TROVARCI
IN VIA REVOLTELLA, 87/A
STUDIO ROZZOL
STIME GRATUITE
040/9380538

L. 285.000.000 - Euro 147.190 - ROZZOL - Appartamento in stabile recente con ascensore internamente composto da: ampio ingresso che si apre sul soggiorno, cucina abitabile, due grandi camere da letto, bagno, rip. cantina, TERRAZZO DI GENEROSE DIMENSIONI. Interessantissimo il BOX DOPPIO per due autovetture di proprietà esclusiva. Ottima opportunità! Tel. 040/9380538.

E-mail
tscn2@tecnocasa.it

OGNI AGENZIA HA UN PROPRIO TITOLARE ED È AUTONOMA

Noi di Tecnocasa facciamo di tutto per farvi felici.
Vi offriamo: la massima capillarità, con oltre 1.900 agenzie affiliate su tutto il territorio, il supporto di una banca dati aggiornatissima su Italia ed estero, un sito web e una rivista quindicinale con migliaia di proposte, la sicurezza e la tutela dei vostri interessi attraverso un'assistenza finanziaria globale.
Ma c'è di più: volete sapere perché Tecnocasa è il primo network italiano di intermediazione immobiliare in franchising? Entrate in un'agenzia Tecnocasa e... mettetevi comodi.

KIRON®
FRANCHISING NETWORK

Affiliato: SOFIM S.a.s. di Cargnello Adriano & C.

MUTUI CASA
040.5708170 Via Giulia, 60 (TS)

C'è una via nuova per trovare casa...

www.tecnocasa.com

La tranquillità di fare centro

Vizi & Virtù terzo test

Sinceri o bugiardi?

Ci sono i bugiardi dilettanti e i bugiardi professionisti. Ci sono quelli che mentono solo se costretti e i bugiardi a fin di bene. Ci sono poi i bugiardi cronici in amore, quelli che inventerebbero una balla anche se colti in flagranza di adulterio. Ma, bugia più bugia meno, nessuno è completamente esente dal difetto di Pinocchio. Per sapere quanto e come siete bugiardi, fate il test di questa settimana.
Per cominciare guardate con attenzione l'uomo e la donna sorridenti nella foto. Li avrete già riconosciuti, sono Meg Ryan e Billy Crystal nel film "Harry, ti presento Sally", commedia sentimentale del 1998. Dimenticate però la trama piena di equivoci e piccole menzogne e fatene una tutta vostra rispondendo alle prime tre domande. Continuate poi con le altre nove domande.

1. Lei lo ama già segretamente e gli sta dicendo:
a. Vorrei che fossimo solo amici.
b. In questo periodo sono sola.
c. In questo periodo voglio stare sola.
d. Mi piaci!

2. Lui la ama già segretamente e le sta dicendo:
a. E' bello essere amico di una donna!
b. Mia moglie non mi capisce.
c. Parlami dei tuoi vecchi amori
d. Mi piaci!

3. Quando se ne andranno dal bar:
a. Si saranno dichiarati amore reciproco
b. Avranno rimandato tutto all'indomani
c. Si saranno detti addio
d. Saranno passati ai fatti

4. Chi non vi ama:
a. Non vi conosce
b. Vi conosce troppo
c. Vi invidia
d. Vi teme

5. Scegliete la vostra triade:
a. Sesso, soldi e successo
b. Pane, amore e fantasia
c. Libertà, uguaglianza e fratellanza
d. Bellezza, salute e allegria

6. Oltre a Benigni, che sarà Pinocchio in un prossimo film, a quale personaggio televisivo fareste interpretare la parte del burattino bugiardo?
a. Luca Laurenti
b. Alessandro Cecchi Paone
c. Enrico Papi
d. Claudio Lippi

7. Nella parte della fatina turchina vedreste invece:
a. Sabrina Ferilli
b. Lilly Gruber
c. Alba Parietti
d. Gaia De Laurentiis

8. La cosiddetta bugia pietosa è un gesto di:
a. Responsabilità
b. Vigliaccheria
c. Generosità
d. Indecisione

9. Siete invitati a cena da una vecchia fiamma. Per uscire senza il vostro partner, non avete altra possibilità che:
a. Dire la verità
b. Inventare il ritorno di un vecchio compagno di scuola
c. Fare in modo di litigare per rimanere soli
d. Non dire nulla e trovare una scusa a cose fatte

10. Incontrando un conoscente giù di tono, gli dite.
a. Su con la vita!
b. Ti trovo in gran forma
c. Sei stato poco bene?
d. Sei sempre lo stesso

11. Avete accumulato un imperdonabile ritardo. Date la colpa:
a. A voi stessi e vi scusate
b. Al traffico che era bestiale
c. A qualcuno che vi ha trattenuto
d. A un equivoco sull'ora stabilita

12. Quale tra i seguenti pensieri d'autore condividete di più?
a. Nulla è più complicato della sincerità (Pirandello)
b. Gli uomini saggi non dicono tutto ciò che pensano, ma pensano tutto ciò che dicono. (Lessing)
c. E dopotutto cos'è una bugia? Solo la verità in maschera. (Byron)
d. Le bugie più crudeli sono spesso dette in silenzio (Stevenson)

Calcolate nella tabella i punti totalizzati. A ciascuna delle vostre risposte corrisponde un punteggio che va da 1 a 4. Fate la somma e leggete il profilo corrispondente.

domande	a	b	c	d
1	2	3	1	4
2	2	1	3	4
3	3	1	2	4
4	3	1	2	4
5	4	2	1	3
6	4	2	1	3
7	3	2	1	4
8	2	1	4	3
9	4	1	2	3
10	3	2	4	1
11	4	2	1	3
12	1	4	2	3

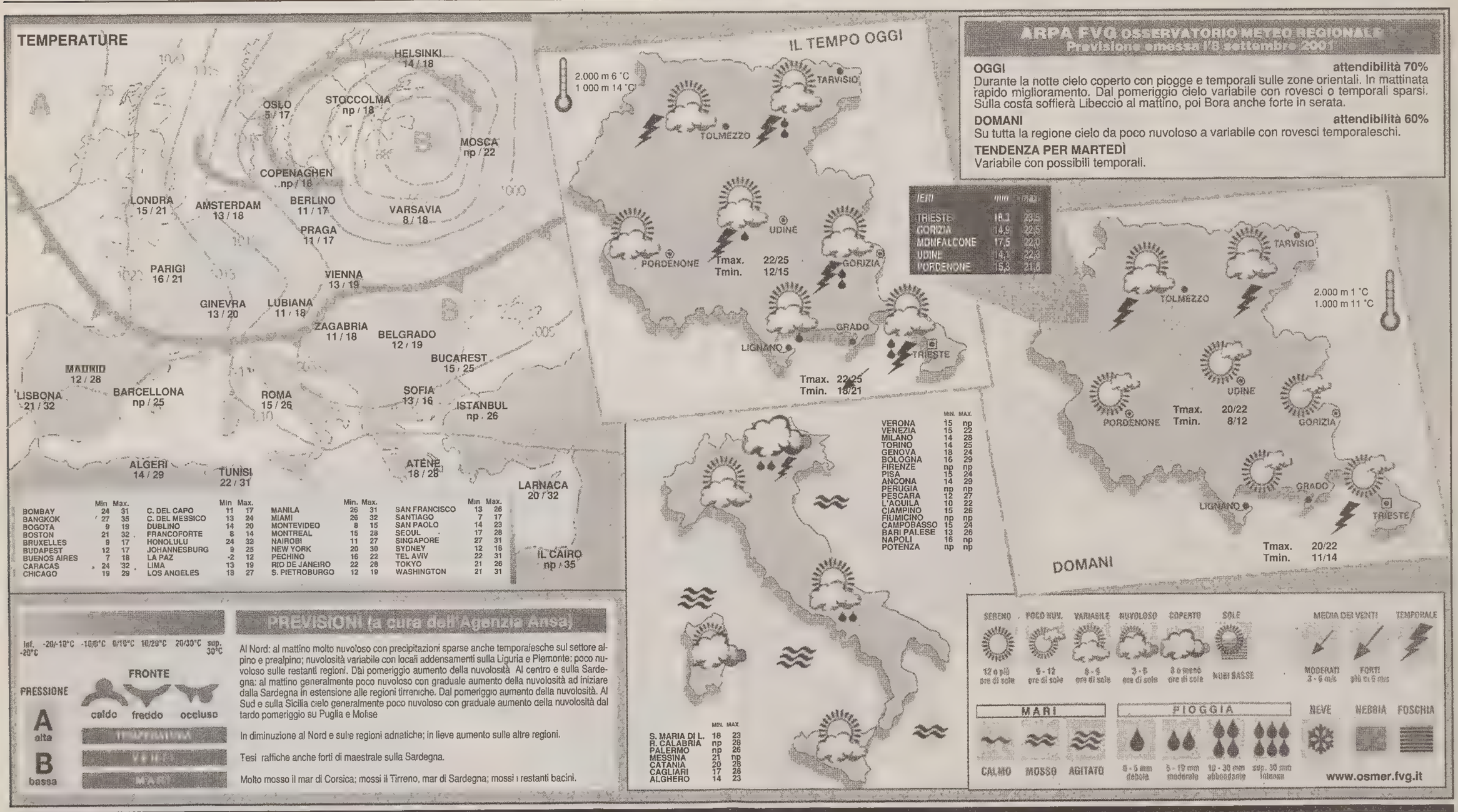
Ritrovatevi qui

Fino a 16 punti: **Contaballe**
Cioè veri maestri della bugia, che nel vostro caso è un'arte e non un espediente. Modificare la realtà è per voi un gioco continuo. Sguazzate nelle scuse più fantasiose e nelle giustificazioni più improbabili. Ma ogni tanto vi trovate a cambiare le cose quasi automaticamente, rischiando di dare versioni diverse dello stesso argomento. Siete un po' faticosi, ma in fondo innocui perché le vostre bugie non hanno secondi fini. La vostra filosofia è semplice: "La vita è grigia, coloriamola con la fantasia"

Da 17 a 27 punti: **Bugiardelli**
Cioè dilettanti della bugia, che usate con facilità quando vi sembra la soluzione più facile. Lo fate senza troppi scrupoli e senza rimorsi. Le vostre sono piccole frottole, dette per non avere complicazioni e non dover dare spiegazioni. Infatti per voi mentire è solo una scorciatoia che vi rende la vita più serena. Se dicendo la verità tutti fossero contenti, voi sareste il più sincero del mondo. Assolti per insufficienza di malizia.

Da 28 a 39 punti: **Diplomatici**
Cioè attenti navigatori di quell'ambiguo canale che divide la bugia dall'omissione, l'invenzione dalla piccola modificazione. Infatti più che mentire, nascondete, più che dire il falso, evitate di dire il vero. E se le domande si fanno pressanti, la soluzione è un silenzio allusivo. Naturalmente se costretti sapete anche mentire. Ma le vostre bugie sono dei piccoli correttivi alla realtà, che servono a far contento il prossimo. E a farvi amare di più.

Da 40 a 48 punti: **Trasparenti**
Cioè cultori della Verità, che venerate quasi fosse una dea. In suo nome assestate colpi dolorosi come fendenti e pretendete dagli altri la stessa limpidezza. Infatti per ingenuità o per orgoglio, non riuscite quasi mai a trovare un buon motivo per mentire. Affrontate di petto le questioni e le risolvete sempre apertamente. Il rovescio della medaglia è che non tollerate la menzogna altrui. Questo, in un mondo abituato a indorare le pillole, vi rende un po' faticosi.



SERLI
Collezioni Autunno - Inverno 2001 uomo - donna
GUCCI DOLCE & GABBANA MIU MIU PRADA ISSEY MIYAKE
DRIES VAN NOTEN PAUL SMITH ERMENEGILDO ZEGNA
Corso Italia, 1 Trieste
SERLI

CANTINA

Alla 38.a edizione della mostra nazionale ecco francesi e spagnoli

Valdobbiadene è più «global» Prosecco, Cava e Champagne

Cava e Champagne. È questa la novità della 38.a edizione della Mostra nazionale degli spumanti, inaugurata ieri a Valdobbiadene, nel cuore della terra del Prosecco, e che proseguirà fino a domenica prossima. La Mostra, da nazionale, diventa così un pò più global, con la presenza anche di bottiglie spagnole e francesi.

Eppure la manifestazione trevigiana continua a risentire di un complesso che non le ha mai consentito di diventare, com'era nelle intenzioni, il palcoscenico di tutte le bollicine più pregiate.

I motivi sono più d'uno. Innanzitutto la collocazione geografica, un pò paesana. Valdobbiadene è il punto di riferimento di tutta la produzione spumantistica veneto-orientale, che sul Prosecco, il Cartizze e il Verdiso ha fondato la propria ricchezza, e una conclamata fama in Italia, ma è e resta un centro agricolo che deve innanzitutto soddisfare le legittime ambizioni dei produttori locali e del pubblico che gravita attorno a questo comprensorio. Il ricco calendario di appuntamenti, sia enologici che musicali e di intrattenimento, in programma nell'arco della settimana, risente di questa caratteristica, sebbene sede della rassegna sia la splendida Villa dei Cedri, così chiamata in riferimento ai secolari cedri del Libano che ombreggiano il parco dell' edificio neoclassico.

L'obiettivo di allargare il confronto fra gli spumanti a altre importanti realtà vitivinicole, di per sé giusto, ha di fatto prodotto il risultato opposto, quello di allontanare i concorrenti sempre più convinti di giocare in casa d'altri. Sono alcuni anni, oramai, che la Franciacorta bresciana ha dato forfait, ritenendo di non dover presentare le sue bottiglie metodo classico - con rifermentazione in vetro - accanto a quelle del Prosecco, la cui presa di spuma avviene a costi molto inferiori in vasche grandi pressurizzate.

Diciamo pure che le gelosie nell'ambiente sono tante. Ma occorre tenerne conto. E se l'attuale presidente della Mostra di Valdobbiadene, Giorgio Bellini, uomo della Marca trevigiana, ha avuto la bella intuizione di aprire da quest'anno anche alle nobili bollicine straniere, Cava spagnolo e Champagne francesi per l'appunto, rischia di sbagliare affermando che è questa la riprova che «lo spumante italiano non teme confronti». L'anno venturo questa politica «domestica» rischia di far fuggire altri potenziali espositori, che non siano, come quest' anno, le grosse firme della spumantistica d'Oltralpe, sempre pronte a cogliere occasioni di lancio commerciale.

Alla Villa dei Cedri gli appassionati potranno comunque degustare (dal lunedì al venerdì con orario 16-24; sabato e domenica dalle 10 alle 24) oltre 250 etichette di spumanti. E apprezzare la sempre migliore qualità dei Prosecchi trevigiani. Ed è già molto.

Baldovino Ulcigrai

OROSCOPO

Ariete 21/3 20/4
Sarete costretti a prendere delle decisioni di lavoro a tambur battente: siete in grado di farlo al meglio. Intensa vita sociale, attenti alla Luna.

Toro 21/4 20/5
Siete alla ricerca di una nuova e più gratificante collocazione professionale: fate i passi con cautela. In amore cambia lo scenario.

Gemelli 21/5 20/6
Un esperto vi aiuterà a risolvere un problema di lavoro imprevisto: riuscirete così ad allargare la sfera di azione. Incontri imprevisti ed esaltanti...

Cancro 21/6 22/7
Non cedete sulle questioni di principio: il tempo nella professione lavora a vostro favore. Sul fronte personale qualche nube, ma di poco conto.

Leone 23/7 22/8
Momenti di tensione in questi giorni nell'ambiente di lavoro, ma nasceranno anche nuove alleanze. Potete amare ed essere amati, senza paure.

Vergine 23/8 22/9
Le opportunità di lavoro non vi mancano: resta da vedere quando siete disposti ad impegnarvi. La vita privata è molto effervescente...

Bilancia 23/9 22/10
Vi sentite sotto pressione, stressati: fate solo un piccolo sforzo e nel lavoro arriveranno le soddisfazioni. Deliziosa cenetta a due...

Scorpione 23/10 21/11
Se siete insoddisfatti è tempo di guardarsi intorno e cercare senza indugi nuovi sbocchi professionali. Situazione affettiva insostenibile.

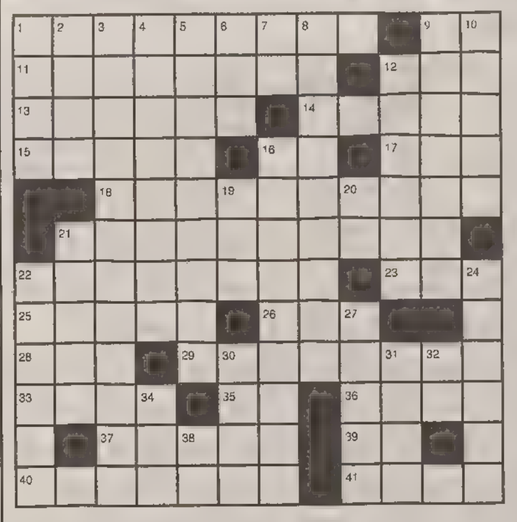
Sagittario 22/11 21/12
Nel lavoro dovete attenervi rigidamente ai programmi fatti. Solo nella sfera sentimentale potete osare di correre qualche rischio.

Capricorno 22/12 19/1
In questi lieti giorni avete a portata di mano l'amore, i soldi e il successo: sta a voi riuscire a non perdere niente di tutto questo.

Aquario 20/1 18/2
Troverete il modo di realizzare le vostre idee, di concretizzare i sogni professionali. Bruschi cambiamenti in amore, siate pronti a sterzare in tempo.

Pesci 19/2 20/3
Non allarmatevi se la situazione, nel lavoro, sembra sfuggirvi di mano: siete troppo abili per essere sopraffatti dagli eventi. Frenate la gelosia in amore.

I GIOCHI



SCAMBIO DI CONSONANTI (6)
Strana arte moderna

Il suo effetto ce l'ha sicuramente
(d'arti si tratta) e sopra molta gente.
È più questa ci appare grossolana
(che fregature!) ed è maggior la grana!

Capistrano

CAMBIO D'INIZIALE (8)
Antologia contestata

È una raccolta? Ma per carità...
da prendere proprio con le molle!

Ciampolino

ORIZZONTALI: 1 Utilizzare i polmoni - 9 Iniziali del pittore Cézanne - 11 Furiosamente ostinata - 12 Una donna molto devota - 13 Marinaio di sentinella - 14 Relativi alle strade urbane - 15 Le isole che comprendono Itaca - 16 Il berillio nelle formule chimiche - 17 Quello Piccolo bagna Taranto - 18 Ricostruì Bisanzio - 21 Celebre statista austriaco - 22 Vi si lavora la cellulosa - 23 Fu una grande dinastia cinese - 25 Un nome di Majano - 26 La dea che fu punita da Giove - 28 Degna di condanna - 29 Usare il bulino - 33 Il maggior vulcano attivo in Italia - 35 Vocali di più - 36 Lo Stato con Tabriz - 37 Velo sacerdotale ebraico - 39 Riceve il Tanaro -40 Sconvolta dalla collera - 41 Serve i clienti nella taverna.

VERTICALI: 1 Tessuti fruscianti - 2 Il «voilà»... nostrano - 3 Tali da rendere confusi e disorientati - 4 Rivestimento dell'altare - 5 Lo sono il tenue e il crasso - 6 Lo è a volte la sorte - 7 Decorato privo di decoro - 8 Romagnoli di città - 9 Voracissimo pesce amazzonico - 10 Il..., capitale sul Nilo - 12 Abdon, marciatore italiano degli Anni Sessanta - 16 Temutissimo abitatore dei mari - 19 Trans Europ Express - 20 Le hanno giganti e ometti - 21 Dipinse una famosa Olympia - 22 Parte sommersa della nave - 24 Meno di pochissimo - 27 Figlio di Giocasta - 30 Il «no» dei moscoviti - 31 Figlio di Afrodite - 32 Fondo di cottura - 34 Fiume il cui corso si snoda interamente in Svizzera - 38 Si può dire indicando.

ENIGMISTICA IN
CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI
100 pagine di giochi e rubriche
Ogni mese in edicola

Die Kärntner Sparkasse
CASSA di RISPARMIO della CARINZIA
la vostra banca per investimento in Austria
ESEMPIO DI INVESTIMENTO
OBBLIGAZIONE PLURIENNALE
A TASSO CRESCENTE DAL 5,25% AL 6%
IL SEGRETO BANCARIO IN AUSTRIA CONTINUA A ESSERE UN DIRITTO GARANTITO DALLA COSTITUZIONE
L'Austria a Trieste
in via Giustiniano 9 - Tel. 040/365098
La consulente a disposizione per qualunque chiarimento
SU APPUNTAMENTO
prenotate la Vs. visita telefonando dal lunedì al venerdì ore 9 - 12.30

LOTTO

BARI	67	57	65	88	23
CAGLIARI	32	11	54	7	16
FIRENZE	12	90	60	30	80
GENOVA	32	60	73	90	39
MILANO	53	85	7	67	58
NAPOLI	25	61	35	18	78
PALERMO	49	47	20	16	10
ROMA	73	60	31	25	21
TORINO	27	68	73	81	4
VENEZIA	37	68	66	2	89

Superenalotto (Concorso n. 72 del 8/9/2001)

12 25 49 53 67 73 — JOLLY 37

Montepremi lire	20.605.166.555
Nessun vincitore con 6 punti - Jackpot lire	58.493.673.001
All'unico vincitore con 5+1 punti lire	13.830.856.500
Ai 52 vincitori con 5 punti lire	95.100.800
Ai 5.575 vincitori con 4 punti lire	887.000
Ai 204.811 vincitori con 3 punti lire	24.100

IL CIRCOLO CULTURALE KRASNO POLJE
in collaborazione con i Comuni di
SAN DORLIGO DELLA VALLE - DOLINA
e
HRPELJE - KOZINA
organizza l'8 e 9 settembre a GROZZANA
IL CONFINE APERTO
e la tradizionale MOSTRA-MERCATO dei prodotti tipici del Carso.
Entrambi i giorni saranno aperti i chioschi enogastronomici.
Apertura chioschi: sabato ore 17 / Domenica ore 10.
In serata ballo con i complessi Nanos e Zamejski kvintet.
ENTRAMBI I GIORNI SARÀ APERTO IL CONFINE TRA I VALICHI AGRICOLI DI GROZZANA E VRHPOLJE.
Nel caso di maltempo la festa sarà rimandata al 15 e 16 settembre.
PATROCINIO
BANCA DI CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO

OGGI

Il Sole:	sorge alle	**6.36**
	tramonta alle	**19.28**
La Luna:	si leva alle	**22.45**
	cala alle	**13.01**

36.a settimana dell'anno, 252 giorni trascorsi, ne rimangono 113.

IL SANTO

San Sergio

IL PROVERBIO

La letteratura, come la nobiltà, è nel sangue.

TEMPO

Temperatura:	**18,3** minima
	23,5 massima
Umidità:	**53** per cento
Pressione:	**1009,3** in diminuzione
Cielo:	nuvoloso
Vento:	**18,4** km/h da S-E
Mare:	**22,8** gradi

MAREE

Alta:	ore	1.24	**+9**	cm
	ore	13.32	**+33**	cm
Bassa:	ore	6.47	**-19**	cm
	ore	20.49	**-23**	cm
DOMANI				
Alta:	ore	2.48	**0**	cm
Bassa:	ore	7.08	**-8**	cm

AUTO CAMPOMARZIO
TRIESTE • Via Campo Marzio 18
☎ 040/3181111

TRIESTE

Cronaca della città

AUTO CAMPOMARZIO
CONCESSIONARIA FIAT

La panoramica sul comparto alla ripresa dell'attività non mostra un boom ma neanche situazioni di grave crisi

L'industria tiene, e anche assume

Consistenti commesse alla Wartsila, alla Sertubi parte il turno di notte

Il mercato registra un consistente ricorso al lavoro interinale e a personale extracomunitario. Manca da tempo un istituto di formazione professionale

Un quadro non certo da boom ma neanche di grave crisi, quello che, alla ripresa dell'attività produttiva, si delinea per il comparto industriale nella nostra provincia. Un sistema produttivo che, incluso l'artigianato, impiega circa 12 mila persone su un totale di 86 mila occupati.

Se dunque, da un lato, nei diversi settori non si registrano particolari situazioni di sofferenza, dall'altro anche a Trieste il mercato del lavoro nell'industria denota significativi cambiamenti, con un consistente ricorso al lavoro interinale (prestazioni specializzate, gestite da apposite agenzie) e a personale extracomunitario.

A cominciare dalla **Ferriera**, dove su 750 dipendenti diretti circa 100 sono extracomunitari, cui si aggiungono 250 lavoratori di varie ditte esterne. Nel complesso il lavoro interinale incide per il 5%. Un centinaio di dipendenti è poi «uscito» grazie ai benefici della legge sull'amianto.

Il tipo di lavoro e gli stipendi non sono comunque tali da invogliare i giovani triestini ad andare a lavorare in Ferriera. «I minimi tabellari degli stipendi per i nuovi assunti – spiega Livio Ceppi, segretario della Cisl metalmeccanici – sono ai livelli più bassi, ancora dalla fine degli anni '80. Con il contratto integrativo, per il quale siamo quasi alla fase finale, cerchiamo di portare a casa qualcosa di più». E sul piano sindacale annuncia che «con il trasferimento a una ditta esterna di uno dei cinque componenti delle Rsu, la Servola spa da qualche giorno non ha più la rappresentanza sindacale interna».

Sulla questione ambientale, Ceppi ricorda poi che i tavoli tecnici concordati a maggio dall'allora ministro Bordon, presenti il prefetto, i vertici della Servola spa e le istituzioni cittadine, non sono ancora partiti. Se si fosse iniziato subito, forse non sarebbe stato necessario il provvedimento del pm Frezza». Quanto al mercato della ghisa, «la Ferriera – spiega Ceppi – è stretta nella tenaglia dei prezzi: un prodotto che all'estero costa molto meno, senza contare che la qualità di quella importata non sempre viene controllata a fondo».

Strettamente legata ai destini della Ferriera è la **Sertubi**, che attualmente ha in forza 60 impiegati e 110 operai. In questa azienda gli extracomunitari toccano il 20% della forza lavoro. «Nei prossimi giorni partirà il terzo turno, quello notturno – rileva Ceppi – segno che le commesse aumentano».

Restando nel campo dei tubifici si trova uno dei pochi casi di crisi. I 60 dipendenti della **Ftm** sono in cassa integrazione per tutto settembre; un momento di difficoltà legato ai problemi di approvvigionamento della materia prima a prezzi convenienti.

Una fase particolarmente felice è attraversata invece dalla **Wartsila**, con consistenti commesse sia per i motori a due tempi, la cui produzione doveva essere dismessa, sia per gli Sulzer ZA40 destinati alle navi da crociera in costruzione alla Fincantieri (che ha un nutrito portafoglio ordini).

Non solo, il motore finlandese W46, per il quale la casa madre ha un eccesso di ordini, viene in parte prodotto qui. E ancora, si sta finalmente avviando la produzione del W64, ideato per lo stabilimento di Trieste.

Sul piano del personale sono previste 40 assunzioni, per coprire parte delle «uscite» legate alle legge sull'amianto, e ciò su un organico di 1020 persone fissato nel giugno 2000. Tra le questioni ancora in discussione, la privatizzazione dell'ex carpenteria Gmt, annunciata qualche anno fa e per la quale non ci sono tempi certi. Sta di fatto, però, che la produzione della carpenteria per i motori a due tempi verrebbe poi appaltata all'esterno.

Incognite, in tempi non prevedibili, si aprono per lo stabilimento **Alcatel** (telefonini e sistemi di comunicazione), che occupa 314 dipendenti diretti e 170 interinali. La direzione del gruppo multinazionale è a Parigi, dove si decidono le strategie per i 111 stabilimenti nel mondo. Circa 100 saranno ceduti in tempi non ancora fissati. «Si tratta di capire – sottolinea Ceppi – quali ripercussioni avranno queste decisioni sullo stabilimento di Trieste».

Ma c'è un problema di fondo che Ceppi vuole evidenziare: la mancanza di strutture di formazione professionale. «Dall'epoca delle dismissioni dell'Ancifap – rimarca – non è stato creato nulla di alternativo. Aziende grandi e piccole ricorrono così ai subappalti, o a ditte slovene e croate che offrono lavoro a costi bassi. In questo modo si riducono le possibilità occupazionali per i giovani triestini».

Situazioni tranquille in altri settori: **tessile, alimentare, chimico e legno.** «Sono tutte aziende che non sono in sofferenza – spiega Paolo Petrini, sindacalista della Cisl che segue da vicino il mercato del lavoro – e continuano a registrare una situazione positiva. Sono ripresi i tavoli di discussione per il contratto integrativo, a cominciare dalla Tirso, l'azienda tessile che alle Noghere occupa 210 persone. Per il settore alimentare, come la Stock o la Duke, stiamo predisponendo le piattaforme delle richieste. Lo stesso per le aziende chimiche. Va bene anche il settore del legno, che vede tra l'altro aziende triestine impegnate negli allestimenti per le navi realizzate a Monfalcone».

Una fase delle lavorazioni alla Sertubi. A sinistra un'immagine esterna dello stabilimento della Wartsila.

Sul fronte delle assunzioni, in questi settori la prassi è un contratto interinale di tre mesi, cui segue un contratto a termine di un anno e quindi, se tutto va liscio, quello a tempo indeterminato.

«L'utilizzo degli extracomunitari – rileva Petrini – è caratteristico di certi settori come la metalmeccanica e l'edilizia. In quest'ultima raggiunge punte del 40-45% . Si tratta soprattutto di serbi e albanesi. Al quadro dell'**edilizia** – aggiunge – sfugge il lavoro nero, per il quale ci sono gravi carenze anche dal punto di vista ispettivo, e a cui si fa un notevole riscorso. L'edilizia è infatti un settore che tira, sia per le opere pubbliche sia per quelle private».

Giuseppe Palladini

Riprendono le udienze alla Corte d'assise di Roma: parola all'accusa e alla difesa, poi la camera di consiglio

Processo «delle foibe», il 21 la sentenza

Dopo 56 anni il giudizio contro Piskulic, maggiore della polizia titina

Impossibile evitare che il procedimento assuma anche valenza prettamente politica dopo mezzo secolo di silenzi e rimozioni

Il recupero di alcune salme in una foiba del Carso.

Oltre mezzo secolo dopo gli assassini e le violenze commessi dal comunismo titino contro la popolazione italiana, la Corte d'assise di Roma emetterà tra pochi giorni, venerdì 21 settembre, la sentenza contro Oskar Piskulic, cittadino croato oggi ottantunenne che secondo l'accusa nel '45 era, con il grado di maggiore, il responsabile dell'Ozna, la polizia segreta jugoslava, nella zona di Fiume. A Piskulic vengono in particolare addebitati gli omicidi di tre autonomisti fiumani: Nevio Skull, cui venne sparato un colpo alla nuca, Giuseppe Sincich, ucciso a colpi di mitra, e Mario Blasich, strangolato nel proprio letto.

E' chiaro che nel procedimento penale vanno chiarite e appurate solo le responsabilità personali dell'imputato che oltretutto, data la veneranda età e la distanza dai fatti, nessuno vorrebbe vedere rinchiuso in un carcere. La «cifra» del procedimento è però tutta di natura politica, tanto che il processo, pur non riguardando alcun vero e proprio infoibamento, viene genericamente definito come il processo delle foibe e per Giuseppe Pititto, il Pm che lo ha aperto prima di essere rimosso, ma anche per ampi settori della società civile, rappresenta una sorta di riparazione a decenni di colpevole rimozione soprattutto per ragioni di opportunità politica.

Le udienze riprenderanno già martedì 18 nell'aula bunker del Foro Italico, in via dei Gladiatori, a Roma. A partire dalle 9.30 prenderanno la parola il Pm Luigi Malerba e l'avvocato generale dello Stato, Paolo Tarsia di Belmonte. Mercoledì 19 sarà la volta del patrono di parte civile, l'avvocato Augusto Sinagra. Venerdì 21 invece svolgerà la propria arringa il difensore di Piskulic, l'avvocato goriziano Livio Bernot. I giudici si riuniranno poi in camera di consiglio da dove usciranno con la sentenza.

Nidia Cernecca, la donna che ebbe il padre trucidato dai titini e che con un esposto ha dato origine a questo processo, ha diffuso un appello in cui invita «gli italiani che sentono il dovere morale di difendere la propria cultura, gli esuli istriani, fiumani e dalmati, i politici, i rappresentanti dei media, i giovani a partecipare fisicamente in massa alle ultime udienze del processo».

Secondo invece un comunicato emesso dal «Comitato italo-sloveno-croato per la verità storica», l'avvocato Bernot ha presentato documenti da cui si dedurrebbe che Piskulic nel '45 non era a capo del controspionaggio militare jugoslavo a Fiume. Bernot ha anche fatto ricorso a Strasburgo lamentando il fatto che la Corte abbia concesso una quindicina di testi all'accusa e solo due alla difesa: Samo Pahor e Paolo Parovel. Quest'ultimo ha prodotto una relazione sull'esistenza di una cosiddetta «Gladio 2» che condizionerebbe il processo e le relazioni tra Italia, Slovenia e Croazia.

Recentemente lo storico Giampaolo Valdevit ha scritto che il tema delle foibe a Trieste «per gli uni serviva a ricordare le malefatte del comunismo e perciò a esorcizzarlo, per gli altri rappresentava le conseguenze del fascismo e metteva in guardia dai possibili suoi rigurgiti». Solo pochi mesi fa, dopo oltre mezzo secolo di silenzi, l'ex amministrazione di centrosinistra ha fatto stampare un opuscolo in cui si parla delle migliaia di vittime «di una fiammata nazionalista funzionale a un disegno politico di distruzione della classe dirigente italiana». E' chiaro che non si tratta di violenze paragonibili con i genocidi attuati dal nazismo. Ma chi si ostina a minimizzarle o addirittura a negarle, non ha oggi nemmeno l'autorità morale per chiedere la destituzione di Menia dalla commissione della Risiera.

Silvio Maranzana

La Federazione ribadisce la propria richiesta in vista del viaggio di Ruggiero a Lubiana

Esuli: «Prima di tutto i beni»

I governi sloveno e croato devono restituire «i beni espropriati agli esuli italiani dell'Istria, Fiume e Dalmazia dal cessato regime comunista di Tito, in violazione del trattato di pace del 1947». La precisa richiesta viene ribadita una volta di più in una nota a firma della Federazione delle associazioni degli esuli istriani, fiumani e dalmati presieduta da Guido Brazzoduro. Una presa di posizione netta, in vista naturalmente del viaggio a Lubiana che il ministro degli Esteri Renato Ruggiero compirà martedì prossimo.

«Sorprendono le dichiarazioni intempestive e totalmente preclusive di ogni disponibilità a trattare rilasciate in questi giorni — si legge ancora nella nota — dai ministri degli Esteri sloveno e croato».

La Federazione degli esuli puntualizza come la richiesta di restituzione dei beni è «giustificata dai principi del diritto internazionale universalmente riconosciuti e viene applicata nei confronti di tutti i profughi vittime di pulizie etniche»: tema che del resto è stato illustrato agli esponenti del governo, ricordano gli esuli, proprio nell'incontro da essi stessi avuto alla Farnesina lo scorso 30 agosto presenti il ministro Ruggiero, il ministro per i rapporti con il Parlamento Carlo Giovanardi e il sottosegretario agli Esteri Roberto Antonione.

«Non pensino Slovenia e Croazia di cavarsela con i famosi fondi depositati a Lussemburgo, con un atto unilaterale che il governo italiano non ha mai riconosciuto», conclude la nota delle Federazione: «L'amicizia e la riconciliazione, come l'ingresso in Europa, richiedono ben altri atteggiamenti».

CONSORZIO PRODUTTORI MATERASSI DI QUALITÀ
Erresse Notte
VIA MILANO, 25 - TRIESTE - TEL. 040 365040
Tutto scontatissimo fino al 40 %
Ultimissimi giorni.
MEMORY FOAM
ad alta sensibilità, interagisce con il peso e la temperatura corporea, riducendo al minimo i punti di pressione del corpo.
L'esclusiva struttura a 5 zone a portanza differenziata sostiene il corpo in posizione ergonomica permettendo di mantenere la sua forma naturale.
C5 Molleggio esclusivo Brevettato LP (USA) 860 molle a cinque zone differenziate.

Domani il trasporto pubblico riprende l'orario invernale ma le Rdb lanciano l'allarme sulla carenza di organico

«Bus a rischio, mancano autisti»

Rotte le trattative con i sindacati, domani un vertice in Prefettura

Si riparte con l'orario invernale degli autobus da domani ma il riavvio si annuncia tutto in salita. «Mancano almeno 60 autisti, non ci saranno mezzi sufficienti in circolazione e la gente subirà dei disagi» denunciano le Rappresentanze di base paventando servizi ridotti. E come se non bastasse le stesse Rdb assieme a tutti gli altri sindacati (Filt-Cgil, Fit-Cisl, Uiltrasporti, Ugl, Faisa-Cisal) hanno abbandonato le trattative con la Trieste trasporti sulla riorganizzazione dell'azienda dopo la privatizzazione.

Si è rotto il tavolo di concertazione e per questo il Commissario del governo ha convocato per domani alle 10 in Prefettura sindacati e azienda per cercare una soluzione. E il vertice si preannuncia piuttosto denso. Sono stati invitati al tavolo anche l'azionista di riferimento della Trieste Trasporti, il Comune di che sarà presente con il sindaco Dipiazza, il presidente della Provincia Scoccimarro (gestore del trasporto pubblico) e la Regione (con l'assessore ai trasporti Franzutti) che eroga i finanziamenti.

Un vertice che potrebbe rivelarsi decisivo ma caldissimo. Tanti i nodi sul tappeto, dalle richieste dell'azienda di riorganizzare tagliando posti e riprogrammando orari con turni più lunghi, a quella dei sindacati che chiedono la tutela dei diritti conquistati e al contrario a turni meno stressanti. Si parlerà di certo pure della maxi inchiesta giudiziaria che vede sul banco degli imputati 60 autisti accusati per il blocco dello scorso gennaio, delle indfinite diatribe tra azienda e sindacati e infine della legge regionale che nel dividere i fondi penalizza pesantemente proprio Trieste dove, paradossalmente, il servizio di trasporto era il più ben organizzato e remunerativo.

Un pentolone che ribolle ormai da oltre nove mesi, dove tra l'altro si mescolano anche le voci di una prossima richiesta di dimissioni dei vertici da parte del Comune dopo il cambio di amministrazione, e che ora si prepara o allo scoppio definitivo o forse alla quiete.

g.g.

Stupore del vice Bradas per le dichiarazioni del presidente Mazzi. Reazioni dell'Ulivo e della Lista Illy

«Mai discusso all'Ater l'acquisto della Fiera»

Maretta dentro e fuori l'Ater, l'ex Istituto per le case popolari. A scatenare vivaci reazioni è stata la dichiarazione del presidente Alberto Mazzi, l'altro giorno a Muggia, sull'interesse ad acquistare l'area della Fiera. «Saputo del trasferimento dell'ente (previsto in un futuro non precisato nel Porto vecchio, ndr) abbiamo espresso al presidente della Fiera Novacco – ha dichiarato Mazzi – il nostro interesse ad acquisire l'area, dove potranno essere costruiti molti nuovi alloggi».

Fra i vertici dell'Ater ci dev'essere qualche problema di comunicazione. La notizia è stata infatti letta con «stupore e incredulità» dal vicepresidente Walter Bradas. Accomunandosi agli altri componenti del consiglio di amministrazione, Bradas afferma che «di tale intervento, comportante una spesa di alcune centinaia di miliardi, non si è mai discusso, valutato e deciso, sia il possibile risultato finale che l'effettiva realizzazione dell'opera, ben sapendo che nel cassetto di progetti irrealizzati, e molto simili a questo, ne abbiamo già tanti».

Alla reazione «interna» all'Ater si aggiunge quella di alcune forze politiche presenti in consiglio comunale. Tarcisio Barbo, a nome dei gruppi consiliari dell'Ulivo e della Lista Illy, sostiene che «l'intento di acquisire l'area della Fiera da parte dell'Ater per costruirvi nuovi appartamenti non pare proprio, almeno sotto il profilo sociale, una scelta felice. L'Ater – prosegue Barbo – che per statuto dovrebbe costruire appartamenti per le persone e le famiglie "popolari", bene farebbe, prima di pensare in grande, a rendere più abitabili e civili i tanti piccoli appartamenti di cui è dotato il suo patrimonio immobiliare. Assicurandone cioè la manutenzione necessaria (che spesso continua a lasciar desiderare) e fornendo i vecchi appartamenti di servizi igienici adeguati: nel 2001 siamo ancora in presenza di abitazioni senza gabinetti e con servizi in comune».

Barbo si sofferma quindi sulla domanda di alloggi («da considerare con attenzione specie se rivolti a famiglie giovani e a costi contenuti»), ma rileva che ciò «non può costituire motivo di disimpegno nei confronti delle tante situazioni di disagio accumulatesi specie nelle realtà più datate e che richiedono, appunto, radicali manutenzioni, cure strutturali, e soprattutto un adeguamento minimo alle condizioni di un vivere civile. Anche perchè – conclude – proprio in questi casi si tratta spesso di persone anziane che aspettano da una vita condizioni di abitabilità degne di tale nome».

La necessità di alloggi popolari è ben presente al vicepresidente dell'Ater, Bradas, che a sua volta sottolinea come, a fronte di 2600 domande relative al bando di concorso 2000, «a tutt'oggi, nonostante gli sforzi profusi, sono più di mille le persone o i nuclei familiari che con il bando del 1997 non hanno potuto ottenere una casa popolare, anche se la legge, i requisiti e le necessità personali davano loro più che una speranza, un diritto».

Bradas parla di un vero e proprio dramma, e invita quindi i sindaci, i sindacati degli inquilini e i costruttori a valutare subito con l'Ater il problema della casa nella provincia, ricordando che sono tremila le famiglie in attesa di un alloggio popolare.

gi. pa.

Oggi l'assemblea: in lizza Tonon e Kulterer

Ginnastica Triestina, duello per la presidenza a colpi di regolamento

Carmelo Tonon

Paolo Kulterer

Domenica ospita oggi (prima convocazione alle 9, seconda un'ora dopo) quello che potrebbe rivelarsi un duello dal sapore politico per la presidenza della più antica società sportiva locale, la Ginnastica Triestina. Il condizionale è d'obbligo, ma cominciamo con i contendenti: da un lato Carmelo Tonon, presidente uscente (lui si autodefinisce quello del «risanamento», dopo le gravissime traversie finanziarie degli anni precedenti); dall'altro Paolo Kulterer, consigliere in carica, che ha avanzato qualche settimana fa la propria candidatura per la presidenza.

I due non si amano. Tonon osserva un rigoroso silenzio: «No comment», risponde alla stampa. Ma fuori dall'ufficialità afferma di volersi ricandidare portando a sostegno un bilancio riassestato («che sottoporrò al vaglio dei soci nel corso dell'assemblea, così mi potranno giudicare sui fatti»), mentre si capisce che non gli piacerebbe essere scavalcato proprio da un suo consigliere. Per spiazzare Kulterer però ha scelto una metodologia inusuale: l'utilizzo alla lettera dei regolamenti. Al punto da suscitare le critiche formali di Serenella Draghicchio Tominich, proboviro, oggi candidata consigliera nella lista di Kulterer, e di numerosi altri soci. Tonon, dicono questi, avrebbe fissato la data dell'assemblea nel corso di un consiglio direttivo, svoltosi il 31 agosto, convocato telefonicamente, con un solo giorno di preavviso e senza determinazione dell'ordine del giorno, scegliendo la data di oggi per tagliare fuori la lista di Kulterer, in quanto il regolamento prevede che le candidature debbano essere presentate con dieci giorni di anticipo (dal 31 agosto a oggi ne sono passati nove). Insomma oggi potrebbe essere accettata una sola lista, quella di Tonon.

Kulterer, dopo aver annunciato, all'atto della propria candidatura, di voler «rinnovare lo statuto della Ginnastica, seguendo le più recenti direttive del Coni», nel consiglio direttivo incriminato avrebbe proposto di posticipare la data dell'assemblea «per consentirmi di misurarmi con Tonon davanti all'assemblea elettiva, al di là dei formalismi». Risposta: il voto contrario (4 a 3) della maggioranza dei consiglieri. Kulterer non ha apprezzato e dice di «essere stufo di certi atteggiamenti», deluso, oltre che dal comportamento del suo presidente, anche da quello di altri autorevoli personaggi «perché non mi aspettavo che sulla presidenza della Ginnastica, per la quale sono stato invitato a candidarmi proprio per dare un segnale di svolta, si scatenasse una bagarre del genere. Sono una persona seria — conclude — e sono animato da spirito di servizio, non certo da altre finalità».

Una soluzione potrebbe essere questa: un socio *super partes* che diventi presidente dell'assemblea oggi e proponga a tutti gli altri di valutare, democraticamente con un voto, la situazione. Altrimenti la Sgt dovrà forse aprire una nuova sezione, quella della «ginnastica legale», per uscire dal tunnel cui potrebbero obbligarla ricorsi e malumori che, dopo più di cent'anni di vita, poco si addicono a una grande signora dello sport.

Ugo Salvini

La Beni Stabili spa ha ufficializzato il proprio interesse sull'area

Gli uomini del marina di Muggia puntano anche al Porto Vecchio

Da domani mattina

Lavori di asfaltatura in via Commerciale

Se non pioverà da domattina alle 8 su un tratto di via Commerciale, quello che va da via Cordaroli a via Pauliana, si svolgeranno a cura dell'Acegas lavori di asfaltatura del fondo stradale. Per tutta la giornata pertanto il traffico si svolgerà a senso unico alternato con regolazione semaforica, oppure con le opportune segnalazioni effettuate dagli addetti dell'azienda.

Agli uomini di Porto San Rocco interessa il Porto Vecchio di Trieste. Questo, in sintesi, il significato della «manifestazione di interesse» ufficialmente depositata all'Autorità portuale, in seguito al bando del Comune, dalla Beni Stabili spa, la più grande società immobiliare quotata alla Borsa italiana.

Per capire il collegamento con il marina turistico realizzato sulla costiera muggesana basta leggere l'organigramma della società. Presidente Leonardo Del Vecchio, amministratori delegati Aldo Mazzocco e Massimo De Meo, gli stessi che guidano la Compagnia Finanziaria d'Investimento, la società trevigiana che ha messo sul tavolo la più grossa fetta dei 150 miliardi serviti per realizzare appunto Porto San Rocco. Anche il consiglio di amministrazione risulta in gran parte sovrapponibile per quanto riguarda le nomine. La stessa società detiene, dopo un investimento di oltre 600 miliardi eseguito nei mesi scorsi, anche la maggioranza relativa proprio di Beni Stabili.

«Sì, l'interesse per il Porto Vecchio di Trieste naturalmente esiste – conferma Mazzocco – ma al momento non possiamo aggiungere nulla perché prima vorremmo studiare la situazione e valutare. Anzi, vorrei aggiungere che ogni tanto, quando leggiamo certe critiche immotivate a Porto San Rocco, ci viene voglia di andare a investire da qualche altra parte».

Sono già più di 60 le imprese interessate al Porto Vecchio.

Il marina di Muggia potrebbe quindi servire, come si è più volte ipotizzato in passato, come trampolino di lancio per gli interessi immobiliari di un folto gruppo di industriali veneti tra i quali figura Gilberto Benetton, non a caso in visita «di cortesia» al sindaco del capoluogo giuliano Roberto Dipiazza poco più di un mese fa: Porto vecchio e Acegas erano stati, in quell'occasione, gli argomenti principali della conversazione.

Per la Beni Stabili e quindi per la Compagnia Finanziaria d'Investimento si era ipotizzato anche un interesse nei riguardi della baia di Sistiana, che viene però negato dallo stesso Mazzocco. «Al momento sono esclusi qualsiasi contatto e qualsiasi interesse da parte nostra per quel progetto».

Porto San Rocco potrebbe servire come trampolino di lancio per gli interessi immobiliari di un folto gruppo di industriali veneti tra cui Gilberto Benetton

Oltre sessanta sono, invece, le imprese che hanno manifestato ufficialmente interesse — al pari della Beni Stabili — per il bando comunale sulla rivitalizzazione del Porto Vecchio. Il riserbo dell'Autorità Portuale è assoluto, ma è già trapelato che sarebbero almeno 20-25 i grossi nomi, anche internazionali, di società pronte a studiare il da farsi sull'area più appetita del territorio triestino. Tra gli altri nomi ci sarebbero anche due imprese triestine.

Riccardo Coretti

Parapiglia all'esterno del mercato ortofrutticolo con «assedio» di un'auto della Capitaneria di porto

Multe, pensionati in rivolta

«Di qui non si passa se non arriva un ufficiale» e accorrono i carabinieri

Hanno circondato la vettura della Capitaneria di porto bloccandola nell'area demaniale davanti al mercato ortofrutticolo. «Di qua non si passa se non togliete queste multe». Urli, spintoni, proteste. Alla fine i marinai sono stati liberati dall'assedio dai carabinieri di una pattuglia giunta a sirene spiegate e lampeggianti accesi. I promotori della rivolta non erano facinorosi ma pensionati esasperati, che dopo essere usciti dal mercato ortofrutticolo con la spesa, hanno trovato sul parabrezza delle loro auto dei salati avvisi di contravvenzione.

«Come potevamo sapere che quella era un'area vietata. L'acceso era libero e l'unico cartello, un'ordinanza dell'Autorità portuale, era coperto da un'auto in sosta», ha tuonato uno dei tanti automobilisti. Alle rimostranze del gruppo il sottufficiale che materialmente stava infilando sui parabrezza delle vetture i foglietti bianchi,

Il cartello che segnala il divieto era nascosto da una vettura e la rete di recinzione era stata abbattuta da tempo. Non resta che la via del ricorso

non avrebbe dato — secondo i testimoni – particolare ascolto alle proteste, ma, in modo formalmente ineccepibile, ha risposto che se avevano qualcosa da dire o da contestare avrebbero dovuto rivolgersi alla Capitaneria e parlare con un ufficiale per annunciare il ricorso.

Due modi di pensare, dunque, diametralmente opposti. Da una parte un gruppetto di pensionati che erano andati lì al mercato ortofrutticolo aperto al pubblico ogni sabato per risparmiare qualche lira sulla spesa, dall'altra un militare che ha considerato legittimamente il verbale come un atto amministrativo al quale ci si può opporre nei tempi e nei modi previsti dalla legge. Insomma la sostanza della gente comune contro la forma di chi rappresenta la legge.

Così appunto, quando il sottufficiale è ripartito in macchina dopo aver appioppato le multe i presenti sono insorti e hanno circondato l'auto della Capitaneria.

Un momento dell'accesa discussione tra i pensionati e il sottufficiale della Capitaneria.

«Finché non arriva un ufficiale, di qui non si passa» hanno urlato. L'altro via-radio ha chiamato aiuto.

Dalla Capitaneria nel pomeriggio hanno fatto sapere che quell'area «è esclusa da un paio d'anni al transito di chicchessia per motivi di sicurezza. Sono stati anche sistemati i cartelli e innalzata una rete di delimitazione». Ma con il tempo la rete è stata abbattuta probabilmente da qualche vandalo e i cartelli sono spariti.

«L'unico segnale era coperto dal muso di un grosso fuoristrada ed era alla sommità di un palo alto circa un metro da terra. Cosa pensano alla Capitaneria che siamo dei nani?», dice fuori di sè un automobilista che si sente preso in giro. «E' un ingiustizia, quello è sempre stato suolo pubblico», dice perentorio un altro dei multati.

«Le persone coinvolte in questa vicenda dovranno attendere la notifica dell'atto e poi potranno opporsi», spiegano al comando della Guardia costiera. Poi aggiungono: «Abbiamo subito avvisato l'Autorità portuale perché ripristini i cartelli e la rete divelta».

c.b.

Teppisti in zona Fiera e dintorni Strage di specchietti e finestrini

Piazzale De Gasperi di fronte alla Fiera. (Foto Lasorte)

Vandali sempre più scatenati. L'altra notte i teppisti hanno messo a segno un raid che ha attraversato via Revoltella, piazzale De Gasperi e via Cumano. Sono state prese di mira una decina di auto in sosta. In particolare sono state danneggiate una Hyundai, un paio di Honda, alcune Fiat, una Volkswagen e una Renault.

Sono stati divelti gli specchietti retrovisori e in certi casi addirittura sfondati i finestrini. Sull'episodio stanno indagando i vigili urbani ai quali molti automobilisti si sono rivolti. Ma fino a ieri sera i teppisti erano ancora senza nome.

Purtroppo quello dei vandali che girano nella notte danneggiando le vetture in sosta è un fatto assai frequente nonostante in controlli delle forze dell'ordine. Qualche mese fa i teppisti avevano colpito decine e decine di auto in varie zone della città. In poche ore avevano messo a segno tre raid: uno nella zona di piazzale San Giusto, un altro in strada di Fiume e un terzo all'ospedale della Maddalena. Avevano non solo spaccato decine e decine di specchietti retrovisori ma anche tagliato molti pneumatici. File e file di auto a terra e i gommisti presi d'assalto.

Continue lamentele degli abitanti nel rione di Servola e situazione critica in alcune zone delle Rive

Fognature e cattivi odori, il Wwf accusa

Continuano le lamentele degli abitanti del rione di Servola non solo per le emissioni della Ferriera, ma anche per gli odori nauseanti che provengono dall'impianto di depurazione dei reflui urbani. Su questo problema e su quello, mai risolto, della fuoriuscita a mare di liquami lungo le Rive della città, in particolare all'altezza del Canale di Ponterosso, il Wwf si è attivato per avere delle risposte dall'Acegas, proprietaria della rete fognaria e dei depuratori del Comune di Trieste.

«Responsabili di tale situazione impiantistica - rileva una nota del Wwf a firma di Fabio Gemiti già dipendente dell'Acegas - vanno considerate le precedenti amministrazioni comunali, ma va tenuto conto anche dei "benevoli" controlli ambientali».

«A sentire i tecnici del Comune – prosegue la nota del Wwf – doveva trattarsi di impianti di depurazione moderni e privi di grossi problemi, ma in realtà la situazione impiantistica è risultata peggiore di quanto i più smaliziati tecnici aziendali potevano prevedere. In particolare l'impianto di Servola è sottoposto da alcuni mesi a rilevanti lavori di manutenzione straordinaria, necessari per alcune innovazioni tecnologiche, ma soprattutto per porre rimedio ai danni provocati dall'azione dell'acqua marina».

«Con il digestore fuori servizio – continua la nota – i fanghi freschi, maleodoranti, devono venir trasferiti con autobotti al depuratore di Zaule e queste manipolazioni comportano l'emissione di odori nauseabondi. L'Acegas è inoltre impegnata a risolvere il problema del malfunzionamento dei "troppo pieni" lungo le Rive, a causa del quale l'acqua marina entra in enormi quantità nel collettore di zona bassa, provocando anche in questo caso l'emissione di cattivi odori chiaramente avvertibili nelle zone circostanti».

«In definitiva – conclude il Wwf – vengono oggi al pettine i nodi di una scriteriata gestione del passato e di un ancor più scriteriato controllo ambientale».

julia viaggi
MEDJUGORJE E COSTA DALMATA
dal 27 al 30 settembre Lire 520.000
TOUR DEL PORTOGALLO
dal 7 al 14 ottobre con volo da Trieste e guida in italiano Lire 1.680.000 + tasse
TOUR DELLA GRECIA
Salonicco, Meteore, Delfi, Argolide, Atene
pellegrinaggio dall'8 al 15 ottobre Lire 1.840.000 + tasse
BARCELLONA
dal 12 al 15 ottobre in aereo da Trieste da Lire 1.070.000 + tasse
CROCIERA NEL MEDITERRANEO - ISOLE GRECHE
ogni sabato da Venezia da Lire 1.150.000 + tasse
JULIA VIAGGI piazza Tommaseo 2/B Tel. 040/367636 - 040/367886
Filiale di Cervignano d. F. via Aquileia 19/1 Tel. 0431/371064 - www.juliaviaggi.it

DA SEMPRE PER IL VOSTRO BENESSERE
Estetica ELLE
FESTEGGIAMO I 25 ANNI DI ATTIVITÀ
IL 13 SETTEMBRE
VI ASPETTIAMO PER UN BRINDISI AUGURALE DALLE 18.30
E RINGRAZIAMO FIN D'ORA
I NOSTRI CLIENTI
TRIESTE - Piazza della Borsa 2 - Tel. 040-366730

Disco usato e da collezione: oggi la settima mostra mercato

Il vecchio vinile protagonista per una giornata alla Marittima

Al Centro congressi della Stazione marittima torna oggi per la settima edizione la mostra mercato del disco usato e da collezione. Dalle 10 alle 19 gli appassionati potranno vendere, comprare, scambiare e farsi valutare dischi, cd e rarità del settore. Ottanta gli espositori che daranno vita alla manifestazione.

Negli stand si potrà dare caccia aperta ai lavori dei big della musica pop: alcune stampe italiane di Beatles e Rolling Stones, ad esempio, hanno raggiunto quotazioni ragguardevoli. Tra i solisti svetta ancora Elvis Presley, che in Italia conta migliaia di collezionisti in attesa di aggiudicarsi un pezzo raro come «Rock and Roll Rhapsody». Anche altri stranieri vantano buone quotazioni: l'originale di «Ragazzo solo, ragazza sola» incisa in italiano da David Bowie nel 1970, ad esempio, è un pezzo decisamente raro.

Tra i gruppi invece i Pink Floyd hanno un singolo decisamente introvabile, «See Emily Play», pubblicato nel 1967, anno in cui il gruppo inglese era ancora sconosciuto in Italia.

Per quel che riguarda gli italiani, da tenere d'occhio quanto a quotazioni troviamo Zucchero, di cui si cercano soprattutto le prime incisioni, Claudio Baglioni e Adriano Celentano. In merito alle voci femminili marciano benissimo quelle di Madonna, Mina, Mia Martini, le cui incisioni — soprattutto quelle realizzate nella prima metà degli anni Sessanta con il nome di Mimi Bertè — sono molto ricercate.

Negli stand della mostra mercato si potranno trovare anche esempi di punk-rock, new wave, dark, rock, musica etnica, elettronica, vecchie canzoni di cantautori e anche qualche brano targato Zecchino d'oro.

In rassegna, infine, anche videocassette, magliette, gadgets vari, vecchie riviste, manifesti e oggetti promozionali.

Aprono le scuole e cominciano i corsi di recupero

Riaprono le scuole. Al Nautico l'appuntamento è per domani: prime e seconde alle 9. Terze quarte e quinte dalle 9.30 alle 10.30.

E cominciano anche i corsi di recupero: al Carducci giovedì 13 settembre alle 8.10 secondo l'orario che sarà esposto il giorno prima nelle due sedi di via Madonna del Mare e di via Corsi.

Corsi di recupero Idei all'Oberdan nella settimana da domani a sabato 15 secondo l'orario esposto all'Albo della scuola: i corsi si terranno nella sede centrale solo per le classi II, III A; II, III, IV, V B; II C; V D e in via Gambini per le altre classi.

PIAZZA UNITA'

Il sindaco balla il «boogie»

Piazza Unità gremita ieri sera per l'atteso Gala diretto da Giorgio Argentin con la consulenza tecnica di Teddy Reno. Non sono mancati fuori programma assai divertenti. Nino Benvenuti si è improvvisato cantante dialettale, mentre il sindaco Dipiazza si è esibito in uno scatenato «boogie woogie» strappando l'applauso del pubblico. (Foto Sterle)

Tre curdi in questura

Dieci turchi bloccati a Muggia Passeur iracheno finisce in manette

Dieci clandestini turchi, entrati illegalmente in Italia attraverso il confine, sono stati bloccati nella zona di Muggia. Arrestato un iracheno, Kadir Ates, di 30 anni, per favoreggiamento dell'immigrazione, resistenza e lesioni. Ates era già stato coinvolto in un'indagine sull'immigrazione illegale condotta nei mesi scorsi dagli investigatori del commissariato e della Mobile. I clandestini fermati dalla polizia a Muggia facevano parte di un gruppo di un centinaio di persone, giunte in Slovenia via mare, a bordo di una nave che ha attraccato a Capodistria. Dopo avere camminato per tre ore nei boschi hanno varcato il confine.

Altri tre clandestini di nazionalità irachena sono stati accompagnati in questura da un tassista. Dopo avere varcato il confine con l'Italia, si sono recati in un bar, dal quale hanno chiamato un taxi. Il tassista si è messo in contatto con il 113 e ha quindi portato i sei curdi in questura, facendosi regolarmente pagare la corsa.

E.T. ENCHANTING TRAVELS by Travelling Together srl
Via del Ronco 3 (angolo via Coroneo) - tel. 040.638100
fax 040.3473592 - etravels@tin.it - www.entravels.com
LE NOSTRE ESCURSIONI DA TRIESTE
16 settembre: Lienz e dintorni Lire 95.000
23 settembre: Maria Worth, Piramidenkogel, Minimundus Lire 115.000
20-21 ottobre: Perugia, Gubbio e l'Eurochocolate
28 ottobre: Arquà Petrarca e Ferrara (con il Palazzo dei Diamanti)
10 novembre: Treviso e la mostra di Monet
29 novembre - 2 dicembre: Spittal, Salisburgo e Lienz Lire 380.000
15 dicembre: mercatino di Natale di Klagenfurt e dintorni
Possibilità anche per individuali di soggiorni in Austria per Capodanno!
Per informazioni su queste ed altre escursioni in pullman da Trieste passate nella nostra agenzia!
QUI PRENOTAZIONI VOLI RYAN AIR TRIESTE - LONDRA
Ricerche delle migliori offerte per singles, sposi, anniversari e "First" e "Last" minute
RICERCHE IN INTERNET PER VOI
Un viaggio è un regalo originale!
Enchanting Travels....i consulenti dei Vostri sogni!

Più autorevole il mezzo più persuasivo il messaggio
Pubblicità di settore Pubblicità di valore
A. MANZONI & C. S.p.A.
Via XXX Ottobre 4
Tel. 040.6728311
Questo giornale è insostituibile punto di riferimento per i suoi lettori.
Sul Piccolo anche l'informazione pubblicitaria ha più peso

Tri este
Basta poco, anche un semplice spazio di separazione, per creare equivoci.
Ecco perché Ras è molto attenta alla chiarezza e alla trasparenza: elementi essenziali del nostro essere un grande e solido Gruppo.
Lo conferma il fatto che siamo andati **ben oltre il mondo delle assicurazioni**. Oggi, infatti, Ras offre polizze complete di servizi di intervento per le emergenze, prodotti per gli **investimenti** e la **gestione del risparmio**, oltre a un'articolata offerta di carattere bancario, come i **mutui** e i **conti correnti di ultima generazione**.
In altre parole, abbiamo allargato i nostri orizzonti a 360° per essere un punto di riferimento sempre in linea con le vostre esigenze.
Veniteci a trovare: saremo lieti di parlare con voi di questi e di altri dettagli.
AGENZIA TRIESTE CENTRALE
Via Martiri della Libertà 8
Tel. 040 363388 - Fax 040 361666
AGENZIA TRIESTE CENTRO
Via Coroneo 16
Tel. 040 370400 - Fax 040 370724
AGENZIA TRIESTE 2000
Piazza Oberdan 4
Tel. 040 370332 - Fax 040 662101
AGENZIA TRIESTE NORD
Via S. Caterina 5
Tel. 040 7605135 - Fax 040 7605108
RAS INVESTIMENTI SIM
RASBANK

Anche in provincia le lezioni iniziano il 17, purtroppo per diversi alunni e genitori sarà un avvio difficile

Scuole inagibili, classi di fortuna

Cantieri alla Duca d'Aosta e scolari dispersi, materna di via Fianona senza aule

L'anno scolastico 2001-2002 si apre ufficialmente in tutta la regione il 17 settembre, e la stessa data coinciderà anche con l'apertura dei battenti delle scuole elementari nella nostra provincia. Con l'autonomia scolastica i capi d'istituto hanno la facoltà di scegliere un'altra data per iniziare l'attività didattica, però fino a ieri non è pervenuta al provveditorato agli studi nessuna richiesta in tal senso, e quindi con ogni probabilità tutti gli alunni delle elementari triestine inizieranno il nuovo anno scolastico il prossimo lunedì. Purtroppo però per alcuni alunni con i rispettivi docenti e genitori si prospetta una sistemazione di fortuna perché alcuni edifici scolastici rimarranno inagibili a causa di lavori di ristrutturazione e di messa a norma. È il caso della scuola Duca d'Aosta che per poter soddisfare le norme di sicurezza dovrà accogliere nelle proprie aule i dipendenti di imprese edili e spedire i propri scolari nelle aule delle scuole di Campi Elisi e di via Besenghi. Un destino simile spetta anche agli alunni della scuola di Banne, che per lasciare spazio agli specialisti dello restyling edile, verranno ospitati nelle aule delle scuole elementari e medie di Prosecco, che sono, per la fortuna degli alunni, in due edifici attigui.

Ma fino a qui si tratta di interventi e traslochi temporanei pianificati, mentre il vero nodo al pettine arriva con gli alunni delle scuole materne ed elementare di via Fianona, che vedendosi incendiata la scuola a febbraio scorso ora si ritrovano orfani delle proprie aule. La soluzione prospettata per gli alunni sloveni di S. Anna con una delibera comunale trasmessa venerdì anche al provveditorato è di traslocare nell'edificio di via Praga, almeno fino a gennaio, quando i vani della vecchia Timeus in largo Pestalozzi saranno nuovamente operativi e potranno ospitare gli alunni di via Fianona assieme a quelli di via Frausin.

Insomma la campanella è pronta a suonare con buona pace di tutti, o quasi, perché i genitori di via Fianona continuano a sperare in una soluzione più vicina all'originaria S. Anna.

Nada Cok

Lo Snals denuncia

«Graduatorie in ritardo, segreterie paralizzate»

Funzioneranno immediatamente a pieno regime le scuole triestine all'apertura del nuovo anno scolastico che inizia il 17 settembre? Forti perplessità vengono espresse dallo Snals-Confsal in una nota firmata dal segretario provinciale Giuseppe Ughi. Soprattutto perchè le nomine del personale amministrativo, tecnico e ausiliario (in totale 238 unità) subiranno inevitabili ritardi per il sistema di reclutamento di competenza dei dirigenti scolastici.

Il ritardo dell'emanazione delle graduatorie degli aspiranti alle supplenze, insiste lo Snals, divenute operative soltanto in questi giorni, paralizza le attività delle segreterie scolastiche impegnate nelle delicate ed urgenti fasi d'inizio anno, comprese le nomine dei docenti delle cattedre scoperte, i servizi ausiliari e quelli tecnici.

Appena martedì (11) si riuniranno infatti i dirigenti scolastici per razionalizzare ed accelerare le nomine del personale e dei docenti, ma i tempi saranno inevitabilmente lunghi con un aggravio di lavoro visto il ridotto numero di personale amministrativo.

Il sindacato, annuncia lo Snnals-Confsal, per protesta ha proclamato lo stato di agitazione della categoria che potrà sfociare in azioni di lotta se il ministro, nell'incontro fissato per mercoledì 12 settembre, non assumerà un chiaro e forte impegno per il regolare funzionamento delle istituzioni scolastiche.

Il segretario Ughi infine, conclude la nota, si è incontrato con il provveditore Lenoci per manifestargli il suo dissenso in merito ai progetti non autorizzati alle scuole.

Riaprono domani gli asili a Sistiana e a San Pelagio A Monrupino ricomincia a funzionare lo scuolabus

Intanto sull'Altipiano le materne e altre poche scuole riaprono i battenti. Domani infatti iniziano le lezioni delle materne comunali con lingua di insegnamento italiana di Sistiana e slovena a San Pelagio. Lo annuncia il Comune di Duino Aurisina che comunica anche gli orari. Da domani al 17 l'orario sarà dalle 8 alle 13 senza pranzo. Dal 17 sino al 30 giugno i bmbi si fermeranno a scuola sino alle 16. Su richiesta delle famiglie sarà possibile chiedere l'anticipazione dell'entrata (7.30) e/o la posticipazione dell'uscita (16.30) su cui si esprimerà il consiglio di sezione.

Da domani riaprono le scuole pure a Monrupino e a danre notizia è l'amministrazione che avverte che sempre da domani avrà inizio anche il servizio di trasporto scolastico per i bambini della materna, elementare e la media inferiore. L'andata del bus è prevista alle 7.30 dalla piazza di Rupingrande mentre il rientro sarà a fine lezioni. Per qualsiasi informazione i genitori potranno rivolgersi alla segreteria di Monrupino telefonando allo 040 327122.

DUINO AURISINA Il presidente della Provincia Scoccimarro replica alle critiche mosse dall'Ulivo dopo il voto favorevole

«Baia, è un sì condizionato a precisi vincoli»

«Sterili polemiche, in realtà anche l'opposizione vuole il rilancio»

«E' la solita storia di chi vede la bottiglia mezza piena e chi mezza vuota. Machiavellismi politici. Non riesco a capire». Il presidente della provincia, Fabio Scoccimarro allarga le braccia e si dice deluso, dispiaciuto per tutte quelle polemiche sul voto della Provincia alla valutazione di impatto ambientale per il progetto di rilancio della Baia di Sistiana.

«E poi non era nemmeno un sì – aggiunge – ma un'approvazione condizionata. Noi abbiamo detto che siamo favorevoli ma con una serie di prescrizioni per tutelare l'ambiente, limitazioni notevoli. Noi sulla materia ambientale abbiamo superato i Verdi».

Scoccimarro insiste, non riesce a darsi una ragione delle polemiche. «Non è vero poi che abbiamo preso una posizione stravolgendo l'indicazione degli uffici tecnici: il parere conclusivo è fortemente condizionato. E poi ci si dimentica che in realtà è consultivo. La Regione può tenerne conto o meno o può stravolgere tutto. Noi non abbiamo dato alcuna autorizzazione a costruire, ma abbiamo detto che se uno vuole valorizzare la Baia di Sistiana lo potrà fare ma il progetto attuale dovrà essere completamente rivisto».

Il discorso torna poi sulla questione della bottiglia. «Io la vedo mezza piena - conclude Scoccimarro – mentre l'opposizione mezza vuota. In realtà entrambi vogliamo la stessa cosa: un progetto che valorizzi finalmente la baia. Solo che la minoranza ha votato un parere negativo motivandolo con le medesime prescrizioni e dando vita a inutili conferenze e controconferenze stampa per giungere alla nostra stessa conclusione. Non c'era più tempo da perdere e la Provincia doveva fare in fretta. Non saremmo riusciti a realizzare un documento unico, anche se questo in realtà era l'obiettivo. Non potevamo rimandare, abbiamo deciso in velocità. E respingo in toto anche altre accuse che considero vergognose. Noi non abbiamo fatto favori a nessuno, tantomeno ai proprietari della baia. Dovevamo dare un parere, l'abbiamo fatto e in tempo spiegando che per noi il progetto di riqualificazione deve essere fatto, così come sta non va bene e deve essere rifatto».

g. g.

Cecco: «Finalmente dei fatti» Ret: «C'è già aria elettorale»

«La maggioranza ha voluto dare un segnale forte, per sottolineare la volontà nei fatti e non soltanto nelle parole» ribatte il presidente della prima Commissione della provincia, Giorgio Cecco. «L'Ulivo entra in campagna elettorale indicando in Ret uno dei probabili nemici» aggiunge lo stesso assessore provinciale Giorgio Ret. La conferenza stampa con le critiche dell'Ulivo hanno sollevato polemiche a non finire e le repliche non si sono fatte attendere. Più morbida forse quella di Cecco che, pur difendendo l'operato e la scelta della giunta, spiega che «personalmente, se ci fosse stata la possibilità, avrei optato per una sospensione dei termini, come sottolineato anche in Consiglio provinciale, per dare la possibilità alla Commissione che presiedo di valutare il progetto in maniera più specifica. Sono comunque concorde con le osservazioni dei tecnici. Sicuramente il progetto non è il migliore possibile, anzi».

Critico Ret che commenta con un pizzico di ironia. «Sono soddisfatto perchè vistro il disastro di questi quattro anni a Duino Aurisina l'Ulivo entra in campagna elettorale indicandomi come uno dei probabili nemici. Non si spiegano altrimenti tante falsità e incomprensioni». Poi Ret si fa più serio «Abbiamo sempre sostenuto l'assoluta necessità di un rilancio ambientale ed economico della baia, salvaguardando gli aspetti naturali e la fruibilità. Più volte ho criticato la Conferenza dei servizi per aver eluso la volontà del Consiglio comunale ed ho sempre consigliato di non affrontare l'esame della valutazione ambientale prima che fossero accettate dalla proprietà le osservazioni della maggioranza e possibilmente di tutti i consiglieri».

A cura della **A.MANZONI PUBBLICITÀ**

Vendemmia 2001
Di Parapat Francesco in Strada di Farnei 1 a Muggia, a partire dal 13/9/2001. Telefono 040/274550-040/9278500.

Palestra sanitaria Kinesport
Sono aperte le iscrizioni ai corsi di ginnatsica medica specifica mirata per artosi, scogliosi discopatie, cifosi, lordosi, osteoporosi posturale e antalgica per tutti i problemi di schiena. Tel. 040/774454.

Palestra Kinesport
Sono aperte le iscrizioni per ginnastica tradizionale dolce per tutte le età, stretching yoga body sculpt aerobica step personal training con insegnanti qualificati. Telefono 040/774454.

Pattinaggio artistico triestino
Noleggi pattini aperto al pubblico domenica ore 15/20, sabato ore 21/24, in via Costalunga 408, inoltre sono aperti i corsi roller e tradizionale per tutte le età e hockey in line per ragazzi e adulti, tel. 040/823818.

Centro gioco sport Campi Elisi A. Coselli
Per informazioni e iscrizioni ai vari corsi segreteria aperta dal 17/9 ore 16-19 tutti i giorni escluso sabato. Tel. 040/301946 pom.

Scuola di ballo Gioìs
Riunione inf. per adulti e bambini il 15/9 ore 20.30 presso Muscle Gym Ratto della Pileria 39, tel. 040/366604.

Capelli spenti?
Tensione, prurito, caduta; parlane con Giorgio, via della Ginnastica 9, tel. 040/771289.

Acli taglio-cucito
Campo S. Giacomo 15. Inf. 16-20, tel. 040/281645.

Nuovi arrivi Geox per uomo-donna-bambino
da Quark Calzature, via Combi 7, 040/303330.

Circolo di cultura italo-austriaco
Corsi di tedesco a vari livelli e speciali per traduttori, insegnanti di madrelingua in gruppi di massimo 12 persone. Iscrizioni a partire da martedì 18 settembre 2001, nella sede di Piazza S. Antonio Nuovo 2, al I piano, con il seguente orario: martedì, mercoledì e giovedì dalle ore 16 alle 19. Tel. 040/634738.

Corsi gratuiti di informatica Associazione «Click»
Corso d'informatica multimediale propedeutico ai livelli base, medio e avanzato su Windows, Office Automation e Internet. Via F. Venezian 1, da lun. a ven. 16-20, tel. 040/3220908.

Corsi gratuiti di lingue
L'Ass. Ibero Latino Americana comunica che sono aperte le iscrizioni per nuovi soci ai corsi intensivi di spagnolo, inglese, francese, portoghese e italiano per adulti e bambini. Inoltre tv satellitare, Internet, videoteca, biblioteca e altro. Per informazioni rivolgersi dal lun. al ven. 10-12 e 16-20, il sab. 10-13, via F. Venezian 1, II p. tel. 040/300588.

Scuola di Musica 55
Scuola di Musica 55 via Carli 10/a. Lunedì 10 settembre ore 17 presentazione del corso di pianoforte classico di Reana De Luca; ore 17.30 presentazione del corso di pianoforte classico di Rossana Iugovaz; ore 18.30 presentazione del corso di canto moderno di Irene Peljhan. Martedì 11 settembre ore 17 presentazione del corso di batteria di Moreno Buttinar. Per informazioni: www.scuoladimusica55.it.

Taglio-cucito, ricamo maglia, corsi Sitam
Via Coroneo 1, tel. 040/630309 ore 10-12, 16-19.

COMPRO ORO
MONETE - GIOIELLI
PIETRE PREZIOSE
Central Gold
Corso Italia 28 - Trieste
PRIMO PIANO

040.6728311
Il numero telefonico della
A. MANZONI & C. S.p.A.

TRASPORTI PUBBLICI

Novantanove anni fa il primo tram di Opicina

Novantanove anni fa, era il 9 settembre 1902, veniva inaugurata alla presenza delle massime autorità la linea tranviaria Trieste-Opicina. È festa oggi per il tram e inizia anche il conto alla rovescia per i grandi festeggiamenti che certamente si prepareranno per festeggiare i 100 anni, il 9 settembre 2002. Novantanove anni fa fu un giorno davvero importante per tutta la città. Anche Trieste infatti poteva vantare un'opera di ingegneria a dir poco invidiabile, viste le caratteristiche del percorso e il dislivello presente fra il capolinea di piazza Caserma (oggi Oberdan) e Opicina. Anche la cittadinanza rispose con entusiasmo all'avvenimento tanto da far registrare il tutto esaurito sui carrozzoni elettrici.

Questo pomeriggio

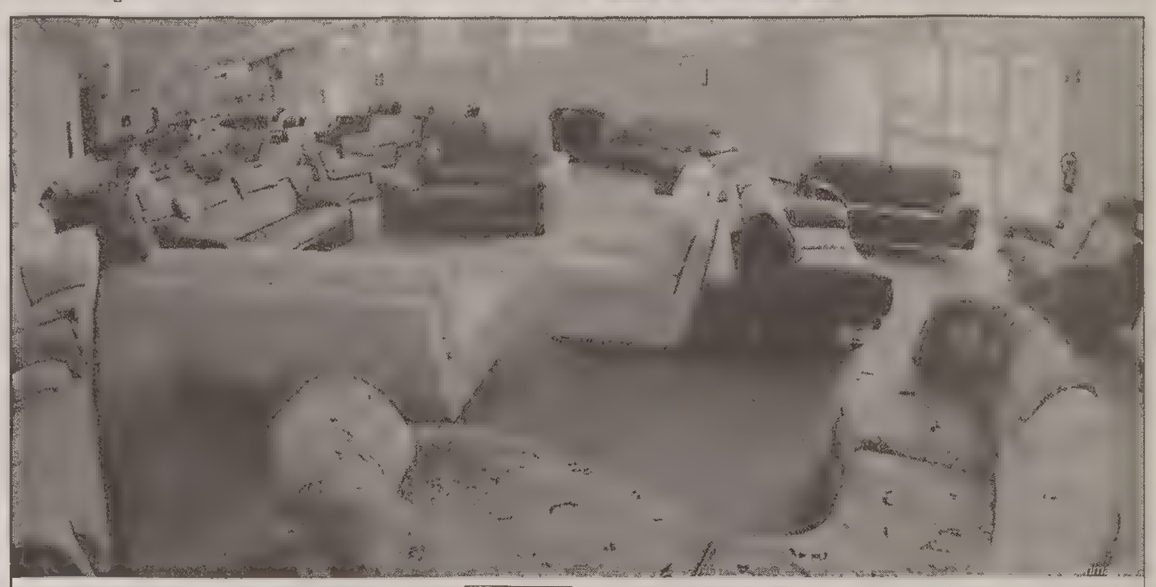
Oggi Brandolin commemora i caduti sloveni di Basovizza

Saranno il presidente della Provincia di Gorizia, Giorgio Brandolin, assieme allo scrittore Boris Pahor a tenere il discorso di commemorazione questo pomeriggio alle 15, a Basovizza, davanti al monumento di Bidovec, Marusic, Milos e Valencic.

La commemorazione dei quattro incriminati e condannati a morte dal tribunale speciale nel '30 è un appuntamento molto sentito in seno alla minoranza slovena, tanto che ogni organizzazione slovena è presente la seconda domenica di settembre con i propri soci a Basovizza.

Quella stessa Basovizza che a distanza di qualche centinaio di metri, come sottolineò l'anno scorso nel suo discorso il senatore Camerini, è stata teatro di un altro eccidio a opera di un altro regime. Non affatto una questione di etnia ma di rifiuto dei regimi dittatoriali sembra essere il messaggio di Basovizza.

Messaggio che nelle parole del presidente del comitato organizzatore, Milan Pahor trova la seguente formulazione: «È una manifestazione aperta assolutamente a tutti i cittadini che credono nei valori dell'antifascismo».



LA SCELTA E LA QUALITÀ NEI SALOTTI
TEL. 826644
O. KRAŇER ARREDAMENTI
Via Flavia, 53
Tel. 040.826644
PARCHEGGIO PRIVATO

Speciale

SCUOLA

PAGINA A CURA DELLA MANZONI & C. S.p.A.

CORSI DI LINGUA - ESAMI GOETHE INSTITUT - BIBLIOTECA
CENTRO CULTURALE ITALO-TEDESCO
GOETHE-ZENTRUM
www.goethe.de/it/tri
CORSI DI TEDESCO
Via Coroneo, 15 - Trieste
Tel. 040.635764
CREDITI FORMATIVI/CERTIFICAZIONE:
unica sede d'esame ufficiale in regione

Lingue straniere: utili soprattutto se certificate

Qualche anno fa il Ministero della Pubblica Istruzione ha varato il "Progetto Lingue 2000", al fine di promuovere una riforma dell'insegnamento e dell'apprendimento delle lingue straniere con l'obiettivo di consentire un'acquisizione delle competenze linguistiche a un livello non soltanto "scolastico". In questo contesto l'insegnamento non si basa più su un programma, ma su obiettivi comunicativi, definiti da precisi "livelli" in quadro europeo comune di riferimento. Oltre alla valutazione interna prevista dal sistema scolastico, si è voluto offrire agli studenti la possibilità di conseguire una certificazione esterna con validità internazionale presso enti certificatori ufficialmente riconosciuti. E' stato così realizzato uno schema di cinque livelli di competenza linguistica ai quali corrispondono i diversi esami certificati rilasciati per ciascuna lingua straniera. I diplomi nelle diverse lingue risultano così facilmente confrontabili (Portfolio Linguistico individuale). Tale certificazione esterna favorisce altresì la mobilità studentesca e professionale dei giovani ed è sempre più richiesta dalle aziende ai fini di un'eventuale assunzione, costituendo un titolo preferenziale garantito. La certificazione inoltre può essere utilizzata per l'iscrizione alle Università

la certificazione esterna dei livelli di competenza favorisce la mobilità professionale dei giovani e consente l'iscrizione a Università straniere

straniere. Per quanto riguarda il tedesco il Goethe Institut è in Italia l'unico partner del Ministero della Pubblica Istruzione, in quanto fa parte dell'ALTE (Association of Language Testers in Europe), associazione riconosciuta dal Consiglio d'Europa, dagli enti certificatori europei delle lingue che hanno in comune una Carta di Qualità. Nel Friuli Venezia Giulia è il Goethe Zentrum di Trieste l'unica sede d'esame autorizzata a rilasciare i diplomi di certificazione esterna. Negli scorsi anni hanno affrontato e superato con successo gli esami di certificazione esterna studenti di ogni parte della Regione. E le richieste di informazioni e consulenza sono sempre più numerose: va tenuto conto infatti che le competenze linguistiche acquisite e verificate nel corso degli anni entrano a far parte del "credito formativo" capitalizzabile, cumulabile, di cui si terrà conto al momento del punteggio finale dell'esame di stato. Per quanto riguarda l'inglese è la British School of Trieste, ente certificatore anche per l'Università di Cambridge, la sede della direzione europea del sistema di certificazione di qualità relativo all'insegnamento della lingua di Shakespeare, oggi diventata lingua sovranazionale di comunicazione.

Un mondo di lingue

Non solo inglese, francese, tedesco o spagnolo, le lingue straniere "classiche".

Ma anche sloveno e croato, indispensabili per comunicare con i paesi a noi più vicini.

E ancora russo, giapponese, cinese, arabo, greco, portoghese, turco.

Le proposte si fanno ogni anno più articolate e più complete.

E soprattutto cresce costantemente il numero di chi studia lingue considerate fino a qualche anno fa "esotiche", ma in realtà sempre più indispensabili per vivere con gli strumenti adeguati a un mondo multietnico, multiculturale, multilingue.

Per qualcuno cominciare uno di questi corsi di lingue può essere un gioco che poi via via affascina; per altri può essere una necessità lavorativa o di comunicazione affettiva con amici di altre nazioni.

Per tutti sicuramente è un'opportunità concreta di crescita culturale ed umana.

Orizzonti dell'Est e dell'Ovest
ORIZZONTI DELL'EST
CORSI INTENSIVI GRATUITI
per i nuovi soci di: INFORMATICA e LINGUE
Inglese - Tedesco - Francese - Spagnolo - Portoghese - Sloveno
Croato - Russo - Giapponese - Cinese - Arabo - Turco
Greco moderno - Italiano per stranieri
Via della Geppa, 2 - V piano - Tel. e Fax 040.3480662 e-mail: orizzest@libero.it

Università Popolare di Trieste
Corsi di lingue straniere
2001/2002
OLTRE CINQUANTANNI DI IMPEGNO NELL'INSEGNAMENTO DELLE LINGUE STRANIERE
Le lingue di insegnamento saranno le seguenti:
INGLESE CECOSLOVACCO
TEDESCO RUSSO
FRANCESE UNGHERESE
SPAGNOLO OLANDESE
PORTOGHESE TURCO
NEO GRECO ARABO
SLOVENO CINESE
CROATO
Avrà inizio
LUNEDÌ 15 OTTOBRE
il 56° anno della scuola di lingue straniere dell' U.P.T. con nuovi corsi e nuove lingue.
Le iscrizioni partiranno
dal 10 settembre 2001 fino al 5 ottobre
dal lunedì al giovedì dalle 8.30 alle 12.30 e dalle 14.30 alle 17.30
venerdì 8.30- 13.30
presso la segreteria della scuola
PIAZZA PONTEROSSO 6
TEL. 040/6705200

Professioni del futuro: interprete e traduttore

In un mondo sempre più aperto e senza confini la conoscenza delle lingue straniere diventa fondamentale e costituisce sena dubbio per i giovani che le padroneggiano un'opportunità in più per un accesso più facile e sicuro nel mondo del lavoro. Interessante pertanto l'opprtunità di poter frequenatre in città una Scuola Superiore Europea per Interpreti e Traduttori, riconosciuta dal Ministero dell'Univeristà e della Ricerca, una scuola che offre ai giovani in possesso di diploma di scuola secondaria superiore la necessaria preparazione tecnica e scientifica, con un'impronta fortemente professionalizzante. Biblioteca, emeroteca, laboratori di lingue e informatica, impianti per la traduzione simultanea, impianto satellitare per la recezione di tutte le televisioni estere, strutture per le esercitazioni individuali sono la struttura portante di una scuola i cui diplomi sono riconosciuti a livello europeo.

CENTRO STUDI E. FERMI
SCUOLA SUPERIORE EUROPEA PER INTERPRETI E TRADUTTORI "JAMES JOYCE" DI TRIESTE
Diploma universitario triennale riconosciuto a livello europeo
LICEO LINGUISTICO - ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE
Legalmente riconosciuti - Sede Legale di esami di idoneità e di Stato
RECUPERO ANNI
TRIESTE Via Lazzaretto Vecchio 24
Tel. (040) 307416 - 307440 - 301626 Fax 307416
www.centrostudifermi.it - e-mail: fermits@tin.it

Corsi specializzati per un'assunzione praticamente assicurata

Saldatori-meccanici e saldocarpentieri-serramentisti

In questi anni uno dei problemi più forti e più sentiti è quello della disoccupazione giovanile. Ma, mentre tanti ragazzi con un diploma nel cassetto non riescono a trovare un lavoro, vi è una richiesta superiore all'offerta per quanto riguarda la manodopera specializzata, soprattutto nel comparto della meccanica, anche grazie alla nascita delle officine per la produzione di componenti meccanici destinati a rifornire la cantieristica navale che di questi tempi opera a pieno regime. Serve però una manodopera non "monodimensionale" (ovvero che si limiti solo ad eseguire delle semplici operazioni meccaniche) ma multidimensionale, cioè capace di collaborare anche nella fase progettuale per apportare eventuali correttivi nelle varie fasi esecutive, al fine di migliorare la produzione finale. Una forza lavoro qualificata che viene formata ad esempio nei corsi per saldatore meccanico. Il processo di saldatura del resto è insostituibile sia nei processi di costruzione sia nella riparazione di gruppi meccanici.

Il corso per saldatori meccanici risponde quindi alle esigenze di molte aziende del territorio, in particolare di quelle della cantieristica navale, di avere una formazione più specifica dei propri operai proprio nell'ambito della saldatura. Sono dei veri e propri corsi di preassunzione (160 ore di teoria, 240 ore di pratica) quelli a disposizione di giovani disoccupati, di età compresa fra i diciotto e i trentun anni, in possesso del diploma di scuola media inferiore, obblighi di leva assolti. La Fincantieri è pronta a far firmare il contratto di assunzione a chi conclude positivamente il percorso formativo specificatamente predisposto conseguendo l'attestato di qualificazione di primo livello nella figura professionale di operatore navale di montaggio scafo. L'esigenza di trovare nuovi saldatori e carpentieri in ferro si è posta urgente e improvvisa per poter mantenere fede ai tempi di consegna delle navi crociera, soprattutto dopo l'esodo anticipato di molti lavoratori. Si è riusciti a creare un vero e proprio raccordo tra le esigenze del mondo del lavoro e la realtà della formazione. Di sicuro interesse anche il corso professionale per saldocarpentieri-serramentisti che applica metodologie didattiche innovative con uno stretto legame fra pratica e teoria e si basa su esercizi tali da simulare un grado di difficoltà che il corsista incontrerà quando si troverà nel mondo del lavoro. Nei laboratori di carpenteria meccanica o della serramentistica in alluminio si utilizzano materiali, macchinari, attrezzi e strumenti di misura aggiornati e tali da rispondere alle attuali esigenze del mondo del lavoro.

ISTITUTO SCOLASTICO GALILEO FERRARIS
RECUPERO ANNI SCOLASTICI
LICEI - GEOMETRI - RAGIONIERI - DIRIGENTI DI COMUNITÀ
per conseguire un DIPLOMA
affidati all'esperienza e professionalità
ISTITUTO G. FERRARIS
Trieste via S. Caterina n. 7 - tel. 040.632456

G. R. CARLI Trieste
GIOVANI E ADULTI
REGALATEVI UN DIPLOMA
NOVITÀ 2001
RAGIONIERE per la gestione aziendale
CORRISPONDENTE IN LINGUE ESTERE per le relazioni commerciali
INFORMAZIONI: Trieste – via Diaz, 20 tel. 040300855/300726 http: www.univ.trieste.it ~itccarli/

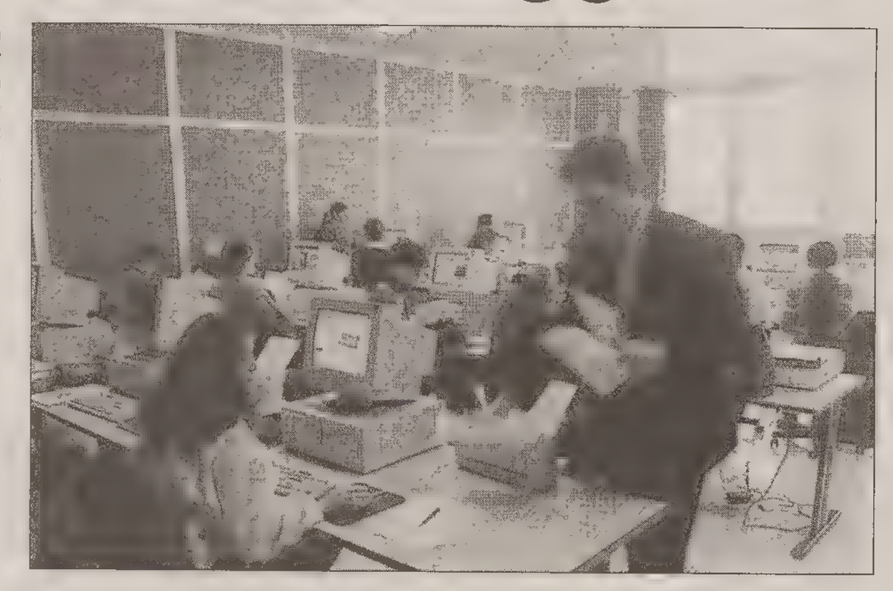
Corso di qualifica per Saldatori, Carpentieri, Serramentisti
Opera Villaggio del Fanciullo
Centro di Formazione Professionale
Riconosciuto dalla Regione Friuli-Venezia Giulia
Il ciclo formativo avrà durata biennale e si svolgerà, tra attività pratiche (tecnologia generale, informatica, disegno, esercitazioni di laboratorio) e lezioni teoriche (matematica, fisica, chimica, cultura generale, inglese), per complessive 2400 ore.
Non mancherà una fattiva esperienza presso le aziende del settore. Iscrizione e materiale didattico gratuiti.
C.F.P. - Via di Conconello, 16 - Opicina (TS)
040/211451
Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale
Regione Autonoma Friuli-Venezia Giulia Direzione Regionale della Formazione Professionale
APERTE ANCHE LE ISCRIZIONI AL CORSO DI QUALIFICA PER
OPERATORI GRAFICI
Il ciclo formativo avrà durata triennale e si svolgerà, tra attività pratiche (tecnologia generale, informatica, progettazione grafica, esercitazioni di laboratorio) e lezioni teoriche (matematica, fisica, chimica, cultura generale, inglese), per complessive 3600 ore.
Non mancherà una fattiva esperienza presso le aziende del settore.
Iscrizione e materiale didattico gratuiti.

Speciale SCUOLA

PAGINA A CURA DELLA MANZONI & C. S.p.A.

Specializzarsi, aggiornarsi, formarsi

Molti giovani riescono a trasformare la passione per l'elettronica e la tecnologia in un opportunità di lavoro. Individuano la specializzazione giusta, imparano ad esempio a prepare pacchetti multimediali da fornire agli insegnanti o diventano maghi della grafica computerizzata ad uso medico o si specializzano in audiovisivi per il mondo dello spettacolo. Ma non tutti amano stare ore e ore davanti allo schermo di un pc: molti amano la manualità, il piacere della creazione artigianale. Un numero sempre maggiore di ragazzi vede nel mondo del turismo o dell'ospitalità alberghiera il suo futuro. In realtà oggi è a disposizione una serie amplissima di corsi e lezioni per le più svariate specializzazioni. Adesso è il momento di scegliere il corso giusto. Anche per riqualificarsi professionalmente, per essere in grado di rispondere alle sfide delle nuove frontiere tecnologiche. Specializzarsi, aggiornarsi, formarsi



sono oggi le parole d'ordine sia per chi si affaccia per la prima volta al mondo del lavoro, sia per chi desidera migliorare la propria posizione occupazionale. Chi presenta nel suo curriculum un certificato di frequenza a corsi di formazione, a parità di livello di titolo di studio, è senza dubbio avvantaggiato. I concetti di scuola e formazione stanno rapidamente evolvendo in una società che quotidianamente si rinnova. Si stanno riformando non a caso i percorsi di istruzione nel tentativo di creare una scuola rivolta al futuro. Per molti non è più sufficiente (per quanto basilare) un'apprendimento prevalentemente teorico, basato su nozioni da assimilare passivamente, ma da tutti è sempre più riconosciuto come necessario un raccordo con le realtà produttive del territorio. E' in particolare la formazione professionale che sviluppa temi specifici di progetto e ricerca in relazione alle indicazioni del mondo dell'imprenditoria per realizzare concreti obiettivi di studio finalizzato. Le migliori scuole professionali sono organizzate con una suddivisione di materie di progetto consequenziali, con visite tecniche, stages, verifiche di fine modulo. E' stato giustamente affermato che "la motivazione, l'esperienza e la disponibilità al nuovo dei docenti consente di guardare al domani con fiducia". Flessibilità dei programmi e rapidità di aggiornamento, integrazione con le realtà territoriali, conoscenza reale delle esigenze aziendali si rivelano come alcuni dei più significativi "plus" della formazione professionale. I formatori del nuovo millennio dovranno essere capaci di trovare, analizzare e valutare le informazioni per poi tradurre questa "letteratura di rete" in materiale didattico di insegnamento, riorganizzandolo, elaborandolo, con la finalità ultima di trasmettere e creare insieme cultura. L'informatica infatti non è solo un fatto tecnico, ma anche un modo nuovo per reinterpretare gli schemi basilari della comunicazione, dello studio, della formazione individuale e sociale.

SCUOLE PROFESSIONALI
ENCIP
VIA MAZZINI 32 - TEL. 040/638846
Orario segreteria 9.30 - 12 e 16.30 - 19
ANNO SCOLASTICO 2001-2002
SONO APERTE LE ISCRIZIONI AI CORSI:
Corsi di prima formazione
• ESTETISTE - VISAGISTE
• MASSAGGIO BASE ED ESTETICO
• MANICURE - PEDICURE
• PARRUCCHIERI
Corsi di specializzazione
• TRUCCO CROMATICO (tatuaggio)
• PERFEZIONAMENTO PEDICURE
• RIFLESSOLOGIA PLANTARE
• MASSAGGIO CALIFORNIANO
• LINFODRENAGGIO
PALESTRA - GINNASTICA DOLCE - TAI CHI

ENGLISH ON LINE
corsi d'inglese in sede per bambini e ragazzi
VIA DEI PORTA 40 - TRIESTE - TEL. 040.395371

Il primo inglese non si scorda mai!
ENTE CULTURALE PER LA DIFFUSIONE DELLA LINGUA INGLESE
Corsi per bambini
Corsi per ragazzi
Corsi per adulti
Corsi aziendali
BRITISH INSTITUTES
via Donizetti 1 (laterale di via Battisti)
tel. 040/369222 - TRIESTE

Per adulti che vogliono qualificarsi è entrato "a regime" il progetto SIRIO

E' entrato " a regime" con questo anno scolastico il progetto didattico SIRIO, progetto che il Ministero della Pubblica Istruzione ha ideato per venire incontro alle specifiche esigenze di formazione di quelle persone che, già inserite nel mondo del lavoro o in attesa di occupazione, vogliano qualificare e aggiornare la propria preparazione professionale e di chi desideri comunque migliorare la propria formazione culturale. La cultura informatica ormai non è più solo un fatto tecnico, ma anche un modo nuovo per reinterpretare gli schemi basilari della comunicazione, dello studio, della formazione individuale e sociale. Il progetto Sirio prevede (con un orario settimanale ridotto, articolato su cinque giorni) il ri-

Riconoscimento degli studi già svolti, assistenza di un tutor, didattica mirata, orari ridotti

conoscimento degli studi e delle esperienze culturali già acquisite, con esenzione dalla frequenza nelle relative materie e con la possibilità pertanto di abbreviare il corso di studi. E' prevista l'assistenza di un docente nella fase di inserimento e, ovviamente, le metodologie didattiche sono specificamente indirizzate agli adulti. I corsi serali per giovani e adulti realativi al progetto SIRIO hanno già consentito di ottenere il diploma di ragioniere a centinaia di persone che si trovavano nella situazione di lavoratore studente o di giovane in attesa di occupazione. A questi corsi possono iscriversi anche persone che sono già in possesso di un diploma ma vogliono conseguirne uno a carattere tecnico commerciale o a chi, avendo interotto per un motivo qualsiasi il corso di studi presso scuole superiori di diverso indirizzo, voglia riprenderli, ma senza ricominciare ex novo tutto l'iter. Eventuali carenze nelle discipline caraterizzanti verranno infatti recuperate nella fase di avvio dell'anno scolastico. Il costo di iscrizione e la frequenza sono limitati alle sole tasse scolastiche.

Pc su misura

E' disponibile un servizio personalizzato.e "su misura" per chi desidera imparare ad utilizzare meglio il suo pc, scoprendone le mille possibili applicazioni. Professionisti dell'informatica infatti si propongono di impartirvi lezioni individuali in casa vostra, negli orari che vi sono più congeniali e insegnandovi proprio quello di cui avete bisogno. Se non sapete usare la posta elettronica o non sapete fare acquisti on line, se siete in difficoltà a chattare, se siete costretti a fare sempre e comunque la fila in banca perché non ve la sentite di operare da casa attraverso il vostro pc, da oggi bastano dieci comode lezioni a casa vostra per essere capaci di usare al meglio il vostro personal computer.

FuoriClasse
Scuola Informatica a Domicilio
Per tutte le età, nei TUOI orari, sul TUO PC. Consegui la PATENTE EUROPEA ECDL via INTERNET o fai solo qualche lezione specifica. L'assistenza ed i consigli che solo l'esperienza ti può dare. 340-6111656

S.I.T.A.M.
CORSI TAGLIO, CUCITO e CONFEZIONE
Via Coroneo, 1 tel. 040-630309
segreteria ore: 10-12 / 16-19

Specialisti in medicina orientale

Disponibilità anche di corsi per non vedenti

Richiesta crescente per gli specialisti in medicina orientale, una richiesta che sta facendo crescere il numero di corsi nel settore. Particolare attenzione quindi va fatta nella scelta, che deve rivolgersi ad associazioni ed enti specializzati che operino da anni nel settore e diano garanzie di serietà, compresa quella di una durata almeno triennale dei corsi stessi con programmi seri e docenti non improvvisati. Al momento in città opera una scuola i cui programmi mirano a fornire un supporto per distinguere il vero valore delle discipline antiche attraverso lo studio delle materie scientifiche. Una scuola dove gli allievi vengono messi in grado di crearsi una professione autonoma. Vengono effettuati sia corsi specialistici rivolti ai laureati in medicina e biologia sia corsi preparatori e generali (della durata di quattro anni). Ogni anno i corsi -diurni o serali - si sviluppano in circa 300 ore. Vengono sviluppati anche corsi appositi per non vedenti, corsi che consentono a queste persone di acquisire una professionalità che li mette in grado di rendersi economicamente autonomi e di praticare con grande sensibilità l'arte del massaggio, oltretutto ricevendo i pazienti anche in casa propria, senza bisogno di spostarsi. Gli insegnanti sono operatori specializzati del settore e laureati in diverse discipline, secondo le esigenze del programma. Elemento da non trascurare: gli allievi che hanno conseguito i migliori risultati manifestando peculiari attitudini specifiche possono venire integrati nell'associazione come liberi professionisti.

Istituto Regionale Corsi professionali
040.370537
I.R.CO.P. Viale XX settembre, 37
CORSI DI LINGUA INGLESE
• Lezioni individuali e conversazione
• Corsi collettivi per le scuole medie
• Corsi per ragazzi delle scuole superiori
• Corsi personalizzati per adulti
• Corsi di inglese commerciale finalizzati alla preparazione del Business English Examinations
(Classi di max 6 persone)
CORSI RECUPERO ANNI SCOLASTICI
• DIRIGENTI DI COMUNITÀ
• ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE (I.G.E.A.)
• ISTITUTO TECNICO PER GEOMETRI
• LICEO CLASSICO - SCIENTIFICO LINGUISTICO
• LICENZA MEDIA
Vi garantiamo...
CHIUSURA ISCRIZIONI 29 SETTEMBRE 2001

Associazione Culturale di Studi Ibero - Latino Americani
Miguel de Cervantes
CORSI INTENSIVI GRATUITI PER ADULTI E BAMBINI
di Spagnolo • Portoghese • Inglese • Francese • Italiano per stranieri
PER NUOVI SOCI
Per iscrizioni e informazioni: tel. 040/300588
Via F. Venezian 1 (II p.) - Trieste
dal lunedì al venerdì 10-12 / 16-20 sabato 10-13

click informatica
ASS. CULTURALE CLICK "IL SOFTWARE"
CORSI PROPEDEUTICI GRATUITI DI INFORMATICA PER ADULTI E BAMBINI
Corso d'informatica multimediale propedeutico a livelli Base, Medio e Avanzato su Windows Office Automation e Internet
Insegnanti abilitati alla preparazione per il conseguimento della patente europea del computer
VIA F. VENEZIAN, 1 - TEL. 040.3220908

Selva arredamenti
MONFALCONE
VIA VALENTINIS, 18 TEL. 0481/410395
PRONTA CONSEGNA
SPAZIO GIOVANI!!
30 40 50 20

SCUOLA LAVORO SCUOLA LAVORO
MIGLIORARE LA PROPRIA PROFESSIONALITÀ PER COLORO CHE SONO LAUREATI IN MEDICINA, BIOLOGIA, PSICOLOGIA, PER GLI INFERMIERI E FISIOTERAPISTI.
PER AGGIUNGERE UNA CONOSCENZA DIVERSA, PER CAPIRE MEGLIO I TUOI PAZIENTI E QUELLI CHE VERRANNO
PER TE CHE NON HAI UNA PROFESSIONE, PER TE CHE CERCHI DI REALIZZARTI NEL LAVORO E CHE TI PIACE LA NATURA UMANA.
SCUOLA PROFESSIONALE
"OPERATORI IN MEDICINA ORIENTALE"
GLI ALLIEVI VENGONO INSERITI NEI CORSI A SECONDA DEL TITOLO DI STUDIO
ALTRI CORSI
MASSAGGIO GIAPPONESE • MASSAGGIO CINESE • AURICOLOTERAPIA • RIFLESSOLOGIA
MASSAGGIO LINFODRENAGGIO • MASSAGGIO NEURO-MUSCOLARE
SCUOLA PER NON VEDENTI
VIA RAFFINERIA, 4 - 040 635765 TRIESTE

Speciale

SCUOLA

PAGINA A CURA DELLA MANZONI & C. S.p.A.

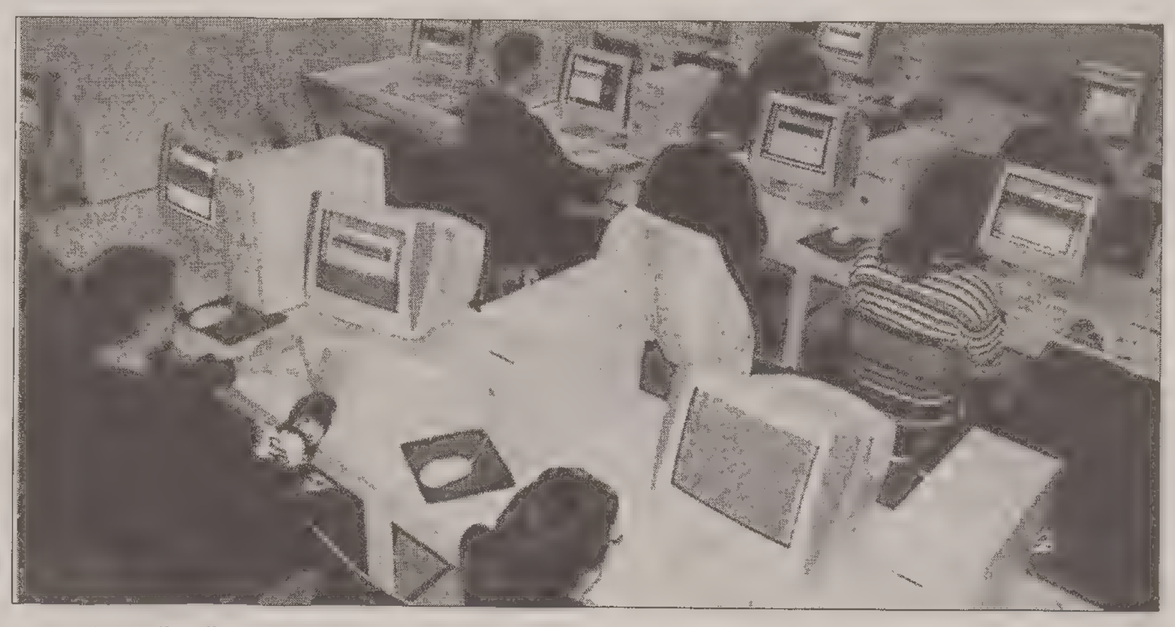
Elisabetta Miniussi
Scuola di cartamodello cucito e taglio
Corsi quadrimestrali diurni e serali
Iscrizioni aperte dal 1° settembre
Tel. 040 - 7600023
34135 Trieste
Via S. Caterina, 5

I percorsi della formazione: una sfida per il futuro

Una scelta decisiva tra esigenze del mercato e aspirazioni personali

Sempre più numerosi e sempre più frequentati i corsi di formazione, che spaziano da quelli di prima formazione post-obbligo, ai corsi post-diploma e post-laurea.

Le proposte sono talmente numerose da riuscire addirittura a disorientare chi si affacci per la prima volta a questo complesso mondo. Nel corso di una scelta così decisiva per il proprio futuro è comunque necessario scegliere il corso di formazione in relazione alle richieste del mercato ma anche alle proprie aspirazioni personali.



Un corso di formazione va infatti correttamente considerato come un investimento personale, rispondente quindi a un progetto sul proprio futuro, orientandosi e valutando le proposte in relazione alle proprie competenze e alle proprie aspirazioni. La formazione professionale è affidata alle Regioni che riconoscono gli enti che svolgono formazione e che rilasciano specifici attestati di qualifica riconosciuti. Il Fondo Sociale Europeo è un ulteriore "strumento" volto a combattere la disoccupazione qualificando (o riqualificando ove necessario) i giovani e gli adulti. I corsi finanziati dal fondo vengono vagliati dalle regioni che, oltre alla serietà dei proponenti, valutano le reali opportunità di lavoro offerte una volta che si sia concluso il corso. Una doppia garanzia quindi, senza dimenticare che molti di questi corsi sono gratuiti o comunque poco costosi. Recentemente ad esempio sono stati stanziati fondi Ue per nuovi progetti formativi.

Privilegiati il settore dell'assistenza e l'inserimento lavorativo dei gruppi svantaggiati nei nuovi bandi per la presentazione di progetti. Il settore dei servizi alla persona con le specializzazioni riguardanti in particolare l'assistenza agli anziani, ai malati, ai disabili, con le connesse funzioni di assistenza domiciliare ecc., è destinato infatti ad avere nei prossimi anni un grande sviluppo, anche in considerazione dei mutamenti socio-economici derivanti nel nostro paese dall'aumento della popolazione anziana. Per la formazione successiva all'obbligo i progetti riguardano la formazione integrata di profili professionali come l'assistente domiciliare e dei servizi tutelari e l'operatore tecnico di assistenza (e non a caso al momento uno tra i corsi più apprezzati e più frequentati è quello che prepara a diventare dirigenti di comunità).

Se l'evoluzione della società contemporanea richiede una valorizzazione delle risorse umane e delle risorse immateriali come innovazione, gestione, informazione, i corsi di formazione e riqualificazione possono aiutare a vincere queste sfide.

Va altresì ricordato che i giovani dai 16 ai 24 anni, in possesso di qualunque titolo di studio, che siano stati assunti come apprendisti in un'impresa hanno, dal gennaio 2001 la possibilità per conoscere, migliorare, aggiornare la propria competenza nel settore in cui operano. La Regione ha definito 26 comparti, cioè aree omogenee di professioni all'interno delle quali sono state individuate alcune figure professionali "tipo" verso cui organizzare questo ampio progetto di formazione. (Il comparto della grafica-stampa ed editoria che formerà gli addetti alla pubblicità, fotocompositori, stampatori, tipografi, grafici illustratori, serigarfi, grafici fotografi, ha la sua sede a Trieste).

Una carta in più per accedere al mercato del lavoro è disponibile anche per quei giovani diplomati che non intendano proseguire gli studi universitari e che puntino a una specializzazione di alto profilo. Sono stati creati apposta per loro corsi modulari e flessibili che richiedono la frequenza di qualche semestre e prevedono tirocinio finale o stage aziendale. La FIS (Formazione Integrata Superiore) è un progetto coordinato tra vari Ministeri in collaborazione con Regioni, Istituti Universitari, Sindacati confederali, Confindustria che si propone di valorizzare al meglio le risorse umane.

Hildegard Bayer
CORSI DI LINGUA TEDESCA
Autorizzata da. Ministero della Pubblica Istruzione (Direzione Generale degli Scambi Culturali) D.M. 18.11 1983
• CORSI PER ADULTI, RAGAZZI E BAMBINI
• CERTIFICATI VALIDI PER I CREDITI FORMATIVI
• INSEGNANTI DI MADRE LINGUA
• GRUPPI CON UN MASSIMO DI 8 STUDENTI
• BIBLIOTECA - VIDEOTECA
• CORSI AZIENDALI, INDIVIDUALI
INFORMAZIONI: lunedì-venerdì 14.30-18
Via Ginnastica 3 - I Piano - Tel. 040.661050

INGLESE-FRANCESE-TEDESCO-SLOVENO-SPAGNOLO-CROATO
ho deciso: mi iscrivo a
INGLESE
• Corsi di lingue a tutti i livelli, dal più elementare a quello universitario o professionale
• Corsi intensivi o di conversazione
• Corsi speciali per bambini o ragazzi
• Certificazioni valide per il credito formativo
• Corsi di preparazione esami University of Cambridge
• Sede esami Trinity College London
• Insegnanti di madrelingua
Corsi di lingue
SCUOLA PER INTERPRETI
Trieste, via S. Francesco 6 - Tel. 371300
TEDESCO-SLOVENO-CROATO-SPAGNOLO-INGLESE-FRANCESE

SOCIETÀ GINNASTICA TRIESTINA - Scuola di Danza
via Ginnastica n. 47 - Trieste - Tel. 040.360546
DANZA CLASSICA
- corsi propedeutici e preparatori
- tecnica accademica
- amatoriale (tecnica posturale-respiratoria coordinazione del movimento) per adulti
DANZA MODERNA
- contemporanea
- modern-jazz
Durante l'Anno Accademico sono previste lezioni con insegnanti ospiti
DIREZIONE ARTISTICA: DORIANA COMAR
Informazioni presso la segreteria dal lunedì al venerdì dalle 10 alle 12 e dalle 16 alle 19

CIOFS/FP Friuli V. Giulia
CENTRO ITALIANO OPERE FEMMINILI SALESIANE
Regione autonoma F.V.G. Direzione regionale della Formazione Professionale
Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale
OFFRE
CORSI DI QUALIFICAZIONE PROFESSIONALE GRATUITI PER:
❑ ADDETTI AI LAVORI D'UFFICIO
❑ ADDETTI ALLE FUNZIONI DI SEGRETERIA
❑ ADDETTI AGLI UFFICI TURISTICI
❑ DESTINATARI: Giovani dai 15 ai 25 anni
❑ DURATA: Biennale per un totale di 2200 ore
Stage aziendale
CORSI SERALI DI AGGIORNAMENTO PER SITI WEB, INTERNET, EXCEL, INGLESE AL LAVORO
❑ DESTINATARI: Giovani e adulti
ISCRIZIONI: presso segreteria CIOFS - FP FVG
Via dell'Istria 55 - Trieste
tel. 040 7606485 - 774269
mail: direzione@ciofs.it web: www.ciofs.it
Sistema qualità Certificato LRC 190667

Dove vai se la patente non ce l'hai?

ECDL: la patente europea per il computer

Saper usare il computer è ormai un requisito indispensabile per lavorare sia per chi si trova alla ricerca della prima occupazione sia per chi ha il problema di ricollocarsi sul mercato del lavoro, sia per chi un lavoro ce l'ha ma desidera migliorare la propria posizione.

Ma che cosa significa realmente saper usare il computer? Molti hanno una certa conoscenza dello strumento ma è loro difficile stabilire a quale livello; altri ritengono di poterlo usare in modo adeguato ma in effetti non possono provarlo.

Serve dunque uno standard di riferimento che possa essere riconosciuto subito, in modo certo, ovunque. In sostanza occorre per il computer qualcosa che equivalga alla patente di guida per l'automobile.

Avere la patente significa dichiarare di saper fare ciò che, in qualsiasi paese, è richiesto per superare il relativo esame.

Ecco quindi spiegato il diffondersi della European Computer Driving Licence (ECDL), ossia della Patente Europea per il Computer. Si tratta di un certificato, riconosciuto a livello internazionale, che attesta che chi lo possiede ha l'insieme minimo delle abilità necessarie per poter lavorare con il personal computer - in modo autonomo o in rete - nell'ambito di un'azienda, di un ente pubblico, di uno studio professionale, ecc. In altre parole questa "patente" definisce senza ambiguità la capacità di una persona di usare il computer, così come la patente di guida definisce le competenze per quanto riguarda l'uso dell'automobile. La European Computer Driving Licence è un programma che fa capo al CEPIS (Council of European Professional Informatics Societies), l'ente che riunisce le Associazioni Europee di Informatica. Il programma della Patente Europea per il Computer è sostenuto dall'Unione Europea che l'ha inserito fra i progetti comunitari diretti a realizzare la "società dell'informazione".

L'ECDL è un certificato, riconosciuto a livello internazionale, che attesta il possesso delle abilità minime necessarie per lavorare con il pc

Costruire anche il proprio futuro

L'edilizia offre sicure opportunità

L'evolversi delle professionalità, le innovazioni tecnologiche di attrezzature e prodotti, hanno coinvolto anche il "classico" lavoro del muratore che si è trasformato (e non è solo un mutamento di nomenclatura) in operaio edile specilizzato.

E' una professione che si impara sul campo, ma a cui ci si deve preparare approfondendo le tematiche di settore in apposite scuole qualificate, dove le esercitazioni pratiche siano abbinate a lezioni teoriche. E non sono poche le nozioni da impartire ai futuri operai edili (tra l'altro tutti occupati immediatamente appena conseguito il diploma!) poiché vanno appresi il modificarsi delle tecniche costruttive, il continuo sviluppo tecnologico dei materiali, l'evolversi della normativa e della legislazione, l'applicazione delle tecnologie informatiche. E' importante inoltre imparare come funzioni un "gioco di squadra" tra i vari specialisti (carpentiere in legno o in ferro, piastrellista, gruista, muratore, idraulico) in un comparto dove la specializzazione professionale è fondamentale. Una gamma di qualifiche diverse per un ventaglio di "mestieri" sempre più richiesti e per i quali si prevede ancora una grande richiesta (basti pensare alle continue esigenze di ristrutturazioni o alle nuove costruzioni nell'edilizia privata, alle esigenze di manutenzione di strutture pubbliche, ecc). Anche il comparto dell'edilizia, come ogni comparto lavorativo, richiede passione, impegno e volontà. Con questo mix di ingredienti i risultati, anche economici, sono assicurati.

UN'ALTERNATIVA PER UN RUOLO NELLA VITA
Il lavoratore edile oggi non si identifica più con il tradizionale muratore di una volta; lavorare oggi nell'edilizia significa riscoprire un modo nuovo di vivere un'esperienza antica. Perché lavoratore edile vuol dire sì muratore, ma vuol dire anche piastrellista, carpentiere in legno, gruista, conduttore di mezzi meccanici...
Queste sono solo alcune delle competenze professionali che offre la Scuola di Qualificazione per Operai Edili di Trieste. Operante già da anni, garantisce chi si iscrive una preparazione tecnica completa, rendendo concreto il collegamento tra scuola e lavoro, oltre a dare assistenza nel primo contatto con questo mondo. E – fatto importante – propone reali possibilità di impiego presso le imprese della città.
Se ritieni che possa essere la Tua strada per il domani, vieni da noi; saremo lieti di darti maggiori informazioni per aiutarti nella Tua scelta.
CORSI TOTALMENTE GRATUITI INIZIO OTTOBRE
APERTI AI GIOVANI DAI 15 AI 25 ANNI
SCUOLA DI QUALIFICAZIONE OPERAI EDILI DI TRIESTE
TRIESTE - VIALE MIRAMARE 89
TEL. E FAX 040/43626

ORE DELLA CITTÀ

Circolo «Ragosa»

Il circolo «Donato Ragosa», a cui fanno capo i gruppi esuli dalle località di Buie d'Istria, Castelvenere, Carsette, Tribano e Villa Gardossi, invita oggi soci e simpatizzanti a partecipare al tradizionale incontro per la solenne festività della «Madonna Piccola». Alle ore 16, il conterraneo don Antonio Dessanti officerà una messa nella chiesa di S. Andrea e S. Rita di via Locchi. Al termine sarà offerto un rinfresco nella sede sociale di via Belpoggio 29/1.

A Prosecco la Settembrina

La sezione podismo dell'Acegas oggi a Prosecco presso il centro Ervatti, organizza la 23.a Settembrina, 4.a prova del 1.o Trofeo provincia di Trieste, marcia a passo libero aperta a tutti, e corsa per ragazzi. Partenza ore 9 ragazzi, 9.30 adulti. Iscrizioni sul posto prima della partenza.

Piscina di Altura

La piscina di Altura sarà aperta al pubblico oggi dalle ore 9 alle 13.30, mentre domenica 16 settembre resterà aperta dalle 9 alle 17. Durante la settimana, da lunedì a sabato, sarà aperta al pubblico dalle 7 alle 15.

Nuovo centro di yoga

Inaugurazione del nuovo centro di yoga dell'Associazione yoga e salute in via dei Caldana 9, domani alle ore 20 con una lezione introduttiva.

Università della Terza Età

L'Università della Terza Età informa che le iscrizioni per l'anno accademico iniziano domani con orario da lunedì al venerdì dalle ore 9.30 alle ore 11.30.

Amici dei funghi

Il gruppo di Trieste dell'Associazione micologica «G. Bresadola» in collaborazione con il Museo di storia naturale comunica che domani la serata sarà dedicata a «Funghi dal vero». L'appuntamento è fissato alle ore 19 nella sala di via Ciamician 2.

Club ignoranti

I soci del Club ignoranti hanno eletto il nuovo direttivo: presidente, Armando Fast; vicepresidente, Leonardo Vitrani; segretario tesoriere, Marino Bellini; vicesegretario, Maria Bice Anselmi; cerimoniere, Alcide Caravaggio; pubbliche relazioni, Mauro Lesti; attività sociali, Francesco Giorgi, Franco Del Sabato, Luciano Gregoratti; consigliere supplente, Tullio Bortolot.

Castello di Miramare

Sino al 31 dicembre 2001 il castello di Miramare sarà aperto la domenica e i giorni festivi con il seguente orario: 8.30-19 (chiusura biglietteria 18.30).

Facoltà di psicologia

Scadrà martedì alle ore 11.30 (presso lo sportello della segreteria studenti di via Fabio Severo 152) il termine per la pre-immatricolazione ai nuovi corsi di laurea triennali della facoltà di psicologia.

Associazione sommeliers

Dopo la pausa estiva, riprendono i nostri appuntamenti. Lunedì 17 settembre, alle ore 20, ci troveremo presso un noto ristorante, nella baia di Duino, per un incontro conviviale. Per informazioni e prenotazioni telefonare allo 040 208137.

Minibasket a Muggia

Il 13 settembre l'Interclub inizierà la stagione 2001-2002 organizzando per le sue giovani atlete una gita a Gardaland. I corsi di minibasket inizieranno il giorno 17 settembre presso la palestra Pacco di Muggia. Per informazioni telefonare allo 040 273511 (ore serali) o 349 8620342.

Progetto Amalia

Accanto a ognuno di noi vive una persona anziana. Non lasciamola sola! Segnaliamo al Progetto Amalia chi ha bisogno di aiuto! È sufficiente chiamare il numero verde 800 846079. Amalia è un servizio gratuito, attivo 24 ore su 24, che si prende cura degli anziani che vivono o si sentono soli.

Ragtime Jazz Band

Martedì 11 settembre la Ragtime Jazz Band al caffè Tommaseo alle ore 21.30 presenta lo spettacolo «Dixie Jazz Hot».

Teatro Incontro

Il Teatro Incontro apre le iscrizioni al corso di teatro per adulti e per bambini. Gli interessati possono rivolgersi presso la sede dell'Associazione in via Somma 3, dal mercoledì al venerdì dalle ore 18 alle ore 20, oppure telefonare ai numeri 040 380887, 040 662780. I corsi avranno inizio giovedì 4 ottobre, alle ore 20.

Università popolare

Proseguono le conferme d'iscrizione al 56.o anno della Scuola di lingue straniere dell'Università popolare di Trieste, le cui lezioni inizieranno a partire da lunedì 15 ottobre. Gli interessati possono rivolgersi alla segreteria dell'Università popolare in piazza Ponterosso 6 (tel. 040 6705200).

Associazione «Petrarca»

L'Associazione liceo ginnasio «Francesco Petrarca» ricorda ai propri soci che sono in corso le iscrizioni per il viaggio culturale in Toscana dei giorni 19-20-21-22 ottobre. Per informazioni telefonare alla signora Simonetta allo 040 367636.

Omaggio a Fulvio Tomizza

Il Gruppo 85 in collaborazione con il Circolo Istro-veneto Istria e il Circolo La Rupe, organizza una gita in Istria domenica 16 settembre con partenza in pullman da piazza Oberdan alle ore 8. È previsto un incontro con la comunità italiana di Matterada, pranzo a Momiano con specialità istriane e festa dell'uva a Buie. Prenotazioni entro lunedì allo 040 212636.

Medici all'aeroporto

L'Ordine dei medici chirurghi e degli odontoiatri della provincia comunica che la Croce rossa italiana - Comitato regionale ricerca medici disponibili per il servizio di pronto soccorso all'aeroporto di Ronchi dei Legionari, con due medici di giorno e uno di notte.

In treno nel porto

Visto il grande successo nel corso dell'estate, l'Autorità portuale ha deciso, di concerto con l'Azienda di promozione turistica di Trieste, di prolungare fino alla fine di ottobre le visite guidate in treno storico del Porto vecchio. Per informazioni rivolgersi al numero telefonico: 040 44292, dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 16.

Corsi per sub alla «Bianchi»

Sono aperte le iscrizioni ai corsi per ottenere il brevetto di primo grado per subacquei Fipsas-Cmas che il Sub sea club Trieste organizza alla piscina comunale Bianchi. Le lezioni si svolgeranno il mercoledì dalle 21 alle 22.30 e il venerdì dalle 20 alle 23.30. Per informazioni telefonare all'istruttore: 335 8033511.

PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO

Fernetti Giancarlo con Sanzin Manuela; Cazzolato Michele con Gerli Valentina; Baldoni Luca con Andrejasic Cristina; Starc Igor con Ozbic Martina; Palcich Maurizio con Mitri Tatiana; Lippolis Alessandro con Papa Daniela; Mingotti Bruno con Gaspard Lorena; Segrè Pierpaolo con Falaschi Beatrice Maria; Stopar Igor con Zajec Tamara; Petrani Denis con Casertano Cristina; Golin Massimiliano con Imperato Ambra; Lucchetta Emiliano con Nobrega De Freitas Alessandra; Altaras Alon con Cendon Aline.

PICCOLO ALBO

Il mattino del 3/9 verso le 10.30 nel tratto via Ginnastica-piazza Goldoni ho smarrito un portachiavi in pelle nera contenente chiavi, un portachiavi in argento con le iniziali T.C. Nella taschina interna ci sono delle pillole di Zantac, medicina per l'ulcera. Prego l'onesto rinvenitore telefonare al 349/8443791.

— — —

Si è smarrita una gatta siamese in zona Università, via Valerio. Chi la trovasse è pregato di telefonare allo 040/572357.

— — —

In data 7/9 è stato smarrito un cellulare Trium Mitsubishi color nero in una custodia in pelle nera davanti al Giardino pubblico. Chi l'avesse ritrovato è pregato di rivolgersi al 328/3439015.

La manifestazione benefica della Cri prevista per il 18 settembre

Filarmonica della Scala, attesa per il grande concerto al Verdi

Sarà il Teatro Verdi a far da prestigiosa cornice al concerto della Filarmonica della Scala, diretta da Eliahu Inbal, che si svolgerà martedì 18 settembre alle 21. Promosso dalla Sezione femminile della Cri di Trieste, presieduta da Clelia Poillucci, il concerto è reso possibile dalla straordinaria generosità degli sponsor, Fondazione Cr di Trieste, Regione Friuli-Venezia Giulia, Provincia e Comune di Trieste, Azienda regionale di promozione turistica, Camera di commercio, Azienda di promozione turistica di Trieste, Assicurazioni Generali e Acegas, ai quali, oltre a quello del sodalizio promotore, va il ringraziamento della città.

Un evento di grande valenza che, al di là del risvolto benefico (il ricavato dello sbigliettamento sarà devoluto a favore delle molteplici attività umane e sociali della Sezione femminile), assume un significato culturale di alto profilo per l'elevata caratura artistica e interpretativa dei protagonisti.

La Filarmonica della Scala si pone come presenza di assoluto rilievo nello scenario musicale internazionale; direttori illustri si sono avvicendati sul podio, da Claudio Abbado a Riccardo Muti, a Carlo Maria Giulini, Giuseppe Sinopoli, George Prêtre, Valery Gergiev, Yuri Temirkanov, Riccardo Chailly, tanto per citarne alcuni.

Il concerto triestino sarà diretto da Eliahu Inbal, artista di fama internazionale, applauditissimo nei più importanti teatri del mondo.

Il programma prevede l'esecuzione di «Le Fontane di Roma» di O. Respighi, «El Sombrero de Tres Picos» di M. De Falla e «Titano», sinfonia n.1 in re maggiore.

Un avvenimento di notevole rilevanza che offrirà ai partecipanti oltre al godimento spirituale, l'opportunità di compiere un gesto di solidarietà. La prevendita dei biglietti è in atto al botteghino del Teatro Verdi.

Fulvia Costantinides

Successo della manifestazione svoltasi all'ostello Alpe Adria di Campo Sacro

La multietnicità nella musica

Una boccata d'ossigeno nell'asfittica estate musicale triestina. Questo è stato Spolk 2001, la manifestazione conclusasi all'ostello Alpe Adria di Campo Sacro, a Prosecco, allestita in nome della multietnicità e che ha proposto una decina di concerti con gruppi provenienti da Italia, Europa, Africa e Sudamerica riscuotendo ampi consensi. Anche l'ultima esibizione, quella dei «Terra de mare», quartetto che ha presentato una carrellata di brani del repertorio popolare del Salento, tra cui pizziche, canti d'amore e serenate, e della Campania, con abbondanza di tamurriate e tarantelle, è stata molto apprezzata dal pubblico, coinvolto, alla fine, in impeccabili danze folkloristiche sotto il palco. Ma Spolk 2001 è stato caratterizzato pure da un insieme di iniziative collaterali come escursioni storiche, attività sportive, conferenze, mostre mercato. Grande successo hanno mietuto soprattutto le sei lezioni di cucina senegalese, argentina, brasiliana, mongola, giapponese e libanese impartite da chef di madrelingua «tanto che – ha spiegato Marco Zadro, uno degli organizzatori – abbiamo dovuto limitare il numero dei partecipanti per motivi logistici e di ferree norme igienico-sanitarie. Il corso, però, verrà ripetuto a breve». Il responsabile ha poi tenuto a ringraziare per la collaborazione i 15 membri dello staff, gli Amici delle iniziative scout (Amis), Radio Fragola per la trasmissione dei concerti, gli sponsor e la Circoscrizione Altipiano Ovest per il rilascio dei permessi, dando appuntamento all'anno prossimo. Infine, per la cronaca, la gara di tetrathlon basata su giochi insoliti quali piattello, dama, mora e scopa, è stata vinta da Paolo Mondo mentre Valentina Romanò ha ricevuto il primo premio della giuria al concorso di pittura «Extempore Spolk» sul tema «L'arte nella musica e nello sport: sinfonia dei movimenti».

FARMACIE

Domenica 9 settembre

Farmacie aperte dalle 8.30 alle 13: piazza S. Giovanni 5; via Alpi Giulie 2; largo Sonnino 4; via Mazzini 1/A, Muggia; Sistiana.

Farmacie in servizio dalle 13 alle 16: piazza S. Giovanni 5, tel. 040/631304; via Alpi Giulie 2, tel. 040/828428; via Mazzini 1/A, Muggia, tel. 040/271124; Sistiana, tel. 040/208334 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacie aperte dalle 16 alle 20.30: piazza S. Giovanni 5; via Alpi Giulie 2; largo Sonnino 4; via Mazzini 1/A, Muggia; Sistiana, tel. 040/208334 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: largo Sonnino 4, tel. 040/660438.

— — —

Per consegna a domicilio dei medicinali (solo con ricetta urgente) telefonare al 350505, Televita.

BENZINA

AGIP: viale Miramare 49; via dell'Istria 52; via I. Svevo 21.
SHELL: via Revoltella 110/2; largo A. Canal 1/1; via D'Alviano 14; riva Grumula 12; strada del Friuli 7; Aquilinia (Muggia); Aurisina 129 - Duino Aurisina.
TAMOIL: via F. Severo 2/2.
ESSO: piazzale Valmaura 4; viale Miramare 267/1.
I.P.: via Giulia 58.
ERG: via F. Severo 2/7.
Impianti aperti 24 ore su 24: Agip Duino Nord aut. Ts/Ve; Agip Duino Sud aut. Ve/Ts.
Impianti servizio notturno: Tamoil via F. Severo 2/3; Agip via A. Valerio 1 (Università).
Impianti self-service: Esso piazzale Valmaura; Agip viale Miramare 49; Agip via dell'Istria 155; Esso Sgonico Ss 202; Tamoil via F. Severo 2/3; Agip via A. Valerio 1 (Università).

ELARGIZIONI

– In memoria di Raffaele Bellini nel III anniv. (9/9) dalla moglie Anna 30.000 pro Airc.
– In memoria di Marino Cigui a un mese dalla scomparsa (9/8/01) da Dionisia Civitani 100.000 pro Associazione via di Natale (Aviano).
– In memoria di Linda Felizian ved. Marta nel XVII ann. (9/9) dalla figlia Lucia con Raimondo 25.000 pro Domus Lucis Sanguinetti, 25.000 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri).
– In memoria di Luciano Iurada nel XXIII anniv. (10/9) dalla sorella Liliana e famiglia 50.000 pro Centro tumori Lovenati.
– In memoria dello zio Romano Iurada (Argentina 25/8) dalla nipote Liliana Iurada 50.000 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri).
– In memoria di Vladimiro Lumbar (9/9) dal figlio, nuora e nipote 15.000 pro Centro Cardiovascolare (dott. Scardi).
– In memoria di Marcello Rossi nel IX anniversario dalle figlie 100.000 pro Associazione malattie rare Azzurra.
– In memoria di Agostino Saranz per il compleanno (10/9) dalla moglie Liliana 100.000, dalla figlia Rosanna e famiglia 100.000 pro div. Cardiologica.
– In memoria di Laura Sferco ved. Perz e di Paolo Perz dalla cognata Arialda 50.000, da Fulvia 30.000 pro Ass. Amici del cuore.
– In memoria di zia Anna da Lidia Bartoli 50.000 pro Domus Lucis Sanguinetti.
– In memoria di Angela Benvenuti Gasparo da Marina Longo e famiglia 100.000, da Maura e Gianpaolo Dandri 150.000 pro Anfaa.
– In memoria di Giuseppina Burlovich da Mariccia e Rosetta 50.000 pro Agmen.
– In memoria di Beatrice Carpi dai nipoti Renata e Giorgio Bartole 50.000 pro Centro tumori Lovenati.
– In memoria di Ondina Castellano ved. Mulas da Clelia Molassi 30.000, da Stella e Marco 100.000 pro Centro tumori Lovenati; dalle compagne di scuola Bruna e Lina 60.000 pro frati di Montuzza (pane per i poveri).
– In memoria di Filiberto Cociancich da Sergio Riccardo Gigante e famiglie 100.000 pro Centro tumori Lovenati.
– In memoria dei genitori e della sorella da Lidia Bartoli 100.000 pro Domus lucis Sanguinetti.
– In memoria di Bianca Prelz Oltramonti da Laura Zaccaria 50.000 pro Itis (sez. Tulipano).
– In memoria del dott. Ermanno Rocco da Alfio Giacovani 100.000 pro Hospice Pineta del Carso.
– In memoria di Sergio Rodinis da Aurelia e Giovanni 50.000 pro Sogit.
– In memoria di Rosetta Viola da Ferrucio e Gioia 50.000 pro Hospice Pineta del Carso.
– In memoria di Ubaldo Arcangeli da Licia Kravos e Giuliana Leoni 50.000 pro Lega tumori Manni.
– In memoria di Emilio Baretto dalla famiglia Luin-Postogna 30.000 pro Centro tumori Lovenati.
– In memoria di Giovanni Benvegnù da Marta, Ugo, Silvio, Claudia, Massimo, Antonella 60.000 pro Centro tumori Lovenati.
– In memoria di Ondina Castellano ved. Mulas dai cugini Nelio e Mariuccia Majovsky 50.000 pro Centro tumori Lovenati.
– In memoria di Norina Consalvi ved. Boglich-Perasti da Maurizio e Nora Bressani 100.000 pro Ass. De Banfield.
– In memoria di Libero ed Elisabetta Costantin da Ambra, Piero e Massimo 200.000 pro Gattile Cociani.
– In memoria di Nevio Favento dai familiari 150.000 pro Associazione amici dell'Hospice Pineta.
– In memoria di Nicoletta Fragiacomo da Macnich, Skilan, Cuogo, Michelone, Sacchetti, Cattonar, Mori, Castellano, Vizzini, Mosetti 150.000 pro Laboratorio missionario della parrocchia di Barcola.
– In memoria di Elda Franceschini ved. Sciolis da Fabio, Luciana, Fabrizio e Francesca 100.000, da Benedetti 200.000 pro Com. S. Martino al Campo.
– In memoria di Salvatore Frenna da Mari Elena e Cristina 50.000 pro Centro tumori Lovenati.
– In memoria di Gisella Kavalic da Giorgio e Pia Stona 60.000 pro Ass. Amici del cuore.
– In memoria di Stefania Klicek da Ambra, Piero e Massimo 100.000 pro Centro tumori Lovenati.
– In memoria di Claudio Mecozzi dalla famiglia Bruno Maier 50.000 pro chiesa Immacolato cuore di Maria (pro organo).
– In memoria di Papa Giovanni XXIII da Luciana Seriani 100.000 pro chiesa di Montuzza (pane per i poveri).

MOVIMENTO NAVI

TRIESTE - ARRIVI

Data	Ora	Nave	Prov.	Orm.
9/9	7.00	Gr SO. VENIZELOS	Igoumenitsa	57
9/9	8.00	Tu KAPTAN B. ISIM	Istanbul	31
9/9	13.00	Gb CONDOCK V	La Spezia	rada/GMT
9/9	20.00	Da REGULUS	Ancona	VII
9/9	21.00	It MARCONI	Grado	Staz. Mar.
		MOVIMENTI		
9/9	20.00	Mc BERING SEA	da rada	a Siot 4
		TRIESTE - PARTENZE		
9/9	8.00	It MARCONI	Grado	Staz. Mar.
9/9	14.00	Gr SO. VENIZELOS	Igoumenitsa	57
9/9	20.00	Tu KAPTAN B. ISIM	Istanbul	31

TRIESTE TRASPORTI - Via dei Lavoratori 2 - 34144 Trieste
Numero Verde 800-016675 - Tel. 040.77951 - Fax: 040.7795257

LINEA TRIESTE-MUGGIA-TRIESTE

Orari dal 1.o luglio 2001

TABELLA ORARIA

Partenze da: TRIESTE	Arrivo a: MUGGIA	Partenze da: MUGGIA	Arrivo a: TRIESTE
6.45	7.15	7.15	7.45
8.00	8.30	8.45	9.15
9.30*	10.00*	10.15*	10.45*
11.00*	11.30*	11.45*	12.10*
12.15	12.40	12.45	13.10
13.30*	14.00*	14.15*	14.45*
15.00*	15.30*	15.45*	16.15*
16.30*	17.00*	17.15*	17.45*
18.00*	18.30*	18.45*	19.15*
19.40	20.00	20.00	20.30

ATTRACCHI: Trieste - radice molo Pescheria; Muggia - lato interno diga foranea

Alla domenica vengono effettuate solo le corse contrassegnate con l'asterisco (*)

TARIFFE

Corsa singola	*L. 5.000 - € 2,58*
Biciclette	*L. 1.000 - € 0,52*
Abbonamento nominativo 10 corse	*L. 16.000 - € 8,26*
Abbonamento nominativo 50 corse	*L. 38.500 - € 19,88*

LINEA TRIESTE-GRIGNANO SISTIANA-DUINO con prolungamenti a MONFALCONE (stagionale estiva)

Orari dal 13 luglio al 15 settembre 2001

TABELLA ORARIA

p. Trieste (molo Pesch.)	8.20	13.00	16.15
a. Grignano	8.45	13.25	16.40
p. Grignano (molo centrale)	8.55	13.35	16.50
a. Sistiana	9.20	14.00	17.15
p. Sistiana (molo centrale)	9.30	14.10	17.25
a. Duino	9.45		17.40
p. Duino (porticcio o)	9.55		17.50
a. Monfalcone	10.15		18.10
p. Monfalcone (N Sauro)	10.25		18.20
a. Duino	10.45		18.40
p. Duino (porticciolo)	10.55		18.50
a. Sistiana	11.10		19.05
p. Sistiana (molo centrale)	11.20		19.15
a. Grignano	11.45	14.35	19.40
p. Grignano (molo centrale)	11.55	14.45	19.50
a. Trieste	12.20	15.10	20.15

TARIFFE

	Corsa singola	Abbonamento nominativo 10 corse	Abbonamento nominativo 50 corse
Trieste-Grignano	L. 5.000	L. 16.000	L. 38.500
Trieste-Sistiana/Duino	L. 8.000	L. 35.000	L. 55.000
Grignano-Sistiana/Duino	L. 3.000	L. 15.000	L. 35.000
Sistiana-Duino	L. 1.000		
Trieste-Monfalcone	L. 10.000	L. 40.000	L. 90.000
Monfalcone-Grignano	L. 5.000	L. 35.000	L. 55.000
Monfalcone-Sistiana/Duino	L. 3.000	L. 15.000	L. 35.000

LINEA MARITTIMA TRIESTE BARCOLA (stagionale estiva)

Orari dal 1.o luglio al 15 settembre 2001

TABELLA ORARIA

Partenze da: TRIESTE	Arrivo a: BARCOLA	Partenze da: BARCOLA	Arrivo a: TRIESTE
8.00	8.20	8.30	8.50
9.00	9.20	9.30	9.50
10.00	10.20	10.30	10.50
11.00	11.20	11.30	11.50
12.00	12.20	13.30	13.50
14.00	14.20	14.30	14.50
15.00	15.20	15.30	15.50
16.00	16.20	16.30	16.50
17.00	17.20	17.30	17.50
18.00	18.20	18.30	18.50
19.00	19.20	19.30	19.50

ATTRACCHI: Trieste - radice molo Audace; Barcola - lato interno diga foranea

TARIFFE

Corsa singola	*L. 2.000 - € 1,03*
Biciclette	*L. 1.000 - € 0,52*
Abbonamento nominativo 10 corse	*L. 14.000 - € 7,23*
Abbonamento nominativo 50 corse	*L. 38.500 - € 19,88*

AZIENDA PROVINCIALE TRASPORTI Spa - Gorizia
P.le Marturi per la Libertà d'Italia n. 19
Numero verde 800.955957
Linea Marittima Trasporto Passeggeri
TRIESTE-GRADO
M/N FULGIDUS

Partenze da Trieste Stazione Marittima Lato Sud	Arrivo a Grado Molo Torpediniere
08.15	09.45
12.00	13.30
16.00	17.30
Partenze da Grado Molo Torpediniere	**Arrivo a Trieste Stazione Marittima Lato Sud**
10.00	11.30
14.00	15.30
18.00	19.30

Tariffe:
Corsa singola: L. 6.500 - Andata e ritorno: L. 10.000 - Biciclette: L. 1.000 - Abbonamento nominativo da 10 corse: L. 40.000 - Abbonamento nominativo da 50 corse: L. 80.000
Per informazioni:
TRIPNAVI S.p.a.
Via Felice Venezian n. 1 - Trieste
Tel. 040.308376 - 361069
Fax 040.309297 - 630751

USTICA*lines*

POLA - TRIESTE - POLA
ESCLUSO I LUNEDÌ, MERCOLEDÌ GIOVEDÌ E I FESTIVI

Pola PARTENZA ore *07.30*
Trieste ARRIVO ore *09.30*
Trieste PARTENZA ore *18*
Pola ARRIVO ore *20*

TARIFFE

	ADULTI	RAGAZZI (da 1 a 4 anni)
SOLO ANDATA	Lire 15.000	Lire 7.500
ANDATA E RITORNO	Lire 25.000	Lire 12.500

BIGLIETTERIE
TRIESTE
Stazione Marittima
Molo Bersaglieri dalle 17 alle 18
per informazioni:
SAMER & CO SHIPPING S.R.L. - Piazza Dell'Unità d'Italia 7
Tel. 040 6702711 - Fax: 040 67027300
POLA: JADROAGENT LTD - Obala 14
Tel. 00385 52 210431
Fax: 00385 52 211799

Avviso a pagamento

TRIESTE TRASPORTI

AVVIO SERVIZIO INVERNALE E FINE SERVIZIO LINEE STAGIONALI ESTIVE

La Trieste Trasporti S.p.A. informa i cittadini che a partire DA LUNEDÌ 10 SETTEMBRE p.v. entra in vigore il SERVIZIO INVERNALE.

I nuovi orari degli autobus sono disponibili presso i seguenti punti aziendali:

• Ufficio Relazioni con il Pubblico di Via D'Alviano n° 15 - (dal lun. al giov. 8:30-15:30, ven. 8:30-13:00), *aperto anche sabato 8 settembre dalle 8:30 alle 13:00;*
• Sito Internet **www.triestetrasporti.it** (da sabato 8 settembre).

Il fascicolo con i nuovi orari verrà distribuito venerdì 7 settembre anche con il quotidiano "IL PICCOLO".

Si rammenta inoltre che le LINEE STAGIONALI ESTIVE gestite dalla Trieste Trasporti S.p.A. TERMINERANNO IL SERVIZIO 2001 CON LE SEGUENTI MODALITA':

LINEA 73 (Aurisina Staz. - Sistiana Mare - S. Giovanni del Timavo): ultimo giorno di servizio domenica 9 settembre.

LINEE MARITTIME "Trieste-Grignano-Sistiana-Duino-Monfalcone" e "Trieste-Barcola": ultimo giorno di servizio sabato 15 settembre.

Numero Verde 800-016675

Sono figlia del carbone

Sono figlia del carbone. Nata a Servola più di mezzo secolo fa, ho convissuto con la Ferriera fin dalla nascita. Dal mio appartamento di allora vedevo gli alti camini svettare nel cielo e la nuvola bianca che appariva ogni tanto all'orizzonte rendeva più misterioso il panorama. Le sirene poi segnavano la fine del turno degli operai e mi davano un senso di continuità.

La Ferriera era parte integrante della mia vita, presenza senza la quale Servola non avrebbe avuto senso per me. Mai avrei pensato che in un futuro ci sarebbero stati tanti problemi.

Nei suoi pressi si costruirono numerose abitazioni nonché un villaggio per gli esuli. Di pari passo le polveri e i fumi iniziarono a essere anche più frequenti, creando danni sempre maggiori a noi abitanti di questa collina. Stiamo vivendo in un contesto che non ci è assolutamente confacente dal punto di vista sanitario.

Lavare i pavimenti molto più del dovuto, essere sempre con lo straccio della polvere in mano e blindarci in casa come un mese fa, è parte di una realtà che dobbiamo subire, tenendo conto anche degli anziani e dei bambini e di tutti coloro che soffrono di allergie e non soffermandoci sui morti di cancro al polmone.

Noi subiamo passivamente e assistiamo impotenti a un dramma che si sta compiendo sulle nostre vite. E tutti coloro che ci danzano attorno promettendo e istituendo tavoli di concertazione sono dei teatranti. Ogni giorno è prezioso per noi che viviamo in questo contesto, ed è difficile poterlo capire se non si vive a stretto contatto con questa realtà. Si parla tanto di qualità della vita. A Servola, il concetto si esprime con un solo vocabolo: utopia.

Luciana Turco

Il Comitato portuale

Mi spiace dover ritornare, a titolo personale, su un articolo che mi riguarda comparso sul giornale in data 8.9.2001 («Il Comitato portuale va rivisto»). Nella mia conversazione con il giornalista ho inequivocabilmente smentito di aver affermato quanto è riportato fra virgolette nell'articolo di «Sailing List». Infatti la collaborazione fra pubbliche amministrazioni, pur talvolta nelle divergenze di valutazioni, è sempre stata estremamente corretta. Di più è assolutamente un non senso affermare quanto viene riportato nell'articolo e cioè, ad esempio, che i comuni non hanno alcuna potestà decisionale nella conduzione degli affari portuali e che l'«errata composizione del Comitato portuale» sarebbe causa di un asserito ritardo nella redazione del Piano regolatore. Viceversa ho cercato di spiegare al giornalista le ragioni per le quali a titolo personale e in quanto studioso che ha approfondito la materia, precise norme di diritto comunitario e inequivoci orientamenti giurisprudenziali dovrebbero indurre gli organi legislativi a una modifica della legge 28.1.94 n. 84 istitutiva delle autorità portuali. Rinviando al riguardo a un mio volume comparso nelle librerie nei giorni scorsi, ho cercato di illustrare un'esigenza generalmente condivisa tra molti presidenti delle autorità portuali, che sono chiamati a garantire l'adozione di scelte di amministrazioni trasparenti e imparziali, essendo necessario sia distinto il soggetto regolatore del mercato (quale è l'Autorità portuale) dalle imprese che sul mercato operano e che alla giurisdizione dell'Autorità portuale sono sottoposte. Come è possibile una decisione trasparente e imparziale, ad esempio per quanto attiene alla regolamentazione del lavoro portuale, quando i soggetti interessati siedono nell'organo chiamato ad adottarla? E ancora, come è possibile una decisione trasparente e imparziale del comitato portuale in ordine, ad esempio, all'assegnazione di importanti concessioni demaniali, quando al suo interno siedono i soggetti che tali concessioni richiedono? E ancora più grave è la situazione quando una concessione venga richiesta contemporaneamente da due imprese di cui solo una con il titolare presente nel comitato portuale. È ben vero che la presenza delle categorie interessate all'interno degli organi decisionali della pubblica amministrazione favorirebbe – ove radicalmente esclusi i conflitti di interessi – il dialogo e la collaborazione, ed è questa la ragione per la quale l'ordinamento italiano in passato ha favorito la costituzione di organi misti (si pensi a tutta la legislazione italiana in materia di prezzi governata dalle norme Cipe e che ha caratterizzato i primi 50 anni della nostra Repubblica); ma è altrettanto vero che quanto sopra determina il doppio rischio, da un lato di una minore trasparenza e imparzialità dell'azione dell'amministrazione e, dall'altro, della concertazione tra le imprese, che come è noto dal 1990 (legge istitutiva dell'Autorità garante della concorrenza e del mercato del 10.10.1990 n. 287) è assolutamente vietata, come dimostrano le recenti decisioni sia della Corte di giustizia delle Comunità europee sia della Commissione europea e della stessa Autorità garante della concorrenza e del mercato). Per concludere, le scelte poste in essere dall'ordinamento italiano nel corso degli anni '90 sono sicuramente nel senso di superare un modello concertativo e consociativo – in favore del quale, pure, nella voce trasporto (diritto internazionale pubblico) dell'enciclopedia del diritto, mi ero espresso – per configurare invece un modello in cui l'Autorità sia totalmente terza, imparziale e indipendente rispetto agli interessi economici che è chiamata a regolare. Si tratta, peraltro, di tesi scientifiche poste in essere nell'ambito della mia attività di studioso di diritto comunitario e che in nessun modo ovviamente influenzano la vita dell'Autorità portuale, pur essendo convinto che esse impongano una modifica della legislazione vigente.

Maurizio Maresca
presidente dell'Autorità portuale

IL CASO

Lettera aperta di Molinari presidente della Svbg

Siamo con l'Adriaco

L'Adriaco ha acquisito un contributo per un miliardo.

Lettera aperta a Gefter Wondrich.

Caro presidente, è con un senso di profonda tristezza e inquietudine che ho appreso da «Il Piccolo» delle vicende che riguardano la società da te presieduta, ma direi la città intera, di cui lo Yc Adriaco è non piccola parte. Ti scrivo queste righe per esprimerti la mia personale solidarietà, e quella di tanti soci e dirigenti del mio sodalizio, preoccupati del futuro di un circolo che ha scritto gloriose pagine della storia della vela, e con il quale da anni ormai abbiamo instaurato, in marinaresca solidarietà, una collaborazione che ha contribuito a fare di Trieste la capitale della vela. Da dirigenti sportivi sappiamo quanto sia arduo immaginare progetti di sviluppo, proporli alle assemblee dei soci (molti dei quali troppo spesso restii a maggiori contribuzioni), e soprattutto affrontare il lungo iter dell'elaborazione dei progetti, della loro approvazione da parte delle sedi competenti, del reperimento dei finanziamenti. Tutto questo il direttivo da te presieduto ha fatto in anni di impegno, nella prospettiva di creare nuove strutture che offrissero adeguati spazi all'attività sociale e sportiva, soprattutto giovanile, superando i diaframmi che un seppur prestigioso, storico edificio, inevitabilmente pone. La disponibilità di strutture sociali adatte all'attività sportiva è problema comune a tanti circoli: in parte l'abbiamo risolto noi della «Barcolana» grazie ai finanziamenti della Lotteria nazionale del '94, l'ha risolto la Triestina della vela e la Lega navale, stanno cercando di farlo (con tantissimi problemi) le società della Baia di Sistiana e tanti altri sodalizi più giovani. Grazie al volontariato sportivo di tanti dirigenti, e al mantenimento di una cultura marinara che si rinnova, nella vela Trieste continua a essere in serie A, e può andare orgogliosa dei tanti campioni che mietono titoli su tutti i campi di regata. Per questo apprendere che il lavoro compiuto dal tuo consiglio direttivo, che ha proposto e scelto un progetto, ne ha ottenuto l'approvazione nelle sedi competenti (Comune, Regione, Autorità portuale, Soprintendenza), ha acquisito un contributo regionale per oltre un miliardo, viene vanificato da un decreto governativo che in tempi di conclamata «devolution» di fatto spiazza ogni autonomia, e non considera il contesto – sociale e sportivo – della proposta, lascia quantomeno interdetti. Mi auguro che un ricorso possa far riconsiderare un atto che appare arbitrario, e che lo Yc Adriaco possa raggiungere il traguardo del secolo di attività sportiva in una rinnovata sede in cui i giovani continuino a rinverdire una tradizione velica che si è espressa a livello olimpico, mondiale e nazionale.

Fulvio Molinari
presidente Società Velica di Barcola e Grignano

Versamento per Azzurra

Vorrei rubare un po' di spazio alla vostra rubrica per ringraziare gli amici e i parenti che, in occasione del mio ottantesimo compleanno, hanno pensato di sostituire i tradizionali doni con un versamento benefico di lire 1.300.000 a favore di Azzurra, l'associazione triestina che sostiene la ricerca sulle malattie rare infantili (Burlo Garofolo). Grazie ancora a tutti. Non è una moda, ma potrebbe diventarlo.

Tina Lange Artico

50 ANNI FA

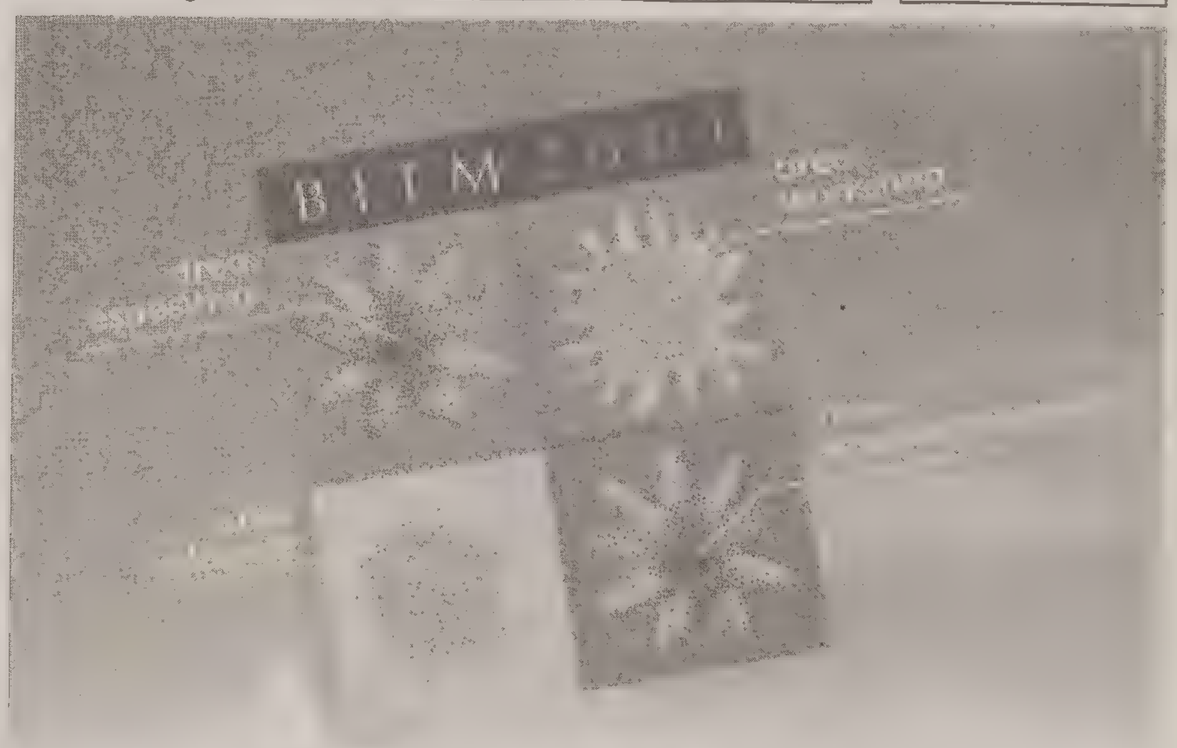
9 settembre 1951

● È iniziata la lavorazione del film «Trieste mia», prodotto dalla SAFA di Roma per la regia di Mario Costa. Fra gli interpreti Milly Vitale, Ermanno Randi, Luciano Tajoli e la triestina Elvi Lissiak. Nell'opera cinematografica sarà dato di ascoltare un'inedita canzone di D'Anzi e Bracchi dal titolo «Dormi ben, muleta mia».

● Si è radunata all'Automobil Club la Commissione Sportiva, presieduta dall'ing. Calì, per esaminare i particolari dell'organizzazione della classica gara in salita Trieste-Opicina. Nell'occasione è stato ricordato che, alla corsa è abbinata l'estrazione di una Fiat 500 C, nuova di zecca, che sarà sorteggiata fra tutti i possessori dei biglietti d'accesso al percorso.

● Si sta pensando in questi giorni, dopo il restauro di Villa Revoltella, al ripristino dei campi di tennis del Cacciatore e al riutilizzo del Ferdinandeo, oggi trasformato in alloggio di fortuna per senza-tetto.

■ I gentili lettori che vogliono vedere pubblicate le loro Segnalazioni sono pregati di scrivere su un solo tema, di non superare le TRENTA RIGHE da sessanta battute a riga, possibilmente di scrivere a macchina, di firmare in modo comprensibile i loro testi e di comunicare il numero di telefono dove sono reperibili. I testi incomprensibili o più lunghi di trenta righe da 60 battute a riga non saranno presi in considerazione. ■



Prima la Borsa, poi le valigie.

Prima di preparare le valigie per le vacanze, vi consigliamo di fare una visita alla Borsa Internazionale del Turismo Montano.

È un evento di grande rilevanza promosso da Confesercenti, Enit e Azienda per la Promozione Turistica del Trentino dove potrete scegliere la meta delle vostre ferie fra le numerose offerte turistiche in esposizione. Inoltre, manifestazioni, spettacoli e persino un'area gastronomica vi offriranno l'opportunità di conoscere, gustare e apprezzare più approfonditamente, le diverse tradizioni della montagna. Approfittate, sono in gioco i vostri giorni liberi.

2ª Borsa Internazionale del Turismo Montano
Riva del Garda
TRENTINO - ITALY
Palafiere 21-22-23 settembre
10.00 - 18.

Con il patrocinio Regione Autonoma Trentino-Alto Adige / Ministero dell'Industria del Commercio e dell'Artigianato / Ministero per i Beni e le Attività Culturali

Con la collaborazione di

Segreteria Organizzativa BITM Iniziative Congressuali S.r.l. - 38100 Trento - Tel. 0461 434200 - Fax 0461 434243 - www.bitm.it

399

APERTI PER FERIE

Questa rubrica pone in evidenza alcune attività in funzione nel periodo estivo ed è organizzata dalla Manzoni - Via XXX Ottobre 4 - Tel. 040.6728311

PANIFICI - PASTICCERIE

● PANETTERIA PASTICCERIA BABICI, P.zza PUECHER 5
Tel. 040.761274
APERTO 7.15/14.00-17.00/20.00 TUTTI I GIORNI, DOMENICA 8.00/13.00
Pani speciali, pizze, focacce, torte.

Pasticceria F. Patti
Prodotti dolci e salati ogni giorno sfornati
Semifreddi alla frutta e dolci dietetici
Via Battisti, 3 tel. 040.371592 - Viale Sanzio 5/5, tel. 040.54305
aperto la domenica: 8.30-14.00

ALIMENTAZIONE E VINI

La Dolce Vita
Via delle Docce 16/2
040-5708557
CENA APERTA FINO A TARDI
RISTORANTE CON PERGOLATA

Le Dune
Bar - Ristorante
NUOVA GESTIONE
DOVE TUTTO È POSSIBILE! dalle 18.00 alle 04.00
COUSCOUS, PRIMI PIATTI E TANTO FASCINO MAGICO ARABO
Via BAZZONI 11/a-b - tel. 040.314410

PALESTRE

PALESTRA BODY LINE a Opicina
Iscriviti adesso >>>>>> 3 mesi L. 120.000
Ampio parcheggio - Tel. 040.214195

UTENSILERIA E BRICOLAGE

VICTORINOX
STANTA S.N.C.
Via Roma, 22 TS
Tel. 040/364512 - 364448

I 50 anni di Silvia e Silvio

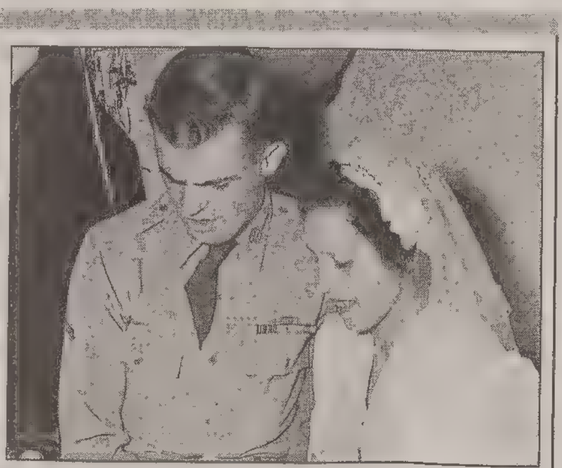
Oggi è una data importante per Silvia e Silvio che festeggiano le nozze d'oro. Auguri dai figli Oriana e Claudio e da tutta la «grandissima famiglia».

Mezzo secolo sempre insieme

Per Nerina e Bruno i primi 50 anni di matrimonio vengono festeggiati oggi. Auguri dalla figlia Manuela, da Franco, dai nipotini, dai cugini e dalle zie.

Nozze d'oro per Irma e Renato

Irma e Renato arrivano oggi alle nozze d'oro. Auguri da Cristiana con Luigi, da Pierpaolo con Isabella, dai nipoti Caterina, Pierluigi, Costanza, Filippo.



Un giorno tutto da incorniciare

Nozze d'oro oggi oltreoceano per Anna e Omer. Auguroni di cuore dalla sorella Maria e dai nipoti adorati Marino e Daniela, oltre che dai tanti amici.

TESTAFINA2X2P

ENTI PUBBLICI ED ISTITUZIONI

AVVISO REGIONALE

ISTITUTO NAZIONALE PER L'ASSICURAZIONE CONTRO GLI INFORTUNI SUL LAVORO
SELEZIONE PER IL RECLUTAMENTO DI 10 GIOVANI CON CONTRATTO DI FORMAZIONE E LAVORO
(bando scaduto il 10.8.2001)

In relazione all'elevato numero di candidati ammessi a partecipare alla prova scritta della selezione in oggetto (consistente nella soluzione di test riguardanti le materie previste dal bando) e considerata la necessità dell'istituto di concludere in tempi brevi tale selezione, si rende noto che - fermo restando che saranno ammessi alla prova orale solo coloro i quali avranno conseguito il punteggio minimo di 18/30 - così come indicato nell'"offerta di lavoro" -, sarà convocato per sostenere la successiva prova orale soltanto un numero di candidati non superiore al quintuplo dei posti messi a concorso per ciascuna Unità e precisamente:

UNITÀ	N. POSTI	N° max di AMMESSI AGLI ORALI
TRIESTE (DIREZIONE REGIONALE)	2	10
TRIESTE (SEDE PROVINCIALE)	3	15
GORIZIA	1	5
UDINE E SUA DIPENDENZA DI TOLMEZZO	2	10
PORDENONE	2	10

Saranno comunque convocati a sostenere la p∑rova orale anche i concorrenti che avranno conseguito il medesimo punteggio acquisito dall'ultimo candidato collocatosi in posizione utile in base al criterio sopra descritto. Si comunica inoltre che stanno per essere recapitate le lettere di convocazione o di esclusione per tutti coloro i quali hanno inoltrato domanda di partecipazione alla selezione in oggetto. Chi, nel corso dei prossimi giorni, non dovesse ricevere alcuna comunicazione potrà chiedere chiarimenti alla Direzione Regionale di questo istituto telefonando al n. 040-6729335 oppure scrivendo al seguente indirizzo di e-mail r.debiasio@inail.it. Si ricorda che la prova scritta si terrà il giorno 26 settembre 2001 presso il Palazzetto dello Sport di Chiarbola - via Visinada, 1 Trieste.

IL DIRETTORE REGIONALE
f.to dott. Roberto Nardecchia

399

TRIBUNALE DI TRIESTE

AVVISO DI VENDITA IMMOBILIARE CON INCANTO R.E. 87/99

Si rende noto che il giorno **25 settembre 2001 alle ore 10.45,** presso il Tribunale di Trieste, avanti al Giudice dell'esecuzione dott. Sansone sarà posto in vendita all'incanto, in un unico lotto, il seguente immobile di proprietà di **Pizzeria alla Ferriera di Trocchia Vincenzo & C. Sas, p.c.n. 1575/2 urbana mq 991, censita P.T. 2955 di Servola, corrispondente a un fabbricato con cantina e area scoperta.**

La vendita avverrà alle seguenti condizioni:

1) l'immobile sarà posto all'incanto in un unico lotto al prezzo ulteriormente ridotto, para a Lire 474.240.000, con offerte in aumento non inferiori a Lire 10.000.000;
2) ogni offerente dovrà depositare in cancelleria, Ufficio Esecuzioni Immobiliari, per cauzione e spese, assegno circolare non trasferibile pari al 30% del prezzo base d'asta sopraindicato da imputarsi per il 15% a cauzione e per il 15% a titolo di spese presuntive di vendita, unitamente all'istanza di partecipazione all'incanto, entro le ore 12.00 del giorno non festivo antecedente la vendita;
3) la domanda di partecipazione dovrà riportare le complete generalità dell'offerente l'indicazione del codice fiscale e nell'ipotesi di persona coniugata, il regime patrimoniale prescelto; in caso di offerta presentata per conto e nome di una società dovrà essere prodotta visura della Camera di Commercio dal quale risulti la costituzione della società e i poteri conferiti dall'offerente in udienza.
4) l'aggiudicatario dovrà depositare il prezzo, dedotta la cauzione, entro il termine di giorni trenta dall'aggiudicazione definitiva, in un libretto bancario acceso presso la Banca Nazionale del Lavoro Sportello Palazzo di Giustizia. Ulteriori chiarimenti in cancelleria.

Trieste, 3 settembre 2001

IL FUNZIONARIO DI CANCELLERIA
dott. Martina Vidulich

399

AVVISO D'INCANTO

ESECUZIONE IMMOBILARE R.E. 196/97

Il sottoscritto Notaio dott. Giulio FLORA, su delega del Tribunale di Trieste avvisa che il giorno

25 settembre 2001

alle ore 11 nel suo studio, in Trieste via Genova 14, procederà alla vendita, in un unico lotto, a corpo e nell'attuale stato di fatto e di diritto, del seguente immobile:

. **Partita tavolare 6103 di Trieste Alloggio al secondo piano della casa civici numeri 17 di via San Lazzaro 2 di via Delle Torri e 5 di piazza San Giovanni, in Trieste con ingresso da via San Lazzaro 17,** composto da otto camere, due camerette, un camerino da bagno, una cucina, un corridoio di disobbligo un cesso con anticesso e un ripostiglio, il tutto per una superficie complessiva di circa 320 metri quadrati e un mediocre stato di conservazione. A detto alloggio sono congiunte 45/1460 parti indivise delle parti comuni condominiali, censite alla Partita Tavolare 863 di Trieste. Il tutto così censito al Nuovo Catasto Edilizio Urbano: Partita 19447 Sezione V foglio 17 particella 7284 subalterno 22 - via San Lazzaro 17 piano 2 Zona 1 Categoria A/1 classe 3 vani 9,5 Rendita Catastale lire 3.800.000.

L'immobile è stato costruito in forza di licenza rilasciata con decreto di data 25/11/1986 N 24257/1 e presenta le seguenti irregolarità urbanistiche: "eliminazione di un muro divisorio fra due stanzette alla sinistra dell'ingresso". Detto abuso, come risulta dalla perizia depositata in atti, è sanabile, a spese dell'aggiudicatario.

L'IMMOBILE E' VINCOLATO ai sensi della Legge 1 giugno 1939 N 1089 e del D.L.g.s. 29 ottobre 1999 N 490 e pertanto la procedura è soggetta ai vincoli e alle formalità previste dagli articoli 59 - 60 e 61 del D.L.g.s. 490/99. L'aggiudicazione sarà definitiva soltanto se trascorso il termine di due mesi dalla prescritta notifica alla Soprintendenza per i Beni Ambientali, Architettonici, Archeologici, Artistici e Storici, il competente Ministero o uno degli Enti indicati all'articolo 61 del D.L.g.s. 490/99 non dovesse esercitare il diritto di prelazione.

PREZZO BASE D'INCANTO Lire 384.000.000.

La prima e obbligatoria OFFERTA IN AUMENTO, così come i rilanci successivi, non potranno essere inferiori a Lire 2.000.000.

Chiunque intenda partecipare all'incanto dovrà depositare presso lo studio del notaio delegato entro le ore 12 del giorno 24 settembre 2001 con assegni circolari non trasferibili, intestati al Notaio Giulio Flora: una cauzione pari al 15% del prezzo base (Lire 57.600.000); altra somma pari al 10% del prezzo base (Lire 38.400.000) per spese di trasferimento e così globalmente Lire 96.000.000.

Le spese d'incanto, ivi comprese le imposte di registro e trascrizione, intavolazione e voltura catastale e quante altre inerenti e conseguenti al trasferimento di proprietà, ivi comprese le spese per le notifiche alla Soprintendenza per i Beni Ambientali, Architettonici, Archeologici, Artistici e Storici, saranno a carico dell'aggiudicatario, con esclusione delle spese necessarie per la cancellazione degli aggravi. Nella domanda di partecipazione all'incanto gli offerenti, se persone fisiche dovranno riportare le loro complete generalità e indicare il proprio codice fiscale e il regime patrimoniale, se coniugati. Le società e le imprese dovranno produrre un certificato rilasciato dalla Camera di Commercio - Registro delle Imprese. L'aggiudicatario entro trenta giorni dall'aggiudicazione, anche se condizionata all'esercizio del diritto di prelazione ai sensi del D.L.g.s. 490/99, dovrà versare il prezzo di acquisto, dedotta la cauzione. Qualora dovesse venire esercitato dal competente Ministero o da qualcuno degli Enti sopraindicati il diritto di prelazione, l'aggiudicatario avrà diritto alla restituzione delle somme versate.

IL NOTAIO
dott. Giulio Flora

AVVISI ECONOMICI

MINIMO 15 PAROLE

Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A.

TRIESTE: sportello via XXX Ottobre 4, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. Sabato: 8.30-12.30. UDINE: via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630; GORIZIA: corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354; MONFALCONE: largo Anconetta 5, tel. 0481/798829, fax 0481/798828; PORDENONE: via Molinari, 14, tel. 0434/20432, fax 0434/20750.

La A.MANZONI&C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 immobili vendita; 2 immobili acquisto; 3 immobili affitto; 4 lavoro offerta; 5 lavoro richiesta; 6 automezzi; 7 attività professionali; 8 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 10 comunicazioni personali; 11 matrimoniali; 12 attività cessioni/acquisizioni; 13 mercatino; 14 varie.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola. I prezzi sono gravati del 20% di tassa per l'Iva. Pagamento anticipato.

L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni od omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Per gli «avvisi economici» non sono previsti giustificativi o copie omaggio.

Non saranno presi in considerazione reclami di qualsiasi natura se non accompagnati dalla ricevuta dell'importo pagato.

1 IMMOBILI VENDITA

Feriale 2200 - Festivo 3500

A. ORSERA soggiorno cucinino 4 stanze ripostiglio 200.000.000. Studio Benedetti 040/3476251. (A00)

A. PINDEMONTE soleggiato soggiorno 2 stanze cucina bagno ripostiglio poggiolo cantina riscaldamento ascensore 185.000.000. Studio Benedetti 040/3476251. (A00)

A. VIALE XX Settembre splendido, luminosissimo, piano alto, ampio soggiorno matrimoniale cucina bagno termoautonomo ampio guardaroba finestrato, possibilità seconda stanza, 205.000.000. Studio Benedetti 040/3476251. (A00)

ADIACENZE Commerciale appartamento signorile in stabile recente 120 mq ottimamente rifinito 290.000.000 Altea Immobiliare 040/3476143. (A10861)

ADIACENZE Donadoni recente ottimo, salone, due matrimoniali, cucina, doppi servizi, balconi. 240.000.000 Studio Gortan 040/366300. (A10871)

CATULLO appartamento tranquillo vista sul verde cucina abitabile soggiorno due camere ripostiglio bagno due terrazzini termoautonomo 280.000.000 Altea Immobiliare 040/3476143. (A10861)

D'ALVIANO appartamento come primo ingresso arredato con mobili di gusto e qualità cucina abitabile verandina soggiorno matrimoniale bagno cantina posto macchina e motorino 155.000.000 arredamento a parte. Altea Immobiliare 040/3476143. (A10861)

DOMUS altipiano ampio terreno adatto ad attività agrituristica. Vicino a strada e acqua. Informazioni in ufficio. Tel. 040/366811. (A00)

DOMUS Bonomea vista golfo primoingresso composto da soggiorno cucina tre stanze due bagni ripostiglio terrazzone giardino posto auto garage. Termoautonomo. Informazioni in ufficio. Tel. 040/366811. (A00)

DOMUS centralissima appartamento di ampia metratura in ottime condizioni: ingresso doppio salone cucina tre stanze due bagni ripostiglio poggiolo cantina ascensore. Adatto anche uso ufficio. Tel. 040/366811. (A00)

DOMUS Opicina in palazzina recente e signorile terzo e ultimo piano ascensore riscaldamento condizioni perfette soleggiatissimo 120 mq commerciali: salone due stanze stanzetta cucina abitabile doppi servizi ripostiglio cantina terrazzone con vista aperta sul bosco ampio posto auto in garage. Lire 450.000.000. Tel. 040/366811. (A00)

DOMUS Romagna casetta su due livelli da ristrutturare totalmente. Posizione con vista panoramica sulla città e totalmente immersa nel verde. Tel. 040/366811. (A00)

DOMUS Scorcola ottimo appartamento in posizione tranquilla e soleggiata: ingresso tre stanze soggiorno cucina abitabile bagno terrazzino abitabile. Cantina e box auto. Tel. 040/366811. (A00)

IMMOBILIARE Borsa 040/368003 Romagna in palazzina signorile in zona verde: salone di 50 metri quadrati quattro stanze cucina tre bagni grande terrazzo box auto. (A00)

IMMOBILIARE Borsa 040/368003 Santa Croce casa nel centro storico: saloncino tre matrimoniali cucina bagno magazzino tavernetta piccola area esterna a uso giardino. Ottimo prezzo 340.000.000. (A00)

IMMOBILIARE Borsa 040/368003 via Caprin grazioso monolocale primingresso con rifiniture signorili riscaldamento autonomo. (A00)

IMMOBILIARE Borsa 040/368003 via Caprin in palazzo ristrutturato: soggiorno due stanze cucina bagno riscaldamento autonomo. (A00)

IMMOBILIARE Borsa 040/368003 via Carducci piano alto vista aperta: saloncino quattro stanze cucina doppi servizi poggiolo ascensore adatto ufficio. 290.000.000. (A00)

IMMOBILIARE Borsa 040/368003 via Negrelli in casa ristrutturata esternamente ultimo piano: soggiorno due stanze cucina bagno riscaldamento autonomo. 150.000.000. (A00)

IMMOBILIARE Borsa 040/368003 via Soncini con grande terrazzo: saloncino due stanze cucina doppi servizi posto auto riscaldamento autonomo. 295.000.000. (A00)

IMMOBILIARE Borsa 040/368003 Vigneti casa indipendente in buone condizioni: soggiorno quattro stanze cucina due bagni cantina box auto giardino. (A00)

IMMOBILIARE Borsa 040/368003 villa residenziale con vista completa sul mare in costruzione zona Gretta/Barcola ampia metratura con particolari di pregio. Prezzo da concordare. Trattative riservate. (A00)

IMMOBILIARE Borsa 040/368003 zona Rossetti piano alto ottime condizioni con finiture di lusso: doppio salone tre stanze tripli servizi cucina abitabile ascensore riscaldamento autonomo. Trattative riservate. (A00)

IMMOBILIARE FARAGONA 0481/410230 MONFALCONE vendesi albergo avviato. Trattative riservate presso i nostri uffici. (A00)

IMMOBILIARE FARAGONA 0481/410230 MONFALCONE appartamento primingresso soggiorno cucina bicamere bagno ripostiglio terrazza 40 mq box auto cantina. (A00)

Continua in 26.a pagina

IL MERCATO IMMOBILIARE

associati FIAIP

IMMOBILIARE PROGETTI TRIESTE snc
TRIESTE
VIA RAFFINERIA 9
☎ 040 / 661455
☎ 339 / 6820031
FAX 040 / 661457
FIAIP
E-mail: trieste@immobiliareprogetti.com
Sito WEB: www.immobiliareprogetti.com

RICERCHE

CERCHIAMO urgentemente appartamenti 80/100/mq zona prima periferia 2 stanze, soggiorno, cucina, bagno, ripostiglio poggiolo, ascensore, autometano. **Definizione immediata.**

VENDITE

STRADA COSTIERA - splendida villa con giardino, ascensore dalla strada, 4 stanze, 4 bagni, soggiorni, salotti, taverna, terrazzi, ripostigli, 180° vista golfo. **Prezzo impegnativo** Rif. 150

VICOLO DELLA SALVIA - Casetta indipendente 2 livelli, 80 + 80 mq. con piccolo giardino, box auto adiacente, strada privata. Rif. 37

VIA DEL RIVO - restaurato, 75 mq., 2 stanze, soggiorno, cucina, bagno, ripostiglio, atrio, autometano. Rif 17

SERVOLA villaggio - piccola casetta accostata, ampia stanza, cucina, bagno, ripostiglio, wc - facciate restaurate, interno buone condizioni. PREZZO INTERESSANTE. Rif 100

S. FRANCESCO bassa - 5° piano ascensore, 3 stanze, soggiorno, cucina, 2 bagni, doppio ingresso, centraltermo, parzialmente da riadattare Rif. 24

CARDUCCI/SANTORIO - 3° piano, da ristrutturare, 3 stanze soggiorno/cucina, bagno, atrio. Rif 28

VIA NEGRELLI - **esente mediazione** - primo ingresso, 78 mq., matrimoniale con vestibolo, ampio soggiorno, cucina, 2 bagni, atrio, blindata, autometano, ascensore, TV terra e satellite, più posto macchina coperto. Rif. 44

VIA NEGRELLI - **esente mediazione** - primo ingresso, 110 mq., 2 stanze, saloncino, ampia cucina, ingresso, ripostiglio, disimpegno, 2 bagni, 2 poggioli, termoautonomo, ascensore, TV terra e satellite, più posto macchina coperto. Rif. 44a

PASCOLI alta, ottime condizioni, 2 stanze, soggiorno, cucina, bagno, wc, ripostiglio, atrio, poggiolo, autometano. ALTRO speculare, stesse caratteristiche, eventualmente unificabil Rif. 43

RAFFINERIA - occupato, da restaurare, 90 mq., 3 stanze, ampia cucina, bagno, wc, atrio. **Prezzo affare.** Rif. 10

PER INVESTIMENTO - 2 appartamenti ben arredati, per studenti, 3 stanze con 6 posti letto ciascuno. Rif. 43a

VASARI 115 mq., da restaurare, 2 stanze, soggiorno, cucina, WC, 2 ripostigli, poggiolo, atrio, soffitta, cantina. Rif. 144

ANTONIO CACCIA - 197 mq. - doppio ingresso, 6 stanze, cucina, bagno, atrio soffitta, parzialmente da restaurare in palazzo restaurato. Rif 31

CORSO SABA - primo ingresso - ufficio 135 mq., I° piano, ascensore, reception, 3 stanze, bagno, archivio, impianto con termoconvettori caldo e freddo. **ALTRO** 145 mq, 3 stanze, salone, 2 bagni - eventualmente unificabili Rif. 20

TRATTORIA con cucina, bar, superalcolici, recentemente restaurata, vendesi muri, licenza, attrezzatura e avviamento. Rif. 50

TERRENO EDIFICABILE - mq. 1.054, v. Moro, uni o bifamiliare, progetti di massima in visione in Agenzia, vista mare.

AFFITTI

VIA SALEM - arredato, stanza, soggiorno, cucina, bagno, wc, veranda, atrio, ripostiglio, ascensore, centraltermo. Rif 59

FABIO SEVERO - referenziati - arredato - stanza, soggiorno, cucina, bagno, atrio poggiolo, ascensore, centraltermo. Rif. 89

VALDIRIVO - residenti affittasi vuoto - 123 + 46 mq. 3 stanze, salone, cucina, 3 bagni + mansarda - altro 118 mq. 3 stanze, soggiorno, cucina, 3 bagni, poggiolo. Rif. 77

VIA DELLO SCOGLIO - arredato per studenti, 1 doppia e 2 singole, ampia cucina, bagno. - Letto, armadio e scrivania per ogni studente - libero I° ottobre. Rif. 63

UFFICIO - centrale affittasi, 173 mq., 2 ingressi, 6 vani, bagno, ascensore, centraltermo, portiere. Rif. 126.

CHENI & TUTTA Immobiliare
TRIESTE - VIA GATTERI 30 - TEL. 040/767270-767021

VILLE

VIA BAIARDI ALTA villa bifamiliare di prossima costruzione disposta su tre livelli con giardino di proprietà: soggiorno tre camere tripli servizi ampia taverna lavanderia porticato. Splendida vista mare-città.

MUGGIA-CHIAMPORE villa recentissima su tre livelli con splendida vista golfo con parco di mq 900

MUGGIA-CHIAMPORE "I CASALI" ultime ville bifamiliari disposte su tre piani con ampio giardino di proprietà. Vista completa golfo. Salone tre camere cucina con tinello verandato tripli bagni terrazze ampia taverna. ESENTE MEDIAZIONE.

VIA GIULIA alta casetta accostata su tre livelli da ristrutturare. Possibilità box e/o taverna e/o locale d'affari. NO GIARDINO

APPARTAMENTI

CATTINARA appartamento ULTIMO PIANO su due livelli in palazzina recente con vista soggiorno camera cameretta mansarda rip. cucina doppi servizi balconi ampio box cantina e giardino di proprietà.

MOLINO A VENTO recente piano alto vista aperta ottimo soggiorno matrimoniale cucina ab. bagno balcone. TERMOAUTONOMO

LARGO BARRIERA trasversale in palazzina decennale appartamento come primo ingresso disposto su due livelli con posto macchina coperto e cantina: salone due camere cucina ab. bagno. Termoautonomo.

PAISIELLO appartamento come primo ingresso saloncino tre camere cucina ab doppi servizi rip. due balconi. TERMOAUTONOMO. Posto macchina.

BORGO TERESIANO in stabile d'epoca di prossima ristrutturazione disponiamo di appartamenti dal 170 ai 400 mq da rifare. Possibilità detrazione 36%. Posto macchina su prenotazione.

VIA S. NICOLÒ stabile d'epoca di pregio in fase di ristrutturazione vane tipologie di appartamenti da riprendere da mq. 100 a 170 mq. Ottime rifiniture. Possibilità uso ufficio.

S. FRANCESCO NUDA PROPRIETÀ palazzo signorile appartamento piano alto ampia metratura salone tre camere cucina ab. doppi servizi balconi.

P.ZZA GARIBALDI adiacenze ultimo piano PRIMO INGRESSO soleggiato saloncino cucina camera bagno rip. Autometano

VIA GALLERIA epoca luminoso e soleggiato vista aperta piano alto soggiorno camera cucina bagno. Termoautonomo.

S. GIACOMO primo ingresso monovano con bagno e/o soggiorno due camere cucina bagno. Termoautonomo.

VIA GINNASTICA ALTA in palazzo d'epoca signorilmente ristrutturato appartamento primo ingresso soggiorno cucina all'americana matrimoniale con bagno singola bagno rip. balcone Ascensore. Termoautonomo

"LE LOGGE" - VIA GALLINA attico su due livelli con terrazza. Disponibilità anche appartamento uso ufficio. ESENTE MEDIAZIONE.

AFFITTANZE

VIA RAFFINERIA soggiorno camera cucina bagno wc. TERMOAUTONOMO

VIA RAFFINERIA ufficio mq. 115 cinque stanze archivio bagno. TERMOAUTONOMO.

VIA UDINE vicinanze posto macchina e posti moto

S. GIACOMO locale d'affari ad angolo mq. 130 con 8 vetrine

OSPEDALE MAGGIORE locale d'affari mq 85

LICENZE

CEDESI rivendita tabacchi con lotto zona Università in locale ristrutturato

AGENZIA IMMOBILIARE CALCARA di Giorgio Calcara
040632666
da lunedì a venerdì
09.00-19.00 ORARIO CONTINUATO
Via Beccaria 9

AFFITTI

STRADA COSTIERA (Grignano) in residence, splendido appartamento con ingresso indipendente, cucinotto, soggiorno, camera matrimoniale, cameretta, bagno, terrazzo di 20 mq. Completamente ammobiliato. 1.500.000 + spese.

VIA SALVI (laterale via Balamonti) ammobiliato, ingresso, soggiorno, cucinino, matrimoniale, bagno, ripostiglio, poggiolo. 700.000 + spese

ROIANO (via Barbariga) recente vuoto, ingresso, soggiorno, cucina abitabile arredata, matrimoniale, bagno, ripostiglio. Condizioni perfette 700.000 mensili + spese.

VIA FLAVIA (via Pittoni) adatto studenti o ditte, ammobiliato, soggiorno, cucina abitabile, due stanze, bagno, poggiolo, parcheggio. 863.000 + spese.

VIA DELL'ISTRIA (Salesiani) ammobiliato discretamente, studenti o ditte cucina abitabile, soggiorno, due stanze, bagno, terrazzo 800.000 + spese

LOCALE D'AFFARI IN VIA RICCI (laterale di via Giulia) di 90 mq con altezza interna di oltre 5 metri, poss. del passo carrabile, adatto a qualsiasi attività anche per ufficio, sede di rappresentanza ecc. 800.000.

VENDITE

VILLA INDIPENDENTE A PUGLIE DI DOMIO (costruzione del 1995), in perfette condizioni, disposta su tre livelli: cucina abitabile, ampio soggiorno, tre stanze da letto, due bagni completi, taverna, ripostiglio / dispensa, giardino, porticato, barbecue. Finiture di buon livello, impianto satellitare, irrigazione automatica 580 milioni.

VIA SCOMPARINI (Rozzol), splendido appartamento appena restaurato, ampio soggiorno con cucina all'americana, due camere da letto, due bagni, ripostiglio, terrazzo abitabile, posto auto coperto in garage. Ottime finiture con bellissime soluzioni architettoniche 250 milioni.

OPICINA (Ristorante Daneu) mansarda di 145 mq con giardino proprio: salone con caminetto, cucina abitabile, tre stanze da letto, bagno, terrazzo a vasca, due grandi poggioli, due posti auto. 290 milioni.

VIA FORTUNIO / ANANIAN quinto piano in signorile stabile del 1950 con ascensore, ampia metratura soggiorno, cucina abitabile, tre stanze da letto matrimoniali cameretta, bagno, servizio, rip. terrazzino, poggiolo. 225 milioni. Da sistemare internamente

VIA FABIO SEVERO alta (dopo via Baiano), 95 mq prestigioso, piano alto con ascensore, soggiorno, cucina abitabile, due camere matrimoniali, bagno, terrazzo con vista panoramica sulla città, poggiolo. 250 milioni.

VIA BAIAMONTI in stabile moderno con ascensore e scorcio mare, soggiorno, cucinino, matrimoniale, cameretta, bagno, rip. terrazzino (infissi nuovi impianti a norma, bellissimi pavimenti in marmo rosa) 180 milioni.

RESIDENCE AGAVI (via Carpineto) in complesso residenziale con piscina scoperta, due campi da tennis, parco giochi e ampio parcheggio condominiale, appartamento in perfette condizioni composto da: ingresso, soggiorno, cucina abitabile arredata su misura, matrimoniale, bagno, ripostiglio, terrazzino, poggiolo e cantina. 165 milioni spese condominiali comprensive dei servizi comuni del riscaldamento e dell'acqua calda e fredda. 150 mensili

VIA MANNA/ VIA PAULIANA stabile d'epoca senza ascensore, 90 mq: cucina abitabile, soggiorno, due stanze, poggiolo, cantina. Affacciato sul giardino interno. 150 milioni. Da sistemare a eccezione del bagno e del riscaldamento autonomo che sono nuovi

CAMPO SAN GIACOMO bellissimo appartamento ristrutturato in stabile d'epoca perfetto posto all'ultimo piano di una bellissima casa d'epoca: ampia cucina, soggiorno, matrimoniale, bagno e servizio. 125 milioni. Ristrutturato nel 2001 ma abitato.

VIALE IPPODROMO nel grattacielo, secondo piano con ascensore, appartamento in buone condizioni generali adattissimo a giovane coppia composto da soggiorno, cucina abitabile, matrimoniale, bagno, ripostiglio, poggiolo, terrazzo. 150 milioni.

NEGOZIO IN VIA CRISPI INIZIO perfetto, adatto qualsiasi attività, impianti e interni perfetti. 100 mq. 260 milioni.

NEGOZIO A ROIANO (in Piazza Tra i Rivi / angolo via Apiari - dietro la Chiesa) 120 mq con vetrine e bagno, adatto a qualsiasi attività, prezzo decisamente interessante.

OPICINA MAGAZZINO DI 170 MQ disposto su due livelli con scoperto esterno, accesso anche per camion, adatto anche parcheggio camper

BOX AUTO IN VIA CHERUBINI (ang. via Paisiello) 35 milioni

BOX AUTO NUOVI IN VIA BONOMEA dopo il Ristorante Bellavista, dotati di acqua e luce autonoma, possibilità di detrazione del 36% del costo della dichiarazione dei redditi.

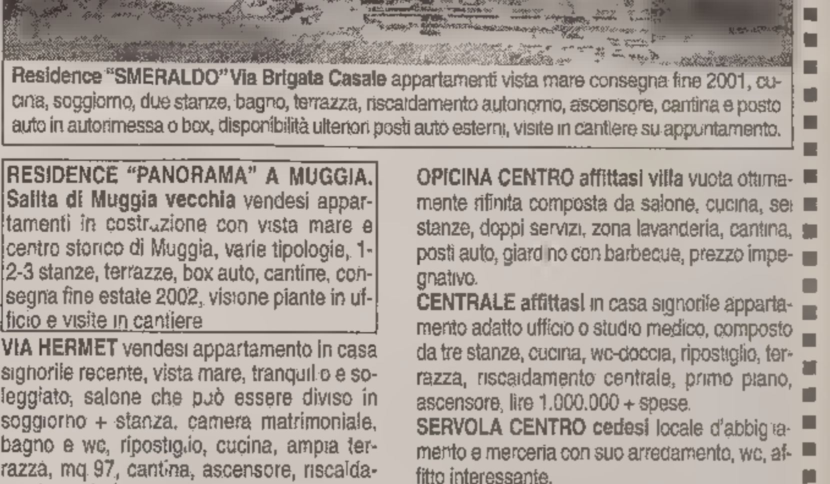
BOX NUOVI IN VIA TONELLO / VIA NAVALI ultime disponibilità, box di varie dimensioni ultimo posto auto coperto.

RICHIESTE URGENTI DI AFFITTO

Volete affittare la Vostra casa? Abbiamo tantissime richieste per appartamenti vuoti o ammobiliati anche con canoni particolarmente impegnativi. Telefonateci, un nostro agente sarà a Vostra disposizione per illustrarVi i nuovi contratti di locazione (legge 431/98) che permettono un **risparmio fiscale del 36% e ottenere l'ICI al 4,25‰. NESSUNA PROVVIGIONE RICHIESTA AL PROPRIETARIO.** Siamo a Vostra disposizione anche per rinnovi di contratto e gestione delle locazioni con tariffe assolutamente competitive.

www.calcara.it

VESTA IMMOBILIARE
via Filzi, 4 - Trieste
tel. 040.636.234
e-mail: vesta@spin.it
www.cercocasa.net/vesta
Sotheby's International realty



Residence "SMERALDO" Via Brigata Casale appartamenti vista mare consegna fine 2001, cucina, soggiorno, due stanze, bagno, terrazza, riscaldamento autonomo, ascensore, cantina e posto auto in autorimessa o box, disponibili ulteriori posti auto esterni, visite in cantiere su appuntamento.

RESIDENCE "PANORAMA" A MUGGIA. Salita di Muggia vecchia vendesi appartamenti in costruzione con vista mare e centro storico di Muggia, varie tipologie, 1-2-3 stanze, terrazze, box auto, cantine, consegna fine estate 2002, visione piante in ufficio e visite in cantiere

VIA HERMET vendesi appartamento in casa signorile recente, vista mare, tranquillo e soleggiato, salone che può essere diviso in soggiorno + stanza, camera matrimoniale, bagno e wc, ripostiglio, cucina, ampia terrazza, mq 97, cantina, ascensore, riscaldamento centrale.

MUGGIA VECCHIA SALITA UBALDINI vendesi terreno edificabile di mq. 630 con progetto approvato di villetta.

GIARDINO PUBBLICO adiacenze vendesi in palazzo signorile, appartamento adatto ufficio, atrio-reception, tre stanze, stanzetta, cucinino, possibilità doppi servizi, mq 85, ascensore, terzo piano.

PIAZZA PUECHER appartamento soleggiato in buone condizioni, vista aperta su S. Luigi, cucina, soggiornino, matrimoniale, stanzetta, wc-doccia, riscaldamento autonomo, terzo piano.

VIA TRENTO appartamento uso ufficio con atrio, due stanze, mq 51, pianoterra.

OPICINA CENTRO affittasi villa vuota ottimamente rifinita composta da salone, cucina, sei stanze, doppi servizi, zona lavanderia, cantina, posti auto, giardino con barbecue, prezzo impegnativo.

CENTRALE affittasi in casa signorile appartamento adatto ufficio o studio medico, composto da tre stanze, cucina, wc-doccia, ripostiglio, terrazza, riscaldamento centrale, primo piano, ascensore, lire 1.000.000 + spese.

SERVOLA CENTRO cedesi locale d'abbigliamento e merceria con suo arredamento, wc, affitto interessante.

CENTRALE affittasi in bel palazzo d'epoca, ufficio primingresso composto da sala reception, una stanza, bagno, videocitofono, ascensore, riscaldamento autonomo.

VIA S. GIUSTINA ADIACENZE UNIVERSITA' VECCHIA, affittasi appartamento arredato adatto a tre o quattro studenti composto da due stanze, ampia cucina, bagno, poggiolo riscaldamento autonomo.

VIA CAPUANO affittasi a non residenti appartamento arredato composto da cucinino, tinello, soggiorno camera matrimoniale bagno, riscaldamento autonomo.

VIA REVOLTELLA affittasi contratto annuale appartamento arredato matrimoniale, stanza singola, soggiorno, cucina, lire 800 000 mensili.

AREA IMMOBILIARE
Antonella Fratte
Roberta Pascolo
Martina Pockaj
S.n.c.
SEDE CENTRALE VIA MILANO 15 - TEL. 040/7606141

VENDITE

LIRE 98.000.000 - VIA CIGOTTI terzo ultimo piano, adattissimo coppia giovane, parzialmente arredato, ingresso, soggiorno, camera, cucinotto, bagno, termoautonomo.

LIRE 105.000.000 - VIA PASCOLI ADATTO INVESTIMENTO 135 mq, da ristrutturare, cinque stanze, cucina, bagno, termoautonomo.

LIRE 170.000.000 - COMMERCIALE adiacenze tranquillo, nel verde con scorcio mare. Ingresso, soggiorno, zona cottura, matrimoniale, bagno. Posto macchina scoperto. Recentemente ristrutturato con finiture particolari.

LIRE 180.000.000 - AURISINA appartamento in casetta, ultimo piano, vista sul carso. Termoautonomo, ingresso, soggiorno con zona cottura, matrimoniale, cameretta, bagno, cantina e posto macchina scoperto. Giardinetto condominiale.

LIRE 250.000.000 - CENTRALISSIMO come primo ingresso, ultimo piano su due livelli. Ingresso, cucina abitabile, due camere, bagno, soggiorno mansardato al piano superiore, possibilità box e cantina. Da vedere.

LIRE 280.000.000 - BAIAMONTI, piano alto con ascensore, terrazzo vista mare, soggiorno, cucina abitabile, due stanze, doppi servizi. Ottime condizioni.

LIRE 280.000.000 - VIA COMMERCIALE soggiorno con poggiolo vista mare, cucinino arredato, camera matrimoniale, cameretta bagno, ripostiglio, armadio a muro, cantina, ampio box.

IN AFFITTO

LIRE 850.000 con posto auto - SAN LUIGI soleggiato, arredato completamente, ingresso, soggiorno, cucina, camera, bagno, poggiolo, posto auto coperto in garage condominiale.

LIRE 1.000.000 in affitto CENTRALISSIMO arredato, tranquillo e luminoso. Ingresso soggiorno cucina abitabile camera, bagno e terrazzino. Possibilità posto macchina.

RICHIESTE

CENTRALE esclusivamente casa d'epoca, possibilmente piano alto con ascensore, salone, cucina abitabile, due stanze, bagno. Max 350.000.000

IN AFFITTO AMMOBILIATO, soggiorno, cucina o cucinotto, camera, bagno, ripostiglio o armadio a muro, poggiolo, zona tranquilla. Se piano alto con ascensore. Contratto 4 anni + 4 anni. Max 1.000.000/ mensili

PRIMA PERIFERIA, piano alto con terrazzo o giardino, soggiorno, cucina, due matrimoniali oppure matrimoniale e due singole, doppi servizi, ripostiglio, posto auto o box. Per nostro clientela selezionata.

ADATTO A GIOVANE COPPIA, soggiorno, cucina o angolo cottura, matrimoniale, eventualmente cameretta, bagno, solo piccoli lavori, stabile in buone condizioni. Max 150 000.000.

URGENTEMENTE CASETTA, con giardino per nostro cliente referenziato zona da proporre, anche da ristrutturare completamente, almeno 50/60 mq. Prezzo proporzionato alle condizioni.

COIMM - STUDIO IMMOBILIARE di STEFANO CORETTI

VENDITA

SIGNORILE ultimo piano ampia vista golfo in stabile recente appartamento composto da salone sala da pranzo quattro camere studio cucina quattro bagni tre terrazze porta blindata video citofono riscaldamento ed aria condizionata autonome. Posti macchina in garage. Trattative riservate. Possibilità permuta.

F. SEVERO piano alto panoramico composto da soggiorno tre camere cucina abitabile bagno terrazzino soffitta posto macchina coperto. Possibilità permuta.

V.LE III ARMATA in stabile signorile appartamento di ampia metratura composto da ingresso con porta blindata video citofono salone tre camere cucina abitabile tre bagni terrazzino riscaldamento autonomo predisposizione per aria condizionata. Possibilità di permuta.

PERIFERICO appartamento con ampia vista mare in palazzina ventennale disposto su due livelli composto da salone con caminetto soggiorno cucina abitabile tre camere due bagni ripostiglio balcone terrazza a vasca (40 mq) posto auto coperto giardino condominiale. Possibilità di permuta.

ZONA RIVE piano alto appartamento in casa d'epoca molto luminoso composto da un ampio soggiorno due camere cameretta cucina abitabile bagno balcone riscaldamento autonomo a metano. Possibilità permuta.

EPOCA in ottime condizioni appartamento composto da soggiorno cucina due camere bagno ripostiglio e piccola veranda. Riscaldamento autonomo a metano porta blindata 150.000.000.

USO UFFICIO in zona Tribunale appartamento completamente ristrutturato di ampia metratura dotato di doppio ingresso riscaldamento autonomo a metano composto da reception otto stanze ripostiglio bagni. Trattative riservate.

STABILE INTERO completamente ristrutturato pronto ingresso ad uso commerciale o direzionale di ampia metratura. Possibilità d'acquisto anche frazionato. Trattative riservate.

AFFITTI

VIA DEL BOSCO arredato affittasi con contratto annuale appartamento decoroso composto da soggiorno due camere cucina bagno ripostiglio. Riscaldamento autonomo a metano. 1.000.000.

UNIVERSITA' ADIACENZE affittasi a studenti appartamento in buone condizioni dotato di riscaldamento autonomo a metano composto da due camere cucina abitabile bagno e ripostiglio. 1.200 000

USO UFFICIO appartamenti in zona centrale di ampia metratura in palazzi signorili disponibili dai 230 mq ai 330 mq adatti a qualsiasi attività professionale e direzionale.

LE RICHIESTE DEI NOSTRI CLIENTI

BELPOGGIO UNIVERSITÁ VECCHIA RIVE ricerchiamo per nostro cliente un appartamento (150-170) sito al primo piano o con ascensore in casa d'epoca anche da ristrutturare composto da ampio soggiorno tre camere cucina abitabile bagno e ripostiglio.

ZONA COMMERCIALE OVIDIO CANTU' urgentemente ricerchiamo per nostro cliente un appartamento composto da soggiorno due camere cucina abitabile bagno ripostiglio terrazzino possibilmente posto macchina anche piani bassi con vista aperta. Definizione immediata.

ZONA CAMPANELLE VALMAURA O ADIACENZE MUGGIA ricerchiamo per nostro cliente appartamento composto da soggiorno due camere cucina abitabile bagno terrazzino con vista aperta. Definizione immediata

ROIANO ricerchiamo per nostro cliente un appartamento composto da soggiorno due camere cucina abitabile bagno. Indispensabile cantina e posto macchina.

RESIDENZIALE URGENTEMENTE ricerchiamo appartamento posto all'ultimo piano con riscaldamento autonomo composto da soggiorno due camere cucina bagno con vasca terrazzino posto macchina o box. Definizione immediata anche prezzi impegnativi.

TRIESTE - VIA CRISPI 4 - TEL. e FAX 040371042 - 0403723322
E-MAIL: IMMCOIMM@TIN.IT

CULTURA & SPETTACOLI

la Biennale di Venezia

58. MOSTRA INTERNAZIONALE D'ARTE CINEMATOGRAFICA

FESTIVAL *Assegnato al film della regista indiana il Leone d'oro della 58.a edizione della vetrina cinematografica veneziana*

Mira Nair, un «Monsoon» sulla Mostra

L'Italia si consola con Sandra Ceccarelli e Luigi Lo Cascio miglior attrice e miglior attore

VENEZIA Un successo annunciato quello di Mira Nair: già nella serata di venerdì circolavano le prime indiscrezioni, che indicavano il film della regista indiana, «Monsoon Wedding», come il più accreditato per la vittoria del Leone d'oro. Ieri pomeriggio, attorno alle 17, le agenzie confermavano questo verdetto. Sono rimasti, invece, a bocca asciutta due dei film più apprezzati: «The Navigators» dell'inglese Ken Loach e «How Harry Became a Tree» di Goran Paskaljevic.

Per dodici giornate, il presidente di giuria Nanni Moretti ha mantenuto rigorosamente celate le proprie opinioni riguardo alle opere in gara (ma altre indiscrezioni testimonierebbero la sua perplessità sui criteri della selezione: molti dei film della sezione Cinema del Presente si sono segnalati per la loro qualità spesso equivalente se non superiore a quella delle pellicole in Concorso). L'esito finale premia ancora una volta il cinema che viene dall'Oriente, confermando l'attuale vitalità delle cinematografie asiatiche. Coloratissimo, brioso, caleidoscopico e carico dei rimti e della musiche dell'India contemporanea, il film che rappresenta l'estemporaneo ritorno alla madrepatria per Mira Nair è un'opera corale che accosta interpretazioni di attori affermati con quelle di attori non professionisti, mettendo a confronto le tradizioni del Punjab con gli effetti della modernizzazione.

Il Gran Premio della Giuria va invece a una delle opere più anticonvenzionali tra quelle proiettate alla Mostra, «Hundstaga» (Canicola), dell'austriaco Ulich Seidl:un vero pugno nello stomaco ad ogni forma di moralismo e perbenismo, girato con stile documentaristico alla periferia di Vienna.

L'iraniano Babak Payami si aggiudica il Premio speciale per la regia con il surreale «Raye Makhfi» (Il voto è segreto), mentre il Premio per la miglior sceneggiatura va ad Alfonso Cuaron e suo fratello Carlos per «Y tu mama tambien», che determina anche il successo come attori emergenti dei due giovani protagonisti, Diego Luna e Gael Garcia Bernal.

Il cinema italiano raccoglie due successi grazie a «Luce dei Miei occhi» di Giuseppe Piccioni: Sandra Ceccarelli, figlia dell'ex chitarrista dell'Equipe 84, Franco Ceccarelli, e Luigi Lo Cascio (in costante ascesa dopo «I cento passi» di Marco Tullio Giordana) ricevono la Coppa Volpi come Miglior attrice e miglior attore.

Nella sezione Cinema del Presente (potremmo definirla «Concorso bis»), il Leone dell'Anno - assegnato dalla giuria presieduta dal giapponese Shiguehiko Asumi, critico dei Cahiers du Cinéma - va al film «L'emploi du temps» di Laurent Cantet, a conferma degli apprezzamenti che il regista francese aveva già ricevuto al suo esordio nel '99 con «Risorse umane».Si afferma infine come Leone del Futuro, Premio opera prima Luigi De Laurentiis, lo sloveno Jan Cvitkocic (già sceneggiatore per Janez Burger e collaboratore per la serie di documentari televisivi «Switch Off») con «Krusk in Mleko»(Pane e latte), presentato al Festival nella sezione Nuovi Territori.

Un'ultima segnalazione per un regista che farà certamente parlare di sé fin dai prossimi mesi: il napoletano Vincenzo Marra, vincitore di alcuni premi collaterali con il suo «Tornando a casa»

Daniele Terzoli

Miglior film: «Monsoon Wedding» di Mira Nair.
Gran Premio della giuria: «Hundstage» di Ulrich Seidl.
Premio speciale per la regia: Babak Payami per «Il voto è segreto».
Premio per la migliore sceneggiatura: Carlos Cuaron e Alfonso Cuaron per «Y tu mama tambien».
Miglior attrice: Sandra Ceccarelli per «Luce dei miei occhi».
Miglior attore: Luigi Lo Cascio per «Luce dei miei occhi».
Premio Marcello Mastroianni a un giovane attore o attrice emergente: Diego Luna e Gael Garcia Bernal per «Y tu mama tambien».
Leone dell'Anno per Cinema del Presente: Laurent Cantet per «L'emploi du temps».
Premio opera prima «Luigi de Laurentiis-Leone del futuro»: «Kruk in Mleko» di Jan Cvitkovic.
Agiscuola-Leoncino d'oro: «Abril Despedacado» di Walter Salles.
Cam/Rota: George Fenton, autore della colonna sonora del film «The Navigators» di Ken Loach.
Prix Cict-Unesco-Enrico Fulchignoni: Manoel de Oliveira per «Porto de minha infancia».
CinemAvvenire: «Waking life» di Richard Linklater.
Premio alla migliore opera prima: «Flower Island» di Song Il-gon.
Premio al miglior film sul rapporto uomo-natura: «Tornando a casa» di Vincenzo Marra.
Premio «Il cerchio non è rotondo. Cinema per la pace»: «Figli/Hijos» di Marco Bechis.
Cinema for Unicef: «Raye Makhfi» (Il voto è segreto/Secret Ballot) di Babak Payami.
Fedic: «Tornando a casa» di Vincenzo Marra.

Sandra Ceccarelli e Luigi Lo Cascio e, a destra, una scena del film di Payami.

La regista indiana Mira Nair, che ha trionfato a Venezia.

Una serata con il grande cineasta, organizzata dalla famiglia Nonino al Cineplex di Udine

Ermanno Olmi: «Eccellente il film di Payami»

UDINE Delicato, gentile e riflessivo come sempre, Ermanno Olmi non ama parlare molto dei suoi film, si accontenta di farli vedere. Ci tiene particolarmente a salvaguardare un rapporto «intimo» con lo spettatore. Per lui, il pubblico non è un «soggetto compratore», e i suoi film non sono mai «film di bottega». È così è normale che appaia un po' spaesato, tra la folla che gremisce l'atrio del multisala Cineplex, nel cuore del centro commerciale Città Fiera, alle porte di Udine. È arrivato su invito della famiglia Nonino, cui è legato da antica amicizia, per presentare la sua ultima fatica, «Il mestiere delle armi». Una stupenda pellicola che racconta con momenti di alta poesia e di raffinatissima tecnica la storia di un eroe d'altri tempi, ma concepito per questo tempo: Giovanni dalle Bande Nere, leggendario condottiero del Cinquecento italiano riletto con precisione documentaria e straordinaria modernità.

Il regista Ermanno Olmi.

Dal punto di vista dei contenuti, come giudica il cinema italiano contemporaneo?

«Il cinema, in generale, è una delle sfaccettature della realtà, non fa che rispecchiare le condizioni di salute di una società. Ora, quando le tensioni sociali sono rivolte soprattutto al profitto e alla prevaricazione, anche il cinema assume questo carattere «prevaricatorio». Così, oggi, in Italia, si cerca di costringere lo spettatore, di orientarlo a certi rapporti di immediato consumo, di facile emotività. Si dimentica che il cinema, rispetto a un paio di scarpe, ha anche la funzione di far riflettere le persone. Produciamo scarpe che «respirano»; ebbene, dovremmo impegnarci a creare un cinema capace di far «respirare» i cervelli..

La riflessione critica sulla tecnologia invadente e sulla morte profanata o rimossa nella società odierna sono due temi forti della sua poetica. Insistere su questi aspetti provocatori vuol essere anche uno stimolo al mondo del cinema per cambiare rotta?

«In qualche modo, sì. E non solo nel mondo del cinema. Nella gran parte del nostro paese, e specialmente in quest'area del Nordest, si è verificato un miracolo economico senza precedenti. La gente, e anche le istituzioni, si sono trovati a gestire una ricchezza improvvisa. Il problema, adesso, è come impegnare questa ricchezza. Se guardiamo alla nostra storia di 500 anni fa, il Rinascimento italiano fu favorito dal benessere di Firenze. Ma i banchieri fiorentini intuirono che investire nella «nobiltà del pensiero» poteva essere gratificante e insieme dare dei risultati economici. Così oggi Firenze è una delle città più visitate al mondo. Fare soldi non è difficile quanto saperli spendere nel modo migliore».

E questo accade anche nell'ambito della produzione artistica e cinematografica...

«Ovviamente si. Si tende sempre a calcare la mano sulla ridondanza, sulla spettacolarizzazione esasperata, ma poi ci si rende conto che non sono queste le cose che determinano la riuscita e la bellezza di un film».

Che cosa le è piaciuto della Mostra del cinema di Venezia di quest'anno?

«Ero in vacanza terapeutica a Grado, per curarmi una frattura alla gamba, e quindi non ho visto molto. Ma ho seguito il Festival attraverso la stampa e la televisione. Non mi ha stupito il risultato eccellente del film iraniano, «Rave Makhfi», di Babak Payami. Voglio dire che nei Paesi in cui la vita ha un costo d'impegno umano notevole la qualità dell'opera intellettuale è di grande rispetto».

In Italia e in Europa, insomma, stiamo troppo bene per produrre cose interessanti?

«Direi di sì. Stranamente la tranquillità economica e il relativo benessere che oggi inseguiamo così pervicacemente producono un sorprendente stato di «stupidità», di sonnolenza mentale in cui siamo dentro tutti. La chiamo la «civiltà del frigorifero», nel senso che qualsiasi nostro problema si risolve allungando la mano verso il frigorifero, che è sempre pieno. Non ci preoccupiamo tanto perché c'è tutto, appiattito a un buon livello accettabile come i prodotti che ci circondano. Non così nel passato: non è un caso che il neorealismo italiano del dopoguerra sia nato proprio da una condizione di difficoltà di sopravvivenza».

Alberto Rochira

Un chiarimento notturno

Barbera e Sgarbi nemici-amici

VENEZIA Alberto Barbera era stanco e voleva andare a letto: ma ha incrociato Vittorio Sgarbi, che l'aveva definito «indelicato», e non si è potuto sottrarre. Così, immortalati dai fotografi, i due «nemici», sono andati in giro a braccetto per venti minuti.

Barbera ha ribadito di non avere alcuna antipatia per il sottosegretario e che la sua presunta scortesia (non precipitarsi a cena dal conte Volpi su invito di Sgarbi a metà agosto) dipendeva solo da impegni di lavoro non procrastinabili (la stampa del catalogo e del calendario della mostra).

«Mi dicono tutti che sono gentile e disponibile, solo tu dici che sono maleducato», ha detto Barbera. E Sgarbi: «Ma allora è vero che sei un po' stronzetto». Qualcuno la interpreta come una pace fatta.

Dalla prime dichiarazioni di fuoco di Sgarbi contro i vertici della Mostra di Venezia al siparietto dell'altra notte, ce ne corre. All'inizio, il sottosegretario sembrava disposto a mettere il Festival a ferro e fuoco. Poi, piano piano, ha ammorbidito le sue posizioni.

Proiettato fuori concorso il film di Josée Dayan con la grande attrice

Jeanne Moreau, Duras in amore

VENEZIA «Quando si è intelligenti su tutto...» dice Marguerite Duras al suo giovane amante, che le confessa di non saper cucinare, nel film «Cet amour-là» di Josée Dayan, proiettato a fine Mostra, fuori concorso, come omaggio alla grande e indomita attrice francese Jeanne Moreau nel ruolo della scrittrice e amica Duras.

E la frase sembra tracciare il percorso esistenziale che ha contrassegnato la vita privata e professionale della Moreau, già Leone d'Oro alla carriera a Venezia nel 1992, Orso d'Oro alla carriera a Berlino, due César vinti nel 1991 e nel 1994, due volte presidente di giuria a Cannes (nel 1975 e nel 1995), e tanti altri premi vinti a Chicago, San Francisco, Nuova Deli, Montreal.

Lanciata nel firmamento cinematografico nel lontano 1957 da Louis Malle con la sua opera prima «Ascensore per il patibolo», da allora la Moreau non ha più abbandonato la ribalta, nonostante la sua spigolosità caratteriale e la sua irregolare bellezza, oltre a Malle con il quale ha anche girato «Gli amanti», ha lavorato con tutti i maggiori registi di questi ultimi decenni: da Truffaut, nell'indimenticato «Jules et Jim» (1961) ad Antonioni con «La notte» (1961), per arrivare a Wim Wenders in «Fino alla fine del mondo» e a Luc Besson in «Nikita», passando per Rainer W. Fassbinder in «Querelle de Brest» e Orson Welles, in «Il processo e Falstaff» che di lei diceva «è la più grande attrice del mondo».

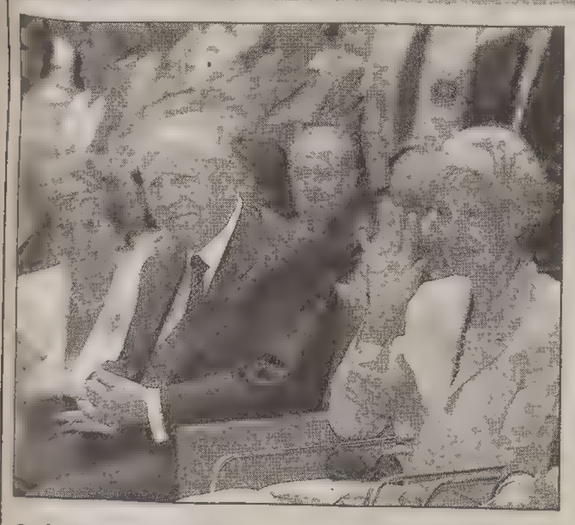
Sensibile, istintiva, sensuale ma anche fredda e scostante, Jeanne Moreau è una delle attrici più intelligenti del cinema internazionale con una vitalità e una combattività unica, che ha saputo invecchiare acquistando ulteriore fascino e charme che qui al Lido sfodera con seducente pudore.

Nel film della Dayan «Cet amour-là» dà vita alla Duras degli ultimi anni, quando, ormai anziana e sola, vive una storia d'amore con un giovane ragazzo. Mezzo secolo (anagraficamente) li divide ma l'irrazionale passione scoppia in un amore assoluto, totale e per questo astratto, vissuto quotidianamente, hic-et-nunc, fra i furori della scrittrice e gli straniamenti del ragazzo.

Più che un film con Jeanne Moreau è un film di Jeanne Moreau, con la regia al totale servizio dell'attrice immersa in un'interpretazione densa, sentita, affabulatoria, al totale servizio della passione e del desiderio ardito. Non è la prima volta che la Moreau interpreta sullo schermo l'amica Duras; già in «L'Amant» di Jean-Jacques Annaud, aveva impersonato la scrittrice francese che con il cinema era sempre andata a braccetto. Nata nel 1914 nel Vietnam, all'epoca colonia francese, rientra in Francia nel 1932 e comincia a pubblicare i suoi lavori nel 1943 sotto l'occupazione tedesca. Ha una vita intensa, piena, che termina con questo ultimo folgorante rapporto, raccontato sullo schermo dalla Moreau, con un giovane che lei continua a chiamare «zero assoluto» e che, appena appaiono i titoli di coda, ha suscitato al Lido un lungo e caloroso applauso.

Jeanne Moreau

Andrea Crozzoli



Carlo Azeglio Ciampi con la moglie Franca accanto a Marella Agnelli, a Venezia per la mostra di Balthus.

EVENTI *Presidente e consorte pranzano all'Harry's Bar con Susanna Agnelli e Caroline di Monaco*

Bagno di folla per Ciampi da Balthus

E in serata, alla Biennale, presenzia alle premiazioni

VENEZIA Pranzo allo storico Harry's Bar e bagno di folla per il Presidente della Repubblica Carlo Azeglio Ciampi e consorte, la signora Franca, dopo l'inaugurazione a Palazzo Grassi della mostra su Balthus. Il Capo dello Stato è stato ospite con la moglie, il Prefetto di Venezia Giuseppe Leuzzi e alcuni collaboratori del suo staff, nella sala superiore del locale ormai riconosciuto come monumento nazionale. Sono stati serviti, alla presenza di Arrigo Cipriani, gamberetti con carciofini, tagliolini al tartufo, filetto di sanpietro alla carlina e, come dessert, crespelle alla crema. Il vino era un bianco, «cancello della luna» dello stesso Cipriani. Con quest'ultimo Ciampi si è intrattenuto ricordando l'antica frequentazione del locale sin da quando era Governatore della Banca d'Italia.

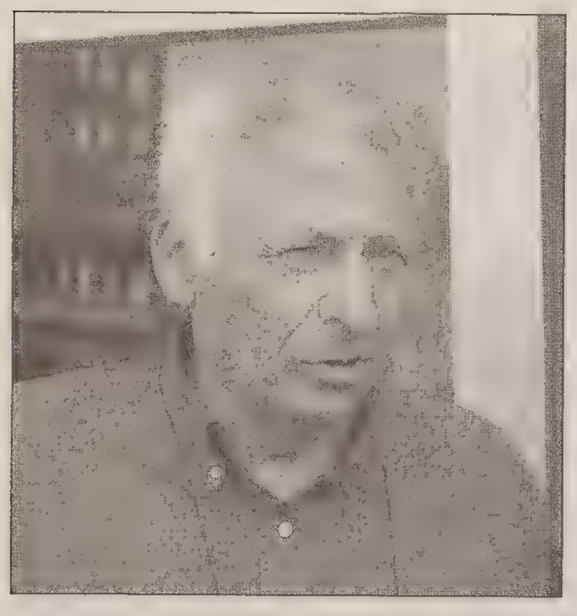
Praticamente impossibile trovare un tavolo libero all'Harry's, dove contemporaneamente al Presidente della Repubblica pranzavano il ministro Buttiglione, il Presidente di Mediaset Fedele Confalonieri, l'ex Ministro Franco Bassanini, Susanna Agnelli e Carolina di Monaco, seduta al tavolo con lo stilista Valentino.

All'uscita dal locale, poco prima delle 14, Ciampi ha incontrato e salutato la vedova di Balthus, vestita con un elegante kimono bianco e blu fasciato da un obi rosso. Quindi, il breve bagno di folla lungo la fondamenta antistante l'Harry's, fino all'imbarcadero del motoscafo. Il Presidente ha ricevuto calorosi applausi e ha ricambiato con saluti, strette di mano e anche posando al volo per una foto ricordo con una turista.

Nel pomeriggio il Presidente è giunto alla Fondazione Cini di Venezia, dove è stato accolto dagli applausi del pubblico quando è entrato nella sala degli arazzi per assistere alla conclusione del corso di alta cultura sul futuro dell'Europa. In precedenza il Capo dello Stato si è intrattenuto da solo a colloquio con il patriarca di Venezia, cardinale Marco Cè, e ha assistito alla firma di un protocollo di intenti per la collaborazione in campo culturale tra la Fondazione Giorgio Cini, la Compagnia di San Paolo, la Fundacion Marcelino Botin e la Fondation Hugot Du College de France. L'intesa riguarda in particolare «lo sviluppo di una autentica "formazione europea" dei giovani studiosi che saranno le elites del domani».

Alla cerimonia hanno assistito, tra gli altri, il presidente emerito della Corte Costituzionale Francesco Paolo Casavola, autore della lezione conclusiva del corso di alta cultura, e l'autorithy per la privacy Stefano Rodotà.

In serata, infine, il Presidente con la moglie ha sfilato in passerella alla 59.ma Mostra d'arte cinematografica di Venezia accompagnato dal Presidente Paolo Baratta e dal direttore della Mostra Alberto Barbera per assistere alla cerimonia di conferimento dei premi. È la prima volta che un Presidente della Repubblica presenzia alla cerimonia di chiusura della manifestazione cinematografica.



Il paroliere Giulio Repetti, classe 1936, in arte Mogol.

MUSICA *Il famoso autore sarà oggi a Muggia nell'ambito della manifestazione dedicata a Lucio Battisti*

Mogol, la storia della canzone italiana

Dice: «Trieste mi ha sempre dato un'impressione positiva, di limpidezza»

TRIESTE «Quante canzoni ho scritto? Non lo so, mille, millecinquecento, forse di più. La prima la ricordo. Era il 1960, s'intitolava "Briciole di baci", la cantava Mina. Poi arrivarono Celentano, Dallara, Tony Renis, Bobby Solo, Little Tony...».

Parla Giulio Rapetti, classe 1936, in arte Mogol (che oggi alle 21 sarà in piazza Marconi, a Muggia, per il concerto di Fiori di Acqua Dolce, nell'ambito della rassegna dedicata a Lucio Battisti. In caso di maltempo il concerto si svolgerà al Teatro Verdi di Muggia), e ti passa davanti la storia della canzone italiana. Una storia legata al nome di Mogol (a proposito: uno pseudonimo ispirato a una dinastia mongola che regnò in India dal Cinquecento all'Ottocento...) ma anche al binomio Mogol-Battisti. Un binomio che per quindici anni, dal '65 all'80, ha scritto alcune delle pagine migliori della nostra canzone. Poi nel settembre '98 Lucio se n'è andato per sempre. E con lui è svanito anche il sogno di tutti quelli che speravano di veder riformata la storica coppia.

Mogol, ma se lo ricorda il primo incontro con Battisti?

«Era il '65. Lavoravo alla Ricordi. Avevo già scritto diverse canzoni di successo. Lucio mi venne raccomandato da un'amica comune. Mi fece sentire tre pezzi. Dio come sono brutti, gli dissi. Hai ragione, ammise, ho ancora tanta strada da fare. Da quella risposta, da quella disponibilità a mettersi in discussione, cominciò tutto. Nella musica, come nella vita, bisogna saper essere umili. Gli proposi di tornare a trovarmi, che avremmo lavorato assieme alle sue canzoni. Confesso che all'inizio fui attratto più dalla sua faccia simpatica, che dalle sue canzoni che erano mediocri. Ma cominciammo a lavorare, ingranammo, e il successo arrivò subito».

Hanno detto che eravate in anticipo sul gusto corrente...

«Dev'essere vero, visto che le nostre canzoni conservano ancor oggi la loro modernità. Ma non c'era sforzo di sperimentazione. Le canzoni sorgevano spontanee, quasi di getto. Lui mi proponeva le basi musicali, io scrivevo i testi davanti a lui, quasi in diretta».

Una banalità: per molti Battisti vive ancora, grazie alle vostre canzoni...

«È vero. Penso sia un artista che guadagnerà ancor più importanza col passare del tempo. Un artista vale per quello che ha fatto di meglio, quindi lui ha fatto tanto. Per questo la gente lo ama».

Una volta lei si infastidiva quando la chiamavano paroliere.

«Sì, perché è una questione di gusto, di cultura, anche di rispetto. Un discorso cominciato alla fine del Novecento, con un riconoscimento alla dignità e all'importanza della cultura popolare. Tutto il ventesimo secolo nel nostro Paese è stato all'insegna di un atteggiamento quasi schifiltoso degli accademici nei confronti della cultura popolare, che è da sempre la vera cultura. Ciò è provato dal fatto che la cultura popolare di un tempo adesso è cultura d'elite, è sempre stato così: non è che la cultura accademica nasce come tale».

Fossati dice che non si sente un poeta...

«Neanch'io ho mai voluto essere definito poeta. Solo la gente, col passare del tempo, può dare questa definizione. Ho sempre anche rifiutato l'appellativo di canzoni d'autore per ciò che scrivo: sono un autore di canzoni e basta, il desiderio di timbrare in qualche modo un'opera ancor prima che venga dichiarata di successo, prima che diventi opera che sopravvive al tempo, non è materia per critici ma per il pubblico, col passar del tempo».

Però lei un libro di poesie l'ha scritto.

«Sì, anni fa ho scritto "Immensamente piccolo", più che poesie erano pensieri. Che poi la forma poetica cambia nel tempo. Io diffido delle poesie che vogliono appellarsi, che vogliono essere chiamate poesie, diffido dalle forme auliche e di ogni forma poetica che non sia quotidiana, naturale, semplice, perché vedo in tutto questo un artificio».

Dicono che la canzone è la poesia dei giorni nostri.

«A seconda se la canzone vale una poesia. Una volta si leggevano le poesie per diletto, adesso si ascoltano le canzoni, ma il discorso è sempre determinato dalla qualità intrinseca dell'opera, non dall'appartenenza al mezzo».

Nove anni fa, nella campagna umbra, lei ha fondato la sua scuola, il Cet. Come procede?

«Era nata come una scuola per lo sviluppo della cultura e della musica. È diventata un centro studio che si occupa ora anche di medicina, di ambiente e ancora di cultura popolare. La preminenza è data alla musica e alla cultura popolare perché ci sono io, ma in realtà le cose forse più importanti le stiamo conducendo nella medicina».

Dalla musica alla medicina. Come mai?

«Perché il centro è nato per aumentare la qualità della vita. Vorremmo essere utili alla gente. La nostra è una cittadella della cultura e delle scienze, anche se i vari ambiti restano ovviamente distinti».

Essere utili alla gente: come fate con i soldi raccolti con la nazionale cantanti.

«Sì, abbiamo fatto molto, ma penso si possa fare ancor di più».

Trieste?

«Ci sono venuto diverse volte, l'ultima per appoggiare la campagna elettorale di Willer Bordon, una persona che stimo. A me non interessano gli schieramenti. Ho appoggiato politici di partiti diversi: guardo all'onestà, alla limpidezza, alla voglia di fare. Trieste mi ha sempre dato un'impressione positiva, di una città pulita, tranquilla, di gente aperta».

La sua «Luce dell'Est», insomma, poteva brillare da queste parti...

«Per la verità è nata un po' più in là. Il ricordo da cui prese spunto quella canzone mi riportava infatti nella vecchia Jugoslavia».

Carlo Muscatello

Il cantautore di Zocca si aggiudica la 38.a edizione con il brano «Ti prendo e ti porto via»

Festivalbar 2001, Vasco Rossi fa il tris

VERONA Vasco Rossi ha vinto, per la terza volta in 17 anni, con il brano «Ti prendo e ti porto via» la 38.a edizione del Festivalbar, così come aveva fatto nel 1984 con «Bollicine» e nel 1998 con «Io no». Oltre al cantautore di Zocca sono stati premiati anche Raf, Valeria Rossi e Noelia.

Il cantante toscano si è aggiudicato con «Infinito» il premio radio come canzone più ascoltata dell'estate, alla star straniera è andato il premio rivelazione internazionale per la hit «Candela», mentre la giovane cantautrice romana ha conquistato il trofeo per essere stata la vera rivelazione del 2001 con il singolo «Tre parole» , il tormentone per eccellenza dell'estate.

Il «grande circo» della musica è così giunto al tradizionale capolinea, l'Arena di Verona, dove ieri sera hanno sfilato alcune tra le più acclamate star della musica italiana e straniera. Le due puntate conclusive andranno in onda l'11 e 12 settembre in prima serata su Italia 1, precedute da un'anteprima che sarà trasmessa alle 12 della prima giornata.

Già dal mattino la piazza antistante l'anfiteatro romano è stata invasa da migliaia di giovani, molti altri hanno assediato gli alberghi dove alloggiano le star con la speranza di strappare un autografo o fare una fotografia magari con il loro beniamino.

C'era solo l'imbarazzo della scelta, stando al nutrito cast che il Festivalbar solitamente offre al suo pubblico.

L'edizione del 2001 non è stata da meno e ha inserito per il gran finale Elton John, Jamiroquai (entrambi in anteprima mondiale), Eros Ramazzotti, Zucchero, Pino Daniele, Dido, Cranberries, 883, Eiffel 65, Geri Halliwell, Emma Bunton, Alex Britti, Kylie Minogue, Irene Grandi, Lunapop, Neffa, Paulina Rubio, The Ark, Alcazar, Alexxia, Tiromancino, Velvet, Marcela Morelo, Paola e Chiara, Delta V, Edoardo Bennato, Hooverphonic, Rosana, Giorgia e Anna Oxa.

Nel corso dell'estate s'erano succeduti Ricky Martin, Destiny's Child, Bon Jovi, Nelly Furtado, Craig David e Train.

RASSEGNE

Oggi e domani, la prima edizione di «Sidaja», festival internazionale

Trieste diventa la casa della poesia

Artisti da tutto il mondo allo Stabile sloveno e al Caffè Illy

TRIESTE Per chiunque si sforzi di dare espressione alla propria interiorità, diceva Gottfried Benn, l'arte non è qualcosa che attenga alle scienze umane bensì qualcosa di fisico, come un'impronta digitale. Ascoltare le voci, poter osservare chi legge, seguire la diversa musicalità di una lingua straniera rispetto a un'altra, ma soprattutto vivere la poesia nella sua traccia corporea, senza pretendere una prova nazionale della sua bellezza. In fondo, se si riuscisse a individuare il vero motivo di questo godimento, non ci sarebbe neppure bisogno di desiderarlo. Meglio lasciar voce ai poeti, gli stessi che si interrogano rispondendosi in versi, «non perché sia l'unico modo di respirare – ci suggerisce Sarajlic – ma perché senza poesia non riesco a immaginarmi neppure nelle vostre vite». Ed è, Izet Sarajlic, tra gli attesi ospiti di «Zidaja 2001», Festival poetico internazionale che si svolgerà oggi e domani tra il Teatro Sloveno e il Caffè Illy di Trieste. Un momento voluto dall'Associazione culturale Palacinka, da Multimedia Edizioni/Casa della poesia e dall'Associazione degli scrittori sloveni/Vilenica 2001 e realizzato grazie al contributo dell'Ert, Banca di credito cooperativo del Carso, l'Unione circoli culturali sloveni, il Consiglio regionale del Friuli-Venezia Giulia e l'Arci.

Izet Sarajlic in un ritratto di Paolo Cervi Kerviscer.

Ma, al di là del consueto «impegno», che tende a confondere poesia e ideologia, il motto rimane quello di diffondere la poesia tramite i suoi artefici, presenze che ci consentono di immaginare una Trieste luogo della conversazione e della convivenza. L'apertura del Festival, prevista per oggi, alle 16.30, prevede un incontro coordinato da Umberto Mangani al Teatro Sloveno. Ospiti della tavola rotonda Sergio Iagulli e Raffaella Marzano (responsabili della «Casa della poesia» di Salerno), Iztok Osoinik (direttore del Festival di Vilenica), Bogomil Gjuzel (direttore del Festival mondiale di Struga), Luca Vicentini (presidente dell'Associazione Palacinka), il cantautore Gino D'Eliso e Rodrigo Diaz (direttore del Festival del cinema latino americano di Trieste). Sempre al Teatro Sloveno, dopo l'inaugurazione della mostra «Poeti ri-tratti di un incontro» di Paolo Cervi Kervischer (ore 18.30), introdotta dal filosofo Marcello Monaldi, seguirà il primo reading poetico. Poeti tra i più conosciuti del panorama internazionale come Jack Hirschman, personaggio simbolo della poesia americana, Bogomil Gjuzel (Macedonia), Banya Natsuishi (Giappone), Tomaz Salamum (Slovenia), Michele Obit (Italia) e Agneta Falk (Inghilterra). Mentre a Maurizio Zacchigna il compito di interpretare, a chiusura di serata, alcuni versi tratti da Carolus Cergoly che ha indicato la formula di questo appuntamento: Trieste del «Sidaja», Trieste del sì, del da, del ja.

Altre letture poetiche sono previste per domani. Ad iniziare da Luca Visentin che affiancherà la presentazione della Casa di poesia di Salerno (Caffè Illy, ore 17) con sfondo musicale di Gino D'Eliso. Il reading conclusivo è previsto invece per le 20.30, al Teatro Sloveno, con la partecipazione di Carmen Yanez (Cile), Izet Sarajlic (Bosnia), Carter Revard (Stati Uniti), Umberto Mangani (Italia), Sinan Gudzevic (serbo-croato) e Miroslav Kosuta (Slovenia).

Mary B. Tolusso

APPUNTAMENTI

A Gorizia prosegue il Premio Lipizer

Due appuntamenti a San Giusto con il «Settembre musicale» Cormons sulle ali dell'operetta

TRIESTE Oggi alle 18, nella Cattedrale di San Giusto, per il «Settembre musicale» suonerà l'organista Roberto Velasco. In programma pagine di Messiaen. Domani, alle 21, si esibirà Peter Bannister. In programma musiche di Bach, Reger e Pärt.

Oggi dalle 10 alle 19, alla Stazione Marittima, Mostra mercato del disco usato e da collezione.

Venerdì 14 settembre alle 21.30, al Caffè degli Specchi, concerto del Dukes of Rythm Duo formato da Stefano Franco e James Thompson.

GORIZIA Fino al 16 settembre, all'Auditorium della Cultura Friulana, è in programma il XX Concorso internazionale di violino «Premio Rodolfo Lipizer». La cerimonia di premiazione e il Concerto dei Laureati si terranno domenica 16 settembre, alle 20.

PORDENONE Venerdì 14 settembre alle 21, al Palaverde di Azzano X, concerto della Paolo Tomelleri Big Band (sabato 15 Edoardo Bennato, domenica 16 Tiromancino).

UDINE Oggi alle 18, al Museo delle arti popolari di Tolmezzo, per «Carniarmonie» concerto della Scuola di musica della Carnia.

Martedì 11 settembre alle 21, alla Cineteca del Friuli, incontro con Grazia Levi e ascolto di rari documenti sonori relativi al terremoto in Friuli del 1976.

CORMONS Oggi alle 19, a Palazzo Locatelli, «Sulle ali dell'operetta» con i Cameristi Triestini, diretti da Fabio Nossal, il soprano Gisella Sanvitale e il tenore Paolo Venier.

SLOVENIA Venerdì 14 settembre alle 22, al Perla di Nova Gorica, serata con Toni Esposito (domenica 16 Piero Focaccia, venerdì 28 Paola Turci).

Venerdì 21 settembre alle 22, al Casino Park di Nova Gorica, serata con Antonella Ruggiero.

LIGNANO Sabato 15 settembre, al «Drugstore», concerto degli Amanita Muscaria.

TEATRI E CINEMA

TRIESTE

TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI» - STAGIONE SINFONICA D'AUTUNNO 2001. Teatro Verdi: Concerto inaugurale con Salvatore Accardo e Giorgia Tomassi, sabato 15 settembre 2001, ore **20.30** (turno A), domenica 16 settembre, ore **18** (turno B). Vendita biglietti presso la biglietteria del Teatro Verdi da martedì 11 settembre, orario 9-12, 16-19. A Udine presso Acad via Faedis 30, tel. 0432/470918. Ticket online: www.teatroverdi-trieste.com.

TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI» - STAGIONE SINFONICA D'AUTUNNO 2001. Teatro Verdi: Concerto diretto dal M.o Gustav Kuhn, sabato 21 settembre 2001, ore **20.30** (turno A), domenica 23 settembre, ore **18** (turno B). Vendita biglietti presso la biglietteria del Teatro Verdi da martedì 11 settembre, orario 9-12, 16-19. A Udine presso Acad via Faedis 30, tel. 0432/470918. Ticket online: www.teatroverdi-trieste.com.

TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI» - STAGIONE SINFONICA D'AUTUNNO 2001 - Campagna abbonamenti. Nuovi abbonamenti e diritto di prelazione per gli abbonati della stagione sinfonica d'autunno 2000: da martedì 11 settembre presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12, 16-19. Ticket online: www.teatroverdi-trieste.com.

TEATRO CRISTALLO/LA CONTRADA. Campagna abbonamenti 2001/2002: sottoscrizioni presso aziende, circoli, associazioni, sindacati, scuole, Utat e Teatro Cristallo. Informazioni 040-390613.

1.a VISIONE

AMBASCIATORI. 15.30, 17.05, 18.45, 20.30, 22.15: «Jurassic Park III». Non è la solita passeggiata nel parco...

AMBASCIATORI. ANTEPRIMA. Giovedì alle **24:** «Il pianeta delle scimmie». Prevendita da domani.

ARISTON. Ore **18** (in sala) e ore **21** (nell'arena estiva): «Le fate ignoranti», con Stefano Accorsi e Margherita Buy. Grande commedia bi-sex, a grande richiesta solo oggi e domani. Ingresso unico lire 8.000.

SALA AZZURRA. Ore **17.50, 19.55, 22:** «L'amore probabilmente» di Giuseppe Bertolucci. In concorso alla 58.a Mostra del Cinema di Venezia.

EXCELSIOR. Ore **17, 18.45, 20.30, 22.15:** «Eden» di Amos Gitai. Tratto dal romanzo di Arthur Miller. In concorso alla 58.a Mostra del Cinema di Venezia.

GIOTTO 1. 17.30, 19.45, 22: «Heartbreakers, vizio di famiglia», una commedia divertentissima con Sigourney Weaver e Gene Hackman.

GIOTTO 2. 16.30, 18.20, 20.15, 22.15: «The hole», Certi segreti devono rimanere sepolti!

GIOTTO DISNEY. Solo alle 16: «Spy kids».

MIGNON. 16 e **17.30:** «Dr. Dolittle 2» con Eddie Murphy. Che risate ragazzi! **A sole 9.000.**

MIGNON. 19, 20.30, 22.15: «Panic» con W.H. Macy (Fargo, Magnolia, Jurassic III), Neve Campbell, Tracey Ullman e Donald Sutherland. Il thriller più elettrizzante ed insolito. **A sole 9.000.**

NAZIONALE 1. 16, 18, 20.05, 22.15: «Save the last dance». Il più grande successo del momento. Imperdibile!

NAZIONALE 2. 17, 18.45, 20.30, 22.15: «Fantasmi da Marte» di John Carpenter con Ice Cube e Natasha Henstridge.

NAZIONALE 3. 16.15, 18.15, 20.15, 22.15: «Final fantasy». Un'esperienza cinematografica senza precedenti!

NAZIONALE 4. 15 e **16.30:** «Shrek», il film più divertente ed irriverente. 3.o mese. Ult. giorni.

NAZIONALE 4. 18, 20, 22: «Luce dei miei occhi» di G. Piccioni con L. Lo Cascio, S. Ceccarelli, S. Orlando. In concorso al festival di Venezia.

NAZIONALE DISNEY. Solo alle **15.30:** «La voce del cigno». Un meraviglioso cartoon del regista di «Red & Toby» e «Stuart Little». **A sole L. 9.000.** Ult. giorno.

SUPER. 16.15, 18.15, 20.15, 22.15: «The gift», di Sam Raimi, con Keanu Reeves. Il primo grande thriller della nuova stagione.

2.a VISIONE

ALCIONE FICE. Prima visione. 16.45, 18.30, 20.15, 22: «Vengo - Demone flamenco» di Tony Gatlif, con Antonio Canales, l'autore di «Latcho Drom» e «Lo straniero pazzo» ci porta nel cuore gitano dell'Andalusia.

CAPITOL. 18, 21: «Pearl Harbor».

ESTIVI

ARENA ARISTON. Ore **21** (in caso di maltempo in sala): «Le fate ignoranti», solo oggi e domani. Ingresso 8000.

GRADO

CRISTALLO. Ore **17, 20.30, 22.30:** «Final fantasy».

GORIZIA

CORSO. Sala Rossa. 16, 18, 20.15, 22.15: «Jurassic Park III» di Steven Spielberg.

Sala Blu. 16, 17.45, 20, 22.15: «The gift».

Sala Gialla. 16, 17.45, 20, 22.15: «The hole» con Thora Birch.

VITTORIA. Sala 1. 15.40, 17.50, 20, 22.10: «Save the last dance».

Sala 3. 16, 18, 20, 22: «Shriek - Hai impegni per venerdì 17?».

CERVIGNANO

TEATRO P.P. PASOLINI. «Dr. Dolittle 2», ore **18, 19.45, 21.30.**

RISTORANTI E RITROVI

Trattoria Al Parco - Santa Croce 401

Questa sera vi aspettiamo per la «Festa dell'ua» e con tanta musica per ballare.

Voci su un possibile passaggio della manifestazione dalla Rai a Mediaset

A Miss Italia arriva Sofia

Intanto un paese insorge e contesta il televoto

Alcune miss vincitrici della fascia a Salsomaggiore.

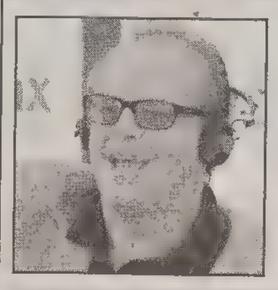
SALSOMAGGIORE La squadra è fatta. La giuria e il televoto hanno scelto le sessanta finaliste che domani sera si contenderanno il titolo di Miss Italia 2002. Ma, a parte la soddisfazione per il successo di pubblico delle prime tre serate dedicate dalla Rai al concorso di bellezza (venerdì per le Emozioni 2 sono arrivate al centralone di Salsomaggiore quasi un milione di telefonate, da quasi sei milioni di telespettatori con uno share del 31,38 per cento, e ieri sera con la Moda - stando alle indiscrezioni a fine trasmissione - è andata pure meglio), la notizia che tiene banco è la «non smentita» di patron Mirigliani all'ipotesi che dalla prossima stagione i diritti televisivi di Miss Italia passino a Mediaset.

In realtà, Mirigliani ha detto che con la Rai è stato fatto un buon lavoro e ha fatto intendere di avere tutta l'intenzione di rinnovare il contratto (in scadenza). Ma l'offerta milanese ci sarebbe stata o sarebbe imminente. E a proposito di Sanremo, Pippo Baudo, che ieri sera ha «sfilato» sulla passerella di Miss Italia come testimonial della collezione di Simonetta Ravizza, ha annunciato che al Festival non ci saranno ospiti italiani. I big di casa nostra li vuole in gara e gli stranieri invece andranno ad affollare l'ala riservata agli ospiti. Parlando di Miss Italia il Pippo nazionale (che ha rivelato di fare il tifo per una miss siciliana, la signorina Campisi, della quale conosce il papà) ha confermato di aver chiesto in passato a Tania Zamparo di lavorare con lui per la trasmissione Novecento (poi non se ne è fatto nulla) e non ha escluso una chiamata per la prossima Miss Italia.

Oggi giorno di riposo per Miss Italia e domani, come detto, gran finale. L'arrivo di Sofia Loren porterà comunque un altissimo valore aggiunto. La splendida Sofia dovrebbe arrivare stasera, tutta Salsomaggiore - e non solo - l'attende a braccia aperte.

Intanto, un intero paese del modenese, Pavullo nel Frignano denuncia un «disservizio» e chiede di invalidare il televoto per miss Italia. Succede a Pavullo, la città di Consuelo Babbini, eletta Miss Emilia, esclusa dalla prima selezione. Un comitato di utenti Telecom presieduto da Marino Ferrari a nome degli abbonati del Frignano (prefisso 0536) lamenta che i cittadini non hanno potuto esprimere liberamente la loro preferenza e si sono rivolti in municipio. Immediata la presa di posizione di Luca Vignali, assessore al bilancio e turismo del Comune, che ha inviato a Enzo Mirigliani, patron di Miss Italia, un fax di protesta. «Sono stato contattato da diversi pavullesi che mi hanno segnalato - scrive l'assessore - che venerdì e giovedì sera è risultato impossibile partecipare alla televotazione in quanto gli utenti non riuscivano ad avere la linea componendo il numero 0878 - 6008. Io stesso ho fatto più di venti tentativi senza mai riuscire ad avere risposta. Da parte loro, i promotori del comitato a difesa della miss emiliana non escludono di rivolgersi al legale e alle associazioni di difesa degli utenti per rivalersi.

OGGI IN TV



Il film di Tim Burton su Italia 1

La minaccia arriva dal pianeta Marte

I film

«Mars Attacks!» (1996) di Tim Burton con Pierce Brosnan, Jack Nicholson (*nella foto*), Glenn Close (Italia 1, ore 20.45). La Terra viene invasa dai marziani: a cercare di opporsi al loro potere saranno solo un ex pugile, un ragazzino e sua nonna. Delizioso film d'atmosfera anni Quaranta che si ispira a una serie di avventure a fumetti.

«Delitti inquietanti» (1996) di John Gray, con Steven SEagal, Keenan Ivory Wayans, Bob Gunto (Raidue, ore 20.50). A Los Angeles, due poliziotti affrontano un pericoloso assassino seriale che crocifigge le sue vittime, tutte di fede cattolica.

«Quei bravi ragazzi» (1990) di Martin Scorsese, con Robert De Niro, Ray Liotta (Retequattro, ore 23.30). Trent'anni di storia del crimine della mala italo-americana, narrati da un uomo che ne fece parte e che visse fin da ragazzo in quel clima di violenza. Uno dei migliori film di Scorsese.

«Affari loschi» (1999) di Peter Patzak, con Götz George, Muriel Baumeister (Canale 5, ore 23.15). La figlia di un imprenditore viene rapita, ma il padre non si rivolge alla polizia e tratta direttamente con i malviventi, Il caso si complica quando emerge un giro di rifiuti tossici.

Gli altri programmi

La 7, ore 20.10

Primo appuntamento con «Mister Web»

Novità per tutti gli appassionati di Internet nella programmazione autunnale de La 7. Da oggi la rete proporrà, ogni domenica, «Mister Web», programma condotto da «Uno punto Zero», uno dei più noti registi di siti internet, realizzatore dei portali di network televisivi e radiofonici italiani come Rete 105 e Mtv. Il programma manderà in onda trenta minuti di filmati, pubblicità, foto, candid camera, immagini e video flash ripresi esclusivamente dal web.

Raiuno, ore 22.40

Due serate di «Sanremo jazz & blues»

Sarà proposta da Raiuno la rassegna musicale «Sanremo jazz&blues», con una sintesi in due serate che andranno in onda oggi e martedì 11 settembre. Nella prima puntata, dopo la sigla «Sotto le stelle» cantata da Paolo Conte, si esibiranno Giorgia, Jazz Ambassador Big Band, Dave Brubeck, Scott Enderson e Robert Cray. Al secondo appuntamento di martedì parteciperanno Rossana Casale, Robben Ford, John Hammond's, Jimmy Scott, The James Taylor Quartet e Pink Martini.

I PROGRAMMI DI OGGI

RAIUNO

6.00 EURONEWS
6.45 IL MEDICO DI CAMPAGNA. Telefilm. "Un nuovo inizio"
7.30 L'ALBERO AZZURRO: CHI VA PIANO
8.00 LA BANDA DELLO ZECCHINO. Con Annalisa Mandolini e Ettore Bassi.
10.00 LINEA VERDE - ORIZZONTI ESTATE. Documenti.
10.30 A SUA IMMAGINE. Con Andrea Sarubbi.
10.55 SANTA MESSA DALLA CATTEDRALE DI LIVORNO
12.00 RECITA DELL'ANGELUS
12.20 LINEA VERDE - IN DIRETTA DALLA NATURA ESTATE. Con Fabrizio Del Noce.
13.30 TELEGIORNALE
13.55 MOTOCICLISMO: GRAN PREMIO DEL PORTOGALLO 250CC
14.50 MOTOCICLISMO: GRAN PREMIO DEL PORTOGALLO 500CC
16.00 VARIETA'
16.55 CHE TEMPO FA (ALL'INTERNO)
17.00 TG1 (ALL'INTERNO)
17.05 NAPOLI, PRIMA E DOPO - ULTIMA PUNTATA
18.10 RAI SPORT 90. MINUTO
19.00 IL COMMISSARIO REX. Telefilm. "Un bimbo in pericolo"
20.00 TELEGIORNALE
20.35 RAI SPORT NOTIZIE
20.45 UN MEDICO IN FAMIGLIA (REPLICHE). Telefilm. "W la campagna" - "L'amore non ha eta'"
22.35 TG1
22.40 SANREMO IMMAGINE JAZZ AND BLUES
23.45 GLI ELEFANTI DELL'AMBOSELI. Documenti.
0.15 TG1 NOTTE
0.25 STAMPA OGGI - CHE TEMPO FA
0.35 SPECIALE SOTTOVOCE: COSI' E' LA VITA. Con Gigi Marzullo.
1.35 RAINOTTE
1.37 ITALIAN RESTAURANT. Telefilm. "Nuova gestione"
2.20 LETTI SELVAGGI. Film (commedia '79). Di Luigi Zampa. Con Roberto Benigni, Laura Antonelli, Ursula Andress.
3.55 STAR TREK VOYAGER. Telefilm. "Metodi scientifici"

RAIDUE

6.30 LE VIE DEL MARE. Documenti.
7.00 PINGU
7.10 AMICHE E NEMICHE. Telefilm. "Nemici per la pelle"
8.00 TG2 MATTINA (9.00)
8.20 UN TIPO LUNATICO. Film (commedia '61). Di James Neilson. Con Tom Tryon, Brian Keith.
10.00 TG2 MATTINA L.I.S.
10.05 ELLEN. Telefilm. "Ellen: tributo finale" (prima parte)
10.45 LEGACY. Telefilm. "Il bacio"
11.30 HYPERION BAY. Telefilm. "Una questione di fiducia"
12.10 ATTENTI A QUEI TRE. Telefilm. "Un salto nel passato"
13.00 TG2 GIORNO
13.30 TG2 EAT PARADE
13.40 METEO 2
13.45 QUELLI CHE ASPETTANO...
14.55 QUELLI CHE IL CALCIO. Con Simona Ventura.
17.10 RAI SPORT STADIO SPRINT
18.00 TG2 DOSSIER
18.45 METEO 2
18.50 FX. Telefilm. "Inferno"
19.40 SENTINEL. Telefilm. "Bande di quartiere"
20.30 TG2 - 20.30
20.50 DELITTI INQUIETANTI. Film (thriller '96). Di John Gray. Con Steven Seagal, K.I. Wayans.
22.30 RAI SPORT LA DOMENICA SPORTIVA. Con Marco Mazzocchi.
23.55 TG2 NOTTE
0.10 SORGENTE DI VITA
0.40 METEO 2
0.45 ULTIMA ANALISI: OMICIDIO. Telefilm. "Delitto per delitto"
1.40 RAINOTTE
1.42 ITALIA INTERROGA
1.55 TUTTOBENESSERE (R)
2.00 IL TRENO CHE PARTE PER MANDAS
2.30 STUDIO LEGALE. Con Ugo Ruffolo.
2.40 SCANZONATISSIMA
3.15 NATURA. Documenti.
3.25 TIRO INCROCIATO
3.40 CONSORZIO NET.T.UN.O. - LEZIONI UNIVERSITARIE
3.45 FOTOGRAMMETRIA - LEZIONE 18. Documenti.

RAITRE

6.00 ATLETICA LEGGERA: GRAN PRIX IAAF
7.15 GRAN VARIETA'. Film (commedia '53). Di Domenico Paolella. Con Alberto Sordi, Carlo Croccolo.
8.15 MAURIZIO, PEPPINO E LE INDOSSATRICI. Film (commedia '61). Di Filippo Walter Ratti. Con Maurizio Arena, Peppino Di Capri.
9.45 RISATE DI GIOIA. Film (commedia '60). Di Mario Monicelli. Con Toto', Anna Magnani.
11.25 APPUNTAMENTO AL CINEMA
11.30 RAI SPORT
11.35 ATLETICA LEGGERA: COPPA EUROPA - CORSA SU STRADA
12.05 MOTOCICLISMO: GP DEL PORTOGALLO 125CC
13.20 MOTOCICLISMO: GP DEL PORTOGALLO 250CC
14.00 TG3 - METEO REGIONALI
14.30 UNO SPARO NEL BUIO. Film (commedia '64). Di Blake Edwards.
16.10 RAI SPORT POMERIGGIO SPORTIVO
16.12 CICLISMO: VUELTA DE SPAGNA
17.30 GIOCHI DEL MEDITERRANEO
17.35 VOLLEY: ITALIA - GERMANIA
18.55 TG3 METEO
19.00 TG3 - METEO REGIONALI
20.00 SUSAN. Telefilm. "Scenate da un matrimonio" (seconda parte)
20.20 BLOB VENEZIA
20.50 FESTIVAL INTERNAZIONALE DEL CIRCO DI BUDAPEST. Con Laura Freddi.
22.35 TG3
22.55 RITRATTI: GINO CERVI. Documenti.
23.55 TG3 - TG3 METEO
0.05 TELECAMERE SALUTE.
0.50 APPUNTAMENTO AL CINEMA

◆ Trasmissioni in lingua slovena

20.25 L'ANGOLINO
20.30 TG3
20.55 CONCERTO: THE ORIGINAL KLEZMER ENSEMBLE

CANALE5

6.00 TG5 PRIMA PAGINA
7.55 NEWS TRAFFICO
8.00 TG5 MATTINA
8.30 UNA BIONDA PER PAPA'. Telefilm. "Al diavolo il tuo lavoro"
9.00 PICCOLISSIMO. Film (commedia '96). Di Patrick Volson. Con Stephane Audran, Julian Gutierrez.
10.45 TRENTA ORE PER LA VITA 2000
11.00 TOM & JERRY KIDS
11.30 LA PANTERA ROSA
12.00 FLINTSTONES - GLI ANTENATI
12.30 COSBY. Telefilm. "Falso allarme"
13.00 TG5
13.35 IL MIO MIGLIORE AMICO. Con Enrica Bonaccorti.
14.05 OPERAZIONE FIVE
14.10 CAMICI BIANCHI. Telefilm. "La promozione"
16.20 RACCONTI D'ESTATE. Film (commedia '58). Di Gianni Franciolini. Con Alberto Sordi, Michele Morgan, Marcello Mastroianni.
18.15 I RAGAZZI IRRESISTIBILI
19.30 FINCHE' C'E' DITTA C'E' SPERANZA. Con la Premiata Ditta.
20.00 TG5
20.30 PAPERISSIMA SPRINT. Con Mike Bongiorno.
21.00 FACCE DA QUIZ. Con Gigi Sabani, Ellen Hidding e Alessia Mancini.
23.15 AFFARI LOSCHI. Film tv (thriller '99). Di Peter Patzak. Con Gotz George, Birgit Doll.
1.30 TG5 NOTTE
2.00 PAPERISSIMA SPRINT (R)
2.30 PERSONAL SERVICE. Film (commedia '87). Di Terry Jones. Con Julie Walters, Shirley Stelfox.
4.15 LE STRADE DI SAN FRANCISCO. Telefilm. "Il clandestino"
5.00 WISHBONE. Telefilm. "La festa della mamma"
5.30 TG5 (R)

ITALIA1

7.00 BIM BUM BAM E CARTONI ANIMATI
11.00 IO E MIO FRATELLO. Telefilm. "La madre di Joy"
11.30 BANDE SONORE
12.00 GRAN PRIX
12.35 STUDIO APERTO
13.00 GUIDA AL CAMPIONATO. Con Alberto Brandi.
13.35 LE ULTIME DAI CAMPI
13.40 PRENDI IL MONDO E VAI
15.15 CARTUNO: BUGS BUNNY
15.25 HERCULES. Telefilm. "Hercules e la principessa"
17.00 BAYWATCH. Telefilm. "Gli angeli della spiaggia"
18.30 STUDIO APERTO
19.00 REAL TV. Con Guido Bagatta.
19.25 DRAGON BALL
20.15 HAPPY DAYS. Telefilm. "Fonzie lectomia"
20.45 MARS ATTACKS!. Film (fantastico '97). Di Tim Burton. Con Jack Nicholson, Glenn Close.
22.35 CONTROCAMPO. Con Sandro Piccinini.
0.40 CONTROCAMPO SERIE B
0.50 STUDIO SPORT
1.10 FUORI CAMPO
1.35 GLI AMICI DI PAPA'. Telefilm. "Malumori in casa Tunner"
2.30 DON TONINO. Telefilm. "Don Tonino e il mistero di Villa Gruber"
3.50 QUELLI DELLA SPECIALE. Telefilm. "Fate il vostro gioco"
5.00 I RAGAZZI DELLA TERZA C. Telefilm. "A Carnevale ogni scherzo vale"
5.55 TALK RADIO
6.10 GLI AMICI DEL CUORE. Telefilm. "Il ritorno di Benedicte"

RETE4

6.00 MAPPAMONDO (R). Documenti.
6.20 HILL STREET GIORNO E NOTTE. Telefilm. "Fermate quel braccio"
7.10 DELLAVENTURA. Telefilm. "Di padre in figlia"
8.00 TG4 RASSEGNA STAMPA (R)
8.20 ACAPULCO HEAT. Telefilm. "La trappola"
9.15 TRENTA ORE PER LA VITA
9.30 NONNO FELICE. Telefilm. "Rose rosse per te"
10.00 SANTA MESSA
10.45 LA DOMENICA DEL VILLAGGIO. Con Davide Mengacci e Mara Carfagna.
11.30 TG4
11.40 I VIAGGI DELLA MACCHINA DEL TEMPO. Con Con Alessandro Cecchi Paone.
13.30 TG4
14.00 TARZAN E IL GRANDE FIUME. Film (avventura '67). Di Robert Day. Con Mike Henry, Jan Murray.
16.00 MR. & MRS. BRIDGE. Film (drammatico '90). Di James Ivory. Con Paul Newman, Joanne Woodward.
18.00 COLOMBO. Telefilm. "L'ultimo saluto al Commodoro"
18.55 TG4 (ALL'INTERNO)
20.35 SPECIALE "PALERMO LA NOTTE DELLA MODA". Con Natalia Estrada e Alessandro Greco.
22.50 SPECIALE "VENEZIA AMORE MIO"
23.30 QUEI BRAVI RAGAZZI. Film (drammatico '90). Di Martin Scorsese. Con Robert De Niro, Ray Liotta.
2.10 TG4 RASSEGNA STAMPA
2.35 TEMPESTA. Film (commedia '82). Di Paul Mazursky. Con Gena Rowlands, John Cassavetes.
5.00 TG4 RASSEGNA STAMPA (R)
5.20 SPECIALE "VENEZIA AMORE MIO" (R)

LA 7

5.40 NEWS - METEO - OROSCOPO
8.00 CALL GAME
8.05 MANGO
9.15 SI O NO
10.40 ZENGI
12.00 TG LA7
12.30 LA PANTERA ROSA
13.00 SUPERBIKE: PRIMA GARA IN DIFFERITA
14.00 DOPPIO GUAIO A LOS ANGELES. Film (azione '92). Di John Paragon. Con David Paul, Roddy McDowall.
15.30 SUPERBIKE SUPERSPORT IN DIFFERITA
16.15 SUPERBIKE: SECONDA GARA IN DIRETTA
17.20 CAPITAN HARLOCK
18.20 LE AVVENTURE DEL GIOVANE INDIANA JONES. Telefilm. "Parigi 1908"
20.10 MISTER WEB CONDUCE: UNO PUNTO ZERO. Con Uno punto Zero.
20.50 FOLLIA OMICIDA. Film tv (thriller '97). Di Craig R. Baxley. Con Charlie Sheen, Mare Winningam.
22.35 EXXXTREME. Con Barbara Brighetti.
23.25 PRIMA DELLA PIOGGIA. Film (drammatico '94). Di Milcho Mancevski. Con Katrin Cartlidge, Rade Serbedzija.
1.35 CALL GAME
1.37 ZENGI. Con Jane Alexander.
2.30 MANGO. Con Teresa D'Alessandro.
3.25 TELERENTOLA - LA TV FUORI DI ZUCCA. Con Roberta Lanfranchi.
4.55 I GIUSTIZIERI DELLA NOTTE. Telefilm. "Veronica"

■ **Eventuali variazioni degli orari o dei programmi dipendono esclusivamente dalle singole emittenti, che non sempre le comunicano in tempo utile per consentirci di effettuare le correzioni.** ■

TELEQUATTRO

6.00 LUISIANA MIA. Telenovela.
6.30 SPORT NEWS
7.05 BUONGIORNO
7.10 IL NOTIZIARIO DI CONFINE
8.00 WANDIN VALLEY. Telefilm.
9.30 CANI, I FEDELI AMICI DELL'UOMO. Documenti.
10.00 STREET LEGAL. Telefilm.
12.00 RECITA DELL'ANGELUS
12.30 VIAGGIO IN CALESSE
13.00 QUI STUDIO A VOI STADIO. Sport
18.30 CARTELLINO ROSSO
19.30 QUI STUDIO A VOI STADIO
23.00 LA STRADA PER L'INFERNO. Film.
0.40 IL PREZZO DEL POTERE. Telefilm.
1.30 DESTINI 2. Telenovela.

PREZZO - COMPETENZA ASSISTENZA
a partire da
L. 490.000
INTERESSI ZERO
Luisa Gelleti
Via Felice Venezian 10/c Tel. 040/307480

TELEFRIULI

7.55 TELEGIORNALE F.V.G.
10.10 ALEFF
19.00 PORDENONE MAGAZINE
19.15 SETTIMANA FRIULI
19.30 PRESEATS, GALLERIA DI PERSONAGGI FRIULANI
19.45 LAGHI E MONTI.
20.30 SPORT IN...
22.00 QUI STUDIO A VOI STADIO
23.30 PORDENONE MAGAZINE
23.45 SETTIMANA FRIULI

TELECHIARA

8.00 ANGOLO DEGLI AFFARI
11.30 OCTAVA DIES
12.00 ANGELUS
12.15 VERDE A NORDEST
13.15 ANGOLO DEGLI AFFARI
15.00 OCTAVA DIES
15.30 ROSARIO
16.00 ARMENIA, IL POPOLO DELL'ARARAT.
16.30 VANGELO
16.40 DUELLO AL SOLE. Film (drammatico '48).
18.00 AGENDA ASIAGO
19.00 GIANNI E PINOTTO
19.20 VICKY IL VICHINGO
19.45 VANGELO
20.00 OCTAVA DIES
20.30 NORDESTATE
21.00 VERDE A NORDEST
22.00 LA LEGGE DEL FAR WEST.
23.00 PERICOLO SULL'ACQUA. Documenti.

CAPODISTRIA

13.45 PROGRAMMI DELLA GIORNATA
14.00 TV TRANSFRONTALIERA
14.20 EURONEWS
15.00 APPLICARE L'INFORMATICA.
15.30 FOLKEST
16.30 ATLETICA: FINALE GRAND PRIX
18.00 PROGRAMMA IN LINGUA SLOVENA
19.00 TUTTOGGI
19.25 UNA SPADA PER UN CAVALIERE
19.45 L'UNIVERSO E'...
20.10 PALLACANESTRO FINALE
22.00 TUTTOGGI
22.15 MOTOCICLISMO
24.00 TV TRANSFRONTALIERA

RETE A

8.50 TGA FLASH
9.00 PUSHUP
11.00 INSIDE
12.15 TGA FLASH
12.30 VIVA HITS
13.00 VIVACE'
14.00 POLE POSITION
15.00 VIV.IT (THE BEST OF)
16.00 INBOX
16.50 TGA FLASH
17.00 VIVA CHIPS
18.00 NUOVO DA VIVA
19.00 TGA FLASH
19.10 VIVA HITS
20.00 CLUB ROTATION
21.00 VIVA HITS
21.50 TGA FLASH
22.00 TERMINAL

ANTENNA 3 TS

6.30 COLLEGAMENTO 24 ORE FINANZA
8.00 SHOPPING
13.30 SHOPPING
14.30 ANTENNA 13 - COLLEGAMENTI DAI CAMPI DI GIOCO
18.00 COLLEGAMENTO FOX KIDS
19.00 PUNTO FRANCO
20.00 ANTENNA 13 - COLLEGAMENTI DAI CAMPI DI GIOCO
23.00 PUNTO FRANCO
24.00 IL CINEMA SEXY DI ANTENNA 3. Film.

DIFFUSIONE EUR.

6.30 MONITOR
7.00 AH AH AH
7.30 MONITOR
8.00 TELEVENDITA
9.00 TNE CONSIGLIA...
12.00 LISCIO IN TV
13.00 MOTORING
13.30 CRONACHE TREVIGIANE
14.00 NOVASTADIO
18.30 OKAY MOTORI
19.00 RISI E BISI
20.00 SPLASH
20.15 CHI L'HA VISTO? PILLOLE DI CARLO E GIORGIO SCIO'
20.30 NOVASTADIO
23.45 OKAY MOTORI

TMC2

8.30 PURE MORNING
12.00 HIT LIST ITALIA+
14.00 VMA'S DIARY OF BRITNEY SPEARS
15.00 MTV VIDEO MUSIC
18.00 FLASH
18.10 MUSIC NON STOP
18.30 SLAM DUNK
19.00 MOVIE SPECIAL
19.30 WEEK IN ROCK
20.00 REAL WORLD - ROAD RULES EXTREME CHALLENGE..
20.30 TOP SELECTION
22.30 VMA'S... AND THE WINNER ARE
23.30 SUPEROCK
0.30 DANCE FLOOR CHART

TELEPORDENONE

7.00 TPN CRONACHE
8.10 CAVALLO MANIA
8.35 CHARLESTON. Telefilm.
9.00 VENDITA DI TAPPETI
11.05 CANZONI ED EMOZIONI
11.30 COMMERCIALI
12.05 HARD TREK
12.30 COMMERCIALI
13.15 RUBRICA CINEMATOGRAFICA
13.35 CAMMINA CAMMINA.
13.55 COMMERCIALI
14.05 CIAO NORDEST
14.20 COMMERCIALI
17.15 TRA CIELO E TERRA.
18.00 COMMERCIALI
19.05 TPN FRIULI SPORT
21.00 COMMERCIALI
22.00 TPN FRIULI SPORT

ITALIA 7

7.00 NEWS LINE
7.45 COMING SOON TELEVISION
8.00 DOMENICA INSIEME
13.45 NEWS LINE SETTE
14.00 DIRETTA STADIO... ED E' SUBITO GOAL! Con Giorgio Micheletti.
18.30 T.N.T.. Telefilm.
19.00 HABITAT
19.15 NEWS LINE SETTE
19.30 DIRETTA STADIO... ED E' SUBITO GOAL!
23.00 FATAL TEMPTATION. Film (drammatico '87). Di Bob J. Ross. Con Loredana Romito, John Armstead.
0.45 NEWS LINE SETTE
1.00 COMING SOON TELEVISION
1.15 UN WEEK END DA LEONI. Film (drammatico '83). Di Curtis Hanson. Con Tom Cruise, Shelley Long.
3.15 NEWS LINE SETTE
3.30 PROGRAMMAZIONE NOTTURNA

RETE AZZURRA

7.30 RANMA
8.00 SAMPEI
8.30 ORACOLANDO
9.30 LA GRANDE VALLATA. Telefilm.
10.30 LA BATTAGLIA DI FORT APACHE. Film (western '64). Di Hugo Fregonese. Con Lex Barker, Pierre Brice.
13.30 IL LOTTO E' SERVITO
14.00 SPACE RAGE. Film (fantascienza '86). Di Conrad Palmisano. Con Michael Pare', Richard Farnsworth.
16.00 SAMBA D'AMORE. Telenovela.
17.00 POLIZIOTTO A QUATTRO ZAMPE. Telefilm.
18.00 LA GRANDE VALLATA. Telefilm.
19.00 POLIZIOTTO A QUATTRO ZAMPE. Telefilm.
19.30 RANMA
20.30 SEVEN SHOW
20.50 COPPIA D'ASSI CON REGINA. Film (avventura '91). Di Bill Bixby. Con Willie Nelson, Kris Kristofferson, Rip Torn.
22.30 TUTTI IN CAMPO
24.00 FILM. Film.
1.30 PROGRAMMAZIONE NOTTURNA

RADIO

Radiouno 91.5 o 87.7 MHz/819 AM

6.00: GR1; 6.03: Bella Italia; 6.08: Italia, istruzioni per l'uso; 7.00: GR1; 7.06: Radiouno Musica; 7.30: Culto Evangelico; 8.00: GR1; 8.34: Speciale Biennale Cinema; 8.40. Radiouno Musica; 9.00: GR1; 9.03: Viva Verdi; 9.15: Con parole mie; 9.30. Santa Messa; 10.10: Diversi da chi?; 10.30: GR1; 11.00: GR1; 11.55: Oggiduemila; 12.00: Angelus del Santo Padre; 12.15: Radiouno Musica; 12.40: GR Regione; 13.00: GR1; 13.35: Domenica Sport; 14.15: Motomondiale: Gran Premio del Portogallo; 14.50. Tutto il calcio minuto per minuto; 15.53: GR1; 17.00: GR1; 19.00: GR1; 20.05: Ascolta, si fa sera; 21.00: GR1; 23.00: GR1; 23.50: Speciale Oggiduemila; 24: Il Giornale della Mezzanotte; 0.33: Stereonotte; 2.00: GR1; 3.00: GR1; 4.00. GR1; 5.00: GR1; 5.30: Il Giornale del Mattino; 5.45: Bolmare; 5.50: Permesso di soggiorno.

Radiodue 93.6 o 92.4 MHz/1035 AM

6.00: Incipit; 6.01: Il Cammello di Radiodue; 6.30: GR2; 7.30: GR2; 7.54: GR Sport; 8.00: Onderadio; 8.30: GR2; 9.00: Il Cammello di Radiodue; 9.10: Speciale Biennale Cinema dal Lido di Venezia; 10.30: GR2; 10.37: Psicofaro; 12.00: Fegiz Files; 12.30: GR2; 12.47: GR Sport; 13.00: Ruggito del Coniglio: E' meglio mia cugina, 13.30: GR2; 13.40: Il Cammello di Radiodue; 15.00: Strada facendo; 15.30: GR2; 17.30: GR2; 19.30: GR2; 19.54: GR Sport; 20.30. GR2; 21.00: Caliente caliente; 21.30: GR2; 22.33: Fans Club; 24. Due di notte; 3.00: Incipit (R); 3.01: Solo Musica.

Radiotre 95.8 o 96.5 MHz/1602 AM

6.00: Mattinotre; 6.45: GR3; 7.15: I Mostri; 7.30: Prima Pagina; 8.45: GR3; 9.01: Mattinotre; 9.30: Clip; 10.00: Radiotre meno meno; 10.30: Clip; 10.45: GR3; 11.00: Rundfunk Sinfonieorchester Berlin; 12.00. Uomini e profeti; 12.15: Mattinotre; 12.30: Clip; 13.00: Cento Lire; 13.30: Clip; 13.45: GR3; 14.00: Grammelot: Festivaletteratura; 15.30: Clip; 16.30: Clip; 16.45: GR3; 17.00: Sergiu Celibidache, 18.45: GR3; 19.00: Cinema alla radio, 20.17: Radiotre Suite Festival dei Festival; 21.00. Il Cartellone: Settembre Musica; 22.30: Cent'anni di Fermi; 23.00: L'Orlando Furioso; 24: Notte Classica.

Notturno Italiano
24: Rai Il giornale della mezzanotte; 0.30: Notturno Italiano; 1.00: Notiziario in italiano (2 - 3 - 4 - 5); 1.03: Notiziario in inglese (2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03); 1.06: Notiziario in francese (2,06 - 3,06 - 4,06 - 5,06); 1.09: Notiziario in tedesco (2,09 - 3,09 - 4,09 - 5,09); 5.30: Rai Il giornale del mattino

Radio Regionale 91.5 o 87.7 MHz/819 AM

8.40: Tg3 Giornale radio del Fvg; 8.50: Vita nei campi; 9.15: Santa Messa; 12.10: Racconti della domenica; 12.30: Tg3 Giornale radio del Fvg; 18.30: Tg3 Giornale radio del Fvg.

Programmi per gli italiani in Istria.
14.30: Racconti della domenica; 14.50: Spazio musica; 15.30: Notiziario; 15.40: Il pensiero religioso.

Programmi in lingua slovena. *(103,9 o 98,6 MHz / 981 kHz).*
8: Segnale orario - Gr; 8 Calendarietto; 8.30: Settimanale degli agricoltori; 9: Santa Messa dalla chiesa parrocchiale dei Ss. Ermacora e Fortunato di Roiano; 9.45: Rassegna della stampa slovena; 10: Storia dell'operetta; poi Musica in allegria; 11.20: Musica religiosa; 11.40: La chiedsa e il nostro tempo; 12: Essere padre in modo diverso; 12.30: Motivi indimenticabili; 13: Segnale orario - Gr; 13.20: Musica a richiesta; 14: Notiziario e cronaca culturale; 14.10. Piccola scena: Lino Carpinteri, Mariano Faraguna: Ah, la nostra buona vecchia Austria; segue Potpourri; 15: Domenica pomeriggio - Dalle nostre manifestazioni, diretta da Basovizza; 16: Musica e sport; 17: Notiziario; 17.30 Pot-pourri; 18: Tra gente sincera; 18.30: Musica leggera slovena; 19: Segnale orario - Gr; 19.20: Programmadomani

Radio Punto Zero Trieste: 101.1 o 101.3 MHz Regione: 101.3 MHz / 1008

Ogni giorno:
Alle 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20: notiziario di viabilità autostradale in collaborazione con le Autovie Venete; alle 7, 8, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19 news; 6.45, 9.05, 19.50: Oroscopo; 9.15: Rassegna stampa triveneta; 8.45, 10.45: Meteomar e/o Meteomont; 7.10, 12.45, 19.45: Punto Meteo; 10.45: L'opinione con Massimiliano Finazzer Flory; 11.10: Rubrica d'attualità; 12.25: Borsa valori. Dalle ore 6.30 alle 13: «Good Morning 101» con Leda e Andro Merkù; 13.10: Calor Latino con Edgar Rosario; 14.10 «B.Pm il battito del pomeriggio» con Giuliano Rebonati; 16.10: «Hit 101 la classifica ufficiale di Radio Punto Zero» con Mad Max; 17.10: «B.Pm il battito del pomeriggio» con Giuliano Rebonati; 21.05: Calor latino replica; 22.05: Hit 101 replica; 23.05: Blu Note the best of r&b con Giuliano Rebonati.
Ogni sabato: alle 16 05: «Hit 101 Dance» con Mr Jake alle 19.10. «Hit 101 Italia».
Ogni domenica: alle 11 05 e alle 19.05: «Hit 101 Italia la classifica italiana di Radio Punto Zero» con Giuliano Rebonati.

Radioattività 97.9 MHz Sport: 97.0 o 96.3 MHz

7, 7.55, 8.55, 9.55, 10.55, 11.55, 13, 13.55, 15.55, 16.55, 17.55, 18.55, 20: Notiziario; 8.15, 10.15, 12.15, 17.15: Gr Oggi Gazzettino Giuliano; 7.05: Buongiorno con Paolo Agostinelli; 7.07: Il primo disco; 7.10: L'almanacco di Radioattività; 7.15. Disconucleare; 7.30: Meteo → I dati e le previsioni dell'Istituto tecnico nautico; 8.24: Radio Traffic - viabilità; 9.05. Disconucleare; 9.15: Gli appuntamenti di Konrad; 9.30: L'oroscopo agostinelliano; 10: La mattinata, curiosità e musica con Sergio Ferrari; 11.05: Disconucleare; 12.24: Radio Traffic - viabilità; 13.05: Disconucleare; 14: Play and go - Il pomeriggio di Radioattività; 14.03: Classifichiamo Magnum versione compilation con Chiara; 15: Vetrina play con Paolo Agostinelli, 16. Play and go, con Gianfranco Micheli; 18: Play and go, con Lillo Costa; 19.24: Radio Traffic e meteo; 22: Effetto notte con Francesco Giordano: jazz, fusion, new age, world, acid jazz.
Ogni venerdì. 15: Freestyle: hip hop, rap con la Gallery Squad: Omar «El nero» Diego «Blue Dee» e Paolo Agostinelli; 21: Triestelive, in diretta dagli studi di Scenario i migliori gruppi musicali triestini
Ogni martedì e venerdì. 20 05. «In orbita - Musica a 360° con Andrea Rodrigez, Ricky Russo e Alessandro Mezzena Lona.
Ogni sabato. 13.30: Disco Italia, la classifica italiana con Chiara; 14.30: Dj hit international, i trenta successi del momento con Sergio Ferrari; 16: Radioattività Dance Chart, le 50 canzoni più ballate con Lillo Costa; 18: Euro chart, i 50 successi più trasmessi dalle radio di tutta Europa con Gianfranco Micheli.

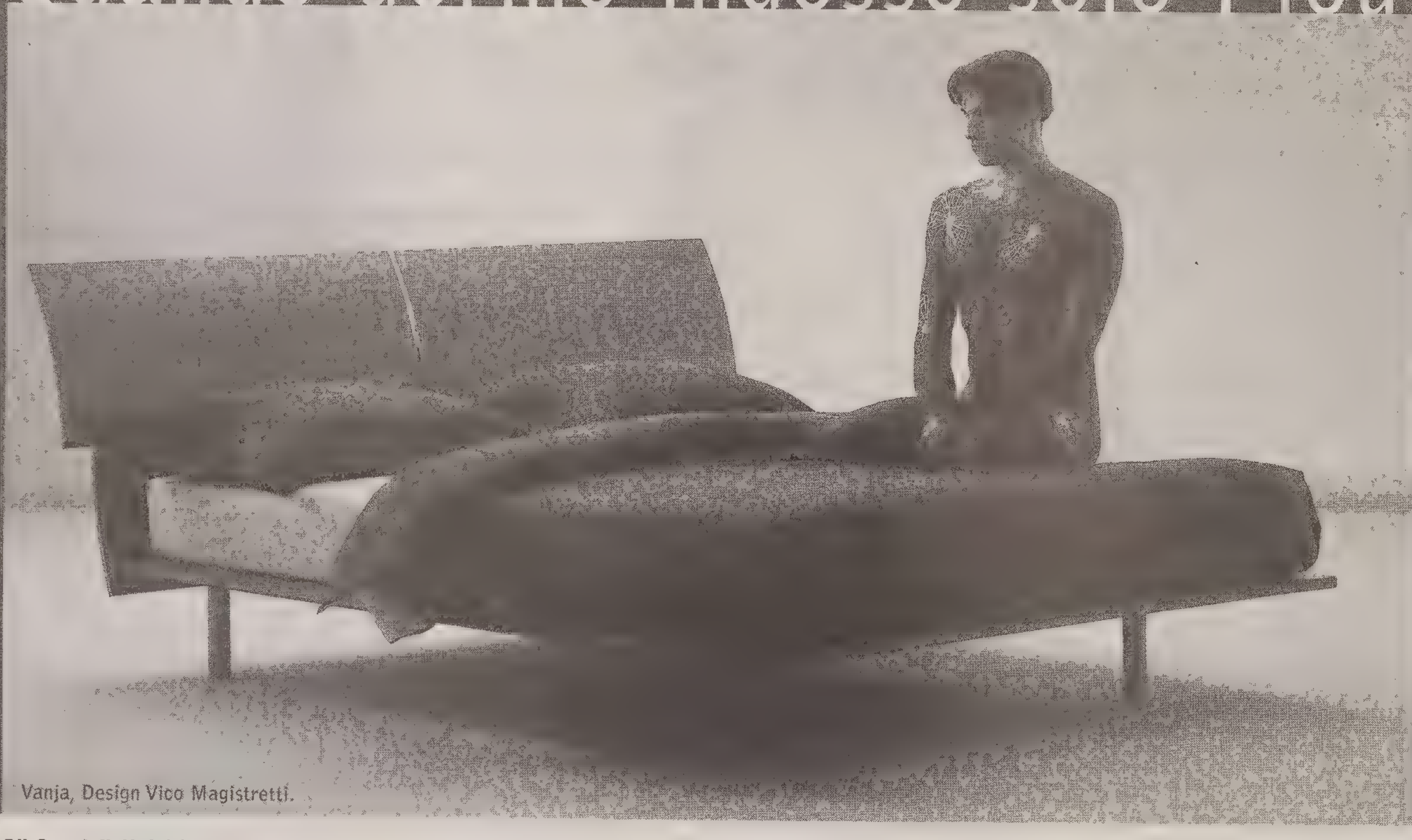
Radio Gemini 99,9 o 106,4 MHz

Gemini news ogni ora dalle 7 alle 20; Dalle 6 alle 9: Primomattino con Eliana e Tanitia Ferrari; dalle 9 alle 10: Gemini globetrotter con Renzo Ferrini; dalle 10 alle 13: Gemini Music & news con Simonetta Nardi; dalle 13 alle 14: Gemini Hit con Andrea Gritti; dalle 14 alle 20: Gemini Gente con Renzo Ferrini e Nino Carollo, dalle 20 alle 21: Gemini On the road; dalle 21 alle 22: Gemini Dancing; dalle 22 alle 24: Viaggio di 1/2 notte con Tanitia Ferrari

Bum Bum Energy

Must request: le richieste al numero verde 800.403131 (9, 13, 17, 21); Top Ten New Dance 20' mixati (7, 11, 15, 19); Danger Music: i 10 top della settimana; Energy Beat (sabato e domenica dalle 20 alle 22); Urlomania, gioco a premi; Disco Energy (ogni 2 ore); Planet Dance (dalle 22 alle 3), collegamenti con le discoteche. *Tra poco su «Bum Bum Energy», 2 anticipazioni all'ora. - 3,09 - 4,09 - 5,09); 5.30 Rai Il giornale del mattino.*

Quando dormo indosso solo Flou.



Vanja, Design Vico Magistretti.

Anche la notte va vestita, e deve avere la sua eleganza. Entra nei negozi degli Specialisti del Dormire Flou, troverai un angolo riservato dove scegliere lo stile adatto al tuo sonno. E attraverso le immagini create da uno speciale computer, vedrai il tuo letto Flou ideale in formato tridimensionale, potrai combinarne gli elementi secondo ogni tua esigenza di riposo, e poi vestirlo con tutte le fantasie dei coordinati biancheria originale Flou. Entra, e scopri uno stile raffinato e prestigioso di vestire la tua notte. Lo stile di chi indossa solo Flou.

Dai Rivenditori col simbolo trovi i prodotti in canapa e lino naturali al 100%, della nuova linea Vestire Flou: Pigiami, Abiti corti e lunghi, Camicie, Accappatoi.

Gli Specialisti del Dormire Flou vicino a casa tua:

FRIULI VENEZIA GIULIA
PROVINCIA DI TRIESTE
■ Trieste
ZINELLI & PERIZZI ARR.TO
Via S. Nicolo' 32
Tel. 040 632191

PROVINCIA DI PORDENONE
Spilimbergo
DEL FABRO ARR.TI
Via Dei Ponti 7
Tel. 0427 40226

PROVINCIA DI UDINE
■ Buttrio
ARR.TI SINCEROTTO 1918
Via Nazionale 7
Tel. 0432 674633

■ Gemona Del Friuli
CUMINI CASA
Via San Daniele 1
Tel. 0432 971181

■ Majano
MOBILSNAIDERO
CENTRO ARR.TI
Via Europa Unita
Tel. 0432 959252

■ Tricesimo
GIACOMO WALCHER
Via Nazionale 20
Tel. 0432 851270

SPECIALISTI DEL DORMIRE
flou

FLOU SpA - Meda - Milano - Numero Verde 800.82.90.70 > www.flou.it - email:info@flou.it

Continuaz. dalla 22.a pagina

IMMOBILIARE FARAGONA 0481/410230 MONFALCONE villa indipendente piano unico salotto cucina bicamere ripostiglio doppi servizi taverna giardino. (A00)

IMMOBILIARE FARAGONA 0481/410230 PIERIS casa singola su due piani bicamere doppi servizi cucina salotto garage. (A00)

IMMOBILIARE FARAGONA 0481/410230 VILLESSE appartamento camera bagno soggiorno garage. (A00)

LARGO Barriera appartamento 380 mq primo piano ottime condizioni adattissimo uso ufficio, ingresso indipendente, ascensore, termoautonomo, aria condizionata, antifurto. Tempocasa S. Vito 040/300577. (A00)

LIGNANO 0431/71296 Mercato Appartamento. Lignano Sabbiadoro 300 metri spiaggia. Monolocale ben arredato 98.000.000.

LIGNANO 0431/71296 Mercato Appartamento. Zona centralissima. Monolocale 1.o piano: ampia terrazza 130.000.000.

MONFALCONE ALFA 0481/798807 - Cormòns: costruende ville con giardino, ampi spazi interni, personalizzabili... possibilità mutuo!

MONFALCONE ALFA 0481/798807 - Pieris: bicamere come nuovo, biservizi, cucina, soggiorno, terrazze, autoriscaldato... garage, 190.000.000! (C00)

MONFALCONE Gabetti Opimm 0481/44611 in nuova zona direzionale in costruzione negozi e uffici varie metrature. (C00)

MONFALCONE Gabetti Opimm 0481/44611 vicinanze centro nuovo contesto residenziale in costruzione appartamenti uno due tre letto.

PAISIELLO appartamento due stanze soggiorno ripostiglio poggiolo posto auto bagno cucina rifatti arredati privato vende. L. 190.000.000. No agenzie. Tel. 040.828416 - 393403825833. (A10858)

PRIVATO vende Rossetti alta lussoso appartamento salone due stanze doppi servizi poggiolo box tel. 3333212913.

RITTMEYER locale d'affari fronte strada con vetrine e servizio zona di forte passaggio 190.000.000 Altea Immobiliare 040/3476143.

RONCHI Gabetti Opimm 0481/44611 ottimo investimento zona centralissima locale commerciale ampie vetrine servizio interno. (C00)

SAN Pier d'Isonzo Gabetti Opimm 0481/44611 appartamento piano terra 140 mq riscaldamento autonomo posto auto coperto. (C00)

ULTIMO piano, Besenghi, vista aperta/mare, 160 mq poggioli, cantina, posto macchina. Geppa 040/660050. (A00)

2 IMMOBILI ACQUISTO
Feriale 2200 - Festivo 3500

A.A.A. CERCHIAMO semicentro, soggiorno 1-2 stanze cucina bagno massimo 150.000.000. Pagamento contanti. Studio Benedetti 040/3476251. (A00)

A.A. CERCHIAMO Gretta, Roiano, Barcola, soggiorno, due/tre camere, cucina, bagni, definizione immediata. Eurocasa 040/638440. (A00)

A.A. CERCHIAMO periferico soggiorno, una/due camere, cucina, bagno, pagamento contanti, Eurocasa 040/638440. (A00)

CERCHIAMO in acquisto nella zona di Sgonico-Sales e limitrofe villa di prestigio circa 200/300 mq possibilmente con giardino e in buono stato abitativo. Pagamento in contanti. Trattative riservate. Contattare agenzia immobiliare Domus 040/366811.

CERCHIAMO in acquisto zona centro città appartamento di ampia metratura in palazzina signorile e con ogni comfort. Possibilmente piano alto. Pagamento contanti. Trattative riservate. Contattare agenzia Immobiliare Domus tel. 040/366811. (A00)

CERCHIAMO urgentemente, appartamenti da 100/130 mq, terrazzo/poggiolo, zona Locchi, Franca (via) Rosmini, Carlo Alberto, Geppa 040/660050. (A00)

IMPRESA cerca stabili interi anche occupati o terreni edificabili in città tel. 040/660094 ore 9-13 / 17-19. (A10799)

3 IMMOBILI AFFITTO
Feriale 2200 - Festivo 3500

AFFITTASI Sistiana salone matrimoniale cucina bagno terrazza 750.000 XX Settembre 3 stanze cucina bagno 750.000 040/7606552.

ARREDATI via San Nicolò signorile ottime condizioni: soggiorno con cucinotto matrimoniale cucina bagno. Immobiliare Borsa 040/368003.

GORIZIA centro affittasi appartamenti varie metrature a referenziatissimi 0481/30015 ore pasti. (A00)

ISTITUZIONE pubblica affitta locale uso deposito via Matteotti piano terra mq 36, per informazioni telefonare 040/3736240 ore 9-12 lun.-ven. (A10764)

LOCALE via Moreri 67 metri quadrati ampie vetrine canone 800.000 mensili via Caprin al grezzo circa 120 metri quadrati con vetrine di esposizione, canone 2.000.000 mensili più iva. Immobiliare Borsa 040/368003.

PRIVATO affitta appartamento arredato tutti confort centrale luminoso panoramico studentesse professionisti referenziati non residenti telefonare 040/311247 3477223969. (A10863)

STUDENTI ammobiliati Gretta 4 letti 850.000 Tiepolo 3 singole 1.150.000 S. Martiri monolocale 2 letti 650.000 S. Giacomo 4 letti doppi servizi 1.400.000 F. Severo 5 letti 1.450.000 040/7606552. (A10864)

UFFICIO via Coroneo buone condizioni in palazzo signorile: salone tre stanze archivio bagno riscaldamento autonomo. Canone 2.200.000 mensili. Immobiliare Borsa 040/368003. (A00)

VUOTI via Murat ottime condizioni: due stanze soggiorno cucina doppi servizi riscaldamento autonomo. Canone 1.300.000 mensili. Immobiliare Borsa 040/368003. (A00)

4 LAVORO OFFERTA
Feriale 2200 - Festivo 3500

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendersi riferite a personale sia maschile che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge.

A.A.A.A.A. CERCASI telefoniste/i per facile lavoro. Tel. ore ufficio 040.3728380. (A10744)

A.A.A.A.A. SE desideri un lavoro stimolante in un ambiente giovane e dinamico la Nuova Agenzia Albacom Gruppo Mediaset seleziona consulenti e un responsabile agenti. Possibilità di fisso mensile 1 milione + rimborso spese + provvigioni una tantum + % traffico telefonico. Tel. 199/787778. (A10906)

A.A.A. CERCASI disegnatore grafico con esperienza Autocad LT97/2000 diplomato istituto Nordio architettura/arredamento. Scrivere C.I. AB3371590 Fermo Posta TS Centrale. (A10645)

A.A.A. AZIENDA regionale leader in Internet cerca 5 consulenti alle vendite. Fisso lire 1.500.000 più provvigioni e 4 telefoniste part-time. Telefonare per appuntamento allo 800478988 ore ufficio.

A.A.A. CERCASI giovani seri per recapito depliants a Monfalcone e limitrofi, Gorizia e limitrofi. Telefonare 0481/533209. (B00)

A.A.A. CERCASI personale di assistenza qualificato e non. Telefonare allo 040/211188. (A10722)

A.A.A. COMMESSA part time in mobilità o apprendistato cercasi. La conoscenza dello sloveno e/o diploma scuola media superiore costituiranno titolo preferenziale. Inviare curriculum manoscritto al negozio «Salvadanaio», via Flavia, 62 - 34149 Trieste. (A10908)

A.A.A. PRONTA disponibilità, ambosessi, patente D-DE, selezioniamo tel. 333-3729453 orario 9-13 / 14-18. (A10886)

A.A. AZIENDA dispone occupazione immediata settore commerciale zona Trieste-Gorizia offresi: fisso mensile lavoro programmato inquadramento legge guadagno già primo mese anche 6.000.000. Informazione 0499471981. (A00)

A.A. TRIESTE call-centere ricerca n. 10 operatrici/orti part-time. Guadagno anche L. 1.400.000 dal primo mese. Telefonare 040-314745 h. 8-30-14.30. (Fil47)

A. CUZZOT IMMOBILIARE ricerca per ampliamento proprio organico acquisitore immobili max 35.enne anche alla prima esperienza. Indispensabili: automunito, bella presenza, volonteroso svolgere lavoro autonomo da libero professionista. Possibilità alti guadagni. Manoscrivere a Cuzzot Immobiliare, largo Barriera 16, Trieste. (A00)

A. JEAN Louis David di via Mazzini 37 cerca ex parrucchiera/e per part-time e giovani lavoranti da preparare. Presentarsi in salone. Tel. 631618. (A10800)

A. SALONE Nereo cerca lavorante, mezza lavorante. Telefonare orario negozio 040/371535. (A10601)

A.D.P.M. distribuzione pubblicità no vendita cerca personale. Non necessitano mezzi propri. Vi portiamo noi. Ottimo trattamento. Presentarsi via Gravisi 1/1 da lunedì al venerdì ore 18-19.

ADECCO Trieste cerca operaie per lavoro su turni, elettricisti, saldocarpentieri, termoidraulici, un pizzaiolo part time, un barman, un aiuto cuoco. Via Venezian 5, tel. 040/3223502. (A10889)

ADRIATICA Assicurazioni Monfalcone assume part-time impiegato e/o impiegata età 30/35 diploma superiore o laurea. Consegnare curriculum manoscritto in via Rosselli 65, Monfalcone. (C00)

AGENZIA di assicurazioni cerca persona pratica lavori di agenzia per sostituzione personale in maternità. Telefonare 040.630828. (A10746)

AGENZIA di assicurazioni ricerca impiegata/o max 23.enne con esperienza anche breve nel settore. Scrivere a fermo posta Trieste centrale pat. TS5019386B. (A10731)

AGENZIA regionale Albacom con portafoglio clienti esistenti e migliaia di linee già attivate. Ricerca due agenti professionisti per Trieste. Trattamento ai massimi livelli di mercato. Numero verde 800-979771. (Fil 47)

AGENZIA seleziona signori/e pensionati/e per recapiti in Trieste e limitrofi. Richiediamo certificato penale e buona presenza. Tel. 040/3481053. (A10872)

AGENZIA Telecom seleziona personale con esperienza Telemarketing ottimo trattamento economico tel. 040/3478847. (A10905)

APPRENDISTA commessa/o max 23.enne con conoscenza inglese o sloveno cerco. Telefonare per appuntamento allo 040/371260 ore negozio. (A10701)

APPRENDISTE/I presentarsi lunedì dalle 14 Pastificio Mariabologna via Battisti 7, Trieste. (A10801)

ASSUMESI cameriere/a sala diplomato/a esperto presentarsi birreria Forst via Galatti n. 11 Trieste. (A10915)

ASSUMIAMO per il nostro stabilimento produttivo: n. 5 operai generici con disponibilità al lavoro in turno a ciclo continuo. Inviare curriculum a mezzo fax al numero 0481/99895. (Fil 17)

AZIENDA a Dolegna del Collio cerca impiegata/o max 24 anni. Inviare curriculum fax 0481.639941. (B00)

AZIENDA commerciale cerca militesente esperto/a settore elettrotecnico, costituirà titolo preferenziale il diploma di perito elettrotecnico o equipollente. Scrivere Cassetta Mbe 162, via Deciani 89, 33100 Udine. (Fil 47)

AZIENDA elettronica di Cormons ricerca urgentemente 1 Acquisitore per l'Ufficio Acquisti. Telefonare 0481/637311.

AZIENDA leader di settore ricerca agente di commercio per Trieste al quale affidare portafoglio clienti. Richiedesi: esperienza di vendita, abitudine a lavorare per obiettivi. Offresi: acconti mensili, provvigioni, premi, corsi di vendita, possibilità di carriera. Inviare curriculum a Fermo posta centrale Trieste. CI AD4773491. (A10897)

AZIENDA nazionale seleziona 2 giovani diplomati max 28enni per inserimento immediato in struttura commerciale di Trieste. Richiedesi: attitudine ai rapporti interpersonali, ambizione professionale, disponibilità immediata. Offresi: 2.000.000 mensili, provvigioni, premi, formazione costante, crescita professionale. Inviare curriculum a Fermo posta centrale Trieste Pat. TS 5027090N. (A00)

CAMERIERE/A per ristorante cercasi per Trieste. Richieste: esperienza di almeno 2 stagioni o scuola alberghiera, bella presenza, età max 40 anni. Tel. 348/8518922. (A10796)

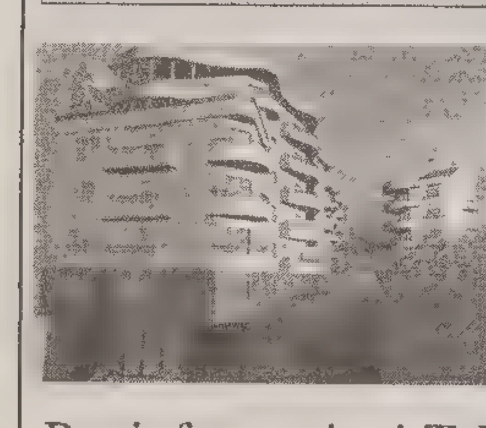
CENTRO dimagrimento femminile cerca telefoniste/i part-time. Offresi fisso più incentivi . Zona lavoro Monfalcone. 0481-414085. (A00)

CERCASI ambosessi ovunque residenti per assemblare proprio domicilio gli argenti di Millennium. Informazioni gratuite contattando Millennium, via 3 Settembre 134, 47031 Repubblica San Marino, tel. 08/32243061. (Fil52)

CERCASI apprendista commessa/o o aiuto commessa/o pratica, panificio Giudici via Oriani 9/A, tel. 040369235. (A10912)

Continua in 34.a pagina

PALAZZO RALLI srl



Vende direttamente APPARTAMENTI CON BOX di varie metrature nel prestigioso Complesso Residenziale
"LE CASE DI SCORCOLA"
in Via Di Scorcola, 10 Trieste

Per informazioni **Tel. 040.3721694**

LOCALI COMMERCIALI
di almeno 120 mq. in affitto
SCHLECKER CATENA EUROPEA
NEGOZI DI PROFUMERIA IGIENE BELLEZZA
DOVE: in città e quartieri di almeno 4000 abitanti
CHE: la prima catena di negozi di prodotti di profumeria
PER: Espansione in Italia operante a livello europeo
Se volete offrirci dei locali commerciali adeguati, Vi preghiamo di inviarci la Vostra offerta al seguente indirizzo
SCHLECKER ONLINE
www.schlecker.com

CHI CERCA CASA TROVA GABETTI!

VENDE: SAN GIACOMO *(vedi planimetria)* primi ingressi composti da atrio soggiorno con angolo cottura due stanze ripostiglio bagno e balcone. A partire da Lire 160.000.000. Posto auto Lire 20.000.000.

VENDE: SAN VITO, splendida villa inizi 1900 con ampio giardino alberato di 1000 mq. Trattative riservate presso i nostri uffici

VENDE: PIAZZA OSPEDALE, appartamento al terzo piano con ascensore, composto da ingresso, salone, cucina, cinque stanze, lavanderia, stanzino, doppi servizi e tre balconi. Da rimodernare.

VENDE: VIA RITTMEYER, luminosissimo sesto piano. Appartamento composto da ingresso, cucina, soggiorno, tre stanze, doppi servizi, ripostiglio, due balconi e cantina.

VENDE: SISTIANA, in piccola palazzina immersa nel verde, appartamento vista mare composto da salone con terrazza, cucina, due matrimoniali, doppi servizi, cantina. Lire 295.000.000.

VENDE: PRECENICCO (Malchina), piccolo rustico da ristrutturare integralmente, con progetto approvato. Lire 55.000.000.

VENDE: VIA RAFFINERIA, appartamento occupato composto da cucina, tre stanze, ripostiglio, bagno, wc e terrazzo. Lire 115.000.000.

VENDE: ZONA FIERA, nuda proprietà. Stabile recente, piano alto composto da ingresso, cucina, soggiorno, due stanze, doppi servizi, due balconi e cantina. Lire 110.000.000.

VENDE: PIAZZA OBERDAN, ufficio composto da ingresso, tre stanze, grande salone, servizi, ripostiglio e balcone.

VENDE: CAPANNONE in zona industriale di recente costruzione con uffici ed ampio scoperto.

VENDE: VIA NEGRELLI, posto auto in garage. Lire 25.000.000.

MONFALCONE
Corso del Popolo, 10
Tel. 0481.44611

gabetti OPIMM

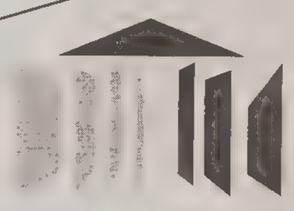
TOMMASINI & SCHERIANI

399

Gallery Casa

Le proposte del Gruppo Immobiliare ProgettoCasa - Gallery

Per acquistare o vendere casa consulta anche il nostro sito
www.gallery-immobiliare.com



040-368283
P.zza del Ponterosso, 6
Trieste
lun-ven 9-13 15-19

ProgettoCasa

GALLERY

040-7600250
Piazza Tommaseo, 4/a - Trieste
lun-ven 9-13 / 15-19

fino a 150 milioni

ZONA PAM ottime condizioni, soleggiato ultimo piano, ingresso, zona giorno con angolo cottura, stanza, bagno, 65.000.000. Cod.458/P PROGETTOCASA 040/368283

ZONA BAIAMONTI piano alto, tinello, angolo cottura, matrimoniale, bagno con vasca, ripostiglio, balcone, cantina, 100.000.000. Cod.422/P PROGETTOCASA 040/368283

VIA GHIRLANDAIO Appartamento piano alto, soggiorno, zona cottura, camera singola, bagno, ripostiglio, terrazzino verandato, 115.000.000. Cod.364/P PROGETTOCASA 040/368283

ZONA S.GIUSTO soggiorno, una/due camere, cucina, bagno, wc, balcone verandato, cantina, 125.000.000. COD.411/P PROGETTOCASA 040/368283

ROIANO CENTRO Appartamento ultimo piano in perfette condizioni con travi a vista e porta blindata. Composto da ingresso, tinello con angolo cottura, due camere, bagno, 130.000.000 Cod.180/P PROGETTOCASA 040/368283

USO INVESTIMENTO nuda proprietà Via Pascoli ampia metratura, grande salone, matrimoniale con possibilità cameretta, cucina abitabile, servizi, veranda, 145.000.000. Cod.451/P PROGETTOCASA 040/368283

ROIANO miniappartamento, angolo cottura, camera, bagno con doccia. Lit. 53.000.000. Cod.384/P GALLERY Tel.040/7600250

VIA ROSSETTI investimento immobiliare con ottima rendita appartamento occupato di 65mq composto da due stanze, stanzino, cucina abitabile, bagno e poggiolo. Lit.85.000.000. Cod.189/P GALLERY Tel.040/7600250

VIA BAIAMONTI miniappartamenti ristrutturati con riscaldamento autonomo. A partire da Lit.95.000.000. Cod.232/P GALLERY Tel.040/7600250

da 151 a 300 milioni

PIAZZETTA BELVEDERE Appartamento piano alto c.ca 100mq, ingresso, soggiorno, due camere, cucina, bagno, 160.000.000. Cod.71/P PROGETTOCASA 040/368283

CENTRALISSIMI In palazzo d'epoca ristrutturato, monolocali/appartamenti varie metrature e tipologie, balconi, ascensore, termoautonomo, da 160.000.000. Cod.436 PROGETTOCASA 040/368283

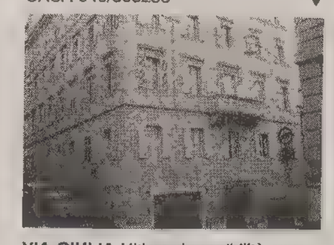
UNIVERSITA' vista nel verde, buone condizioni, soggiorno, due stanze, cucina abitabile, bagno, terrazzo, 220.000.000. Cod.455/P PROGETTOCASA 040/368283

VIA TIEPOLO terzo piano, buona metratura con stanze ampie, ingresso, soggiorno, cucina, due camere, bagno, ripostiglio, 230.000.000. Cod.346/P PROGETTOCASA 040/368283

ZONA BAIAMONTI Appartamento in ottime condizioni, composto da salotto, cucina, due camere, bagno, ripostiglio, terrazzo verandato, posto macchina condominiale, box, ascensore, 250.000.000. Cod.341/P PROGETTOCASA 040/368283

SEMICENTRALE Appartamento pari a primingresso, ultimo piano con ascensore, terrazza vista aperta sulla città, soggiorno con caminetto pietre e travi a vista, angolo cottura, camera, bagno, termoautonomo, 260.000.000. Cod.199/P PROGETTOCASA 040/368283

S.VITO ottime condizioni saloncino, cucina, matrimoniale con cabina armadio, cameretta, bagno, ripostiglio, cantina, termoautonomo, ascensore, 275.000.000. Cod.328/P PROGETTOCASA 040/368283 ▼



VIA GIULIA Ultime disponibilità appartamenti in residence di nuova costruzione, giardino e aree verdi condominiali, soggiorno, due/tre stanze, cucina, servizi, terrazze, posti macchina in garage Prezzi interessanti. Informazioni e visite previo appuntamento. Cod.250/P PROGETTOCASA 040/368283

PIAZZA UNITA' (Via Malcanton) nel pieno centro cittadino in fase di ultimazione monolocali e appartamenti primingresso, varie metrature e tipologie. Ascensore, termoautonomo, rifiniture personalizzate, travi a vista. Informazioni previo appuntamento. COD.283/P Possibilità permuta. PROGETTOCASA 040/368283

VIA VALERIO Appartamento in buone condizioni, piano alto con ascensore, composto da ingresso, soggiorno, cucina abitabile, due camere, bagno, terrazzo con vista aperta nel bosco, posto macchina di proprietà, cantina, porta blindata, riscaldamento autonomo, 260.000.000 Cod.467/P PROGETTOCASA 040/368283

CAMPI ELISI in stabile liberty, appartamento luminoso e senza problemi di parcheggio, salone, cucina, due camere e bagno. Possibilità box. Lit.185.000.000. Cod.309/P GALLERY Tel.040/7600250

ALTURA appartamento in ottime condizioni con due balconi e posto auto condominiale. Soggiorno, cucina, tre camere, doppi servizi, ripostiglio, soffitta. Possibilità di garage a parte. Parco condominiale. Lit.230.000.000. Cod.381/P GALLERY Tel.040/7600250

STAZIONE ADIACENZE mansarda completamente ristrutturata in stabile d'epoca, composta da ingresso, ampio soggiorno con travi a vista, cucina, camera, cameretta, abbaini con panorama sulla città, soffitta adiacente. Lit.225.000.000. Cod.233/P GALLERY Tel.040/7600250

VIALE ROMOLO GESSI appartamento occupato con terrazzo di 55mq con vista sul verde del viale Romolo Gessi. Si compone di un salone, cucina abitabile, due stanze, doppi servizi. Posto macchina condominiale. Lit.300.000 000. Cod.369/P GALLERY Tel.040/7600250

ZONA GIARDINO PUBBLICO appartamento ampia metratura ristrutturato, soggiorno, cucina, tre camere, doppi servizi, riscaldamento autonomo. Lit.300.000.000. Cod.265/P GALLERY Tel.040/7600250

oltre 300 milioni

VIA NAVALI Ultimo piano vista mare, ascensore, lastrico solare di proprietà, ampio salone, cucina abitabile, due matrimoniali (possibilità terza camera), servizi, ripostiglio, due balconi, 340.000.000. Cod.448/P PROGETTOCASA 040/368283

CANTU' Ultima disponibilità in nuovo residence appartamento con giardino, due livelli, taverna, ampio soggiorno, cucina, due stanze, doppi servizi, porticato, terrazza abitabile, box. COD.277/P PROGETTOCASA 040/368283

VIA COMMERCIALE Attico come primingresso su due livelli, vista golfo: salone, cucina, tre stanze, tripli servizi, ripostiglio, balconi/terrazza, caminetto, possibilità box e cantina, 650.000.000. Cod.355/P PROGETTOCASA 040/368283

PIAZZA CARLO ALBERTO in palazzina signorile appartamento con terrazzo di 20mq, composto da soggiorno, cucina, due camere matrimoniali, bagno. Particolare veduta sulla marina. Possibilità permuta. Cod.414/P GALLERY Tel.040/7600250

ZONA FARO in una stupenda posizione che domina il golfo di Trieste, appartamento primingresso su due livelli di ampia metratura, con grandi terrazze. La palazzina si compone di soli quattro appartamenti. Trattative presso i nostri uffici. Cod.130/P GALLERY Tel.040/7600250

case ville & terreni

SALES porzione di bifamiliare di nuovissima costruzione disposta su più livelli salone di 50mq con caminetto, ampia cucina abitabile in muratura, dispensa, quattro camere da letto, tre bagni, due terrazze, possibilità di cantina e taverna. Terreno di circa 1000mq, due posti auto, 550.000.000. COD.453/P.PROGETTOCASA 040/368283 ▼

STRADA DEL FRIULI In ottima posizione con splendida vista golfo e città, casa indipendente con giardino di proprietà. Composta da ingresso, soggiorno, cucina abitabile, tre camere, bagno, taverna finestrata e ampia cantina. Possibilità ampliamento, 710.000.000. Cod.353/P PROGETTOCASA 040/368283

ZONA PIAZZA FORAGGI casa di due piani comprendente locale d'affari con due passi carrai e appartamento soggiorno, cucina, due camere, bagno, balcone al primo piano; soffitta. Adattissimo artigiano per utilizzo officina/abitazione. Cod.30/P GALLERY Tel.040/7600250

OPICINA villetta a schiera su tre piani, primingresso con finiture a scelta, soggiorno con angolo cottura, stanza, bagno, mansarda con due camere e bagno, taverna e garage, giardino di proprietà. Cod.394/P GALLERY Tel.040/7600250

OPICINA Nel complesso residenziale di via Monrupino si realizzano quattro ville bifamiliari disposte su tre piani, ciascuna con ingresso pedonale e carraio indipendente. Il residence, inserito in un contesto verde ancora incontaminato, si distingue per l'elevato standard abitativo. Altre informazioni potranno essere fornite presso i nostri uffici. Cod.225/P GALLERY Tel.040/7600250 ▼

BRIGATA CASALE villa ampia metratura, con due appartamenti identici di 125 mq interni più terrazzi, ampia zona taverna e servizi, mansarda, giardino, comodo accesso carraio, vista aperta e nel verde, ottime condizioni generali. Trattative riservate. Cod.378/P GALLERY Tel.040/7600250 ▼

ROSSETTI - Zona residenziale - Bellissimo palazzetto liberty adatto nucleo familiare importante con necessità di numerosi ambienti, ristrutturato con gusto attento nei particolari e nelle rifiniture; consegna immediata. Si compone di 3 piani abitativi + taverna per complessivi 300mq + giardino. Possibilità permuta. Prezzo impegnativo, informazioni presso i nostri uffici. Cod.278/P GALLERY Tel.040/7600250

uffici

UFFICIO primingresso di 180 mq Zona Industriale (Via Caboto) in uno stabile di nuova costruzione, possibilità affitto e/o vendita. COD.68/P PROGETTOCASA 040/368283

S.FRANCESCO Ufficio in buone condizioni composto da ingresso, quattro stanze, bagno, ripostiglio, ascensore, 195.000.000 Cod.465/P PROGETTOCASA 040/368283

UFFICIO DIREZIONALE IN ZONA CENTRALE ampia metratura con condizionamento e impianti a norma. Cod.401/P GALLERY Tel.040/7600250

APPARTAMENTO USO UFFICIO IN ZONA CENTRALISSIMA appartamento uso ufficio, ampia metratura, completamente da ristrutturare, composto da ampio ingresso, quattro stanze, bagno, ripostiglio, terrazza interna e cantina. Lit.150:000.000. Cod.88/P GALLERY Tel.040/7600250

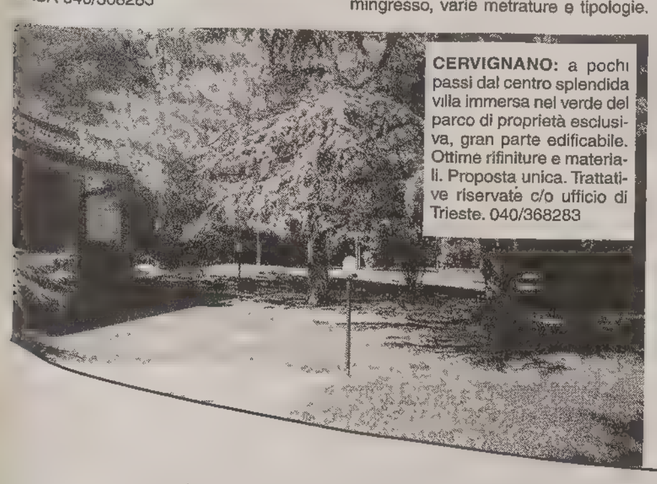
attività commerciali

BAR - BUFFET ROIANO licenza ristorante e superalcolici, 25 coperti. Muri in affitto con un canone vantaggioso, possibilità giardino. Cod.12/P PROGETTOCASA 040/368283

BAR CAFFE' con ricevitoria computerizzata e rivendita tabacchi vendesi licenza. Possibilità acquisto muri. Trattative riservate. COD.2/P PROGETTOCASA 040/368283

BAR/BUFFET vendesi licenza zona centralissima pedonale di forte passaggio, alto reddito. completa di arredamento e attrezzature nuovi, 180 posti a sedere interni ed esterni. Locali in affitto ad un canone conveniente. Trattative riservate, informazioni nei nostri uffici previo appuntamento. COD.11/P PROGETTOCASA 040/368283

ATTIVITA' OREFICERIA-OROLOGERIA IN ZONA CENTRALE bene avviata con arredo e impianti a norma. Trattative riservate. Cod.7/P GALLERY Tel.040/7600250



CERVIGNANO: a pochi passi dal centro splendida villa immersa nel verde del parco di proprietà esclusiva, gran parte edificabile. Ottime rifiniture e materiali. Proposta unica. Trattative riservate c/o ufficio di Trieste. 040/368283

Richiedete **gratuitamente**
Gallery's Magazine
la rivista del mercato immobiliare

presso i punti Gallery, presso le agenzie della CRTrieste Banca,
tramite il nostro sito www.gallery-immobiliare.com
o telefonando allo 040/774747

Muggia
040-271147
Corso Puccini, 2/a
lun-ven 8.30-12.30
15.30-19.30

AQUILINIA villetta in bifamiliare disposta su tre livelli con giardino di circa 400mq. di proprietà; composta da taverna, cucina, soggiorno, due camere, tripli servizi, due poggioli, porticato e posti macchina. Cod.2/P 040/271147

MUGGIA Casa singola allo stato grezzo di ampia metratura disposta su quattro livelli con giardino di proprietà, vista panoramica sul golfo e città, terrazze per circa 100 mq. Cod.9/P 040/271147

MUGGIA In zona tranquilla edificio su tre livelli internamente al grezzo di circa 600mq e 80mq di corte. Opportunità unica per impresa. Trattative riservate presso il nostro ufficio. Cod.8/P 040/271147

LOCALE D'AFFARI AQUILINIA di c.ca 120mq divisi in due enti con entrate indipendenti, doppio accesso auto e parcheggio, servizi e vetrina, affittasi. Cod.5/P 040/271147

MUGGIA Locale d'affari di circa 70 mq composto da due livelli, servizio e ripostiglio. Adatto attività commerciale-artigianale, studio, ambulatorio. Facilità posteggio, carico-scarico. Cod.3/P 040/271147

TERRENO AGRICOLO MUGGIA in zona residenziale circa 7000mq pianeggianti con vista mare e facile accesso auto. Cod.3T/P 040/271147

MUGGIA bifamiliare primingresso disposta su tre livelli con entrate indipendenti, vista golfo. Salone, cucina, due camere, studio, doppi servizi, taverna, terrazze, box e posti macchina. Esente mediazione! Cod.6/P 040/271147

Sistiana
040-2908343
Sistiana 45/f
lun-ven 9-13 / 15-19

SISTIANA In Zona tranquilla appartamento con entrata indipendente composto da soggiorno, sala da pranzo,cucina,due camere matrimoniali,camera singola,doppi servizi,posto macchina condominiale,termoautonomo, 327.000.000 Cod.23/P 040/2908343

SISTIANA splendido appartamento al secondo piano,ristrutturato con vista,composto da cucina,soggiorno,due camere, bagno, terrazzo, cantina e garage. TERMOAUTONOMO 250.000.000 COD.35/P 040/2908343

SISTIANA ULTIME TRE VILLE bifamiliari,primingressi, giardino di proprietà. Prezzo interessante Cod.3/P 040/2908343 ▼

VILLAGGIO DEL PESCATORE CASETTA accostata ristrutturata su due livelli, composta da cucina, soggiorno, due matrimoniali, doppi servizi, lavanderia, giardinetto, termoautonomo. 290.000.000 COD. 38/P 040/2908343

VISOGLIANO VILLE primo ingresso in costruzione, eleganti, composte da cucina, salotto, tre camere

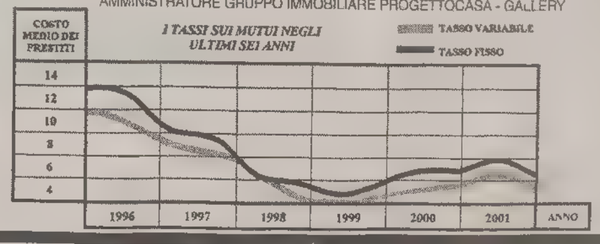
doppi servizi, taverna, cantina e garage. Giardino di proprietà. Pronta consegna nel 2002. Cod31/32/P 040/2908343

S. CROCE APPARTAMENTO in affitto in casetta carsica,primo ingresso con entrata indipendente, soggiorno, angolo cottura, due camere, bagno, corte e cantina. 1.500 000 COD.37/P 040/2908343

Tassi in *discesa*

Momento favorevole per chi ha intenzione di acquistare casa. I risparmi infatti saranno tra le 15.000 e le 30.000 al mese. I tassi fissi sono scesi fino al 6.5%, quelli variabili al 5.5%, e per l'autunno 2001 è previsto un'altro calo. Gli esperti consigliano il tasso fisso considerandolo meno rischioso. Il tasso variabile diventa conveniente per mutui molto lunghi o con rate piccole . Nel grafico risulta evidente di come, negli ultimi sei anni investire sul mattone, sia diventato sempre più conveniente !

Antonio De Paolo
AMMINISTRATORE GRUPPO IMMOBILIARE PROGETTOCASA - GALLERY



Monfalcone
0481-790679
Corso del Popolo 56
lun-ven 9-12.30 /
15.30-19.30

TURRIACO - In zona tranquilla proponiamo villa indipendente con ampio giardino. Si compone di soggiorno, salotto, cucina abitabile, studio, 3 camere, doppi servizi, terrazza a vasca, ampio porticato. Garage annesso. COD. 516. 0481/790679 ▼

MONFALCONE - Vicinanze stazione proponiamo appartamento bipiano di recente costruzione composto da soggiorno, angolo cottura, bagno, due stanze da letto, terrazza, lavanderia, scoperto esclusivo. Ottime condizioni. COD. 416. 0481/790679

TURRIACO - Zona residenziale, vendesi villino bifamiliare da ultimare con ampio giardino di pertinenza. Si compone di soggiorno, cucina abitabile, due camere, doppi servizi, ripostiglio, ampio interrato con taverna, cantina, locale caldaia e lavanderia. Lire 260.000.000. COD. 524. 0481/790679

MONFALCONE- in posizione centrale vendesi ultradecennale attività di fioreria. Ottimo volume d'affari. OCCASIONE. COD.9. 0481/790679

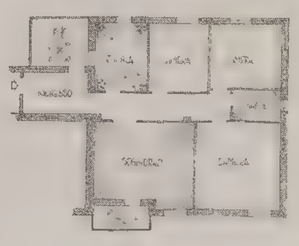
MONFALCONE CAPANNONE - in zona di forte passaggio e massimo sviluppo disponiamo di capannoni e locali d'affari di varie metrature adatti a diversi usi commerciali e ristorazione. Informazioni esclusivamente c/o ns. uffici. Cod. 2. 0481/790679

Grado
0431-81200
Via Manzoni, 25
lun-ven
9.30-12.30 / 15.30-18.30
sab-dom 10-12.30 / 16-19

GRADO Pineta: In zona verde e tranquilla, proponiamo appartamento secondo piano composto da ingresso, soggiorno, cucinino e bagno finestrato. Terrazzo e posto auto. Cod782/P 0431/81200

GRADO Pineta: recentissimo appartamento immerso nel verde, composto da soggiorno, zona cottura, tre stanze, due bagni, terrazzo abitabile. Termoautonomo, posto auto. 260.000.000 Cod777/P 0431/81200

GRADO Zona Golf: immersa nel verde, recente villa a schiera di ampia metratura, soggiorno, cucina, bagno, ripostiglio. Zona notte tre camere, servizio. Giardino di proprietà. Cod347/P 0431/81200



GRADO centro: a due passi dalla spiaggia, proponiamo ampio appartamento composto da: soggiorno, cucina, tre camere e bagno. Due terrazze, ripostiglio. Lastrico solare condominiale. Cod781/P 0431/81200 ▶

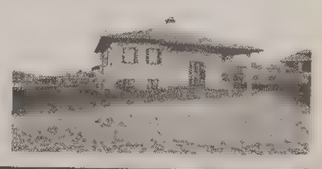
Cervignano
0431-35986
Via Roma, 91
lun-ven 9-12.30 / 15-19

CERVIGNANO E VICINANZE: disponiamo di casette indipendenti ed accostate. Da ristrutturare a partire da 95.000.000, di varie composizione e metrature, tutte con giardino di proprietà. 0431/35986

AIELLO DEL FRIULI: centralissima ristrutturazione di appartamenti con una e due camere. Termoautonomi, buone finiture, consegna inizio 2002. Da 115.000.000. Informazioni c/o ufficio. Cod 350/P 0431/35986

CERVIGNANO: centralissimo appartamento primingresso in palazzina d'epoca, su due livelli di ca 160 mq. Particolare vista sul fiume. Posto auto, termoautonomo. Cod 336/P 0431/35986

PRIVANO: ampia villa indipendente ottime condizioni composta da soggiorno, cucina abitabile, tre camere, servizi. Piano semiterrato: taverna, con caminetto, cucina e lavanderia. Lotto 1780 mq. Da vedere. Cod 39/P 0431/35986 ▶



PER MAGGIORI INFORMAZIONI CONTATTATECI NELLE SEDI DI:
TRIESTE, UDINE, MONFALCONE, GRADISCA, SISTIANA, MUGGIA, GRADO, CERVIGNANO

COPPA PLACCI

Sei mesi senza vincere, poi due corse e due vittorie: per Paolo Bettini la serie di gare che porta al mondiale di Lisbona è cominciato nel migliore dei modi. Primo due domeniche fa a Zurigo, prova di Coppa del Mondo, primo ieri a San Marino nella Coppa Placci. Lo scozzese David Millar ha vinto la prima tappa della Vuelta spagnola, una cronometro individuale di 12 km.

OGGI IN TV

11.35 Raitre: Atletica leggera: Coppa Europa
12.05 Raitre: Motociclismo: Gran Premio del Portogallo 125CC
13.00 Telequattro: Qui studio a voi stadio
13.20 Raitre: Motociclismo: Gran Premio del Portogallo 250CC
13.55 Raiuno: Motociclismo: Gran Premio del Portogallo 250CC
14.50 Raiuno: Motociclismo: Gran Premio del Portogallo 500CC
14.55 Raidue: Quelli che il calcio
16.12 Raitre: Ciclismo: Vuelta de Spagna
16.30 Capodistria: Atletica
17.30 Raitre: Giochi del Mediterraneo
17.35 Raitre: Volley: Italia - Germania
19.30 Telequattro: Qui studio a voi stadio
20.10 Capodistria: Finale europei
22.30 Raidue: Rai Sport La Domenica Sportiva
22.35 Italia 1: Controcampo

VOLLEY AZZURRO

L'Italia apre il nuovo ciclo ancora sotto il segno del successo. Comincia bene l'avventura europea per la nazionale maschile di pallavolo, che nella gara d'esordio ha archiviato in poco più di un'ora e tre set la pratica con l'Ungheria. Dopo un decennio segnato da podi e medaglie, il rinnovato sestetto guidato da Andrea Anastasi ha dimostrato che l'Italia è ancora la squadra da battere.

ROTL
Trieste, via San Francesco 48-50 - Tel. 040.637373

SPORT

ROTL
CONCESSIONARIO PIAGGIO

CALCIO SERIE A La formazione di Capello all'Olimpico si fa raggiungere a tempo scaduto da un'intraprendente Udinese

Muzzi strappa un pareggio alla Roma

Una svista costa cara ai giallorossi dopo il gol segnato da Tommasi

ROMA Un romano rovina il debutto casalingo dei campioni d'Italia. Roberto Muzzi aspetta il 92' per colpire e pareggiare così la prodezza di Damiano Tommasi che, dopo aver risolto l'imbarazzante amichevole tra Italia e Marocco, sembrava poter fare la differenza anche nel posticipo dell'Olimpico. Secondo pareggio della Roma dopo quello ottenuto a Verona, punto più che guadagnato per una Udinese che, tirando le somme, ha rubato nulla.

Con la mente rivolta al Real Madrid, contro il quale la Roma esordirà martedì in Champions League in casa, Fabio Capello rivoluziona nel posticipo della seconda di campionato l'undici di base lasciando tra le riserve capitan Totti e Montella e lanciando nella mischia Antonio Cassano, che cerca la consacrazione nel calcio che conta e che sostituisce l'infortunato Delvecchio. La «multinazionale» di Roy Hogdson presenta due romani doc come Muzzi e Di Michele e lamenta le assenze di sei elementi tra cui Sosa e Iaquinta.

Dopo il rocambolesco pareggio casalingo contro il Toro, i friulani sembrano avere imparato in fretta la lezione. Le armi per affrontare i campioni d'Italia? Difesa e contropiede, come fossimo nel basket. Così, se è vero che i giallorossi dominano e spingono, è altrettanto innegabile che i bianconeri contengono e si rendono pericolosi con le ripartenze di Muzzi, l'ex dal dente perennemente avvelenato. La Roma, che soffre per l'isolamento in avanti di Batigol, è tutta nelle invenzioni del baby Cassano, i cui colpi catturano la scena ma non sbloccano la situazione. L'ex barese prova inutilmente a sorprendere Turci al 13', si esibisce in uno slalom su Helguera e Bertotto al 15' e serve un assist d'oro per Batistuta sul cui tiro l'ex laziale Pinzi interviene in extremis al 31'. Prima dell'intervento, da segnalare il destro a lato di Guigou (37') e una girata larga e lenta di Bati (46'). Davvero troppo poco.

Cosicchè nella ripresa Capello opera i cambi attesi. Totti per Cassano e Assuncao per Cafu. Batistuta, nel frattempo, si crea due nitide palle gol nel giro di pochi secondi, chiamando prima Turci a un volo plastico su punizione a mille all'ora e poi sfiorando la deviazione gol a due passi dalla porta ospite. Prove tecniche di vantaggio, che arriva al 21' con una prodezza di Damiano Tommasi: l'azzurro, da angolo, appostato sul secondo palo beffa di piatto l'estremo friulano. L'Udinese, al 25', ha l'occasione più limpida della serata: la conclusione di Helguera supera Pelizzoli ma si infrange sul corpo di Zago. Roma a un soffio dal 2-0 al 32' (lob di Batigol, Turci è battuto, Bertotto salva capra e cavoli), ma l'Udinese è tutt'altro che al tappeto, come tengono a ricordare Pizarro e Jorgensen, le forze fresche inserite da Hogdson. E come dimostra a tempo scaduto bomber Muzzi, risolvendo a proprio favore (di coscia) una carambola in area giallorossa da angolo di Pizarro.

Mario Bertero

Roma 1
Udinese 1

MARCATORI: st 21' Tommasi, 47' Muzzi.
ROMA (3-5-2): Pelizzoli; Zebina, Samuel, Zago; Cafu (st 11' Assuncao), Tommasi (st 31' Fuser), Emerson, Guigou, Candela; Cassano (st 11' Totti), Batistuta. All. Capello.
UDINESE (4-4-2): Turci; Bertotto, Zamboni, Sottil, Pieri; Scarlat (st 7' Pizarro), Pinzi (st 17' Manfredini), Helguera, Pineda; Di Michele (st 31' st Jorgensen), Muzzi. All. Hogdson.
ARBITRO: Racalbuto di Gallarate.
NOTE: angoli 10-6 per la Roma. Ammoniti: Pinzi, Samuel e Assuncao. Spettatori: 53.000.

SERIE A
Le partite in cartellone
Ieri
PERUGIA-LAZIO 0-0
ROMA-UDINESE 1-1
Oggi ore 15
ATALANTA-JUVENTUS
CHIEVO-BOLOGNA
PARMA-INTER
PIACENZA-LECCE
TORINO-BRESCIA
VENEZIA-VERONA
Ore 20.30 (Tele+)
MILAN-FIORENTINA
Classifica: Juventus, Inter, Chievo e Bologna 3; Lazio, Roma e Udinese 2; Brescia, Milan, Torino, Lecce, Parma, Piacenza, Verona e Perugia 1; Atalanta, Fiorentina e Venezia 0.

Il giallorosso Candela affronta Di Michele.

Discreta partita del nuovo acquisto della Lazio, Stam.

PERUGIA Aveva ragione dunque Serse Cosmi a chiedere ai suoi di ritrovare e praticare l'umiltà dello scorso campionato. E aveva ragione anche ad accorgersi, nei giorni scorsi, che i grifoni erano tornati sulla strada giusta. Il Perugia, di fronte ai campioni laziali, ha messo in mostra determinazione, spirito di sacrificio e capacità di gioco, le armi che gli hanno consentito l' anno scorso di passare come squadra rivelazione e oggi di prendere il primo punto in campionato. Un pareggio giusto, per quello che si è visto in campo.

Costruita dai padroni di casa la miglior occasione della partita. Buona la prova del triestino Milanese

Un Perugia ruggente mette paura alla Lazio

Zoff ha rinunciato, come aveva annunciato, agli argentini Crespo, Claudio Lopez e Simeone, reduci dalle qualificazioni mondiali, per tenerli freschi in vista dell' incontro di martedì prossimo in Champions League contro il Galatasaray. La loro mancanza - soprattutto quella dei due attaccanti - si è fatta sentire. Kovacevic e Simone Inzaghi hanno infatti disputato una prova decisamente insufficiente.

A metà campo i biancazzurri si sono poi trovati di fronte il vice Liverani, il diciannovenne Gatti, numero 44, come i gatti della famosa canzone dello Zecchino d'Oro. Il ragazzino di Passignano sul Trasimeno ha confermato anche ieri, come nella prima giornata a Milano contro l' Inter, di avere tutte le qualità per giocare in A: contrasto, recupero dei palloni, visione di gioco, lanci e tagli precisi per andare a rete.

Proprio da una sua apertura, al 16' della ripresa, è arrivata la migliore occasione da gol dell' incontro. Il 44 ha tagliato per Milanese, che si era proposto sulla fascia. L' esterno è arrivato sulla linea del calcio d' angolo e ha crossato. Tedesco ha colpito di testa, ma Peruzzi con un grande colpo di reni è riuscito a ricacciare la palla dalla rete cui era destinata.

Perugia 0
Lazio 0

PERUGIA (3-5-2): Mazzantini, Sogliano, Dellas, Di Loreto, Ze Maria, Tedesco (st 30' Blasi), Gatti (st 41' Fusani), Baiocco (st 37' Cordova), Milanese, Ahn, Vryzas. All. Cosmi.
LAZIO (3-5-2): Peruzzi, Stam, Nesta, Couto, Pancaro (st 8' Poborsky), Mendieta (st 30' Stankovic), Giannichedda, Fiore, Favalli, Kovacevic (st 35' Berrettoni), Inzaghi. All. Zoff.
ARBITRO: Paparesta di Bari.
NOTE: angoli 3-2 per la Lazio. Ammoniti: Milanese per gioco falloso. Spettatori: 15.000 circa.

Il Milan pronto a divorare i viola L'appetito della Juve

MILANO Fatih Terim è pronto: venga avanti la Fiorentina, il passato non conta. «Sono concentrato sulla partita, non voglio pensare alle emozioni: quelle verranno in campo, ma saranno racchiuse in un attimo», ha detto ieri il tecnico turco parlando della sua ex squadra.

L' «imperatore» sa bene che quella di stasera è una partita della verità per lui, ma la cosa non sembra preoccuparlo. «Per dieci giorni ci siamo allenati con 7 giocatori, ma nonostante questo vedremo un Milan migliore, che vuole vincere la prima partita in casa».

INTER. La bestia nera Parma continua a creare invece qualche problema all' Inter, che oggi sarà al Tardini senza l'infortunato Vieri e senza Ronaldo, nonostante le sollecitazioni del giocatori nei confronti del tecnico argentino per un rientro del Fenomeno. Per l'attacco sono pronti Ventola e Kallon.

JUVE. La «fame» è un cavallo di battaglia di Marcello Lippi. Quella calcistica, naturalmente. Il tecnico bianconero l'ha sempre ritenuta il motore principale di tutte le vittorie. E alla vigilia di Atalanta-Juventus, Lippi si concede una metafora: «Ho detto ai ragazzi che stiamo per sederci a tavola, dove ci sono tanti piatti ottimi e abbondanti. Il rischio di indigestione non c'è». Tudor farà ancora il centrocampista, Zenoni l'esterno di destra, Del Piero e Trezeguet le punte.

MOTO

G.P. DI PORTOGALLO Oggi a Estoril

Biaggi ci mette più rabbia e soffia la pole a Valentinik Capirossi il terzo incomodo

ESTORIL È sempre pericoloso far arrabbiare il Corsaro. Così, dopo aver dominato le prove libere del venerdì ed aver mantenuto la pole provvisoria fino a 4 minuti dalla fine, Valentino Rossi ha dovuto inchinarsi al capolavoro di Biaggi. Mad Max ha compiuto un giro praticamente perfetto, staccando il tempo di 1.40.076, che gli consente di conquistare la pole del Gran Premio del Portogallo, la quarta di fila, precedendo Capirossi e Valentinik. Con i nostri tre alfieri davanti a tutti, si preannuncia ancora una volta una 500 vestita con il tricolore.

Chi considerava Biaggi demotivato, ormai fuorigioco dopo la caduta di due settimane fa a Brno, si è dovuto ricredere alla svelta. I 29 punti di distacco da Rossi restano un handicap notevolissimo, ma il romano della Yamaha intende dar battaglia nelle ultime sei gare del Mondiale. La gioia di Max era evidentissima al termine delle prove: «Sono davvero felice. Avevo vissuto due giorni molto travagliati, avevamo quasi due secondi di ritardo rispetto alla moto di Valentino, ma siamo riusciti a recuperare il gap e a trovare l'assetto giusto. Adesso sono fiducioso per la gara, non intendo mollare facilmente».

Rossi, al contrario, ha cercato di dissimulare la delusione pensando già alla gara (e alla classifica).

«Abbiamo provato delle cose nuove che non sono andate benissimo, ma avevo detto che l'obiettivo era partire in prima fila. Sono terzo, quindi ho centrato l'obiettivo. Adesso vedremo di migliorare per la corsa». Così, alla fine della fiera, l'unico che non fa nulla per nascondere il suo disappunto è Capirossi, al quale non va giù di essere etichettato semplicemente come terzo incomodo. «Io corro sempre per vincere, io corro sempre per stare davanti agli altri.

Questo secondo posto non mi soddisfa. Ero convinto di poter scendere sotto il muro dell'1'e 40», invece ho avuto un problema con la gomma anteriore«. Loris medita vendetta per la gara, ma la sensazione è che ancora una volta la lotta per il successo sarà ristretta a Max e Valentino.

Grande gioia nella classe 125 per Manuel Poggiali, uscito vincitore dallo spettacolare duello con Ui. In pista per prova anche Bernie Ecclestone che è salito a una Yamaha 500.

(Rai3, 12.10)

SERIE C1

Le strategie del miliardario Fernando Frantarcangeli. Già a luglio la prima offerta a Berti attraverso un direttore sportivo

Uno «zio d'America» per puntellare la Triestina

Potrebbe essere l'«alleato» di Fioretti e Vendramini che hanno trovato socio e soldi

TRIESTE Sembrava un tipico personaggio da leggenda metropolitana o ancora peggio la solita bufala estiva e invece lo zio d'America esiste. Nessuno sa ancora che faccia abbia, ma il miliardario disposto a comprare Triestina, Siena e Cormonese non è uscito da «Alice e il paese della meraviglie». Per essere più precisi, Fernando Frantarcangeli è uno zio del Canada che all'estero ha costruito una fortuna e adesso sarebbe pronto a tornare per investire nel calcio ma non solo. Nella nostra regione vorrebbe ritagliarsi uno spazio nel mercato immobiliare. Per il momento si muove con molta cautela, preferendo rimanere dietro le quinte. Per questo motivo ha delegato uno o più emessari a portare avanti trattative e affari. Uno di questi dovrebbe essere l'ex diesse Landini, ma Frantarcangeli ha solidi agganci anche in Svizzera. Quel che è certo, è che per ora ha piazzato qualche suo uomo a Cormons. La strategia dello zio d'America, originario di Imola, è abbastanza chiara: intende innanzitutto acquistare il Siena inserendosi nella lotta tra gli azionisti Ponte e De Luca e poi l'Alabarda e la società isontina.

A confermare l'esistenza di un miliardario americano è anche il presidente uscente della Triestina Amilcare Berti. «Lo scorso luglio ero stato contattato da un direttore sportivo: voleva rilevare la società per conto di un industriale che aveva lasciato l'Italia tanti anni fa. All'epoca ero impegnato sul mercato per cui avevo detto all'emissario di farsi vivo più avanti. Ma non l'ho più sentito». E' possibile che l'emissario (Landini) si sia messo in contatto con Fioretti e Vendramini. Frantarcangeli, in sostanza, potrebbe essere il terzo uomo che i due soci cercavano. Ma può anche darsi che lo zio d'America abbia invece intenzione di presentare un'offerta in un secondo momento per acquistare il 100 per cento delle quote societarie. A metà settimana, altro indizio, c'è stata una telefonata tra Berti e Vendramini in cui quest'ultimo avrebbe lasciato intendere di aver reperito i soldi per comprare il resto della società. A tale proposito già domani o martedì il nuovo partner potrebbe fare il suo ingresso in società mentre per mercoledì 12 resta fissata l'assemblea dei soci per ridisegnare il futuro della Triestina.

Maurizio Cattaruzza

Alzano con propositi bellicosi per il posticipo di domani sera al «Rocco»

Roselli ritrova Birtig e «Gube»

GIRONE A
Programma e arbitri
AREZZO-PISA: *Belloli di Bergamo;* CARRARESE-SPAL: *Battistella di Conegliano;* LECCO-ALBINO LEFFE: *Herberg di Messina;* LIVORNO-VARESE: *Brighi di Cesena;* LUCCHESE-LUMEZZANE: *Lops di Torino;* MONZA-CESENA: *Carlucci di Molfetta;* PADOVA-REGGIANA: *Nicoletti di Macerata;* TREVISO-SPEZIA: *Cenni di Imola;* TRIESTINA-ALZANO (domani, 20.30: diretta su Rai Sport Satellite): *Sacco di Civitavecchia.*
Classifica: Alzano, Spezia, Spal e Treviso 3; Lecco, Livorno, Cesena, Lumezzane, Carrarese, TRIESTINA, Albino Leffe, Reggiana, Lucchese, Varese 1; Padova, Pisa, Monza e Arezzo 0.

TRIESTE Per Birtig e Gubellini non sarà una partita come tutte le altre altre. Sulla panchina dell'Alzano c'è uno degli allenatori che più stimano, Giorgio Roselli, con il quale nella stagione '95-96 avevano insperatamente raggiunto i play-off. Neanche per Max Caliari sarà un incontro di routine, visto che l'anno scorso aveva lasciato il club bergamasco perchè l'allenatore di allora lo voleva utilizzare solo in difesa. Il posticipato imposto dalla tivù (domani Rai-sat, 20.30) ha allungato la vigilia di questa partita creando una domenica di vuoto in cui l'allenatore Rossi approfitterà per assistere a Treviso-Spezia. Roselli e la sua squadra da oggi sono in ritiro in un albergo sulle rive. Il tecnico dei bergamaschi potrebbe volare alto dopo il 3-0 rifilato all'Arezzo ma preferisce mantenere i piedi per terra. «Una formazione appena ripescata - afferma - deve innanzitutto pensare a salvarsi. Domenica scorsa abbiamo giocato un'ottima partita ma fino al primo gol è stata dura. Forse i toscani ci hanno sottovalutato e una volta in svantaggio si sono disuniti. E' comunque facile ottenere risultati quando lavori in un clima sereno e pieno di entusiasmo. Merito della società».

Sui valori del campionato Roselli si è già fatto una prima idea: «Penso che noi e Triestina siamo squadre di seconda fascia, in grado di disputare un campionato tranquillo. Mi angoscia solo il fatto che non ho ancora individdtato le squadre da inserire nella fascia inferiore... . La Triestina ha fatto bene a mantenere la stessa intelaiatura dello scorso anno, di solito è una scelta che paga. Al Rocco veniamo per giocarcela». Rispetto a domenica, Roselli recupera l'attaccante Bernardi (dovrebbe uscire Madonna) e il centrocampista Giusti. Sgrò e l'attaccante dominicano Espinal gli uomini di maggior qualità.

La Triestina, invece, è in piena emergenza a centrocampo. Masolini non è guarito mentre gli acciaccati Boscolo e Caliari sono tenuti sotto vetro. Unico dubbio in attacco: Gennari o Gubellini? Rossi ha gli uomini contati al punto che Roma e Cortellazzi potrebbero essere reintegrati. Per il mercato bisogna attendere che si definisca la situazione societaria.

Cat.

Giorgio Roselli

VELA In tre delle quattro categorie in lizza a Porto Cervo hanno primeggiato gli skipper giuliani

Rolex Cup, abbuffata triestina

Sugli scudi Gabriele Benussi, Federico Stopani e Lorenzo Bodini

TRIESTE Dominio triestino alla Rolex Cup di Porto Cervo, regata per grandi signore del mare conclusasi ieri in Sardegna, dopo una settimana di prove. L'ultima prova - una costiera di 28 miglia, resa decisamente complessa dal punto di vista tattico dal vento bizzarro, che in metà del campo di regata soffiava a 4 nodi da scirocco, e nell'altra metà diventava maestrale di 18 nodi - ha consacrato alla vittoria in tre su quattro categorie dei velisti locali. Si parte da Gabriele Benussi, Alessandro Bonifacio (rispettivamente tattico e stratega) che assieme a Leghissa, Manuelli, Alberti e Brunetto hanno conquistato la vittoria in classe Ims, a bordo della bellissima Edimetra di Gismondi; una vittoria meritata, a cui si è aggiunto ieri un secondo posto, dietro ad Alexia e Rrose Selavy con Mauro Pelaschier e Stefano Spangaro, che hanno chiuso, in generale, in terza posizione, seguiti, al quinto posto assoluto, da Lorenzo Bressani al timone di My Song.

Dominio anche in classe Wally, dove la vittoria è andata a Vae Victis, con a bordo il triestino Federico Stopani; nella regata finale il triestino ha ottenuto un terzo posto, preceduto da Ivamate e Magic Carpet. Vittoria già annunciata, infine, per Virtuelle nella classe cruising (ieri lo scafo ha ottenuto un quarto posto «di controllo») con alla tattica l'olimpionico locale Lorenzo Bodini.

Passerella di Vip a Porto Cervo per la premiazione, svoltasi ieri pomeriggio in piazzetta, davanti a un gran numero di curiosi. Archiviata la Rolex Cup, numerosi velisti resteranno in zona, dove tra qualche giorno inizia un importante raduno di scafi d'epoca. Per molti dei triestini, invece, è tempo di tornare: si avvicina infatti il periodo della Barcolana, ed è tempo di tornare a regatare in Golfo in attesa della sfida di ottobre.

fr. c.

Gabriele Benussi tattico di Edimetra. (Foto Max Ranchi)

BASKET I triestini di Pancotto al quadrangolare nel Lussemburgo

Una bomba allo scadere castiga la Coop Nord Est

Coop Nord Est	**74**
Telekom	**77**

COOP NORD EST: Cavaliero, Maric 5, Mazique 21, Jones 17, Pastore 3, Washington 7, Casoli 21, Saunders, Vecchiet ne, Puzzer, Agostini. All: Pancotto.
TELEKOM BONN: Buchmiller, Rencher 13, Nadjfeji 25, Beechum 22, Suhr 1, Klette 4. Burke, Mardesich 8, Zecevic 2, Klepac 2. All: Krunic.
NOTE: parziali (21-19, 34-35, 53-55). Usciti per 5 falli: Mardesich.

DUDELANGE Si apre con una sfortunata sconfitta la trasferta lussemburghese della Coop Nord Est. Nella nuova palestra del Centro sportivo Hartmann (540 posti a sedere, oltre 200 gli spettatori sugli spalti), la formazione di Cesare Pancotto cede nei secondi finali ai tedeschi del Telekom Bonn. Trieste non può contare sulla presenza di Erdmann, fermo per una infiammazione al piede destro e parte con Pastore in guardia a fianco di Maric, Jones, Mazique e Casoli.

L'inizio della Coop Nord Est è imbarazzante: Bonn parte decisa, Trieste fatica a trovare buone soluzioni offensive e il 7-0 siglato dai tedeschi dopo un 1'40" non lascia presupporre nulla di buono. La Coop Nord Est si sblocca, ricuce il passivo con Jones che, ispirato, da fiducia ai compagni. Primo vantaggio triestino con un 2+1 dell'ex Mazique (12-11), primo quarto in vantaggio sul 21-19. Nel secondo parziale ancora una buona partenza della Telekom che allunga e al 7' tocca il massimo vantaggio sul 32-25. Pancotto chiama la difesa match-up e la mossa produce i suoi effetti riportando la Coop a -1 (34-35).

Il terzo quarto ha il marchio di Casoli che segna a ripetizione (anche due bombe) e tiene Trieste a -2 (53-55). Tutto da vivere l'ultimo quarto con Trieste che insegue, raggiunge la parità sul 70 pari a 1'11" e trova il sorpasso con due liberi di Mazique. Quando la partita sembra vinta la bomba di Beechum a 2" dalla fine consente ai tedeschi di operare il sorpasso e di portare a casa la partita.

Lorenzo Gatto

Pozzecco deferito dalla Fip

ROMA La Federazione italiana pallacanestro ha reso noto di aver deferito Gianmarco Pozzecco al giudice sportivo in seguito alle dichiarazioni da lui stesso rese e apparse su alcuni organi di stampa.

Dopo la sconfitta con la Croazia, costata all'Italia l'eliminazione dai campionati europei di basket, Pozzecco aveva rivolto critiche al ct Tanjevic affermando, tra l'altro: «Con un altro allenatore avremmo vinto».

Gianmarco Pozzecco

Italia, un ct a tempo pieno

PERUGIA Per sostituire il dimissionario Boscia Tanjevic alla guida della nazionale azzurra di basket sarà scelto un commissario tecnico in grado di dedicarsi a tempo pieno all'incarico. Lo ha detto ieri il presidente della Federbasket, Fausto Maifredi, intervenendo a Perugia al raduno nazionale degli arbitri, dei commissari e degli istruttori. «Vogliamo evitare - ha spiegato Maifredi - di affidare un incarico part-time, perchè il basket italiano sta attraversando una fase delicata e occorre quindi che venga dedicata la massima attenzione alla programmazione futura. L'eliminazione dagli europei e la mancata qualificazione ai mondiali rendono più difficile il compito - ha aggiunto - costringendoci a inventare un'attività agonistica alternativa da adesso e in particolare nell'estate 2002». Il presidente ha annunciato che il nuovo allenatore sarà scelto nei prossimi giorni. «La rosa dei candidati è ristretta ai quattro o cinque nomi - ha detto - di cui si sta parlando in questi giorni. Messina ha già escluso l'ipotesi di lasciare la propria squadra». I candidati alla panchina azzurra rimangono quindi Recalcati, Caja, Bucci e Crespi.

CANOTTAGGIO

Grande giornata degli armi del Friuli-Venezia Giulia che conquistano quattro titoli italiani e due medaglie di bronzo

Le ragazze regionali quattro volte d'oro

Doppio under 18, singolo, doppio e quattro di coppia sul gradino più alto del podio

MILANO Una grande prima giornata (juniores e pesi leggeri) per il canottaggio, particolar modo femminile regionale, con la conquista di 4 titoli italiani e due medaglie di bronzo.

Il primo importante successo è giunto per i colori della Canottieri Timavo di Monfalcone nel doppio femminile. Non tradivano le attese della vigilia Francesca Russi (recente medaglia di bronzo ai mondiali), e Denja Crnoievic, che già nelle batterie dominavano la specialità, mettendo una seria ipoteca sul titolo tricolore. Sul traguardo ben 16 secondi dividevano l'armo della Timavo dalle più dirette inseguitrici. Una stagione entusiasmante per gli equipaggi monfalconesi e in particolare per quella Francesca Russi, stella di prima grandezza del panorama under 18.

Una medaglia di bronzo importante quella di Martina Berro della Pullino, giunta immediatamente a ridosso della Sancassani (bronzo ai mondiali) e Gossetti (finalista iridata). Risultato di prestigio per la sculler muggesana nella regata più affollata della categoria.

Il secondo bronzo è quello giunto dal 4 di coppia del Saturnia (Ustolin, Archidiacono, Paliaga Camerini). Passaggio in seconda posizione ai 1000 immediatamente dietro allla Can. Padova, le ragazze di Barbo non riuscivano però a rintuzzare l'attacco decisivo di Firenze negli ultimi 500 metri che le privava per un solo secondo dell'argento.

Sempre tra gli juniores, 4.o posto del 2 senza (Vecchiet/Cozzarini) e 8.o del doppio femminile (Indrigo/Dandri) del Saturnia. Nel pomeriggio prendevano il via le finali dei pesi leggeri, che riservavano grandi soddisfazioni per le atlete regionali che vincevano tutti e tre i titoli in palio: singolo, doppio e 4 di coppia. I tre equipaggi, che quest'anno si sono allenati a Muggia nella sede della Pullino, hanno confermato, dopo gli importanti successi ai mondiali di Lucerna (4.o il 4 di coppia PI), la bontà della scuola muggesana di coppia. Iniziava Martina Orzan (Fiamme Oro), capovoga del quadruplo finalista mondiale, che nel singolo prendeva subito con decisione la testa della gara, la seguivano a ruota Baran e Mondani, senza però mai impensierire troppo la forte sculler triestina. Martina respingeva ai 1000 gli attacchi della Baran e s'involava solitaria sul traguardo.

Splendida doppietta di Barbara Pelos e Nicoletta Sanvitale della Pullino di Muggia. Reduce dai mondiali svizzeri, la Pelos imponeva un ritmo forsennato alla gara del doppio, tallonata da vicino da un ottimo Mestre. Rispondevano però con veemenza agli attacchi delle venete Pelos e Sanvitale, che con generosità accumulavano un vantaggio importante nella prima frazione di gara. Nei secondi 1000 metri continuava la marcia trionfale del doppio della Pullino che andava a conquistare il primo titolo italiano. A 20 minuti di distanza, le due neo-campionesse italiane assieme a una rientrante Antonella Skerlavaj e a Alba Fasolo, mettevano la firma alla finale del 4 di coppia, conquistando il secondo titolo della giornata. Pelos, Sanvitale, Skerlavaj e Fasolo, si aggiudicavano per la prima volta nella storia del canottaggio regionale il titolo tricolore nel quadruplo Pl. Nella stessa categoria, 5.o posto per il 4 senza del Saturnia (Del Puppo/Redivo/Stadari/Camerini), e per Walter Fichfach (Ffaa) nel doppio, e 6.o per la Meneghello (Timavo) nel singolo.

Maurizio Ustolin

CALCIO SERIE D

A Gradisca arriva il Bassano

TRIESTE La seconda di campionato dovrebbe fare entrare nel vivo la competizione e dovrebbero spuntare anche i primi pareggi visto che la scorsa settimana non ci sono stati. Regionali attese alla conferma (Pordenone, Sanvitese, Itala San Marco e Pozzuolo), ma soprattutto aspettiamo reazioni positive da parte di Sevegliano e Tamai.

Il Pordenone farà visita allo Iesolo ed è già un bel banco di prova visto che la squadra nata dalla fusione tra Iesolo e Sandonà ha battuto il PortoSummaga, ed è anche imbottita d'ex. Dovessero superare con una vittoria l'insidiosa trasferta, i ramarri confermerebbero la loro opzione alla C2.

Serve una conferma anche per la Sanvitese che, dopo la buon vittoria a Rovereto, ha il compito non facile di vendicare la sconfitta di coppa con il PortoSummaga. Questo test dovrebbe dare la dimensione dei biancorossi e dire se ci dobbiamo attendere da loro lo stesso meraviglioso campionato scorso.

Altra attesa è l'Itala. La facilità con cui ha battuto l'Arzignano, ha fatto dire a molti che i vicentini sono già in Eccellenza. Calma e sangue freddo, sparare sentenze alla prima di campionato è la maniera più facile per fare figuracce. In ogni modo oggi c'è il Bassano e batterlo, dopo che ha peso in casa, vorrebbe dire che non era l'Arzignano «poco» ma l'Itala «tanta».

Curiosità anche per il Pozzuolo che ha esordito nel primo derby con un 3-0 a Tamai. Se l'Arzignano è così debole tre punti sono assicurati ma non pensiamo che i biancoverdi la prenderanno così sottogamba.

Infine, attese reazioni di Tamai (difficile con la Pievigina) e Sevegliano (meno complicato con la Luparense). In entrambe hanno pesato molto le assenze dei loro leader (De Marchi e Sebastianis) anche se il Sevegliano ha sbagliato troppo in fase conclusiva e chi sbaglia paga.

Oscar Radovich

TENNIS

San Marco, titoli provinciali

TRIESTE Si giocherà oggi alle 15 la prima delle finali dei campionati provinciali organizzati con il patrocinio della Provincia. Alla Polisportiva San Marco saranno le tenniste di quarta categoria le prime a scendere in campo con Anna Bruno nel ruolo di favorita che affronta in semifinale Cirilla De Vetti mentre nella parte bassa la Matievich trova sulla strada della finale la Lonzar che al terzo set ha eliminato la Mayer. Il torneo maschile avrà invece il suo epilogo alle 15.30 dopo che in semifinale Colotti ha incontrato Giuliano Pacor. Matossi, dopo aver sofferto con Vidovic battendolo per 6-4 3-6 6-2, era l'avversario di Radoicovich autore dell'eliminazione del numero 3, Zebochin. Al Tc Aurisina invece i giocatori di terza categoria concluderanno domani alle 17 le loro fatiche dopo che Tiziano Del Degan, testa di serie numero 1 del torneo, si è imposto su Puglia nei quarti e Franzin ha approfittato del ritiro di Bedrina. Nella parte bassa Sillani ha eliminato Nicolini (6-1 6-0).

CALCIO COPPA ITALIA

I veltri si fanno infilare al 50' del st. Di Novati, nel finale, il gol-partita del Monfalcone con il Vesna

Ponziana poco attento nel recupero

Rivignano	**2**
Ponziana	**1**

MARCATORI: st 13' Steffè (rig.), 29' Marani, 50' Zentilin.
RIVIGNANO: Della Mora, Maggi, Bianchini, Bianco (75' Zanin), Pontisso, Toneatto, Marani, Pellizzer (65' Di Luca), Zentilin, Peresson, D'Anna (46' Fabris). All: Bilia.
PONZIANA: Gherbaz, Procentese, Steffè (85' Boccuccia), Marega, Bazzara, Brescelli, Pribaz, Ravalico (93' Liciulli), Santina, Frontali, Di Vita (80' Diop). All: Corona.
ARBITRO: Varisco di Monfalcone.
ANGOLI: 2-1 per il Rivignano.
NOTE: ammoniti: Marega, Peresson, Pribaz, Pontisso, Bazzara. Espulso: Fantina.

Monfalcone	**1**
Vesna	**0**

MARCATORE: st 41' Novati.
MONFALCONE: Mainardis, Fornarsari, Folla (1' st Bandini), Cipracca (14' st De Fabris), Giorgi, Tiberio, Tamburini, Buonocunto, Novati, Zentilin (st 1' Fratnik), Ruggero. All: Grillo.
VESNA: Fabro, Bandel, De Stasio, Martinuzzi, Malusà, Depangher, Pohlen (st 32' Costantini), Di Benedetto, Sirca (st 20' Del Fabro), Marchesan, Marcolin. All: Micussi.
NOTE: ammoniti: Tamburini, Cipracca, Novati, Marchesan, Fornasari, Pohlen.

RIVIGNANO Inizia bene la nuova stagione del Rivignano che, battendo il Ponziana con un gol capolavoro di Zentilin, ottiene i primi tre punti nel primo turno di Coppa Italia. Il Rivignano si è presentava per la prima volta al proprio pubblico e le facce nuove non erano molte, solo tre di cui una in campo, Pelizzer, e due in panchina: il nuovo mister Bilia e il difensore acciaccato Viotto. Il Ponziana anche lui ne schierava tre di nuovi, tutti in campo però: Marega, Pribac e Steffè. La gara è stata piacevole e corretta anche se le ammonizioni sono state cinque, oltre a un'espulsione, peraltro sacrosanta, di Fantin all'8' del secondo tempo.

Il primo tempo non ha visto azioni di rilievo, i due portieri hanno svolto solamente lavoro di ordinaria amministrazione.

La ripresa si vivacizza subito, infatti all'8' Fantina si fa espellere per un fallo di reazione, al 12' sono i veltri a passare in vantaggio, merito di Steffè che realizza su rigore concesso per fallo in area di Bianchini. Il Rivignano non sembra impensierire più di tanto l'attenta difesa ospite che però al 29' si smentisce clamorosamente e permette così a Marani di depositare in rete un pallone vagante complice principale Gherbaz.

Effettuate tutte le sostituzioni da ambo le parti, di cui una del Ponziana all'ultimo minuto di recupero e aspettando il fischio finale ecco che al 50' Zentilin segna un gol capolavoro mettendo il pallone all'incrocio dei pali alla destra di Gherbaz dal vertice sinistro dell'area con una deliziosa palombella, lasciando così l'amaro in bocca ai triestini che già erano sicuri del pareggio.

Giuseppe Pighin

Coppa Regione: Mariano-Aurora 2-1.

MONFALCONE Monfalcone e Vesna hanno dato vita a una gara nervosa, senza tante emozioni per l'esordio in anticipo della Coppa Italia. Senza le stelle Nikevic e Sandro Giorgi sulla sponda di casa e Michele Pinatti, infortunatosi sul lavoro, dall'altra. È stata la classica gara di inizio stagione, con le gambe ancora bloccate dal lavoro di preparazione. Grillo mantiene l'impostazione tattica dello scorso anno ma si preoccupa di vedere i nuovi. Non è però un Monfalcone brillante anche per la forza fisica del Vesna, formazione davvero quadrata. La prima emozione di Depangher che al 15' scaglia un fendente a fil di palo. La partita non decolla mai, Marcolin prima e Depangher poi ci provano ma Mainardis controlla.

Nella ripresa i riflessi sono sempre più appannati e viene fuori il nervosismo, fioccano le emozioni, mentre le occasioni restano sul taccuino. Il Vesna viene avanti gli azzurri di casa rispondono al 30' con Novati che su una punizione pesca De Fabris solo davanti al portiere, la spaccata del centrocampista finisce sul palo ma l'azione era stata fermata in precedenza per una irregolarità in area.

Il match sembra destinato a concludersi su un giusto nulla di fatto ma Tamburini non è d'accordo. Il numero 7 di casa intercetta una palla sulla trequarti di campo, si invola sulla fascia destra e mette al centro dove l'accorrente Novati in ottima coordinazione batte Fabro con una legnata a fil di palo che vale il primo successo monfalconese della stagione.

Enrico Colussi

Presentati a Udine i calendari del calcio dilettanti: dal 23 settembre il via

«Spezzate» in due le giornate con numerosi anticipi il sabato

Affollatissima la presentazione dei campionati dilettanti.

UDINE «Se i dilettanti non entreranno nella stanza dei bottoni, non conteranno un bel niente. Una cosa è però sicura, visti i problemi economici esistenti l'unica Lega che, un domani, riuscirà a resistere sarà proprio quella dei dilettanti perché è abituata a lavorare con poco». Il responsabile nazionale del settore giovanile e scolastico della Figc, Innocenzo Mazzini, si è presentato con queste parole alla tradizionale «festa inaugurale» della stagione dilettantistica regionale.

Quasi un migliaio di persone ad ascoltare e applaudire le parole di questo particolare personaggio: vestito di nero, in jeans, con una barba «mazziniana» e i toni pacati ma decisi. «Qui non bisogna parlare di noi (dilettanti) e loro (professionisti)», ha detto in sostanza Mazzini, chiedendo di fare un salto di qualità al proprio mondo proprio in un momento delicato per la Figc, da tempo senza un governo. Da una parte la parola d'ordine è stata «pari dignità», l'altra «qualità», riferita proprio alle società dilettantistiche.

«Basta con i birbanti che si arricchiscono con i nostri giovani, troviamo una soluzione al problema dello svincolo senza utilizzare la legge "Bosman" (che libera tutti, ndr) e alziamo la qualità dei preparatori», ha ribadito Mazzini toccando poi il problema-stranieri. È stato il presidente regionale della Figc, Mario Martini, a leggere le nuove disposizioni in materia. Potranno giocare solo i ragazzi stranieri, residenti in Italia, che non siano mai stati tesserati per una federazione estera. Spazio dunque agli stranieri nei vivai delle squadre cittadine in cui vivono, ma nessuna apertura a più giocatori extracomunitari da schierare nelle prime squadre e tanto meno a un «mercato degli schiavi». Anche Martini, magari con un attaccamento maggiore al suo «mondo», ha rimarcato il canovaccio sottolineato avanti dal collega Mazzini, candidato alla carica di vicepresidente nazionale della Figc. «Qui va difesa la gratuità delle spese arbitrali – ha detto il presidente regionale – e ribadita la nostra autonomia, la vergogna della Siae e auspicata una liberatoria, ormai alle porte, sui registri di cassa che volevano imporci».

Meno burocrazia e più qualità, specie per i giovani, tanto che un primo segnale è arrivato con la nomina di Massimo Giacomini che dovrà sovraintendere sulle rappresentative giovanili del Friuli-Venezia Giulia. Da domenica 23 settembre iniziano i campionati con gli anticipi del sabato e i play-off confermati. Il tutto per una maggiore visibilità dei dilettanti che, nella giornata festiva dell'8 dicembre, vedrà i campionati spezzarsi in due tronconi (sabato e domenica) per coprire tutto il fine settimana. Altro che pay-tv.

Pietro Comelli

1.a GIORNATA
Andata 23/9/2001 (ore 16) — Ritorno 20/1/2002 (ore 14.30)
- Cormonese - Union 91
- Manzanese - Juniors
- Monfalcone - Sangiorgina
- Pro Gorizia - San Luigi
- Rivignano - Mossa
- Spal Cordovado - Palmanova
- Sacilese - Pro Romans
- Tolmezzo - Gradese Calcio

2.a GIORNATA
Andata 30/9/2001 (ore 15.30) — Ritorno 27/1/2002 (ore 14.30)
- Gradese Calcio - Cormonese
- Mossa - Tolmezzo
- Palmanova - Monfalcone
- Pro Romans - Manzanese
- Juniors - Rivignano
- San Luigi - Spal Cordovado
- Sangiorgina - Sacilese
- Union 91 - Pro Gorizia

3.a GIORNATA
Andata 7/10/2001 (ore 15.30) — Ritorno 3/2/2002 (ore 14.30)
- Cormonese - Mossa
- Manzanese - Sacilese
- Monfalcone - San Luigi
- Palmanova - Sangiorgina
- Pro Gorizia - Gradese Calcio
- Rivignano - Pro Romans
- Spal Cordovado - Union 91
- Tolmezzo - Juniors

4.a GIORNATA
Andata 14/10/2001 (ore 15.30) — Ritorno 10/2/2002 (ore 15)
- Gradese Calcio - Spal Cordovado
- Mossa - Pro Gorizia
- Pro Romans - Tolmezzo
- Juniors - Cormonese
- Sacilese - Rivignano
- San Luigi - Palmanova
- Sangiorgina - Manzanese
- Union 91 - Monfalcone

5.a GIORNATA
Andata 21/10/2001 (ore 15.30) — Ritorno 17/2/2002 (ore 15)
- Cormonese - Pro Romans
- Monfalcone - Gradese Calcio
- Palmanova - Union 91
- Pro Gorizia - Juniors
- Rivignano - Manzanese
- Spal Cordovado - Mossa
- San Luigi - Sangiorgina
- Tolmezzo - Sacilese

6.a GIORNATA
Andata 28/10/2001 (ore 14.30) — Ritorno 24/2/2002 (ore 15)
- Gradese Calcio - Palmanova
- Manzanese - Tolmezzo
- Mossa - Monfalcone
- Pro Romans - Pro Gorizia
- Rivignano - Sangiorgina
- Juniors - Spal Cordovado
- Sacilese - Cormonese
- Union 91 - San Luigi

7.a GIORNATA
Andata 4/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 3/3/2002 (ore 15)
- Cormonese - Manzanese
- Monfalcone - Juniors
- Palmanova - Mossa
- Pro Gorizia - Sacilese
- Spal Cordovado - Pro Romans
- San Luigi - Gradese Calcio
- Sangiorgina - Union 91
- Tolmezzo - Rivignano

8.a GIORNATA
Andata 11/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 10/3/2002 (ore 15)
- Gradese Calcio - Union 91
- Manzanese - Pro Gorizia
- Mossa - San Luigi
- Pro Romans - Monfalcone
- Rivignano - Cormonese
- Juniors - Palmanova
- Sacilese - Spal Cordovado
- Tolmezzo - Sangiorgina

9.a GIORNATA
Andata 18/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 17/3/2002 (ore 15)
- Cormonese - Tolmezzo
- Monfalcone - Sacilese
- Palmanova - Pro Romans
- Pro Gorizia - Rivignano
- Spal Cordovado - Manzanese
- San Luigi - Juniors
- Sangiorgina - Gradese Calcio
- Union 91 - Mossa

10.a GIORNATA
Andata 25/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 24/3/2002 (ore 15)
- Cormonese - Sangiorgina
- Manzanese - Monfalcone
- Mossa - Gradese Calcio
- Pro Romans - San Luigi
- Rivignano - Spal Cordovado
- Juniors - Union 91
- Sacilese - Palmanova
- Tolmezzo - Pro Gorizia

11.a GIORNATA
Andata 2/12/2001 (ore 14.30) — Ritorno 7/4/2002 (ore 16)
- Gradese Calcio - Juniors
- Monfalcone - Rivignano
- Palmanova - Manzanese
- Pro Gorizia - Cormonese
- Spal Cordovado - Tolmezzo
- San Luigi - Sacilese
- Sangiorgina - Mossa
- Union 91 - Pro Romans

12.a GIORNATA
Andata 9/12/2001 (ore 14.30) — Ritorno 14/4/2002 (ore 16)
- Cormonese - Spal Cordovado
- Manzanese - San Luigi
- Pro Gorizia - Sangiorgina
- Pro Romans - Gradese Calcio
- Rivignano - Palmanova
- Juniors - Mossa
- Sacilese - Union 91
- Tolmezzo - Monfalcone

13.a GIORNATA
Andata 16/12/2001 (ore 14.30) — Ritorno 21/4/2002 (ore 16)
- Gradese Calcio - Sacilese
- Monfalcone - Cormonese
- Mossa - Pro Romans
- Palmanova - Tolmezzo
- Spal Cordovado - Pro Gorizia
- San Luigi - Rivignano
- Sangiorgina - Juniors
- Union 91 - Manzanese

14.a GIORNATA
Andata 6/1/2002 (ore 14.30) — Ritorno 28/4/2002 (ore 16)
- Cormonese - Palmanova
- Manzanese - Gradese Calcio
- Pro Gorizia - Monfalcone
- Pro Romans - Juniors
- Rivignano - Union 91
- Spal Cordovado - Sangiorgina
- Sacilese - Mossa
- Tolmezzo - San Luigi

15.a GIORNATA
Andata 13/1/2002 (ore 14.30) — Ritorno 5/5/2002 (ore 16)
- Gradese Calcio - Rivignano
- Monfalcone - Spal Cordovado
- Mossa - Manzanese
- Palmanova - Pro Gorizia
- Juniors - Sacilese
- San Luigi - Cormonese
- Sangiorgina - Pro Romans
- Union 91 - Tolmezzo

1.a GIORNATA
Andata 23/9/2001 (ore 16) — Ritorno 20/1/2002 (ore 14.30)
- Cividalese - ZarjaGaja 1997
- Costalunga - Vesna
- Futura - Ponziana
- Isonzo - Capriva
- Muggia Duino Scavi - Aquileia
- Pro Cervignano Muscoli - Ronchi
- San Canzian d'Isonzo - San Sergio Trieste Calcio
- San Giovanni - Centro Sedia

2.a GIORNATA
Andata 30/9/2001 (ore 15.30) — Ritorno 27/1/2002 (ore 14.30)
- Aquileia - San Giovanni
- Capriva - Futura
- Centro Sedia - Costalunga
- Ponziana - Cividalese
- Ronchi - Isonzo
- San Sergio Trieste Calcio - Pro Cervignano Muscoli
- Vesna - San Canzian d'Isonzo
- ZarjaGaja 1997 - Muggia Duino Scavi

3.a GIORNATA
Andata 7/10/2001 (ore 15.30) — Ritorno 3/2/2002 (ore 14.30)
- Cividalese - Capriva
- Costalunga - Aquileia
- Futura - Ronchi
- Isonzo - Pro Cervignano Muscoli
- Muggia Duino Scavi - Ponziana
- San Canzian d'Isonzo - Centro Sedia
- San Giovanni - ZarjaGaja 1997
- Vesna - San Sergio Trieste Calcio

4.a GIORNATA
Andata 14/10/2001 (ore 15.30) — Ritorno 10/2/2002 (ore 15)
- Aquileia - San Canzian d'Isonzo
- Capriva - Muggia Duino Scavi
- Centro Sedia - Vesna
- Ponziana - San Giovanni
- Pro Cervignano Muscoli - Futura
- Ronchi - Cividalese
- San Sergio Trieste Calcio - Isonzo
- ZarjaGaja 1997 - Costalunga

5.a GIORNATA
Andata 21/10/2001 (ore 15.30) — Ritorno 17/2/2002 (ore 15)
- Centro Sedia - San Sergio Trieste Calcio
- Cividalese - Pro Cervignano Muscoli
- Costalunga - Ponziana
- Futura - Isonzo
- Muggia Duino Scavi - Ronchi
- San Canzian d'Isonzo - ZarjaGaja 1997
- San Giovanni - Capriva
- Vesna - Aquileia

6.a GIORNATA
Andata 28/10/2001 (ore 14.30) — Ritorno 24/2/2002 (ore 15)
- Aquileia - Centro Sedia
- Capriva - Costalunga
- Futura - San Sergio Trieste Calcio
- Isonzo - Cividalese
- Ponziana - San Canzian d'Isonzo
- Pro Cervignano Muscoli - Muggia Duino Scavi
- Ronchi - San Giovanni
- ZarjaGaja 1997 - Vesna

7.a GIORNATA
Andata 4/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 3/3/2002 (ore 15)
- Centro Sedia - ZarjaGaja 1997
- Cividalese - Futura
- Costalunga - Ronchi
- Muggia Duino Scavi - Isonzo
- San Canzian d'Isonzo - Capriva
- San Giovanni - Pro Cervignano Muscoli
- San Sergio Trieste Calcio - Aquileia
- Vesna - Ponziana

8.a GIORNATA
Andata 11/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 10/3/2002 (ore 15)
- Capriva - Vesna
- Cividalese - San Sergio Trieste Calcio
- Futura - Muggia Duino Scavi
- Isonzo - San Giovanni
- Ponziana - Centro Sedia
- Pro Cervignano Muscoli - Costalunga
- Ronchi - San Canzian d'Isonzo
- ZarjaGaja 1997 - Aquileia

9.a GIORNATA
Andata 18/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 17/3/2002 (ore 15)
- Aquileia - Ponziana
- Centro Sedia - Capriva
- Costalunga - Isonzo
- Muggia Duino Scavi - Cividalese
- San Canzian d'Isonzo - Pro Cervignano Muscoli
- San Giovanni - Futura
- San Sergio Trieste Calcio - ZarjaGaja 1997
- Vesna - Ronchi

10.a GIORNATA
Andata 25/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 24/3/2002 (ore 15)
- Capriva - Aquileia
- Cividalese - San Giovanni
- Futura - Costalunga
- Isonzo - San Canzian d'Isonzo
- Muggia Duino Scavi - San Sergio Trieste Calcio
- Ponziana - ZarjaGaja 1997
- Pro Cervignano Muscoli - Vesna
- Ronchi - Centro Sedia

11.a GIORNATA
Andata 2/12/2001 (ore 14.30) — Ritorno 7/4/2002 (ore 16)
- Aquileia - Ronchi
- Centro Sedia - Pro Cervignano Muscoli
- Costalunga - Cividalese
- San Canzian d'Isonzo - Futura
- San Giovanni - Muggia Duino Scavi
- San Sergio Trieste Calcio - Ponziana
- Vesna - Isonzo
- ZarjaGaja 1997 - Capriva

12.a GIORNATA
Andata 9/12/2001 (ore 14.30) — Ritorno 14/4/2002 (ore 16)
- Capriva - Ponziana
- Cividalese - San Canzian d'Isonzo
- Futura - Vesna
- Isonzo - Centro Sedia
- Muggia Duino Scavi - Costalunga
- Pro Cervignano Muscoli - Aquileia
- Ronchi - ZarjaGaja 1997
- San Giovanni - San Sergio Trieste Calcio

13.a GIORNATA
Andata 16/12/2001 (ore 14.30) — Ritorno 21/4/2002 (ore 16)
- Aquileia - Isonzo
- Centro Sedia - Futura
- Costalunga - San Giovanni
- Ponziana - Ronchi
- San Canzian d'Isonzo - Muggia Duino Scavi
- San Sergio Trieste Calcio - Capriva
- Vesna - Cividalese
- ZarjaGaja 1997 - Pro Cervignano Muscoli

PROMOZIONE
GIRONE A

Chions	Pro Fagagna
Gonars	Fontanafredda
Gemonese	Azzanese
Porcia	Lignano
Pro Aviano	Palazzolo
San Daniele	Sarone
Spilimbergo	Morsano al Tagliamento
Torre	Pagnacco

14.a GIORNATA
Andata 6/1/2002 (ore 14.30) — Ritorno 28/4/2002 (ore 16)
- Cividalese - Centro Sedia
- Costalunga - San Sergio Trieste Calcio
- Futura - Aquileia
- Isonzo - ZarjaGaja 1997
- Muggia Duino Scavi - Vesna
- Pro Cervignano Muscoli - Ponziana
- Ronchi - Capriva
- San Giovanni - San Canzian d'Isonzo

15.a GIORNATA
Andata 13/1/2002 (ore 14.30) — Ritorno 5/5/2002 (ore 16)
- Aquileia - Cividalese
- Capriva - Pro Cervignano Muscoli
- Centro Sedia - Muggia Duino Scavi
- Ponziana - Isonzo
- San Canzian d'Isonzo - Costalunga
- San Sergio Trieste Calcio - Ronchi
- Vesna - San Giovanni
- ZarjaGaja 1997 - Futura

PRIMA CATEGORIA
GIRONE B

1.a GIORNATA
Andata 23/9/2001 (ore 16) — Ritorno 20/1/2002 (ore 14.30)
- Aurora - Colloredo
- Flumignano - Villanova
- Lumignacco - Union Nogaredo
- Majanese - Trivignano
- Reanese - Ancona
- Tarcentina - 3 Stelle
- Valnatisone - Tricesimo
- Venzone - Riviera

2.a GIORNATA
Andata 30/9/2001 (ore 15.30) — Ritorno 27/1/2002 (ore 14.30)
- Ancona - Majanese
- Colloredo - Flumignano
- Riviera - Aurora
- Tricesimo - Tarcentina
- Trivignano - Venzone
- Union Nogaredo - Valnatisone
- 3 Stelle - Reanese
- Villanova - Lumignacco

3.a GIORNATA
Andata 7/10/2001 (ore 15.30) — Ritorno 3/2/2002 (ore 14.30)
- Aurora - Trivignano
- Flumignano - Riviera
- Lumignacco - Colloredo
- Majanese - Reanese
- Tarcentina - Union Nogaredo
- Tricesimo - 3 Stelle
- Valnatisone - Villanova
- Venzone - Ancona

4.a GIORNATA
Andata 14/10/2001 (ore 15.30) — Ritorno 10/2/2002 (ore 15)
- Ancona - Aurora
- Colloredo - Valnatisone
- Reanese - Venzone
- Riviera - Lumignacco
- Trivignano - Flumignano
- Union Nogaredo - Tricesimo
- 3 Stelle - Majanese
- Villanova - Tarcentina

5.a GIORNATA
Andata 21/10/2001 (ore 15.30) — Ritorno 17/2/2002 (ore 15)
- Aurora - Reanese
- Flumignano - Ancona
- Lumignacco - Trivignano
- Tarcentina - Colloredo
- Tricesimo - Villanova
- Union Nogaredo - 3 Stelle
- Valnatisone - Riviera
- Venzone - Majanese

6.a GIORNATA
Andata 28/10/2001 (ore 14.30) — Ritorno 24/2/2002 (ore 15)
- Ancona - Lumignacco
- Colloredo - Tricesimo
- Majanese - Aurora
- Reanese - Flumignano
- Riviera - Tarcentina
- Trivignano - Valnatisone
- Venzone - 3 Stelle
- Villanova - Union Nogaredo

7.a GIORNATA
Andata 4/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 3/3/2002 (ore 15)
- Aurora - Venzone
- Flumignano - Majanese
- Lumignacco - Reanese
- Tarcentina - Trivignano
- Tricesimo - Riviera
- Union Nogaredo - Colloredo
- 3 Stelle - Villanova
- Valnatisone - Ancona

8.a GIORNATA
Andata 11/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 10/3/2002 (ore 15)
- Ancona - Tarcentina
- Aurora - 3 Stelle
- Colloredo - Villanova
- Majanese - Lumignacco
- Reanese - Valnatisone
- Riviera - Union Nogaredo
- Trivignano - Tricesimo
- Venzone - Flumignano

9.a GIORNATA
Andata 18/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 17/3/2002 (ore 15)
- Flumignano - Aurora
- Lumignacco - Venzone
- Tarcentina - Reanese
- Tricesimo - Ancona
- Union Nogaredo - Trivignano
- 3 Stelle - Colloredo
- Valnatisone - Majanese
- Villanova - Riviera

10.a GIORNATA
Andata 25/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 24/3/2002 (ore 15)
- Ancona - Union Nogaredo
- Aurora - Lumignacco
- Flumignano - 3 Stelle
- Majanese - Tarcentina
- Reanese - Tricesimo
- Riviera - Colloredo
- Trivignano - Villanova
- Venzone - Valnatisone

11.a GIORNATA
Andata 2/12/2001 (ore 14.30) — Ritorno 7/4/2002 (ore 16)
- Colloredo - Trivignano
- Lumignacco - Flumignano
- Tarcentina - Venzone
- Tricesimo - Majanese
- Union Nogaredo - Reanese
- 3 Stelle - Riviera
- Valnatisone - Aurora
- Villanova - Ancona

12.a GIORNATA
Andata 9/12/2001 (ore 14.30) — Ritorno 14/4/2002 (ore 16)
- Ancona - Colloredo
- Aurora - Tarcentina
- Flumignano - Valnatisone
- Lumignacco - 3 Stelle
- Majanese - Union Nogaredo
- Reanese - Villanova
- Trivignano - Riviera
- Venzone - Tricesimo

13.a GIORNATA
Andata 16/12/2001 (ore 14.30) — Ritorno 21/4/2002 (ore 16)
- Colloredo - Reanese
- Riviera - Ancona
- Tarcentina - Flumignano
- Tricesimo - Aurora
- Union Nogaredo - Venzone
- 3 Stelle - Trivignano
- Valnatisone - Lumignacco
- Villanova - Majanese

14.a GIORNATA
Andata 6/1/2002 (ore 14.30) — Ritorno 28/4/2002 (ore 16)
- Ancona - Trivignano
- Aurora - Union Nogaredo
- Flumignacco - Tricesimo
- Lumignacco - Tarcentina
- Majanese - Colloredo
- Reanese - Riviera
- Valnatisone - 3 Stelle
- Venzone - Villanova

15.a GIORNATA
Andata 13/1/2002 (ore 14.30) — Ritorno 5/5/2002 (ore 16)
- Colloredo - Venzone
- Riviera - Majanese
- Tarcentina - Valnatisone
- Tricesimo - Lumignacco
- Trivignano - Reanese
- Union Nogaredo - Flumignano
- 3 Stelle - Ancona
- Villanova - Aurora

PRIMA CATEGORIA
GIRONE C

1.a GIORNATA
Andata 23/9/2001 (ore 16) — Ritorno 20/1/2002 (ore 14.30)
- Domio - Fincantieri
- Juventina - Medeuzza
- Latisana - Staranzano
- Lucinico - Santamaria
- Primorje - Castionese
- Ruda - Mariano
- Torviscosa - Zaule Rabuiese
- Vermegliano - Latte Carso

2.a GIORNATA
Andata 30/9/2001 (ore 15.30) — Ritorno 27/1/2002 (ore 14.30)
- Staranzano - Juventina
- Castionese - Latisana
- Fincantieri - Primorje
- Latte Carso - Domio
- Mariano - Vermegliano
- Medeuzza - Torviscosa
- Santamaria - Ruda
- Zaule Rabuiese - Lucinico

3.a GIORNATA
Andata 7/10/2001 (ore 15.30) — Ritorno 3/2/2002 (ore 14.30)
- Juventina - Castionese
- Latisana - Fincantieri
- Lucinico - Medeuzza
- Mariano - Latte Carso
- Primorje - Domio
- Ruda - Zaule Rabuiese
- Torviscosa - Staranzano
- Vermegliano - Santamaria

4.a GIORNATA
Andata 14/10/2001 (ore 15.30) — Ritorno 10/2/2002 (ore 15)
- Staranzano - Lucinico
- Castionese - Torviscosa
- Domio - Latisana
- Fincantieri - Juventina
- Latte Carso - Primorje
- Medeuzza - Ruda
- Santarmaria - Mariano
- Zaule Rabuiese - Vermegliano

5.a GIORNATA
Andata 21/10/2001 (ore 15.30) — Ritorno 17/2/2002 (ore 15)
- Juventina - Domio
- Latisana - Primorje
- Lucinico - Castionese
- Mariano - Zaule Rabuiese
- Ruda - Staranzano
- Santamaria - Latte Carso
- Torviscosa - Fincantieri
- Vermegliano - Medeuzza

6.a GIORNATA
Andata 28/10/2001 (ore 14.30) — Ritorno 24/2/2002 (ore 15)
- Staranzano - Vermegliano
- Castionese - Ruda
- Domio - Torviscosa
- Fincantieri - Lucinico
- Latisana - Latte Carso
- Medeuzza - Mariano
- Primorje - Juventina
- Zaule Rabuiese - Santamaria

7.a GIORNATA
Andata 4/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 3/3/2002 (ore 15)
- Juventina - Latisana
- Latte Carso - Zaule Rabuiese
- Lucinico - Domio
- Mariano - Staranzano
- Ruda - Fincantieri
- Santamaria - Medeuzza
- Torviscosa - Primorje
- Vermegliano - Castionese

8.a GIORNATA
Andata 11/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 10/3/2002 (ore 15)
- Staranzano - Santamaria
- Castionese - Mariano
- Domio - Ruda
- Fincantieri - Vermegliano
- Juventina - Latte Carso
- Latisana - Torviscosa
- Medeuzza - Zaule
- Primorje - Lucinico

9.a GIORNATA
Andata 18/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 17/3/2001 (ore 15)
- Latte Carso - Medeuzza
- Lucinico - Latisana
- Mariano - Fincantieri
- Ruda - Primorje
- Santamaria - Castionese
- Torviscosa - Juventina
- Vermegliano - Domio
- Zaule Rabuiese - Staranzano

10.a GIORNATA
Andata 25/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 24/3/2002 (ore 15)
- Staranzano - Medeuzza
- Castionese - Zaule Rabuiese
- Domio - Mariano
- Fincantieri - Santamaria
- Juventina - Lucinico
- Latisana - Ruda
- Primorje - Vermegliano
- Torviscosa - Latte Carso

11.a GIORNATA
Andata 2/12/2001 (ore 14.30) — Ritorno 7/4/2002 (ore 16)
- Latte Carso - Staranzano
- Lucinico - Torviscosa
- Mariano - Primorje
- Medeuzza - Castionese
- Ruda - Juventina
- Santamaria - Domio
- Vermegliano - Latisana
- Zaule Rabuiese - Fincantieri

12.a GIORNATA
Andata 9/12/2001 (ore 14.30) — Ritorno 14/4/2002 (ore 16)
- Castionese - Staranzano
- Domio - Zaule Rabuiese
- Fincantieri - Medeuzza
- Juventina - Vermegliano
- Latisana - Mariano
- Lucinico - Latte Carso
- Primorje - Santamaria
- Torviscosa - Ruda

13.a GIORNATA
Andata 16/12/2001 (ore 14.30) — Ritorno 21/4/2002 (ore 16)
- Staranzano - Fincantieri
- Latte Carso - Castionese
- Mariano - Juventina
- Medeuzza - Domio
- Ruda - Lucinico
- Santamaria - Latisana
- Vermegliano - Torviscosa
- Zaule Rabuiese - Primorje

14.a GIORNATA
Andata 6/1/2002 (ore 14.30) — Ritorno 28/4/2002 (ore 16)
- Domio - Staranzano
- Fincantieri - Castionese
- Juventina - Santamaria
- Latisana - Zaule Rabuiese
- Lucinico - Vermegliano
- Primorje - Medeuzza
- Ruda - Latte Carso
- Torviscosa - Mariano

15.a GIORNATA
Andata 13/1/2002 (ore 14.30) — Ritorno 5/5/2002 (ore 16)
- Staranzano - Primorje
- Castionese - Domio
- Latte Carso - Fincantieri
- Mariano - Lucinico
- Medeuzza - Latisana
- Santamaria - Torviscosa
- Vermegliano - Ruda
- Zaule Rabuiese - Juventina

PRIMA CATEGORIA
GIRONE A

BANNIA	POLCENIGO	CEOLINI	VIVAI COOPERATIVI
DORIA ZOPPOLA	UNION PASIANO	FLAIBANO	TIEZZESE
SALESIANA DON BOSCO	CENTRO DEL MOBILE	VALVASONE ARZENE	MANIAGO
VARMO	CANEVA	VIRTUS ROVEREDO	CODROIPO

SECONDA CATEGORIA
GIRONE C

1.a GIORNATA
Andata 23/9/2001 (ore 16) — Ritorno 20/1/2002 (ore 14.30)
- Buttrio - Villanova
- Castions - Risanese
- Lestizza - Teor
- Corno - Pocenia
- Paviese - Maranese Maruzzella
- Pieris - Bertiolo
- Pro Fiumicello - Lavarian Mortean
- Sedegliano - Terzo

2.a GIORNATA
Andata 30/9/2001 (ore 15.30) — Ritorno 27/1/2002 (ore 14.30)
- Bertiolo - Paviese
- Teor - Pro Fiumicello
- Lavarian Mortean - Pieris
- Maranese Maruzzella - Corno
- Pocenia - Buttrio
- Risanese - Sedegliano
- Terzo - Lestizza
- Villanova - Castions

3.a GIORNATA
Andata 7/10/2001 (ore 15.30) — Ritorno 3/2/2002 (ore 14.30)
- Buttrio - Maranese Maruzzella
- Castions - Pocenia
- Lestizza - Risanese
- Corno - Bertiolo
- Paviese - Lavarian Mortean
- Pieris - Pro Fiumicello
- Sedegliano - Villanova
- Terzo - Teor

4.a GIORNATA
Andata 14/10/2001 (ore 15.30) — Ritorno 10/2/2002 (ore 15)
- Bertiolo - Buttrio
- Teor - Pieris
- Lavarian Mortean - Corno
- Maranese Maruzzella - Castions
- Pocenia - Sedegliano
- Pro Fiumicello - Paviese
- Risanese - Terzo
- Villanova - Lestizza

5.a GIORNATA
Andata 21/10/2001 (ore 15.30) — Ritorno 17/2/2002 (ore 15)
- Buttrio - Lavarian Mortean
- Castions - Bertiolo
- Lestizza - Pocenia
- Corno - Pro Fiumicello
- Paviese - Pieris
- Risanese - Teor
- Sedegliano - Maranese Maruzzella
- Terzo - Villanova

6.a GIORNATA
Andata 28/10/2001 (ore 14.30) — Ritorno 24/2/2002 (ore 15)
- Bertiolo - Sedegliano
- Lavarian Mortean - Castions
- Maranese Maruzzella - Lestizza
- Paviese - Teor
- Pieris - Corno
- Pocenia - Terzo
- Pro Fiumicello - Buttrio
- Villanova - Risanese

7.a GIORNATA
Andata 4/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 3/3/2002 (ore 15)
- Buttrio - Pieris
- Castions - Pro Fiumicello
- Lestizza - Bertiolo
- Teor - Villanova
- Corno - Paviese
- Risanese - Pocenia
- Sedegliano - Lavarian Mortean
- Terzo - Maranese Maruzzella

8.a GIORNATA
Andata 11/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 10/3/2002 (ore 15)
- Bertiolo - Terzo
- Corno - Teor
- Lavarian Mortean - Lestizza
- Maranese Maruzzella - Risanese
- Paviese - Buttrio
- Pieris - Castions
- Pocenia - Villanova
- Pro Fiumicello - Sedegliano

9.a GIORNATA
Andata 18/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 17/3/2002 (ore 15)
- Buttrio - Corno
- Castions - Paviese
- Lestizza - Pro Fiumicello
- Teor - Pocenia
- Risanese - Bertiolo
- Sedegliano - Pieris
- Terzo - Lavarian Mortean
- Villanova - Maranese Maruzzella

10.a GIORNATA
Andata 25/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 24/3/2002 (ore 15)
- Bertiolo - Villanova
- Buttrio - Teor
- Corno - Castions
- Lavarian Mortean - Risanese
- Maranese Maruzzella - Pocenia
- Paviese - Sedegliano
- Pieris - Lestizza
- Pro Fiumicello - Terzo

11.a GIORNATA
Andata 2/12/2001 (ore 14.30) — Ritorno 7/4/2002 (ore 16)
- Castions - Buttrio
- Lestizza - Paviese
- Teor - Maranese Maruzzella
- Pocenia - Bertiolo
- Risanese - Pro Fiumicello
- Sedegliano - Corno
- Terzo - Pieris
- Villanova - Lavarian Mortean

12.a GIORNATA
Andata 9/12/2001 (ore 14.30) — Ritorno 14/4/2002 (ore 16)
- Bertiolo - Maranese Maruzzella
- Buttrio - Sedegliano
- Castions - Teor
- Corno - Lestizza
- Lavarian Mortean - Pocenia
- Paviese - Terzo
- Pieris - Risanese
- Pro Fiumicello - Villanova

13.a GIORNATA
Andata 16/12/2001 (ore 14.30) — Ritorno 21/4/2002 (ore 16)
- Lestizza - Buttrio
- Teor - Bertiolo
- Maranese Maruzzella - Lavarian Mortean
- Pocenia - Pro Fiumicello
- Risanese - Paviese
- Sedegliano - Castions
- Terzo - Corno
- Villanova - Pieris

14.a GIORNATA
Andata 6/1/2002 (ore 14.30) — Ritorno 28/4/2002 (ore 16)
- Buttrio - Terzo
- Castions - Lestizza
- Corno - Risanese
- Lavarian Mortean - Bertiolo
- Paviese - Villanova
- Pieris - Pocenia
- Pro Fiumicello - Maranese Maruzzella
- Sedegliano - Teor

15.a GIORNATA
Andata 13/1/2002 (ore 14.30) — Ritorno 5/5/2002 (ore 16)
- Bertiolo - Pro Fiumicello
- Lestizza - Sedegliano
- Teor - Lavarian Mortean
- Maranese Maruzzella - Pieris
- Pocenia - Paviese
- Risanese - Buttrio
- Terzo - Castions
- Villanova - Corno

SECONDA CATEGORIA
GIRONE D

1.a GIORNATA
Andata 23/9/2001 (ore 16) — Ritorno 20/1/2002 (ore 14.30)
- Audax Sanrocchese - San Lorenzo
- Chiarbola - Mladost
- Moraro - Fogliano Redipuglia
- Kras - Pro Farra
- Primorec - Opicina
- Sagrado - Villesse
- Sant'Andrea San Vito - Medea
- Sovodnje - Piedimonte

2.a GIORNATA
Andata 30/9/2001 (ore 15.30) — Ritorno 27/1/2002 (ore 14.30)
- Fogliano Redipuglia - Sant'Andrea San Vito
- Medea - Sagrado
- Mladost - Moraro
- Opicina - Sovodnje
- Piedimonte - Audax Sanrocchese
- Pro Farra - Primorec
- San Lorenzo - Chiarbola
- Villesse - Kras

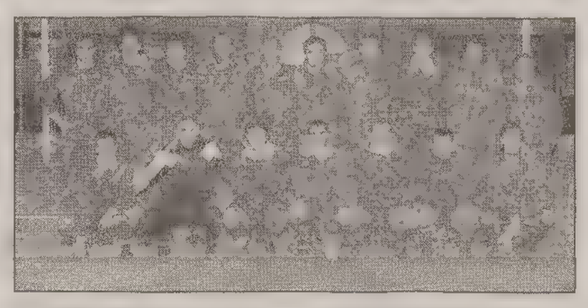
3.a GIORNATA
Andata 7/10/2001 (ore 15.30) — Ritorno 3/2/2002 (ore 14.30)
- Audax Sanrocchese - Opicina
- Chiarbola - Piedimonte
- Fogliano Redipuglia - Medea
- Moraro - San Lorenzo
- Kras - Sagrado
- Primorec - Villesse
- Sant' Andrea San Vito - Mladost
- Sovodnje - Pro Farra

4.a GIORNATA
Andata 14/10/2001 (ore 15.30) — Ritorno 10/2/2002 (ore 15)
- Medea - Kras
- Mladost - Fogliano Redipuglia
- Opicina - Chiarbola
- Piedimonte - Moraro
- Pro Farra - Audax Sanrocchese
- San Lorenzo - Sant'Andrea San Vito
- Sagrado - Primorec
- Villesse - Sovodnje

5.a GIORNATA
Andata 21/10/2001 (ore 15.30) — Ritorno 17/2/2002 (ore 15)
- Audax Sanrocchese - Villesse
- Chiarbola - Pro Farra
- Fogliano Redipuglia - San Lorenzo
- Mladost - Medea
- Moraro - Opicina
- Primorec - Kras
- Sant'Andrea San Vito - Piedimonte
- Sovodnje - Sagrado

6.a GIORNATA
Andata 28/10/2001 (ore 14.30) — Ritorno 24/2/2002 (ore 15)
- Kras - Sovodnje
- Opicina - Sant'Andrea San Vito
- Piedimonte - Fogliano Redipuglia
- Primorec - Medea
- Pro Farra - Moraro
- San Lorenzo - Mladost
- Sagrado - Audax Sanrocchese
- Villesse - Chiarbola

7.a GIORNATA
Andata 4/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 3/3/2002 (ore 15)
- Audax Sanrocchese - Kras
- Chiarbola - Sagrado
- Fogliano Redipuglia - Opicina
- Medea - San Lorenzo
- Mladost - Piedimonte
- Moraro - Villesse
- Sant'Andrea San Vito - Pro Farra
- Sovodnje - Primorec



8.a GIORNATA
Andata 11/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 10/3/2002 (ore 15)
- Kras - Chiarbola
- Opicina - Mladost
- Piedimonte - San Lorenzo
- Primorec - Audax Sanrocchese
- Pro Farra - Fogliano Redipuglia
- Sagrado - Moraro
- Sovodnje - Medea
- Villesse - Sant'Andrea San Vito

9.a GIORNATA
Andata 18/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 17/3/2002 (ore 15)
- Audax Sanrocchese - Sovodnje
- Chiarbola - Primorec
- Fogliano Redipuglia - Villesse
- Medea - Piedimonte
- Mladost - Pro Farra
- Moraro - Kras
- San Lorenzo - Opicina
- Sant'Andrea San Vito - Sagrado

10.a GIORNATA
Andata 25/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 24/3/2002 (ore 15)
- Audax Sanrocchese - Medea
- Kras - Sant'Andrea S. Vito
- Opicina - Piedimonte
- Primorec - Moraro
- Pro Farra - S. Lorenzo
- Sagrado - Fogliano Redipuglia
- Sovodnje - Chiarbola
- Villesse - Mladost

11.a GIORNATA
Andata 2/12/2001 (ore 14.30) — Ritorno 7/4/2002 (ore 16)
- Chiarbola - Audax Sanrocchese
- Fogliano Redipuglia - Kras
- Medea - Opicina
- Mladost - Sagrado
- Moraro - Sovodnje
- Piedimonte - Pro Farra
- San Lorenzo - Villesse
- Sant'Andrea San Vito - Primorec

12.a GIORNATA
Andata 9/12/2001 (ore 14.30) — Ritorno 14/4/2002 (ore 16)
- Audax Sanrocchese - Moraro
- Chiarbola - Medea
- Kras - Mladost
- Primorec - Fogliano Redipuglia
- Pro Farra - Opicina
- Sagrado - San Lorenzo
- Sovodnje - Sant'Andrea San Vito
- Villesse - Piedimonte

13.a GIORNATA
Andata 16/12/2001 (ore 14.30) — Ritorno 21/4/2002 (ore 16)
- Fogliano Redipuglia - Sovodnje
- Medea - Pro Farra
- Mladost - Primorec
- Moraro - Chiarbola
- Opicina - Villesse
- Piedimonte - Sagrado
- San Lorenzo - Kras
- Sant'Andrea San Vito - Audax Sanrocchese

14.a GIORNATA
Andata 6/1/2002 (ore 14.30) — Ritorno 28/4/2002 (ore 16)
- Audax Sanrocchese - Fogliano Redipuglia
- Chiarbola - Sant'Andrea San Vito
- Moraro - Medea
- Kras - Piedimonte
- Primorec - San Lorenzo
- Sagrado - Opicina
- Sovodnje - Mladost
- Villesse - Pro Farra

15.a GIORNATA
Andata 13/1/2002 (ore 14.30) — Ritorno 5/5/2002 (ore 16)
- Fogliano Redipuglia - Chiarbola
- Medea - Villesse
- Mladost - Audax Sanrocchese
- Opicina - Kras
- Piedimonte - Primorec
- Pro Farra - Sagrado
- San Lorenzo - Sovodnje
- Sant'Andrea San Vito - Moraro

SECONDA CATEGORIA
GIRONE A

- Corva
- Liventina
- Montereale Valcellina
- Prata
- Maniago Libero
- San Quirino
- Sesto Bagnarola
- Vajont
- Orcenico Superiore
- Sant'Antonio di Porcia
- Gravis
- Vigonovo Ranzano
- Vallenoncello
- Cordenons
- Pravisdomini
- Fiume Veneto

SECONDA CATEGORIA
GIRONE B

- Ciconicco
- Tavagnacco
- Fulgor
- Rive d'Arcano
- Solese Medunese
- Torreanese
- Treppo Grande
- Valeriano Pinzano
- 7 Spighe
- Azzurra Premariacco
- Barbeano
- Cassacco
- Faedis
- Buiese
- Nimis
- Caporiacco

TERZA CATEGORIA
GIRONE D

1.a GIORNATA
Andata 30.9.2001 (ore 15.30)
- Brian - Zompicchia
- Camino - Pertegada
- Malisana - Flambro
- Romans - Muzzanese
- Ronchis - Italsped Db
- Talmassons - Blessanese
- *Riposa:* Rivolto

2.a GIORNATA
Andata 7.10.2001 (ore 15.30)
- Blessanese - Camino
- Flambro - Ronchis
- Italsped Db - Romans
- Muzzanese - Rivolto
- Pertegada - Malisana
- Zompicchia - Talmassons
- *Riposa:* Brian

3.a GIORNATA
Andata 14.10.2001 (ore 15.30)
- Camino - Zompiccnia
- Malisana - Blessanese
- Rivolto - Italsped Db
- Romans - Flambro
- Ronchis - Pertegada
- Talmassons - Brian
- *Riposa:* Muzzanese

4.a GIORNATA
Andata 21.10.2001 (ore 15.30)
- Blessanese - Ronchis
- Brian - Camino
- Flambro - Rivolto
- Italsped Db - Muzzanese
- Pertegada - Romans
- Zompicchia - Malisana
- *Riposa:* Talmassons

5.a GIORNATA
Andata 28.10.2001 (ore 14.30)
- Camino - Talmassons
- Malisana - Brian
- Muzzanese - Flambro
- Rivolto - Pertegada
- Romans - Blessanese
- Ronchis - Zompicchia
- *Riposa:* Italsped Db

6.a GIORNATA
Andata 4.11.2001 (ore 14.30)
- Blessanese - Rivolto
- Brian - Ronchis
- Flambro - Italsped Db
- Pertegada - Muzzanese
- Talmassons - Malisana
- Zompicchia - Romans
- *Riposa:* Camino

7.a GIORNATA
Andata 11.11.2001 (ore 14.30)
- Italsped Db - Pertegada
- Malisana - Camino
- Muzzanese - Blessanese
- Rivolto - Zompicchia
- Romans - Brian
- Ronchis - Talmassons
- *Riposa:* Flambro

8.a GIORNATA
Andata 18.11.2001 (ore 14.30)
- Blessanese - Italsped Db
- Brian - Rivolto
- Camino - Ronchis
- Pertegada - Flambro
- Talmassons - Romans
- Zompicchia - Muzzanese
- *Riposa:* Malisana

9.a GIORNATA
Andata 25.11.2001 (ore 14.30)
- Flambro - Blessanese
- Italsped Db - Zompicchia
- Muzzanese - Brian
- Rivolto - Talmassons
- Romans - Camino
- Ronchis - Malisana
- *Riposa:* Pertegada

10.a GIORNATA
Andata 2.12.2001 (ore 14.30)
- Blessanese - Pertegada
- Brian - Italsped Db
- Camino - Rivolto
- Malisana - Romans
- Talmassons - Muzzanese
- Zompicchia - Flambro
- *Riposa:* Ronchis

11.a GIORNATA
Andata 9 12.2001 (ore 14.30)
- Flambro - Brian
- Italsped Db - Talmassons
- Muzzanese - Camino
- Pertegada - Zompicchia
- Rivolto - Malisana
- Romans - Ronchis
- *Riposa:* Blessanese

12.a GIORNATA
Andata 16 12.2001 (ore 14.30)
- Brian - Pertegada
- Camino - Italsped Db
- Malisana - Muzzanese
- Ronchis - Rivolto
- Talmassons - Flambro
- Zompicchia - Blessanese
- *Riposa:* Romans

13.a GIORNATA
Andata 13.01.2002 (ore 14.30)
- Blessanese - Brian
- Flambro - Camino
- Italsped Db - Malisana
- Muzzanese - Ronchis
- Pertegada - Talmassons
- Rivolto - Romans
- *Riposa:* Zompicchia

TERZA CATEGORIA
GIRONE E

1.a GIORNATA
Andata 30/9/2001 (ore 15.30) — Ritorno 27/1/2002 (ore 14.30)
- Cussignacco - Folgore
- Monteb. D. Bosco - Asso Sangiorgina
- Aiello - Torre
- Pieris «B» - Strassoldo
- Villa - Porpetto
- Ontagnanese - Roianese
- *Riposa:* United Cussignacco

2.a GIORNATA
Andata 7/10/2001 (ore 15.30) — Ritorno 3/2/2002 (ore 14.30)
- Roianese - United Cussignacco
- Porpetto - Ontagnanese
- Strassoldo - Villa
- Torre - Pieris «B»
- Asso Sangiorgina - Aiello
- Folgore - Monteb. D. Bosco
- *Riposa:* Cussignacco

3.a GIORNATA
Andata 14/10/2001 (ore 15.30) — Ritorno 10/2/2002 (ore 15)
- Pieris «B» - Aiello
- Villa - Monteb. D. Bosco
- Ontagnanese - Cussignacco
- United Cussignacco - Folgore
- Roianese - Asso Sangiorgina
- Porpetto - Torre
- *Riposa:* Strassoldo

4.a GIORNATA
Andata 21/10/2001 (ore 15.30) — Ritorno 17/2/2002 (ore 15)
- Torre - Strassoldo
- Asso Sangiorgina - Porpetto
- Folgore - Roianese
- Cussignacco - United Cussignacco
- Monteb. D. Bosco - Ontagnanese
- Aiello - Villa
- *Riposa:* Pieris «B»

5.a GIORNATA
Andata 28/10/2001 (ore 14.30) — Ritorno 24/2/2002 (ore 15)
- Villa - Pieris «B»
- Ontagnanese - Aiello
- United Cussignacco - Monteb. D. Bosco
- Roianese - Cussignacco
- Porpetto - Folgore
- Strassoldo - Asso Sangiorgina
- *Riposa:* Torre

6.a GIORNATA
Andata 4/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 3/3/2002 (ore 15)
- Asso Sangiorgina - Torre
- Folgore - Strassoldo
- Cussignacco - Porpetto
- Monteb. D. Bosco - Roianese
- Aiello - United Cussignacco
- Pieris «B» - Ontagnanese
- *Riposa:* Villa

7.a GIORNATA
Andata 11/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 10/3/2002 (ore 15)
- Ontagnanese - Villa
- United Cussignacco - Pieris «B»
- Roianese - Aiello
- Porpetto - Monteb. D. Bosco
- Strassoldo - Cussignacco
- Torre - Folgore
- *Riposa:* Asso Sangiorgina

8.a GIORNATA
Andata 18/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 17/3/2002 (ore 15)
- Folgore - Asso Sangiorgina
- Cussignacco - Torre
- Monteb. D. Bosco - Strassoldo
- Aiello - Porpetto
- Pieris «B» - Roianese
- Villa - United Cussignacco
- *Riposa:* Ontagnanese

9.a GIORNATA
Andata 25/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 24/3/2002 (ore 15)
- United Cussignacco - Ontagnanese
- Roianese - Villa
- Porpetto - Pieris «B»
- Strassoldo - Aiello
- Torre - Monteb. D. Bosco
- Asso Sangiorgina - Cussignacco
- *Riposa:* Folgore

10.a GIORNATA
Andata 2/12/2001 (ore 14.30) — Ritorno 7/4/2002 (ore 16)
- Monteb. D. Bosco - Cussignacco
- Aiello - Folgore
- Pieris «B» - Asso Sangiorgina
- Villa - Torre
- Ontagnanese - Strassoldo
- United Cussignacco - Porpetto
- *Riposa:* Roianese

11.a GIORNATA
Andata 9/12/2001 (ore 14.30) — Ritorno 14/4/2002 (ore 16)
- Porpetto - Roianese
- Strassoldo - United Cussignacco
- Torre - Ontagnanese
- Asso Sangiorgina - Villa
- Folgore - Pieris «B»
- Cussignacco - Aiello
- *Riposa:* Montepello Don Bosco

12.a GIORNATA
Andata 16/12/2001 (ore 14.30) — Ritorno 21/4/2002 (ore 16)
- Aiello - Monteb. D. Bosco
- Pieris «B» - Cussignacco
- Villa - Folgore
- Ontagnanese - Asso Sangiorgina
- United Cussignacco - Torre
- Roianese - Strassoldo
- *Riposa:* Porpetto

13.a GIORNATA
Andata 13/1/2002 (ore 14.30) — Ritorno 28/4/2002 (ore 16)
- Strassoldo - Porpetto
- Torre - Roianese
- Asso Sangiorgina - United Cussignacco
- Folgore - Ontagnanese
- Cussignacco - Villa
- Monteb. D. Bosco - Pieris «B»
- *Riposa:* Aiello

GLI ALTRI GIRONI

GIRONE A
- Avianese
- Sangiovannese
- Ramuscellese
- 3S Cordenons
- Tilaventina
- R.S. Maniago
- Visinale
- Aurora Pordenone
- Pro San Martino
- Arbese
- Union Rorai
- San Leonardo
- Claut

GIRONE B
- Real Toppo
- Moruzzo
- Rangers
- Coseano
- Aquila
- Ragogna
- Pasian di Prato
- Lib. Atl. Rizzi
- Tagliamento
- Diana
- Martignacco
- Osoppo
- Arzino
- Cormor

GIRONE C
- Arteniese
- Stella Azzurra
- Moimacco
- Fortissimi
- San Gottadro
- Chiavris
- Gaglianese
- Serenissima
- Bearzi
- Savognese
- Audace
- Donatello
- Ciseriis
- Savorgnanese

TERZA CATEGORIA
GIRONE F

1.a GIORNATA
Andata 30/9/2001 — Ritorno 27/1/2002
- Poggio - Fossalon
- Breg - ZarjaGaja B
- Begliano - Grado
- Anthares - Isonzo T.
- Cgs - Azzurra
- Campanelle - Union
- *Riposa.* Romana

2.a GIORNATA
Andata 7/10/2001 — Ritorno 3/2/2002
- Union - Romana
- Azzurra - Campanelle
- Isonzo T. - Cgs
- Grado - Anthares
- ZarjaGaja B - Begliano
- Fossalon - Breg
- *Riposa:* Poggio

3.a GIORNATA
Andata 14/10/2001 — Ritorno 10/2/2002
- Breg - Poggio
- Begliano - Fossalon
- Anthares - ZarjaGaja B
- Cgs - Grado
- Campanelle - Isonzo T.
- Romana - Azzurra
- *Riposa:* Union

4.a GIORNATA
Andata 21/10/2001 — Ritorno 17/2/2002
- Azzurra - Union
- Isonzo T. - Romana
- Grado - Campanelle
- ZarjaGaja B - Cgs
- Fossalon - Anthares
- Poggio - Begliano
- *Riposa:* Breg

5.a GIORNATA
Andata 28/10/2001 — Ritorno 24/2/2002
- Begliano - Breg
- Anthares - Poggio
- Cgs - Fossalon
- Campanelle - ZarjaGaja B
- Romana - Grado
- Union - Isonzo T.
- *Riposa:* Azzurra

6.a GIORNATA
Andata 4/11/2001 — Ritorno 3/3/2002
- Isonzo T. - Azzurra
- Grado - Union
- ZarjaGaja B - Romana
- Fossalon - Campanelle
- Poggio - Cgs
- Breg - Anthares
- *Riposa.* Begliano

7.a GIORNATA
Andata 11/11/2001 — Ritorno 10/3/2002
- Anthares - Begliano
- Cgs - Breg
- Campanelle - Poggio
- Romana - Fossalon
- Union - ZarjaGaja B
- Azzurra - Grado
- *Riposa:* Isonzo T.

8.a GIORNATA
Andata 18/11/2001 — Ritorno 17/3/2002
- Grado - Isonzo T.
- ZarjaGaja B - Azzurra
- Fossalon - Union
- Poggio - Romana
- Breg - Campanelle
- Begliano - Cgs
- *Riposa:* Anthares

9.a GIORNATA
Andata 25/11/2001 — Ritorno 24/3/2002
- Cgs - Anthares
- Campanelle - Begliano
- Romana - Breg
- Union - Poggio
- Fossalon - Azzurra
- ZarjaGaja B - Isonzo T.
- *Riposa:* Grado

10.a GIORNATA
Andata 2/12/2001 — Ritorno 7/4/2002
- Grado - ZarjaGaja B
- Isonzo T. - Fossalon
- Poggio - Azzurra
- Breg - Union
- Begliano - Romana
- Anthares - Campanelle
- *Riposa:* Cgs

11.a GIORNATA
Andata 9/12/2001 — Ritorno 14/4/2002
- Campanelle - Cgs
- Romana - Anthares
- Union - Begliano
- Azzurra - Breg
- Isonzo T. - Poggio
- Grado - Fossalon
- *Riposa:* ZarjaGaja B

12.a GIORNATA
Andata 16/12/2001 — Ritorno 21/4/2002
- Fossalon - ZarjaGaja B
- Poggio - Grado
- Breg - Isonzo T.
- Begliano - Azzurra
- Anthares - Union
- Cgs - Romana
- *Riposa:* Campanelle

13.a GIORNATA
Andata 13/1/2001 — Ritorno 28/4/2002
- Romana - Campanelle
- Union - Cgs
- Azzurra - Anthares
- Isonzo T. - Begliano
- Grado - Breg
- ZarjaGaja B - Poggio
- *Riposa:* Fossalon

FEMMINILE

1.a GIORNATA
Andata 7/10/2001 (ore 15.30) — Ritorno 3/2/2002 (ore 14.30)
- Libertas Porcia - San Marco
- Montebello Don Bosco - Unione Calcio 3 Stelle
- Pro Cervignano Muscoli - Royal Eagles Onlus
- Real Imponzo Cadunea - Faedis
- San Gottardo - Tergeste
- *Riposa.* Mazzonetto Gemona

2.a GIORNATA
Andata 14/10/2001 (ore 15.30) — Ritorno 10/2/2002 (ore 15)
- Faedis - San Gottardo
- Royal Eagles Onlus - Real Imponzo Cadunea
- San Marco - Montebello Don Bosco
- Tergeste - Libertas Porcia
- Unione Calcio 3 Stelle - Mazzonetto Gemona
- *Riposa:* Pro Cervignano Muscoli

3.a GIORNATA
Andata 21/10/2001 (ore 15.30) — Ritorno 17/2/2002 (ore 15)
- Libertas Porcia - Faedis
- Mazzonetto Gemona - San Marco
- Montebello Don Bosco - Tergeste
- Real Imponzo Cadunea - Pro Cervignano Muscoli
- San Gottardo - Royal Eagles Onlus
- *Riposa.* Unione Calcio 3 Stelle

4.a GIORNATA
Andata 28/10/2001 (ore 14.30) — Ritorno 24/2/2002 (ore 15)
- Faedis - Montebello Don Bosco
- Pro Cervignano Muscoli - San Gottardo
- Royal Eagles Onlus - Libertas Porcia
- San Marco - Unione Calcio 3 Stelle
- Tergeste - Mazzonetto Gemona
- *Riposa.* Real Imponzo Cadunea

5.a GIORNATA
Andata 4/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 3/3/2002 (ore 15)
- Libertas Porcia - Pro Cervignano Muscoli
- Mazzonetto Gemona - Faedis
- Montebello Don Bosco - Royal Eagles Onlus
- San Gottardo - Real Imponzo Cadunea
- Unione Calcio 3 Stelle - Tergeste
- *Riposa:* San Marco

6.a GIORNATA
Andata 11/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 10/3/2002 (ore 15)
- Faedis - Unione Calcio 3 Stelle
- Pro Cervignano Muscoli - Montebello Don Bosco
- Real Imponzo Cadunea - Libertas Porcia
- Royal Eagles Onlus - Mazzonetto Gemona
- Tergeste - San Marco
- *Riposa:* San Gottardo

7.a GIORNATA
Andata 18/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 17/3/2002 (ore 15)
- Libertas Porcia - San Gottardo
- Mazzonetto Gemona - Pro Cervignano Muscoli
- Montebello Don Bosco - Real Imponzo Cadunea
- San Marco - Faedis
- Unione Calcio 3 Stelle - Royal Eagles Onlus
- *Riposa:* Tergeste

8.a GIORNATA
Andata 25/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 7/4/2002 (ore 16)
- Faedis - Tergeste
- Pro Cervignano Muscoli - Unione Calcio 3 Stelle
- Real Imponzo Cadunea - Mazzonetto Gemona
- Royal Eagles Onlus - San Marco
- San Gottardo - Montebello Don Bosco
- *Riposa* Libertas Porcia

9.a GIORNATA
Andata 2/12/2001 (ore 14.30) — Ritorno 14/4/2002 (ore 16)
- Mazzonetto Gemona - San Gottardo
- Montebello Don Bosco - Libertas Porcia
- San Marco - Pro Cervignano Muscoli
- Tergeste - Royal Eagles Onlus
- Unione Calcio 3 Stelle - Real Imponzo Cadunea
- *Riposa:* Faedis

10.a GIORNATA
Andata 9/12/2001 (ore 14.30) — Ritorno 21/4/2002 (ore 16)
- Libertas Porcia - Mazzonetto Gemona
- Pro Cervignano Muscoli - Tergeste
- Real Imponzo Cadunea - San Marco
- Royal Eagles Onlus - Faedis
- San Gottardo - Unione Calcio 3 Stelle
- *Riposa.* Montebello Don Bosco

11.a GIORNATA
Andata 16/12/2001 (ore 14.30) — Ritorno 28/4/2002 (ore 16)
- Faedis - Pro Cervignano Muscoli
- Mazzonetto Gemona - Montebello Don Bosco
- San Marco - San Gottardo
- Tergeste - Real Imponzo Cadunea
- Unione Calcio 3 Stelle - Libertas Porcia
- *Riposa:* Royal Eagles Onlus

SPERIMENTALE GIOVANISSIMI
FASCIA B - GIRONE C

1.a GIORNATA
Andata 30/9/2001 — Ritorno 13/1/2002
- Domio - Itala San Marco
- Ponziana - Pro Romans
- Sant'Andrea/San Vito - San Giovanni
- *Riposa:* Pss Trieste Calcio
- Centro Giovanile Stud. - San Luigi
- Muggia Duino Scavi - Monfalcone

2.a GIORNATA
Andata 7/10/2001 — Ritorno 20/1/2002
- San Luigi - Muggia Duino Scavi
- *Riposa:* Centro Giovanile Stud.
- San Giovanni - Pss Trieste Calcio
- Pro Romans - Sant'Andrea/San Vito
- Itala San Marco - Ponziana
- Monfalcone - Domio

3.a GIORNATA
Andata 14/10/2001 — Ritorno 27/1/2002
- Ponziana - Domio
- Sant'Andrea/San Vito - Itala San Marco
- Pss Trieste Calcio - Pro Romans
- Centro Giovanile Stud. - San Giovanni
- *Riposa:* Muggia Duino Scavi
- San Luigi - Monfalcone

4.a GIORNATA
Andata 21/10/2001 — Ritorno 3/2/2002
- *Riposa:* San Luigi
- San Giovanni - Muggia Duino Scavi
- Pro Romans - Centro Giovanile Stud.
- Itala San Marco - Pss Trieste Calcio
- Domio - Sant'Andrea/San Vito
- Monfalcone - Ponziana

5.a GIORNATA
Andata 28/10/2001 — Ritorno 10/2/2002
- Sant'Andrea/San Vito - Ponziana
- Pss Trieste Calcio - Domio
- Centro Giovanile Stud. - Itala San Marco
- Muggia Duino Scavi - Pro Romans
- San Luigi - San Giovanni
- *Riposa:* Monfalcone

6.a GIORNATA
Andata 4/11/2001 — Ritorno 17/2/2002
- *Riposa:* San Giovanni
- Pro Romans - San Luigi
- Itala San Marco - Muggia Duino Scavi
- Domio - Centro Giovanile Stud.
- Ponziana - Pss Trieste Calcio
- Monfalcone - Sant'Andrea/San Vito

7.a GIORNATA
Andata 11/11/2001 — Ritorno 24/2/2002
- Pss Trieste Calcio - Sant'Andrea/San Vito
- Centro Giovanile Stud. - Ponziana
- Muggia Duino Scavi - Domio
- San Luigi - Itala San Marco
- *Riposa:* Pro Romans
- San Giovanni - Monfalcone

8.a GIORNATA
Andata 18/11/2001 — Ritorno 3/3/2002
- Pro Romans - San Giovanni
- *Riposa:* Itala San Marco
- Domio - San Luigi
- Ponziana - Muggia Duino Scavi
- Sant'Andrea/San Vito - Centro Giovanile Stud.
- Monfalcone - Pss Trieste Calcio

9.a GIORNATA
Andata 25/11/2001 — Ritorno 17/3/2002
- Centro Giovanile Stud. - Pss Trieste Calcio
- Muggia Duino Scavi - Sant'Andrea/San Vito
- San Luigi - Ponziana
- *Riposa:* Domio
- San Giovanni - Itala San Marco
- Pro Romans - Monfalcone

10.a GIORNATA
Andata 2/12/2001 — Ritorno 24/3/2002
- Itala San Marco - Pro Romans
- Domio - San Giovanni
- *Riposa:* Ponziana
- Sant'Andrea/San Vito - San Luigi
- Pss Trieste Calcio - Muggia Duino Scavi
- Monfalcone - Centro Giovanile Stud.

11.a GIORNATA
Andata 9/12/2001 — Ritorno 7/4/2002
- Muggia Duino Scavi - Centro Giovanile Stud.
- San Luigi - Pss Trieste Calcio
- *Riposa:* Sant'Andrea/San Vito
- San Giovanni - Ponziana
- Pro Romans - Domio
- Monfalcone - Itala San Marco

SPERIMENTALE ALLIEVI
FASCIA B
PRIMA FASE

1.a GIORNATA
Andata 30/9/2001 — Ritorno 18/11/2001
- Aurora - Muggia Duino Sc.
- Palmanova - Pozzuolo
- Bearzi - Domio
- Union 91 - Fiume Veneto

2.a GIORNATA
Andata 7/10/2001 — Ritorno 25/11/2001
- Domio - Union 91
- Pozzuolo - Bearzi
- Muggia Duino Sc. - Palmanova
- Fiume Veneto - Aurora

3.a GIORNATA
Andata 14/10/2001 — Ritorno 2/12/2001
- Palmanova - Aurora
- Bearzi - Muggia Duino Sc.
- Union 91 - Pozzuolo
- Domio - Fiume Veneto

4.a GIORNATA
Andata 21/10/2001 — Ritorno 9/12/2001
- Pozzuolo - Domio
- Muggia Duino Sc. - Union 91
- Aurora - Bearzi
- Fiume Veneto - Palmanova

5.a GIORNATA
Andata 28/10/2001 — Ritorno 13/1/2002
- Bearzi - Palmanova
- Union 91 - Aurora
- Domio - Muggia Duino Sc.
- Pozzuolo - Fiume Veneto

6.a GIORNATA
Andata 4/11/2001 — Ritorno 20/1/2002
- Muggia Duino Sc. - Pozzuolo
- Aurora - Domio
- Palmanova - Union 91
- Fiume Veneto - Bearzi

7.a GIORNATA
Andata 11/11/2001 — Ritorno 27/1/2002
- Unione 91 - Bearzi
- Domio - Palmanova
- Pozzuolo - Aurora
- Muggia Duino Sc. - Fiume Veneto

JUNIORES REGIONALI
GIRONE C

1.a GIORNATA
Andata 22/9/2001 (ore 16) — Ritorno 19/1/2002 (ore 14.30)
- Mossa - Latte Carso
- Pro Romans - Ponziana
- Ronchi Calcio - San Giovanni
- San Canzian d'Isonzo - Domio
- San Sergio Trieste Calcio - Muggia Duino Scavi
- San Luigi - Monfalcone
- Vesna - Monfalcone

2.a GIORNATA
Andata 29/9/2001 (ore 16) — Ritorno 26/1/2002 (ore 14.30)
- Costalunga - San Canzian d'Isonzo
- Domio - San Sergio Trieste Calcio
- Monfalcone - Mossa
- Muggia Duino Scavi - Pro Romans
- Ponziana - Ronchi Calcio
- Latte Carso - San Luigi
- San Giovanni - Vesna

3.a GIORNATA
Andata 6/10/2001 (ore 15.30) — Ritorno 2/2/2002 (ore 14.30)
- Mossa - Vesna
- Ponziana - San Giovanni
- Pro Romans - Domio
- Ronchi Calcio - Muggia Duino Scavi
- San Canzian d'Isonzo - Latte Carso
- San Sergio Trieste Calcio - Costalunga
- San Luigi - Monfalcone

4.a GIORNATA
Andata 13/10/2001 (ore 15.30) — Ritorno 9/2/2002 (ore 14.30)
- Costalunga - Pro Romans
- Domio - Ronchi Calcio
- Monfalcone - San Canzian d'Isonzo
- Muggia Duino Scavi - Ponziana
- Latte Carso - San Sergio Trieste Calcio
- San Giovanni - Mossa
- Vesna - San Luigi

5.a GIORNATA
Andata 20/10/2001 (ore 15.30) — Ritorno 16/2/2002 (ore 15)
- Muggia Duino Scavi - San Giovanni
- Ponziana - Domio
- Pro Romans - Latte Carso
- Ronchi Calcio - Costalunga
- San Canzian d'Isonzo - Vesna
- San Sergio Trieste Calcio - Monfalcone
- San Luigi - Mossa

6.a GIORNATA
Andata 27/10/2001 (ore 15.30) — Ritorno 23/2/2002 (ore 15)
- Costalunga - Ponziana
- Domio - Muggia Duino Scavi
- Monfalcone - Pro Romans
- Mossa - San Canzian d'Isonzo
- Latte Carso - Ronchi Calcio
- San Giovanni - San Luigi
- Vesna - San Sergio

7.a GIORNATA
Andata 3/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 2/3/2002 (ore 15)
- Muggia Duino Scavi - Costalunga
- Ponziana - Latte Carso
- Pro Romans - Vesna
- Ronchi Calcio - Monfalcone
- San Canzian d'Isonzo - San Luigi
- San Giovanni - Domio
- San Sergio Trieste Calcio - Mossa

8.a GIORNATA
Andata 10/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 9/3/2002 (ore 15)
- Costalunga - Domio
- Monfalcone - Ponziana
- Mossa - Pro Romans
- Latte Carso - Muggia Duino Scavi
- San Canzian d'Isonzo - San Giovanni
- San Luigi - San Sergio Trieste Calcio
- Vesna - Ronchi Calcio

9.a GIORNATA
Andata 17/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 16/3/2002 (ore 15)
- Domio - Latte Carso
- Muggia Duino Scavi - Monfalcone
- Ponziana - Vesna
- Pro Romans - San Luigi
- Ronchi Calcio - Mossa
- San Giovanni - Costalunga
- San Sergio Trieste Calcio - San Canzian d'Isonzo

10.a GIORNATA
Andata 24/11/2001 (ore 14.30) — Ritorno 23/3/2002 (ore 15)
- Monfalcone - Domio
- Mossa - Ponziana
- Latte Carso - Costalunga
- San Canzian d'Isonzo - Pro Romans
- San Sergio Trieste Calcio - San Giovanni
- San Luigi - Ronchi Calcio
- Vesna - Muggia Duino Scavi

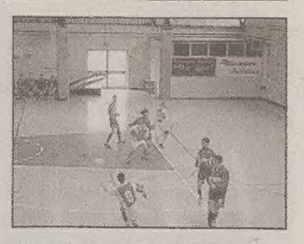
11.a GIORNATA
Andata 1/12/2001 (ore 14.30) — Ritorno 6/4/2002 (ore 16)
- Costalunga - Monfalcone
- Domio - Vesna
- Muggia Duino Scavi - Mossa
- Ponziana - San Luigi
- Pro Romans - San Sergio Trieste Calcio
- Ronchi Calcio - San Canzian d'Isonzo
- San Giovanni - Latte Carso

12.a GIORNATA
Andata 8/12/2001 (ore 14.30) — Ritorno 13/4/2002 (ore 16)
- Monfalcone - Latte Carso
- Mossa - Domio
- Pro Romans - San Giovanni
- San Canzian d'Isonzo - Ponziana
- San Sergio Trieste Calcio - Ronchi Calcio
- San Luigi - Muggia Duino Scavi
- Vesna - Costalunga

13.a GIORNATA
Andata 15/12/2001 (ore 14.30) — Ritorno 20/4/2002 (ore 16)
- Costalunga - Mossa
- Domio - San Luigi
- Muggia Duino Scavi - San Canzian d'Isonzo
- Ponziana - San Sergio Trieste Calcio
- Latte Carso - Vesna
- Ronchi Calcio - Pro Romans
- San Giovanni - Monfalcone

CALCIO A 5 REGIONALE

1.a GIORNATA
Andata 20/10/2001 — Ritorno 9/2/2002
- Azzurra - Torriana
- Black Star - Calcetto Lignano
- Maniago - Area Verde
- Monfalcone - Clark Udine
- Pordenone - Pallavolo Morarese
- Tavernetta - Pit Stop
- *Riposa:* Grado



2.a GIORNATA
Andata 27/10/2001 — Ritorno 16/2/2002
- Area Verde - Grado
- Clark Udine - Azzurra
- Calcetto Lignano - Pordenone
- Pallavolo Morarese - Maniago
- Pit Stop - Black Star
- Torriana - Tavernetta
- *Riposa:* Monfalcone

3.a GIORNATA
Andata 3/11/2001 — Ritorno 23/2/2002
- Azzurra - Monfalcone
- Black Star - Torriana
- Grado - Pallavolo Morarese
- Maniago - Calcetto Lignano
- Pordenone - Pit Stop
- Tavernetta - Clark Udine
- *Riposa:* Area Verde

4.a GIORNATA
Andata 10/11/2001 — Ritorno 2/3/2002
- Clark Udine - Black Star
- Calcetto Lignano - Grado
- Monfalcone - Tavernetta
- Pallavolo Morarese - Area Verde
- Pit Stop - Maniago
- Torriana - Pordenone
- *Riposa:* Azzurra

5.a GIORNATA
Andata 17/11/2001 — Ritorno 9/3/2002
- Area Verde - Calcetto Lignano
- Black Star - Monfalcone
- Grado - Pit Stop
- Maniago - Torriana
- Pordenone - Clark Udine
- Tavernetta - Azzurra
- *Riposa:* Pallavolo Morarese

6.a GIORNATA
Andata 24/11/2001 — Ritorno 16/3/2002
- Azzurra - Black Star
- Clark Udine - Maniago
- Calcetto Lignano - Pallavolo Morarese
- Monfalcone - Pordenone
- Pit Stop - Area Verde
- Torriana - Grado
- *Riposa:* Tavernetta

7.a GIORNATA
Andata 1/12/2001 — Ritorno 23/3/2002
- Area Verde - Torriana
- Black Star - Tavernetta
- Grado - Clark Udine
- Maniago - Monfalcone
- Pallavolo Morarese - Pit Stop
- Pordenone - Azzurra
- *Riposa:* Calcetto Lignano

8.a GIORNATA
Andata 8/12/2001 — Ritorno 6/4/2002
- Azzurra - Maniago
- Clark Udine - Area Verde
- Monfalcone - Grado
- Pit Stop - Calcetto Lignano
- Tavernetta - Pordenone
- Torriana - Pallavolo Morarese
- *Riposa:* Black Star

9.a GIORNATA
Andata 15/12/2001 — Ritorno 13/4/2002
- Area Verde - Monfalcone
- Calcetto Lignano - Torriana
- Grado - Azzurra
- Maniago - Tavernetta
- Pallavolo Morarese - Clark Udine
- Pordenone - Black Star
- *Riposa:* Pit Stop

10.a GIORNATA
Andata 12/1/2002 — Ritorno 20/4/2002
- Azzurra - Area Verde
- Black Star - Maniago
- Clark Udine - Calcetto Lignano
- Monfalcone - Pallavolo Morarese
- Tavernetta - Grado
- Torriana - Pit Stop
- *Riposa:* Pordenone

11.a GIORNATA
Andata 19/1/2002 — Ritorno 27/4/2002
- Area Verde - Tavernetta
- Calcetto Lignano - Monfalcone
- Grado - Black Star
- Maniago - Pordenone
- Pallavolo Morarese - Azzurra
- Pit Stop - Clark Udine
- *Riposa:* Torriana

12.a GIORNATA
Andata 26/1/2002 — Ritorno 4/5/2002
- Azzurra - Calcetto Lignano
- Black Star - Area Verde
- Clark Udine - Torriana
- Monfalcone - Pit Stop
- Pordenone - Grado
- Tavernetta - Pallavolo Morarese
- *Riposa:* Maniago

13.a GIORNATA
Andata 2/2/2002 — Ritorno 11/5/2002
- Area Verde - Pordenone
- Calcetto Lignano - Tavernetta
- Grado - Maniago
- Pallavolo Morarese - Black Star
- Pit Stop - Azzurra
- Torriana - Monfalcone
- *Riposa:* Clark Udine

ALLIEVI REGIONALI

1.a GIORNATA
Andata 16/9/2001 — Ritorno 13/1/2002
- Ancona - Domio
- Ronchi - Codroipo
- San Luigi Trieste - Pss Trieste Calcio
- Sacilese - Tolmezzo
- Sevegliano - Rivignano
- Donatello - Sanvitese
- San Giovanni - Sangiorgina
- Palmanova - Union 91

4.a GIORNATA
Andata 7/10/2001 — Ritorno 3/2/2002
- Sanvitese - Sangiorgina
- Rivignano - Palmanova
- Tolmezzo - San Giovanni
- Pss Trieste Calcio - Donatello
- Codroipo - Sevegliano
- Domio - Sacilese
- Ancona - San Luigi
- Union 91 - Ronchi

5.a GIORNATA
Andata 14/10/2001 — Ritorno 10/2/2002
- San Luigi - Ronchi
- Sacilese - Ancona
- Sevegliano - Domio
- Donatello - Codroipo
- San Giovanni - Pss Trieste Calcio
- Palmanova - Tolmezzo
- Sangiorgina - Rivignano
- Sanvitese - Union 91

8.a GIORNATA
Andata 4/11/2001 — Ritorno 3/3/2002
- Tolmezzo - Rivignano
- Pss Trieste Calcio - Sanvitese
- Codroipo - Sangiorgina
- Domio - Palmanova
- Ancona - San Giovanni
- Ronchi - Donatello
- San Luigi - Sevegliano
- Union 91 - Sacilese

12.a GIORNATA
Andata 2/12/2001 — Ritorno 14/4/2002
- Codroipo - Pss Trieste Calcio
- Domio - Tolmezzo
- Ancona - Rivignano
- Ronchi - Sanvitese
- San Luigi - Sangiorgina
- Sacilese - Palmanova
- Sevegliano - San Giovanni
- Union 91 - Donatello

JUNIORES GIRONE A
- AZZANESE
- CANEVA
- CHIONS
- CODROIPO
- FONTANAFREDDA
- LIGNANO
- JUNIORS
- PRO AVIANO
- SACILESE
- SALESIANA DON BOSCO
- SPAL CORDOVADO
- SPILIMBERGO
- PORCIA
- TORRE

JUNIORES GIRONE B
- ANCONA
- CENTRO SEDIA
- CIVIDALESE
- GEMONESE
- GONARS
- MANZANESE
- PAGNACCO
- PALMANOVA
- PRO FAGAGNA
- RIVIGNANO
- SANGIORGINA
- TRICESIMO
- TOLMEZZO
- UNION 91

2.a GIORNATA
Andata 23/9/2001 — Ritorno 20/1/2002
- Sangiorgina - Palmanova
- Sanvitese - San Giovanni
- Rivignano - Donatello
- Tolmezzo - Sevegliano
- Pss Trieste Calcio - Sacilese
- Codroipo - San Luigi
- Domio - Ronchi
- Union 91 - Ancona

3.a GIORNATA
Andata 30/9/2001 — Ritorno 27/1/2002
- Ronchi - Ancona
- San Luigi - Domio
- Sacilese - Codroipo
- Sevegliano - Pss Trieste Calcio
- Donatello - Tolmezzo
- San Giovanni - Rivignano
- Palmanova - Sanvitese
- Sangiorgina - Union 91

6.a GIORNATA
Andata 21/10/2001 — Ritorno 17/2/2002
- Rivignano - Sanvitese
- Tolmezzo - Sangiorgina
- Pss Trieste Calcio - Palmanova
- Codroipo - San Giovanni
- Domio - Donatello
- Ancona - Sevegliano
- Ronchi - Sacilese
- Union 91 - San Luigi

7.a GIORNATA
Andata 28/10/2001 — Ritorno 24/2/2002
- Sacilese - San Luigi
- Sevegliano - Ronchi
- Donatello - Ancona
- San Giovanni - Domio
- Palmanova - Codroipo
- Sangiorgina - Pss Trieste Calcio
- Sanvitese - Tolmezzo
- Rivignano - Union 91

9.a GIORNATA
Andata 11/11/2001 — Ritorno 17/3/2002
- Sevegliano - Sacilese
- Donatello - San Luigi
- San Giovanni - Ronchi
- Palmanova - Ancona
- Sangiorgina - Domio
- Sanvitese - Codroipo
- Rivignano - Pss Trieste Calcio
- Tolmezzo - Union 91

10.a GIORNATA
Andata 18/11/2001 — Ritorno 24/3/2002
- Pss Trieste Calcio - Tolmezzo
- Codroipo - Rivignano
- Domio - Sanvitese
- Ancona - Sangiorgina
- Ronchi - Palmanova
- San Luigi - San Giovanni
- Sacilese - Donatello
- Union 91 - Sevegliano

11.a GIORNATA
Andata 25/11/2001 — Ritorno 7/4/2002
- Donatello - Sevegliano
- San Giovanni - Sacilese
- Palmanova - San Luigi
- Sangiorgina - Ronchi
- Sanvitese - Ancona
- Rivignano - Domio
- Tolmezzo - Codroipo
- Pss Trieste Calcio - Union 91

13.a GIORNATA
Andata 9/12/2001 — Ritorno 21/4/2002
- Donatello - San Giovanni
- Palmanova - Sevegliano
- Sangiorgina - Sacilese
- Sanvitese - San Luigi
- Rivignano - Ronchi
- Tolmezzo - Ancona
- Pss Trieste Calcio - Domio
- Codroipo - Union 91

14.a GIORNATA
Andata 10/12/2001 — Ritorno 28/4/2002
- Domio - Codroipo
- Ancona - Pss Trieste Calcio
- Ronchi - Tolmezzo
- San Luigi - Rivignano
- Sacilese - Sanvitese
- Sevegliano - Sangiorgina
- Donatello - Palmanova
- San Giovanni - Union 91

15.a GIORNATA
Andata 23/12/2001 — Ritorno 5/5/2002
- Palmanova - San Giovanni
- Sangiorgina - Donatello
- Sanvitese - Sevegliano
- Rivignano - Sacilese
- Tolmezzo - San Luigi
- Pss Trieste Calcio - Ronchi
- Codroipo - Ancona
- Union 91 - Domio

GIOVANISSIMI REGIONALI
GIRONE A

1.a GIORNATA
Andata 16/9/2001 — Ritorno 13/1/2002
- Sangiorgina - Donatello
- Sanvitese - Doriazoppola
- Muggia Duino Scavi - Pro Cervignano Muscoli
- San Giovanni - San Luigi
- Pro Romans - Ronchi
- Tre Stelle - Cometazzurra
- Torre Pn - Costalunga

2.a GIORNATA
Andata 23/9/2001 — Ritorno 20/1/2002
- Cometazzurra - Torre Pn
- Ronchi - Tre Stelle
- San Luigi - Pro Romans
- Pro Cervignano Muscoli - San Giovanni
- Doriazoppola - Muggia Duino Scavi
- Donatello - Sanvitese
- Costalunga - Sangiorgina

3.a GIORNATA
Andata 30/9/2001 — Ritorno 27/1/2002
- Sanvitese - Sangiorgina
- Muggia Duino Scavi - Donatello
- San Giovanni - Doriazoppola
- Pro Romans - Pro Cervignano Muscoli
- Tre Stelle - San Luigi
- Torre Pn - Ronchi
- Cometazzurra - Costalunga

4.a GIORNATA
Andata 7/10/2001 — Ritorno 3/2/2002
- Ronchi - Cometazzurra
- San Luigi - Torre Pn
- Pro Cervignano Muscoli - Tre Stelle
- Doriazoppola - Pro Romans
- Donatello - San Giovanni
- Sangiorgina - Muggia Duino Scavi
- Costalunga - Sanvitese

5.a GIORNATA
Andata 14/10/2001 — Ritorno 10/2/2002
- Muggia Duino Scavi - Sanvitese
- San Giovanni - Sangiorgina
- Pro Romans - Donatello
- Tre Stelle - Doriazoppola
- Torre Pn - Pro Cervignano Muscoli
- Cometazzurra - San Luigi
- Ronchi - Costalunga

6.a GIORNATA
Andata 21/10/2001 — Ritorno 17/2/2002
- San Luigi - Ronchi
- Pro Cervignano Muscoli - Cometazzurra
- Doriazoppola - Torre Pn
- Donatello - Tre Stelle
- Sangiorgina - Pro Romans
- Sanvitese - San Giovanni
- Costalunga - Muggia Duino Scavi

7.a GIORNATA
Andata 28/10/2001 — Ritorno 24/2/2002
- San Giovanni - Muggia Duino Scavi
- Pro Romans - Sanvitese
- Tre Stelle - Sangiorgina
- Torre Pn - Donatello
- Cometazzurra - Doriazoppola
- Ronchi - Pro Cervignano Muscoli
- San Luigi - Costalunga

8.a GIORNATA
Andata 4/11/2001 — Ritorno 3/3/2002
- Pro Cervignano Muscoli - San Luigi
- Doriazoppola - Ronchi
- Donatello - Cometazzurra
- Sangiorgina - Torre Pn
- Sanvitese - Tre Stelle
- Muggia Duino Scavi - Pro Romans
- Costalunga - San Giovanni

9.a GIORNATA
Andata 11/11/2001 — Ritorno 17/3/2002
- Pro Romans - San Giovanni
- Tre Stelle - Muggia Duino Scavi
- Torre Pn - Sanvitese
- Cometazzurra - Sangiorgina
- Ronchi - Donatello
- San Luigi - Doriazoppola
- Pro Cervignano Muscoli - Costalunga

10.a GIORNATA
Andata 18/11/2001 — Ritorno 24/3/2002
- Doriazoppola - Pro Cervignano Muscoli
- Donatello - San Luigi
- Sangiorgina - Ronchi
- Sanvitese - Cometazzurra
- Muggia Duino Scavi - Torre Pn
- San Giovanni - Tre Stelle
- Costalunga - Pro Romans

11.a GIORNATA
Andata 25/11/2001 — Ritorno 7/4/2002
- Tre Stelle - Pro Romans
- Torre Pn - San Giovanni
- Cometazzurra - Muggia Duino Scavi
- Ronchi - Sanvitese
- San Luigi - Sangiorgina
- Pro Cervignano Muscoli - Donatello
- Doriazoppola - Costalunga

12.a GIORNATA
Andata 2/12/2001 — Ritorno 14/4/2002
- Donatello - Doriazoppola
- Sangiorgina - Pro Cervignano Muscoli
- Sanvitese - San Luigi
- Muggia Duino Scavi - Ronchi
- San Giovanni - Cometazzurra
- Pro Romans - Torre Pn
- Tre Stelle - Costalunga

13.a GIORNATA
Andata 9/12/2001 — Ritorno 21/4/2002
- Torre Pn - Tre Stelle
- Cometazzurra - Pro Romans
- Ronchi - San Giovanni
- San Luigi - Muggia Duino Scavi
- Pro Cervignano Muscoli - Sanvitese
- Doriazoppola - Sangiorgina
- Costalunga - Donatello

GIOVANISSIMI REGIONALI
GIRONE B

1.a GIORNATA
Andata 16/9/2001 — Ritorno 13/1/2002
- Maniago - Bearzi
- Audaxsanrocchese - Sevegliano
- Gemonese - Sacilese
- Tolmezzo - Ponziana
- Pss Trieste Calcio - Itala San Marco
- Fiume Veneto - Ancona
- Domio - Palmanova

2.a GIORNATA
Andata 23/9/2001 — Ritorno 20/1/2002
- Ancona - Domio
- Itala San Marco - Fiume Veneto
- Ponziana - Pss Trieste Calcio
- Sacilese - Tolmezzo
- Sevegliano - Gemonese
- Bearzi - Audaxsanrocchese
- Palmanova - Maniago

3.a GIORNATA
Andata 30/9/2001 — Ritorno 27/1/2002
- Audaxsanrocchese - Maniago
- Gemonese - Bearzi
- Tolmezzo - Sevegliano
- Pss Trieste Calcio - Sacilese
- Fiume Veneto - Ponziana
- Domio - Itala San Marco
- Ancona - Palmanova

4.a GIORNATA
Andata 7/10/2001 — Ritorno 3/2/2002
- Itala San Marco - Ancona
- Ponziana - Domio
- Sacilese - Fiume Veneto
- Sevegliano - Pss Trieste Calcio
- Bearzi - Tolmezzo
- Maniago - Gemonese
- Palmanova - Audaxsanrocchese

5.a GIORNATA
Andata 14/10/2002 — Ritorno 10/2/2002
- Gemonese - Audaxsanrocchese
- Tolmezzo - Maniago
- Pss Trieste Calcio - Bearzi
- Fiume Veneto - Sevegliano
- Domio - Sacilese
- Ancona - Ponziana
- Itala San Marco - Palmanova

6.a GIORNATA
Andata 21/10/2001 — Ritorno 17/2/2002
- Ponziana - Itala San Marco
- Sacilese - Ancona
- Sevegliano - Domio
- Bearzi - Fiume Veneto
- Maniago - Pss Trieste Calcio
- Audaxsanrocchese - Tolmezzo
- Palmanova - Gemonese

7.a GIORNATA
Andata 28/10/2001 — Ritorno 24/2/2002
- Tolmezzo - Gemonese
- Pss Trieste Calcio - Audaxsanrocchese
- Fiume Veneto - Maniago
- Domio - Bearzi
- Ancona - Sevegliano
- Itala San Marco - Sacilese
- Ponziana - Palmanova

8.a GIORNATA
Andata 4/11/2001 — Ritorno 3/3/2002
- Sacilese - Ponziana
- Sevegliano - Itala San Marco
- Bearzi - Ancona
- Maniago - Domio
- Audaxsanrocchese - Fiume Veneto
- Gemonese - Pss Trieste Calcio
- Palmanova - Tolmezzo

9.a GIORNATA
Andata 11/11/2001 — Ritorno 17/3/2002
- Pss Trieste Calcio - Tolmezzo
- Fiume Veneto - Gemonese
- Domio - Audaxsanrocchese
- Ancona - Maniago
- Itala San Marco - Bearzi
- Ponziana - Sevegliano
- Sacilese - Palmanova

10.a GIORNATA
Andata 18/11/2001 — Ritorno 24/3/2002
- Sevegliano - Sacilese
- Bearzi - Ponziana
- Maniago - Itala San Marco
- Audaxsanrocchese - Ancona
- Gemonese - Domio
- Tolmezzo - Fiume Veneto
- Palmanova - Pss Trieste Calcio

11.a GIORNATA
Andata 25/11/2001 — Ritorno 7/4/2002
- Fiume Veneto - Pss Trieste Calcio
- Domio - Tolmezzo
- Ancona - Gemonese
- Itala San Marco - Audaxsanrocchese
- Ponziana - Maniago
- Sacilese - Bearzi
- Sevegliano - Palmanova

12.a GIORNATA
Andata 2/12/2001 — Ritorno 14/4/2002
- Bearzi - Sevegliano
- Maniago - Sacilese
- Audaxsanrocchese - Ponziana
- Gemonese - Itala San Marco
- Tolmezzo - Ancona
- Pss Trieste Calcio - Domio
- Fiume Veneto - Palmanova

13.a GIORNATA
Andata 9/12/2001 — Ritorno 21/4/2002
- Domio - Fiume Veneto
- Ancona - Pss Trieste Calcio
- Itala San Marco - Tolmezzo
- Ponziana - Gemonese
- Sacilese - Audaxsanrocchese
- Sevegliano - Maniago
- Palmanova - Bearzi

STIME GRATUITE

CUZZOT S.R.L. ORGANIZZAZIONE IMMOBILIARE

STIME GRATUITE

LARGO BARRIERA VECCHIA 16 - TRIESTE TEL. 040/636128 r.a.

SE VENDERE CASA È IMPORTANTE, CON CUZZOT È MEGLIO

COMMERCIALE ALTA, incantevole vista mare e golfo in 25ennale complesso già rinnovato, stupendo alloggio lievemente mansardato che prende tutto l'ultimo piano: atrio, salone, cucina abitabilissima, disimpegni, tre camere, doppi servizi, ripostigli sottotetto, terrazzo, due terrazzini, grande box auto e posto auto scoperto. L. 525.000.000

OPICINA - via dei PAPAVERI, in bellissimo e tranquillissimo recente complesso residenziale nel verde ottimo appartamento luminosissimo e ben esposto: atrio, salone, cucina abitabile arredata a nuovo, disimpegno, due camere, bagno, rip., terrazzo abitabilissimo, cantina, soffitta. Parcheggio condominiale. L. 325.000.000.

ALTURA, vista mare, luminosissimo piano alto, silenzioso: atrio, salone, cucina ab., due camere, due bagni, terrazzo ab., soffitta. Posto auto nel garage, più parcheggio condominiale. L. 210.000.000.

DUINO, particolarissimo appartamento in residence con campi da tennis in palazzina di tre piani. Ultimo piano arredato con gusto: atrio, soggiorno, angolo cottura, matrimoniale, bagno, rip., poggiolo. Parcheggio condominiale. L. 178.000.000.

CONTI, adiacenze, epoca, buone condizioni: atrio, cucina abitabilissima, camera, cameretta, bagnetto, serramenti in alluminio. L. 75.000.000.

VIALE D'ANNUNZIO, 40ennale signorile, ottimo appartamento piano alto con ascensore, luminosissimo: atrio, saloncino, tinello, cucinotto, camera, cameretta, bagno, servizio, armadio a muro, rip., poggioli, cantina. L. 218.000.000.

GATTERI ALTA, epoca, palazzo ben tenuto, impianto gas nuovo: atrio, soggiorno, cucina ab., matrimoniale, bagno nuovo, rip. L. 106.000.000.

PIAZZA GARIBALDI adiacenze, epoca, ottimo: atrio, salone, cucina ab., due camere, bagno, servizio, armadio a muro, cantina. L. 130.000.000.

MOLINO A VENTO ALTA, 25ennale, luminosissimo appartamento dove si gode del silenzio: atrio, soggiorno, tinello, angolo cottura, matrimoniale, bagno, rip., poggiolo. Condizioni ottime. L. 138.000.000.

GIUSTINELLI-S. VITO, vista mare, stupendo appartamento di un lussuoso palazzo d'epoca con ascensore. Condizioni ottime: atrio, salone doppio, tinello con caminetto, cucina, tre matrimoniali, due bagni. Circa 200 mq e cantina. Parco condominiale. L. 490.000.000.

V.LE XX SETTEMBRE adiacenze, stupenda vista aperta città e collina, in palazzo d'epoca lussuoso con ascensore, stupendo ultimo piano d'ampia metratura: atrio, salone, cucina abitabilissima, due camere, bagno, servizio, cantina. Condizioni splendide, serramenti interni ed esterni nuovi in legno mogano, termoautonomo. L. 260.000.000.

OPICINA, zona semicentrale, in palazzina del 1978 nel verde ed in posizione incantevole ottimo secondo ed ultimo piano: atrio, soggiorno con caminetto, cucina ab., camera, cameretta, bagno, terrazzo ab., posto auto coperto di proprietà. Termoautonomo, serramenti in alluminio, luminosissimo. L. 250.000.000.

CONTI adiacenze, epoca, luminosissimo terzo piano in uno stabile rinnovato: atrio, salone, cucina ab., tre matrimoniali, bagno, servizio. Ampia metratura, buone condizioni, termoautonomo. L. 180.000.000.

VIA CARNARO, in palazzina nel verde, ottimo, luminoso: atrio, salone con caminetto, tinello, cucinino, due matrimoniali, bagno, rip., cantina. L. 250.000.000.

FABIO SEVERO alta, 30ennale piano alto e luminoso, vista aperta, condizioni ottime: atrio, salone con cucinotto, tre camere, doppi servizi, soffitta, ampio terrazzo e balcone. Posteggio condominiale. L. 260.000.000.

SERVOLA, stupenda vista mare, in particolare palazzina d'epoca ristrutturata a nuovo: atrio, soggiorno, cucina ab., matrimoniale, bagno, rip. Appartamento rinnovato, serramenti in alluminio, termoautonomo. L. 155.000.000.

COMMERCIALE, epoca, medie condizioni ampio appartamento: atrio, salone, cucina ab., tre camere, doppi servizi, grande terrazzo nella totale privacy. Termoautonomo. L. 180.000.000.

VIA COLOGNA, in palazzo d'epoca rinnovato stupendo appartamento 1° ingresso rifatto totalmente con finiture extralusso. Porte in legno massello: atri, soggiorno, cucina ab. arredata, matrimoniale, cameretta, due bagni arredati, due ripostigli, armadio a muro. Termoautonomo, serramenti in alluminio. L. 260.000.000.

PENDICE SCOGLIETTO, epoca, signorile nel verde e nel silenzio del giardino condominiale, vista aperta, luminosissimo: atrio, saloncino, cucina ab., tre camere, stanzino, bagno, servizio, due balconi, cantina. L. 270.000.000.

VIA BATTISTI, epoca, appartamento di circa 185 mq da rinnovare: atrio, due saloni, cucina abitabilissima, due grandi camere, camera, bagno. Termoautonomo. L. 220.000.000.

VIA CARLI, epoca, luminosissimo ed ampio ultimo piano dotato di vista mare: atrio, salone, cucina ab., camera, cameretta, bagno, servizio. Posizione e zona ottime. Facilità parcheggio. L. 180.000.000.

VIA DELL'ISTRIA, 35ennale piano alto con ascensore, vista mare: atrio, soggiorno, cucina ab., camera, cameretta, bagno, armadio a muro, poggiolo. L. 189.000.000.

VICOLO DELLE ROSE, stupenda vista mare e città, in complesso residenziale del 1972 lussuoso alloggio al quinto e sesto piano: atrio, salone, cucina ab., due camere, cameretta, due bagni, due ripostigli, scala interna ed esterna, tre terrazze per circa 100 mq, giardino pensile e prato di 500 mq., box auto. L. 598.000.000.

HERMET, signorile, epoca: atrio, ampio soggiorno, cucina ab., camera, bagno, servizio, cantina. L. 115.000.000.

VIA DEI FALCHI, in stupendo palazzo 40ennale con portierato, luminoso ultimo piano esposto sulla via Salem. Impianto idrico e elettrico nuovi buone condizioni: atrio, salone, cucina ab., due matrimoniali, lavanderia, doppi servizi, rip., terrazzo, poggiolo, cantina. Tetto e facciate rifatti. L. 260.000.000.

CAMPANELLE, in 40ennale bifamiliare ottimo appartamento: atrio, salone, cucinotto, due matrimoniali, bagno, armadio a muro, due verande. Termoautonomo. L. 208.000.000.

NUDA PROPRIETÀ, uso investimento vendesi in via Matteotti, in palazzo 40ennale con ascensori e riscaldamento centrale piano alto luminoso: atrio, soggiorno, cucina ab., matrimoniale, bagno, terrazzo. Serramenti in alluminio. L. 73.000.000.

VILLE CASE E TERRENI

STRADA COSTIERA, lato mare posizione e vista incantevole; stupenda villa anni 60 rifatta a nuovo nell'83: salone, cucina ab., tre camere, cameretta, tre bagni, vari disimpegni, ampia taverna con caminetto, cantina, lavanderia, centrale termica. Due ampi terrazzi, balcone e soffitta. Barbecue in un terrazzo. La villa è dotata di una piscina e di circa 1000 mq di giardino con accesso auto nonché di spiaggia privata. Impianto di illuminazione su tutto il giardino, allarme ad infrarossi, serramenti in alluminio. L. 1.380.000.000. Informazioni c/o ns. ufficio.

SAN GIOVANNI, casa d'epoca da ristrutturare con ampio giardino e box per due auto. La casa è tutta su un unico piano: atrio, due saloni, cucina, tre stanze, tre bagni. Più piano mansarda collegato internamente di due grandi sale al grezzo. Dependance nel giardino. L. 350.000.000.

FERNETTI, terreno circa 20.000 mq ad indirizzo commerciale-artigianale. Indice di fabbricabilità 1 mc/1mq. Già urbanizzato e pianeggiante. L. 1.500.000.000. informazioni c/o ns. Ufficio.

AFFITTI

VIA GATTERI, ultimo piano con ascensore, luminoso: atrio, soggiorno, cucina ab., camera, cameretta, bagno, servizio. L. 600.000 + spese condominiali. Mensili. Per residenti.

PONZIANA, luminosissimo ristrutturato a nuovo: atrio, soggiorno, cucina ab., camera, cameretta, bagno, poggioli. Termoautonomo. Affittasi a residenti. L. 800.000. Mensili.

VIA ROMA, ufficio in palazzo signorile: atrio, salone, quattro stanze, vano caldaia, servizio. Già arredato e con telefoni e computer. Affittasi sei + sei. L. 1.450.000. Mensili.

RUGGERO MANNA, vista mare, epoca signorile con ascensore: soggiorno, cucina ab., camera, cabina armadio, bagno. Termoautonomo, arredato. Affittasi a residenti. L. 950.000. Mensili.

VIA GATTERI, affittasi piccolo locale con due vetrine. L. 400.000. Mensili.

VIA PICCARDI, piccolo locale d'affari con foro già adibito a bar ora vuoto affittasi. L. 500.000. Mensili.

VIA RISORTA, affittasi piccolo locale uso magazzino o laboratorio. L. 600.000. Mensili.

VIA GIULIANI, affittasi locale uso magazzino circa 90 mq, ottime condizioni. L. 800.000. Mensili.

BOX

FABIO SEVERO - ALTEZZA FORO ULPIANO ampio box auto al chiuso adatto ad ampia autovettura. L. 50.000.000.

LARGO BARRIERA, magazzino mq 100 con passo carrabile, vano unico fornito di acqua e luce, altezza circa 5 m soppalcabile. L. 180.000.000.

ATTIVITÀ COMMERCIALI

ABITAZIONE POLIFUNZIONALE per anziani avviatissima sita in villa con giardino posta in zona residenziale vendesi attività. L. 220.000.000. Informazioni solo ns. uffici.

ZONA FIERA, ristorantino di 70 mq circa più cucina con macchinari nuovi di marca, più ripostigli e bagno. Il tutto arredato e climatizzato. Impianti a norma. L. 150.000.000.

ZONA ROSSETTI, vendita e noleggio audiovisivi e vendita articoli da regalo in locale di circa 45 mq più soppalco di vendita cedesi compreso il distributore automatico di cassette. L. 50.000.000.

LOCALI D'AFFARI

VIA VERGERIO, magazzino con accesso auto e possibilità carico scarico merci di 260 mq alto 4.30 m. L. 480.000.000. Informazioni solo ns uffici.

CANOVA, locale d'affari con due fori, 40 mq punto vendita, 30 mq retrobottega, 30 mq scantinato con scala e servizio igienico. Impianto elettrico a norma. L. 90.000.000.

RICHIESTE ACQUISTO

BAIAMONTI-SERVOLA, cercasi soggiorno, una-due camere, cucina, bagno. Definizione immediata. Pagamento contanti.

ROZZOL-FIERA-SETTEFONTANE, cercasi soggiorno, due camere, cucina, bagno. Definizione immediata. Pagamento contanti.

CERCHIAMO IN ZONA GRETTA appartamento con vista mare sui 100-120 mq più terrazzo e posto auto. Definizione immediata, pagamento contanti.

CERCHIAMO URGENTEMENTE zona ROIANO - Viale MIRAMARE soggiorno, una-due camere, cucina, bagno. Definizione immediata. Pagamento contanti.

CERCHIAMO URGENTEMENTE zona S. LUIGI soggiorno, una-due camere, cucina, bagno, poggiolo. Definizione immediata. Pagamento contanti.

CERCHIAMO URGENTEMENTE appartamentini zone Università nuova e Università vecchia. Definizione immediata. Pagamento contanti.

SAN VITO - CARLO ALBERTO - RIVE cercasi appartamento d'ampia metratura, luminoso, piano alto, ascensore. Definizione immediata. Pagamento contanti.

CERCHIAMO URGENTEMENTE casetta con giardino zona S. Luigi o San Giovanni. Definizione immediata. Pagamento contanti.

CERCHIAMO ad OPICINA soggiorno, una-due camere, cucina, bagno, poggiolo, posto auto. Definizione immediata. Pagamento contanti.

CERCHIAMO appartamenti centrali qualsiasi metratura per selezionati clienti. Anche se da rimodernare. Definizione immediata. Pagamento contanti.

399

Continuaz. dalla 26.a pagina

CERCASI assistenti anziani con qualifica Adest e/o esperienza comprovabile per casa di riposo a Sistiana. Telefonare allo 040/2907137 oppure 348/7138310.
(C00)

CERCASI banconiera/e part-time esperta/o per bar diurno presentarsi con foto in via S. Giacomo in monte 12/A. (A10870)

CERCASI cameriera/e per ristorante a Muggia, richiesta minima esperienza, età max 30 anni. Presentarsi mercoledì 12 settembre ore 9 presso Trattoria ai 2 leoni - Muggia. (A10691)

CERCASI cameriere/a referenziato per ristorante pesce, telefonare ore dieci dodici 3477960107.
(A10751)

CERCASI due apprendisti/e banconiere mx 22 anni. Presentarsi presso bar «X» via Coroneo 11, lunedì dopo le 19.00. (A10560)

CERCASI giovane cameriere/a militesente max 23 anni anche senza esperienza, presentarsi giovedì 13 ore 11 gelateria Pipolo viale Miramare 127. (A10659)

CERCASI lavorante parrucchiera/e per salone centrale. Tel. 3386976796. (A10601)

CERCASI operaio/a specializzato con esperienza nel settore arredamento. Telefonare per appuntamento 335.6445828. (B00)

CERCASI persona esperta dichiarazioni redditi Iva e sostituti imposta. Scrivere a fermo posta Trieste centrale c.i. AB7633497.
(A10737)

CERCASI personale turnista possibilmente qualificato per casa di riposo. Presentarsi lunedì ore 10 La Meridiana via di Conconello 29 Opicina. (A00)

CERCASI pulitori/trici, facchini, taglio erba con esperienza tel. 040/309388 ore 9-13. (A00)

CERCASI pulitrici pulitori per lavoro a bordo delle navi. Presentarsi Cooperativa Pulitecno piazza Vico 7/c. (A10877)

CERCASI urgentemente personale pulizie disponibilità immediata per lavoro dalle 16 alle 22. Teniamo presente anche altre domande. Presentarsi lunedì ore 12-13 in viale Terza Armata 12/a.
(A10739)

CERCHIAMO giovani insegnanti jazz, modern, funky dance. Chiamare 389-9713039. (A10867)

CERCO operaio/a panettiere o pasticciere qualificato. Tel. 040/364280.
(A10779)

CLOVER e Tender Pub selezionano ragazze/i per banco e piastra presentarsi al Tender dalle 18. 040/305654. (A10859)

COMMERCIALE settore arredamento ricerca urgentemente operatrici/tori telefoniche (anche primo impiego). Retribuzione interessante più incentivi. Orario part-time e sede di lavoro Monfalcone (Go). Presentarsi dal lunedì al venerdì dalle ore 12.00 alle 15.00 o dalle ore 17.00 alle 18.00 c/o Nord-Marketing piazza Cavour 23 a Monfalcone (Go). (Fil47)

COMMERCIALISTA con studio in Cervignano cerca impiegata/o esperta/o contabilità generale e Iva. Curriculum c/o fermo posta passaporto 371776L Pordenone.
(Fil84)

COMUNITÀ educante «Casa Emmaus», seleziona personale qualificato ADEST-OTA da inserire nel proprio organico. Inviare curriculum vitae dettagliato a «Casa Emmaus», via Italo Svevo 34, 34145 Trieste.
(A10876)

DITTA cerca pulitrice pulitore veramente capace con ampia disponibilità di orario. Tel. 040.912208 ore 14-17.

DITTA impianti elettrici cerca operai e apprendisti tel. 040/830448 fax 040/830552. (A10885)

DOCENTE tecnica di vendita per collaborazione immediata cercasi. Faxare curriculum 040/632562. (A10878)

ESTETISTA diplomata società cerca per attività presso farmacie richiesta serietà e bella presenza. Inviare curriculum con foto Fermoposta Trieste centrale Cl AC6391913.
(A10866)

EUROGROUP Spa seleziona operai generici o specializzati per ampliamento del proprio organico. Settore di attività: produzione di carpenteria metallica navale e civile sede di lavoro Monfalcone (Go). Per ulteriori informazioni telefonare allo 0481/495118 o inviare il proprio curriculum (fax 0481-495112 e-mail: ufficio.amministrativo@eurogroupx-net.it. (A00)

FARMACISTA abilitata con esperienza farmacia Trieste centro cerca. Scrivere Fermoposta Trieste centrale Pat. TS5051439E. (A10866)

GEOMETRA in pensione con esperienza in manutenzioni edili cercasi. Telefonare al n. 040/367128.

Continua in ultima pagina

RICERCHE DI PERSONALE

Azienda triestina di carpenteria e costruzioni meccaniche
ricerca urgentemente
UN SABBIATORE E VERNICIATORE ESPERTO ED UN APPRENDISTA.
Scrivere a fermo posta succ. 17 AB 3371450

AREA MANAGER
regioni Triveneto

esperienza settore società distributrice nazionale fuoristrada *cerca*.

Trattative riservate.

Inviare curriculum fax 06-507 96 682

tict

Il C.d.A. della T.I.C.T. ha deliberato di procedere all'assunzione **di 20 giovani con il contratto di formazione lavoro**, da destinare ed abilitare alla conduzione delle gru a cavaliere e, successivamente alle gru di banchina portainer per essere - alla fine del periodo formativo - inquadrati in base al Contratto Collettivo Nazionale Di Lavoro Unico Di Riferimento Dei Lavoratori Dei Porti come "operatori polivalenti".

Le assunzioni sono rivolte a tutti i giovani di età compresa tra i 21 ed i 32 anni, le domande di assunzione possono essere ritirate presso lo Studio D'Agnolo, Via Battisti 2, dal lunedì al venerdì con orario 8.30/12.30 e 14.30/17.30 e presso l'Agenzia Regionale dell'Impiego, Scala dei Capuccini 2.

Le domande dovranno essere inviate a: TICT C.P. 2161 34123 TRIESTE o inoltrate via fax al n° 040.3186555 entro e non oltre il giorno 21 settembre p.v.

ENTRA NEL MONDO DELL'ENERGIA

MULTIUTILITY SPA, azienda in fortissima espansione nel mondo delle utilities (Energia Elettrica, Gas, Tlc) ricerca:

Partner per zone libere

Si richiede: consolidata struttura commerciale, dinamismo, voglia di crescere in un mercato con una fortissima domanda.

Si offre: trattamento economico ai massimi livelli di mercato, formazione, affiancamento iniziale, struttura di riferimento in regione, supporto informatico.

Multiutility

E-mail: curriculum@multiutility.it
Fax verde 800.046.319

coop Consumatori Nordest

Per prossime aperture di ipermercati nel Friuli Venezia Giulia RICERCA GIOVANI 18/35 ANNI, DIPLOMATI E/O LAUREATI da avviare al ruolo di ALLIEVO CAPO REPARTO per le aree:

- **Freschi** (macelleria pescheria, salumi e latticini, pane e pasticceria, ortofrutta e surgelati)
- **Generi vari** (alimentare, drogheria chimica e liquida)
- **Tessile-abbigliamento**
- **Bazar** (elettrodomestici, video, hi-fi e DVD, telefonia, bricolage casa arredo e accessori auto, casalinghi, gioco-sport)

L'inserimento avverrà attraverso un'apposita selezione.
I candidati frequenteranno un corso di formazione della durata di 6 mesi, completamente gratuito e con il riconoscimento di una borsa di studio onnicomprensiva di L. 3.000.000.

Si offre:
- inquadramento come da contratto delle Cooperative di consumo
- formazione ed aggiornamento professionale
- possibilità di carriera
- retribuzione incentivante sul raggiungimento degli obbiettivi.

Si richiede:
- dinamismo
- capacità di lavorare in gruppo
- capacità di lavorare per obbiettivi
- capacità di guidare e motivare un gruppo di collaboratori
- disponibilità a trasferimenti temporanei

Le candidature, corredate di curriculum dettagliato e di foto-tessera, dovranno pervenire entro e non oltre il 30 settembre 2001 al seguente recapito: Casella Pubbliman n.19 - Viale Isonzo 72/1 - 42100 Reggio Emilia

Società manifatturiera appartenente ad un grande **Gruppo Multinazionale** con sede a **Trieste** ricerca i seguenti profili professionali:

Pos. 1 - DISEGNATORE MECCANICO

Diplomato/a presso un istituto tecnico industriale, ha una esperienza almeno biennale di disegno di materie plastiche di piccole dimensioni, una età massima di 25 anni ed è militesente.

Pos. 2 - PROGETTISTA MECCANICO

Diplomato/a o laureato/a in discipline tecniche, ha esperienza pluriennale di progettazione, ha spiccate capacità di coordinamento di gruppi di lavoro nell'ambito di un ufficio tecnico e propensione al lavoro in team.

Il/la candidato/a ideale per entrambe le posizioni sa utilizzare i supporti elettronici per disegno 2D, Auto Cad o simili e per disegno 3D come PRO/E.

Pos. 3 - RESPONSABILE LABORATORIO TEST DI AFFIDABILITA' PRODOTTI

Laureato/a in Ingegneria Elettronica ha accertate doti di coordinamento di gruppi di lavoro in team e esperienza nel settore.

Per tutte le posizioni la conoscenza della lingua inglese a livello medio/buono è determinante.

L'Azienda curerà direttamente la selezione. Gli interessati sono pregati di inviare dettagliato curriculum, allegando l'autorizzazione al trattamento dei dati personali (L. 675/96), indicando anche sulla busta il **Rif. di interesse** a:

fact - Galleria Europa, 3 - 35137 PADOVA

SOFTWARE HOUSE operante in campo nazionale ricerca per il potenziamento dei propri organici della sede di Trieste:

N. 2 ANALISTI PROGRAMMATORI CON ESPERIENZA DI SVILUPPO IN POWERBUILDER-ORACLE;

N. 1 PROGRAMMATORE

Inviare dettagliato curriculum vitae al fax 040/6706426 o all'indirizzo: info@patrimonium.it

DIAMO GRANDI SPAZI A CHI VUOLE CRESCERE CON NOI

bennet

Con 32 Ipermercati in Lombardia, Piemonte ed Emilia e oltre 5.000 dipendenti, Bennet rappresenta un punto di riferimento in continua espansione. A chi lavora con noi diamo grandi spazi: una ragione in più per condividere il nostro successo.

BENNET CERCA DIPLOMATI

aventi età compresa tra i 19 e i 28 anni, con cultura medio-superiore, al fine di avviarli alla carriera di:

RESPONSABILE PUNTO VENDITA

Dopo un tirocinio pratico di alcuni mesi sul campo, l'inserimento sarà caratterizzato dalla partecipazione ad un corso mirato, intensivo di carattere teorico pratico, che si terrà presso il Centro Formazione Bennet di Montano Lucino (CO). È un'attività ad altissimo coinvolgimento, che richiede spiccato dinamismo ed alta motivazione ai rapporti interpersonali ed alla gestione delle Risorse Umane.

Gli interessati possono inviare dettagliato c.v. a:

Bennet S.p.a., Selezione Personale via E. Ratti 2, 22070 Montano Lucino (CO) oppure a personale@bennet.com
Sede di lavoro: provincia di Gorizia.

Baxter, US pharmaceutical company, global leader in the development and supply of products and services to the healthcare market, is searching for the following positions:

A) Regulatory Affairs Specialist
SOUTH-EAST & CENTRAL EUROPE

B) JR Regulatory Affairs Specialist
EASTERN, CENTRAL EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA

Position A) will support the Regulatory Affairs product licensing activities in the assigned countries. The characteristics of the ideal candidate will include: at least three years of pharmaceutical experience with exposure to Regulatory Affairs, excellent communication skills, availability to travel extensively, good negotiation skills and high motivation in working on long-term objectives.

Position B) will mainly support Regulatory Affairs activities connected to the registration of Medical Devices in the area of responsibility. The ideal candidate will be a proactive, meticulous and accurate young professional, willing to travel and with a preferable experience in the Regulatory Affairs Medical Devices field.

Both positions will require: University Degree in either Pharmacy, Biology or Chemistry; excellent knowledge of English and preferably at least one Eastern European language; ability in the use of PC; team orientation.

The positions will be based in Trieste. The final candidates will be assigned challenging objectives within a dynamic working environment, with opportunities of professional development and growth.

Please send your Curriculum Vitae to: Baxter S.p.A. - Human Resources Dept. - Viale Tiziano, 25 - 00196 Rome - Fax +39.06.32491371 - quoting reference of interest and including authorization for the use of personal data in accordance with the Italian Privacy Law n.675/96.

Baxter

Seven Arts

CONSORZIO MEDIATORI TRIESTE

centro servizi Tel. 040.382191 | CIVICA & Partners Tel. 040.3363333 | GIORGIO VESNAVER associato PIZZARELLO Tel. 040.766676 | geom. gerzel Tel. 040.310990 | GREBLO Tel. 040.362486 | il quadrifoglio Tel. 040.630174 | PROGRESSO IMMOBILIARE Tel. 040.630728 | GRATTACIELO STUDIO IMMOBILIARE Tel. 040.635583 | Geometra Marcolin Tel. 040.366901

La sicurezza di scegliere una grande organizzazione, la forza di lavorare con i singoli professionisti.

ZONA GIORNO PIÙ UNA STANZA

COCCOLISSIMI appartamentini tendenzialmente sportivi e carini: 50 mq e 60mq zona S. Giacomo. Riscaldamenti autonomi. Minimo buone condizioni. Adattissimi single o coppiette. 105.000.000, 129.000.000. Geom. MARCOLIN 040/366901

MANSARDA 70 mq stimolantissimi con accattivante soppalchino in soggiorno! Con ascensore. Geom. MARCOLIN 040/366901

FABIO SEVERO appartamento 4° piano con cucina abitabile, soggiorno, stanza e bagno. Investimento interessante 75.000.000. GREBLO 040/362486

S. GIACOMO mini alloggio all'ultimo piano in casa d'epoca 28.000.000. GREBLO 040/362486

SETTEFONTANE adiacenze graziosissimo appartamento come nuovo con cucina abitabile, ampio soggiorno, matrimoniale, ripostiglio, bagno e termoautonomo. Adatto a giovane coppia. GREBLO 040/362486

VIA PICCARDI in stabile d'epoca appartamento ultimo piano **da ristrutturare** ingresso cucina camera bagno poggiolo lunga terrazza e cantina. Termoautonomo luminoso. PROGRESSO IMMOBILIARE 040/639752

VIA RISMONDO stabile d'epoca in ristrutturazione appartamento III° piano primo ingresso soggiorno con angolo cottura matrimoniale bagno. Altri di ampia metratura anche piani alti visionabili su planimetrie presso i nostri uffici. PROGRESSO IMMOBILIARE 040/630728

VIA DEL BOSCO: particolare e silenzioso appartamento su 2 piani adatto per single o coppia, ristrutturato in stile rustico con tavernetta e cortiletto 155.000.000. PIZZARELLO 040/766676

LARGO SONNINO paraggi miniappartamento, ristrutturato. Termoautonomo, ascensore. Lire 95.000.000. CIVICA & PARTNERS 040/3363333

ZONA GIORNO PIÙ DUE STANZE

CENTRALISSIMO, TRANQUILLISSIMO e prestigioso alloggio!! Nuova edificazione. 90 mq signorili + BOX indipendente! Geom. MARCOLIN 040/366901

RARISSIMI alloggi 90 mq + 50 mq dependance + GIARDINO e box. Oasi centralissima!! Primingressi!!! Geom. MARCOLIN 040/366901

FRONTE PIAZZA CENTRALE! Piano alto, ascensore! Cucinona, salone, 2 camere, servizi, ripostigli, totali 110 mq + poggiolo interno. Da ammodernare. Apertissimo e luminoso! 230.000.000 Geom. MARCOLIN 040/366901

CENTRO STORICO (A 2 PASSI PIAZZA HORTIS) ultimo piano! Cucina abitabile, soggiorno, 2 camere, bagno, ripostiglio. 100 mq insolitamente accattivanti. Tutto ottime condizioni 220.000.000. Geom. MARCOLIN 040/366901

VIA MAZZINI bell'appartamento al 2° piano, composto da 3 stanze, cucina abitabile, 2 bagni e ripostiglio adatto anche come ufficio 170.000.000 GREBLO 040/362486

VIA ROSSETTI adiacenze ottimo alloggio in stabile recente: soggiorno con cucina all'americana, 2 stanze, bagno, wc, ripostiglio e poggiolo.Come nuovo. GREBLO 040/362486

APPARTAMENTO perfetto, come 1° ingresso zona D'Annunzio, tranquillo, ampio soggiorno, 2 stanze, grande cucina con poggiolo, bagno, ripostiglio, riscaldamento autonomo, 168.000.000. CENTROSERVIZI 040/382191

IN STABILE RECENTE, zona Baiamonti, appartamento composto da atrio, soggiorno con cucinetta e terrazzo abitabile, 2 stanze grandi, bagno, ripostiglio, ascensore. CENTROSERVIZI 040/382191

TRANQUILLISSIMO, centralissimo appartamento con terrazzone abitabile, salone, 2 matrimoniali, cucina abitabile, possibilità doppi servizi, riscaldamento autonomo, doppia entrata, ascensore. CENTROSERVIZI 040/382191

VIA MATTEOTTI in ottimo stabile recente vendesi appartamento rifinito matrimoniale stanza singola soggiorno cucina abitabile doppi servizi cantina posto auto. GRATTACIELO 040/635583

VIA LOCCHI, luminoso, soggiorno poggiolo, cucina veranda, 2 stanze, servizio, ripostiglio. GEOM. GERZEL 040/310990

ZONA PAM MANSARDA in stabile d'epoca ristrutturato **1° ingresso 118 mq** doppio salone 2 camere doppi servizi cucina ripostigli. Bellissima!! **220.000.000.** PROGRESSO IMMOBILIARE 040/639752

CENTRALE ma tranquillo, recente, piano alto, ascensore, luminoso, perfetto: salone, 2 stanze, cucina arredata, 2 bagni arredati, ripostiglio, aria condizionata, 250.000.000. PIZZARELLO 040/766676

ZONA PIAZZA OBERDAN signorile: salone doppio, 2 matrimoniali, stanzino, cucina, 2 bagni, ripostigli, terrazzi, 8° piano, doppio ascensore, vista aperta sulla città. PIZZARELLO 040/766676

GHIRLANDAIO terzo piano in buonissime condizioni con riscaldamento autonomo, ingresso cucina soggiorno matrimoniale stanzino bagno. QUADRIFOGLIO 040/630174

ZONA OSPEDALE luminoso e aperto quarto piano composto da cucina soggiorno matrimoniale stanzino bagno 115.000.000. QUADRIFOGLIO 040/630174

RIVE vista mare, particolarissimo appartamento mansardato con soppalco, circa 100 mq. Prezzo impegnativo. QUADRIFOGLIO 040/630174

MONTEBELLO recente attico panoramico ingresso soggiorno cucina 2 stanze bagno poggiolo e terrazza di 90 mq. QUADRIFOGLIO 040/630174

TIGOR ADIACENZE prontoingresso ristrutturati: tre stanze, cucina, bagno. Riscaldamento autonomo, vasta cantina. Possibilità posto auto. CIVICA & PARTNERS 040/3363333

PASSEGGIO SANT'ANDREA luminoso: tre stanze, cucinino, tinello, bagno, balcone, cantina. CIVICA & PARTNERS 040/3363333

VIALE D'ANNUNZIO adiacenze, piano alto: cucinino, tre stanze, bagno, poggiolo. CIVICA & PARTNERS 040/3363333

ZONA GIORNO PIÙ TRE STANZE

CENTRALISSIMO 200 mq rifinitissimi! Adattissimo abitazione/studio, possibilità GIARDINETTO interno esclusivo. Geom. MARCOLIN 040/366901

ULTIMO PIANO su 2 livelli, Via Giulia. Rarissima e bellissima abitazione. Cucina, salone d'angolo, 3 camere, palestra servizi!! 200 mq rarissimi. Prezzo ribassato!! Correte! Geom. MARCOLIN 040/366901

REVOLTELLA bellissimo condominio silenzioso e verde. Cucina, salone, 3 camere, 2 bagni, terrazzo, ripostigli. Posto macchina garage. 130 mq bellissimi, anche ampio scorcio mare. Geom. MARCOLIN 040/366901

L.GO BARRIERA adiacenze 2 appartamenti indipendenti collegati in perfette condizioni composizione: 4 stanze, stanzino, soggiorno, cucina abitabile, doppi servizi, ripostiglio, poggiolo e termoautonomo. GREBLO 040/362486

GABROVIZZA adiacenze in residence con parco condominiale e piscina (22x11), bell'appartamento di 110 mq con entrata indipendente su 2 livelli: salone con caminetto, cucina, 2 camere, stanzetta, 3 servizi, ripostiglio, poggiolo. GREBLO 040/362486

Z. GIARDINO PUBBLICO, appartamento ampia metratura, salone con caminetto, 5 stanze, cucinona, servizi, cantina, da rimodernare, adatto anche ufficio, bella casa d'epoca. CENTROSERVIZI 040/382191

ROIANO appartamento in bella casa d'epoca, ampia metratura, piano alto, ascensore, grande atrio, salone, 2 matrimoniali, singola, stanzino, cucina abitabile, servizi. CENTROSERVIZI 040/382191

VIA ROMAGNA bassa in stabile epoca appartamento luminosissimo da risistemare soggiorno 3 stanze letto, cucina abitabile bagno ripostiglio poggiolo soffitta e cantina. GRATTACIELO 040/635583

MONFALCONE, Viale S. Marco, in ottimo stabile appartamento mq 130, piano alto. GEOM. GERZEL 040/310990

PIAZZA GOLDONI, mansarda primoingresso, mq 150, ascensore, possibilità scelta ultime finiture. GEOM. GERZEL 040/310990

VIA MACHIAVELLI, appartamento mq 180, termoautonomo, adatto anche ambulatorio, ufficio; ascensore. GEOM. GERZEL 040/310990

ZONA BARRIERA in stabile signorile III piano con ascensore atrio salone doppio 2 camere cameretta cucina servizi separati poggiolo e cantina. PROGRESSO IMMOBILIARE 040/630728

VIA RISMONDO UFFICIO al pianoterra casa d'epoca in ristrutturazione 112 mq segreteria - sala attesa, 3 stanze, bagno. Rifiniture lussuose. Primo ingresso. Altri uffici visionabili su planimetrie presso i nostri uffici. PROGRESSO IMMOBILIARE 040/630728

CENTRALISSIMO ADIACENZE TEATRO ROMANO con vista città, signorile piano alto, ascensore: salone doppio, 2 ampie stanze, stanzetta, cucina, 2 servizi, poggiolo, cantina, 160 mq. PIZZARELLO 040/766676

UFFICIO CENTRALISSIMO 280 mq, piano alto, ascensore, soleggiato palazzo signorile: atrio, ampio salone (agibile x assemblee), 7 stanze, 2 servizi, impianti a norma, prezzo interessante. PIZZARELLO 040/766676

CRISPI - PADUINA: luminosissimo ultimo piano da ristrutturare, composto da due alloggi + soffitte altezza 3,00 m, totali 240 mq. PIZZARELLO 040/766676

GIULIA in palazzo d'epoca ristrutturato a primingresso, appartamento perfetto di 110 mq, con cucina soggiorno 3 stanze servizi, cantina, possibilità box. QUADRIFOGLIO 040/630174

INIZIO VIA UDINE, splendido appartamento ristrutturato a nuovo, cucina abitabile, saloncino, due matrimoniali, stanzino, doppi servizi, ripostiglio, ampio poggiolo, cantina, riscaldamento e condizionamento autonomi. QUADRIFOGLIO 040/630174

CENTRALISSIMO signorile: salone, cucina, quattro stanze, due stanzette, doppi servizi, balcone. Riscaldamento autonomo, ascensore. Possibilità box auto. CIVICA & PARTNERS 040/3363333

VILLE E CASETTE

ARCO DI RICCARDO - CASETTA - Cuore centro storico. Particolarissima abitazione, 100 mq su 4 livelli. Tavernetta, camera, cucina, bagno e stanza mansardata. Appassionati antiquariato. Geom. MARCOLIN 040/366901

COMPRENSORIO CON 2 CASETTE semicentrale. 960 mq totali. Adattissimo a 2 famiglie che vogliono stare vicine ma indipendenti. Da sistemare. Ingresso carraio. Veramente 1 rarità!! Geom. MARCOLIN 040/366901

VILLE PRIMI INGRESSI: CARSICA 250 mq coperti + 500 mq giardino in bifamiliare ma indipendente. AQUILINIA vero gioiellino 200 mq coperti + terrazzi, portici e giardino. Geom. MARCOLIN 040/366901

VILLA indipendente con giardino, recente, situata in zona Sistiana con vista mare eccezionale. La disposizione su 3 livelli consente eventualmente di ricavare una bifamiliare. Informazioni presso i nostri uffici. GREBLO 040/362486

SPLENDIDA VILLA su 2 livelli, Ronchi dei Legionari, centro. Atrio, salone con caminetto e terrazzo, cucina, 3 stanze matrimoniali, 2 servizi; sotto taverna con fogolar, studio, lavanderia, sala giochi, box 3 posti auto. Parco alberato 900 mq. GEOM. GERZEL 040 / 310990

MONTEDORO, zona tranquilla nel verde, in villa bifamiliare al grezzo, si vendono anche separatamente 2 appartamenti con ingressi indipendenti da mq 130 e mq 160. GEOM. GERZEL 040 / 310990

OPICINA villa moderna su tre livelli, salone, cucina, tre stanze, tripli servizi, terrazze, mansarda, taverna, giardino. Riscaldamento a metano. CIVICA & PARTNERS 040/3363333

ALTIPIANO RUSTICO parzialmente ristrutturato, 300 mq circa disposti su due livelli con ampio scoperto di pertinenza, accesso auto. Adatto bifamiliare. CIVICA & PARTNERS 040/3363333

CONTOVELLO ampia villa con due appartamenti indipendenti, posti auto coperti, cantine, ampio scoperto. Da rimodernare. CIVICA & PARTNERS 040/3363333

PERIFERICI VILLINI VISTA MARE: zona giorno, due stanze, tripli servizi, terrazzone, vasta taverna con accesso diretto giardino proprio. Termoautonomo. CIVICA & PARTNERS 040/3363333

MAGAZZINI E BOX

MINICAPANNONE centrale, vendesi. Passo carraio grande. Adatto sosta automezzi, deposito. Geom. MARCOLIN 040/366901

BOX PER 2 MACCHINE, vari prezzi zone: Barriera - Baiamonti - Marconi. Automatizzati. Geom. MARCOLIN 040/366901

S. GIOVANNI vendiamo un box auto e un posto macchina scoperto adatti a macchine di piccole dimensioni a prezzi ragionevoli. GREBLO 040/362486

ALTURA adiacenze box auto di 27 mq con luce/acqua. GREBLO 040/362486

BELLOSGUARDO in costruzione ampi box con cancello automatico, acqua, luce. CIVICA & PARTNERS 040/3363333

AZIENDE

BAR, Muggia, posizione strategica di passaggio, interessantissimo. Adattissimo 1/2 persone. Geom. MARCOLIN 040/366901

CENTRALISSIMO NEGOZIO D'ANGOLO 80 mq circa. Bellissima posizione cedesi attività. Convenientissimo! Geom. MARCOLIN 040/366901

VIA GHEGA adiacenze cedesi attività tipo latteria/bar in piccolo locale commerciale con vetrina. Profitti interessanti. GREBLO 040/362486

CARDUCCI adiacenze in zona di forte passaggio con ottima visibilità cedesi boutique avviata. Contratto di locazione recentemente rinnovato. Informazioni presso i nostri uffici. GREBLO 040/362486

ROIANO attività caratteristica di enoteca cedesi con la proprietà dei locali e licenza. Adatta a gestione familiare. GREBLO 040/362486

CENTRO STORICO prossimità "Portizza" - Piazza Borsa attività non alimentare 40 mq. PIZZARELLO 040/766676

PICCOLO BAR zona Piazza V. Veneto - Filzi ottime condizioni, cedesi attività. PIZZARELLO 040/766676

BAR BUFFET 100 mq Valmaura facilità parcheggio cedesi attività a condizioni interessanti. PIZZARELLO 040/766676

LOCALI

SEMICENTRALI 180 mq, parte fronte strada resto sviluppato internamente. Adattissimo: LOCALE PUBBLICO, ARTIGIANATO, RISTORAZIONE, STUDI TECNICI, ecc. Da reinventarselo. Locazione mirata. Geom. MARCOLIN 040/366901

MUGGIA, pressi Municipio, sfruttabilissimo locale 90 mq strategicamente posizionato. Affittasi / vendesi. Geom. MARCOLIN 040/366901

ROTONDA BOSCHETTO adiacenze affittasi locale su strada con vetrina a 800.000. GREBLO 040/362486

SETTEFONTANE - VERGERIO locale d'affari 110 mq, ampie vetrine, affittasi 2.000.000. PIZZARELLO 040/766676

VIA GIULIA ALTA locale d'affari nuovo prontoingresso, 142 mq, vendesi. PIZZARELLO 040/766676

ZONA GARIBALDI locale d'affari 21 mq adatto box auto vendesi 40.000.000. PIZZARELLO 040/766676

LOCALE 110 mq adiacenze v. Bramante, adatto anche laboratorio attività servizi, vendesi. PIZZARELLO 040/766676

Adiacenze RIVE vendesi capannone industriale / commerciale di 450 mq più ampio scoperto. QUADRIFOGLIO 040/630174

UFFICI CENTRALISSIMI una o tre stanze, servizi, riscaldamento, ascensore. Vendiamo. CIVICA & PARTNERS 040/3363333

AFFITTI

ROIANO bellissimo appartamentino coppiette o single, anche arredato. 750.000 mensili. Affrettatevi. Geom. MARCOLIN 040/366901

FABIO SEVERO adattissimo 2 studenti simpaticissimo alloggio a 2 passi Università 700.000 / mensili. Geom. MARCOLIN 040/366901

ARREDATI compreso spese: v. F. Severo, 4 p. letto e p. auto, 1.600.000; Università Vecchia, 3 p. letto, 900.000. v. Giulia, 4 p. letto, 1.200.000; v. F. Severo, 5 p. letto, 1.500.000; Muggia 2 p. letto 800.000. CENTROSERVIZI 040/382191

CASETTA con giardino e p. auto, v. Commerciale, vuota, terrazzone vista mare, 1.000.000. CENTROSERVIZI 040/382191

SPLENDIDA VILLA con giardino vista mare, Muggia, arredata o semiarredata, 3.200.000. CENTROSERVIZI 040/382191

UFFICIO p. Oberdan, 140 mq, perfetto, ottimo stabile, ascensore, riscaldamento autonomo, 2.900.000. CENTROSERVIZI 040/382191

UFFICI CENTRALISSIMI: v. S. Nicolò da 1.500.000 a 1.900.000; v. S. Francesco 1.500.000 / 1.800.000 mensili. PIZZARELLO 040/766676

LAZZARETTO VECCHIO condominio nuovo, primingressi non arredati, composti da cucina soggiorno con poggiolo 2 stanze doppi servizi termoautonomo, possibilità garage. QUADRIFOGLIO 040/630174

VIA ROMAGNA recente condominio signorile, bellissimo appartamento non arredato, cucina, salone, due stanze stanzino doppi servizi terrazza poggioli posto macchina. QUADRIFOGLIO 040/630174

TEATRO ROMANO settimo piano aperto sulla città, appartamento non arredato di 200 mq circa, con ampio poggiolo. QUADRIFOGLIO 040/630174

ZONA RIVE magazzino di circa 70 mq con servizio, condizioni ottime in condominio nuovo. QUADRIFOGLIO 040/630174

ZONA CAVANA monolocale ristrutturato a nuovo, tutto arredato, in casa modesta. QUADRIFOGLIO 040/630174

MORERI due stanze, tinello, cucinino, bagno, ripostiglio, balcone. Riscaldamento, ascensore. CIVICA & PARTNERS 040/3363333

LARGO ROIANO tre stanze, cucina, bagno, poggioli, soffitta. Riscaldamento, ascensore. CIVICA & PARTNERS 040/3363333

STAZIONE adiacenze, in stabile d'epoca: tre stanze, cucinetta, bagno. Ascensore. CIVICA & PARTNERS 040/3363333

TERRENI

OPICINA CENTRO terreno edificabile, circa 2000 mq con accesso auto. Vendiamo. CIVICA & PARTNERS 040/3363333

TURISTICI

SELLA NEVEA: appartamento con mansarda, terrazza, garage, arredato 6 posti 145.000.000. PIZZARELLO 040/766676

STIAMO CERCANDO...

UFFICIO in zona centrale, anche da ristrutturare, con minimo 5 stanze. GREBLO 040/362486

STABILI INTERI anche da ristrutturare completamente cerchiamo per nostro cliente. Definizione immediata.

ZONA VIALE, ricerchiamo esclusivamente ultimo piano ampia metratura definizione immediata in contanti. QUADRIFOGLIO 040/630174

VISTO la grossa richiesta, cerchiamo mini appartamenti 50 / 70 mq, qualsiasi zone definizioni veloci e sicure. QUADRIFOGLIO 040/630174

Continuaz. dalla 34.a pagina

HEAVEN. Cerchiamo 4 agenti di commercio per distribuzione prodotti largo consumo nella zona di Trieste. Responsabile di zona cell. 3281687479. (A00)

IMPIEGATA/O esperta/o in contabilità e uso computer cercasi. Telefonare al n. 040/367128. (A10880)

IMPORTANTE gruppo immobiliare seleziona diplomati su Trieste, Monfalcone. Trattamento contrattuale fisso più provvigioni. Inviare curriculum: Immobiliare S. Vito, via Combi 7/e, Trieste. (A00)

IMPRESA costruzioni cerca geometra max 30 anni con esperienza comprovata nel settore edile. Inviare curriculum casella postale n. 301 Monfalcone.

IMPRESA costruzioni cerca giovane ragioniera/e responsabile della segreteria. Indispensabile ottima conoscenza office. Scrivere a C.I. AD 9824493 fermo Posta Trieste Centrale. (A10913)

IMPRESA costruzioni cerca operai specializzati con esperienza comprovata nel settore edile. Scrivere casella postale n. 301 Monfalcone.

IMPRESA edile cerca apprendista muratore con patente B. Telefonare ore ufficio allo 040/382827. (A00)

IMPRESA pulizia assume immediatamente alle proprie dipendentze pulitori/trici per grande cantiere. Scrivere a Fermo posta centrale pat TS2020006V. (A10914)

IMPRESA servizi pulizie assume patentata/o controllo personale e consegna materiali auto aziendale. Assume anche operaie pulizie. Ottimo contratto lavoro Trieste. Tel. 081/5794335 081/5798374. (A00)

LABORATORIO odontotecnico cerca odontotecnico diplomato. Scrivere Fermo posta centrale Trieste C.I. NAC6422612. (A00)

LAVORO domicilio. Garantiamo L. 1.200.000 minimo mensile 800524640 telefonata gratuita esclusi cellulari. (Fil52/4)

LE imprese Alleanza Assicurazioni/Banca Generali, in occasione del varo dei nuovi servizi Check up previdenziale, Allebanca, Infopoint, seleziona giovani laureati e diplomati con età compresa fra i 25 e i 35 anni, residenti nella zona di Monfalcone e comuni limitrofi. Si richiedono spiccate attitudini organizzative e commerciali. Costituirà titolo preferenziale la provenienza dal settore assicurativo/finanziario/bancario. Inviare c.v. ad Alleanza Assicurazioni - Ispettorato principale, via Roma 50 - 34074 Monfalcone. (C00)

MANPOWER Gorizia ricerca: 2 manutentori meccanici almeno minima esperienza; addetto vendite ottimo tedesco e inglese; 2 carrellisti su 3 turni; 5 addetti macchine automatiche; tel. 0481/538823. (B00)

MANPOWER Monfalcone ricerca impiegata commerciale. Ottima conoscenza lingua danese, carrellista/mulettista, parrucchiera esperta. Addetti macchinari disponibilità al lavoro su turni tel. 0481/791686. (C00)

MANPOWER Trieste ricerca ambosessi, cuoco esperto, venditore informatico, un geometra esperto cantieri, un verniciatore, un elettricista, un elettrauto, un muratore con patente C, una contabile esperta, un ragioniere per assistenza informatica a clienti, una internista cucina per Sistiana, operai generici. Corso Cavour 3/a. (A10888)

MEDEOT termoidraulica ricerca venditore da banco, magazziniere, venditore sala mostra graditi sloveno, uso pc, esperienza ore ufficio 0481/392393. (A00)

METIS Spa Trieste assume impiegati commerciale estero perfetto inglese tedesco per aziende Trieste e Monfalcone; elettricisti Trieste e Monfalcone; madrelingua danese per azienda Monfalcone; carrellisti; stagista per filiale Metis Spa Trieste - Tel. 040/3480665 VIA DI TORRE BIANCA 19. (A10898)

NEWS Gruppo editoriale seleziona ambosessi diplomati per inserimento immediato. Presentarsi domani ore 19 via Tivarnella 3, Trieste. (A10891)

OFFRESI posto aiuto cuoco per pub-ristorante richiedesi max serietà tel. 040/639380. (A10879)

OPERATORI telefonici addetti al telemarketing selezioniamo per agenzia in Trieste settore culturale tel. 040/3481053. (A10872)

PER apertura nuovo ufficio commerciale selezioniamo ambosessi disponibilità immediata full time per servizio clienti commerciali pubbliche relazioni. Tel. 0403480615. (A00)

PER lavoro part-time o full-time cerchiamo disoccupati casalinghe o persone già impegnate in un lavoro poco redditizio con età compresa tra i 18 e i 55 anni. Per informazioni cell. 3281687479. (A00)

PIZZAIOLO fisso e pizzaiolo occasionale, cuoco volonteroso, assunzione immediata, pizzeria in espansione Grignano Mare. Telefonare 040/224189. (A10380)

PRIMARIA azienda triestina cerca per assunzione falegname, max 45 anni, possibilmente con esperienza posa serramenti esterni e interni. Telefonare ore 9-16 allo 040/827179 per colloquio. (A10712)

RICERCHIAMO: collaboratore/trice alle vendite settore alimentare, automunito/a per gestione portafoglio clienti, zona Go-Ts minimo garantito, incentivi e premi sul fatturato. Si richiede: serietà, affidabilità, capacità commerciale. Inviare curriculum via fax 0432/299604. (Fil 47)

RISTORANTE cerca aiuto cameriere/a serio volenteroso. Telefonare 3484500469. (A00)

RISTORANTE cerca chef esperto/a referenziato. Inviare curriculum Fermo Posta Centrale Trieste C.I. AB7656189. (A10677)

RISTORANTE l'Ambasciata d'Abruzzo cerca cameriere/a referenziatissimo giovane dinamico tel. 040/395050. (A10930)

RABINO sas di Edoardo MARICCHIO

Trieste - Via Diaz 7 - Tel. 040 368 566 - Fax 040 636 191

Per soddisfare maggiormente le Vostre richieste stiamo aprendo un altro ufficio in zona rionale, Vi attendiamo per conoscerVi saremo a Vostra disposizione.

BAIAMONTI libero in stabile d'epoca appartamento composto da cucina abitabile 2 camere matrimoniali doppi servizi cantina riscaldamento autonomo **125.000.000.**

VIA MOLINO A VENTO libero ultimo piano appartamento totalmente ristrutturato composto da soggiorno con angolo cottura 2 camere bagno ripostiglio riscaldamento autonomo **160.000.000.**

ADIACENZE CORSO SABA libero appartamento da rimodernare soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno ripostiglio **115.000.000.**

ADIACENZE GIARDINO PUBBLICO libero in stabile decoroso appartamento composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale cameretta bagno cantina **110.000.000 adatto a studenti.**

STRADA DEL FRIULI libera totale vista mare casa d'epoca unifamiliare totalmente ristrutturata internamente 160 mq su 2 livelli composta da salone cucina abitabile bagno ripostiglio 2 camere matrimoniali 2 camerette bagno con vasca idromassaggio riscaldamento autonomo porta blindata serramenti in alluminio cortile **650.000.000 possibilità permuta e conguaglio prezzo.**

ZONA FARO libero in signorile stabile trentennale con ascensore appartamento con splendida vista mare e città composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale cameretta doppi servizi terrazzo giardino condominiale posto macchina di proprietà in garage **450.000.000.**

ZONA RIVE fronte mare stupendo appartamento con totale vista mare città e golfo in signorile stabile recente con doppi ascensori 140 mq più terrazzi abitabili composto da ingresso salone con vetrate sul mare cucina abitabile 3 camere doppi servizi totalmente rifatto. **Prezzo impegnativo. Trattative riservate ns/uffici.**

VIA FABIO SEVERO in recente stabile piano alto con ascensore appartamento luminosissimo con vista aperta composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale doppi servizi 2 poggioli **190.000.000.**

PIAZZA OSPEDALE in signorile stabile trentennale piano alto con ascensore appartamento composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere matrimoniali bagno terrazzo adatto anche uso ufficio **210.000.000.**

ADIACENZE PERUGINO in signorile stabile appartamento composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere matrimoniali cameretta bagno più servizio separato riscaldamento autonomo 2 poggioli cantina **190.000.000.**

GRETTA in villa bifamiliare nel verde con totale vista mare splendido appartamento composto da salone cucina abitabile 2 camere matrimoniali doppi servizi riscaldamento autonomo 2 terrazzi abitabili cantina finestrata di grandi dimensioni giardino di proprietà di 350 mq possibilità box **520.000.000.**

ZONA RIVE in stabile d'epoca ristrutturato appartamento composto da soggiorno con cucina abitabile camera matrimoniale bagno ripostiglio riscaldamento autonomo **180.000.000.**

ZONA RESIDENZIALE in recentissima palazzina splendido appartamento signorile su 2 livelli con vista mare e città ampia metratura composto da taverna salone cucina abitabile 2 camere matrimoniali doppi servizi riscaldamento autonomo terrazzi giardino di proprietà box e posto macchina. **Prezzo impegnativo. Trattative riservate ns/uffici.**

AURISINA villa unifamiliare ventennale perfetta su 2 livelli composta da taverna salone cucina abitabile 2 camere bagno terrazzo riscaldamento autonomo giardino alberato di 350 mq con accesso auto **530.000.000.**

CAMPI ELISI appartamento in zona tranquilla composta da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale 2 camere studiolo doppi servizi riscaldamento autonomo cantina posto macchina **232.000.000.**

ADIACENZE UNIVERSITÀ in stabile trentennale piano alto con ascensore luminoso appartamento composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno riscaldamento autonomo poggiolo cantina **160.000.000.**

ADIACENZE PAM in stabile d'epoca appartamento composto da camera matrimoniale cucina abitabile servizio riscaldamento autonomo **51.000.000.**

ADIACENZE PIAZZA GARIBALDI libero ultimo piano in stabile d'epoca appartamento totalmente ristrutturato con finiture di lusso soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno ripostiglio riscaldamento autonomo **145.000.000.**

VIA GINNASTICA ALTA in stabile d'epoca ultimo piano luminosissimo appartamento totalmente ristrutturato in fase di ultimazione soggiorno cucina abitabile 3 camere doppi servizi riscaldamento autonomo cantina **280.000.000.**

GAMBINI libero in stabile trentennale piano alto con ascensore appartamento di grande metratura composto da soggiorno cucinotto 2 camere matrimoniali bagno poggiolo verandato ripostiglio riscaldamento autonomo soffitta **218.000.000.**

VIA FOSCHIATTI in stabile con facciate vano scale e tetto completamente ristrutturati appartamento da sistemare di 80 mq composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere bagno infissi in alluminio riscaldamento autonomo **120.000.000.**

GRETTA in palazzina ristrutturata appartamento di 110 mq composto da salone cucina abitabile camera matrimoniale 2 camerette doppi servizi cantina sottostante di 30 mq giardino condominiale con posto macchina **235.000.000.**

SEMICENTRALE libero in stabile ventennale stupendo attico con vista mare e città composto da salone cucina abitabile 4 camere matrimoniali doppi servizi per totali 150 mq giardino d'inverno terrazzi abitabili per altri 200 mq più 2 box per 5 macchine più 2 posti scoperti in cortile privato **665.000.000.**

VIA ROMA appartamento su 2 livelli per totali 190 mq in stabile d'epoca signorile secondo piano composto da salone con angolo cottura 2 camere bagno poggiolo al piano superiore mansarda collegata con scala interna in legno composta da vano unico con travi a vista e bagno **475.000.000.**

COMMERCIALE nel verde con vista mare e città splendida villa al grezzo su 3 livelli per totali 500 mq con parco di 2.100 mq con accesso auto box doppio possibilità di trasformarla in bifamiliare più mansarda totalmente abitabile. **Prezzo impegnativo.**

ADIACENZE PIAZZA GOLDONI in signorile stabile d'epoca ristrutturato con ascensore appartamento totalmente rimesso a nuovo composto da salone 2 camere bagno ampio ingresso con atrio poggiolo riscaldamento autonomo adatto anche uso ufficio **335.000.000.**

SAN GIACOMO libero in stabile d'epoca appartamento totalmente arredato composto da ingresso camera matrimoniale cucina abitabile bagno riscaldamento autonomo **66.000.000.**

ADIACENZE VIA GIULIA in signorile stabile d'epoca libero appartamento completamente ristrutturato composto da ingresso soggiorno cucinotto 2 camere matrimoniali bagno ripostiglio riscaldamento autonomo **180.000.000.**

ADIACENZE ROSSETTI libero in stabile signorile piano alto con ascensore 90 mq appartamento composto da ingresso soggiorno cucina abitabile 2 camere matrimoniali bagno terrazzi poggiolo verandato **200.000.000.**

COMMERCIALE ALTA in palazzina recente di 2 piani ottimo appartamento con vista mare ingresso soggiorno cucinotto 2 camere matrimoniali bagno poggiolo cantina box auto con accesso diretto **300.000.000.**

PONZIANA-VIA LORENZETTI libero appartamento in casetta composto da 2 camere cucina abitabile bagno riscaldamento autonomo cantina finestrata di 45 mq e giardinetto **170.000.000.**

VIA STERPETO in stabile ventennale appartamento perfetto soggiorno cucina abitabile 2 camere matrimoniali bagno terrazzo verandato cantina di grande metratura **215.000.000.**

VIALE D'ANNUNZIO libero appartamento in parte arredato composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere bagno riscaldamento autonomo **850.000 mensili contratto per residenti oppure adatto anche uso ufficio.**

SAN VITO adiacenze UNIVERSITÀ libero in stabile trentennale piano alto con ascensore appartamento perfetto luminoso soggiorno cucinotto camera matrimoniale bagno 2 poggioli arredato **900.000 spese comprese adatto a studenti.**

RIVE splendido ristorante con somministrazione di cibi cotti e superalcolici locale ristrutturato e climatizzato 80 posti sedere interni più 50 posti esterni in piazzola di proprietà cucina attrezzata arredo nuovo vendesi. **Trattative riservate ns/uffici.**

SAN GIACOMO bar latteria con possibilità di somministrazione alcolici locale di 70 mq con magazzino bagno vendesi muri licenza avviamento **occasione.**

ADIACENZE "IL GIULIA" locale d'affari con 2 vetrine fronte strada adatto uso ufficio totali 110 mq con bagno riscaldamento ed aria condizionata in palazzina recente **220.000.000.**

ADIACENZE STAZIONE libero locale d'affari fronte strada 40 mq con magazzino vetrina finestra ed ingresso **75.000.000** altro di 85 mq composto da locale con magazzino bagno ed antibagno 3 finestre ed ingresso **120.000.000.**

ADIACENZE VIALE XX SETTEMBRE libero locale d'affari di 105 mq fronte strada con 3 vetrine ed ingresso con acqua e luce da sistemare **200.000.000.**

SEMICENTRALE rionale negozio rionale avviamento arredo abbigliamento locale con 2 vetrine fronte strada con spogliatoio e servizio **occasione.**

CAMPO MARZIO disponibili posti macchina per varie dimensioni affittasi. **Prezzo interessante informazioni ns/uffici.**

SGONICO-BORGO GROTTA terreno pianeggiante di 2000 mq con dolina con muretti carsici **29.000.000**

SALONE parrucchiera cerca lavorante parrucchiera/e o mezza lavorante esperta. Tel. 040.568037.(A10915)

SELEZIONIAMO personale 25/50 anni spigliato, buona dialettica, lavoro telefonico 3 ore giornaliere. Fisso + incentivi (no vendita). Tel. 040/367771 - 0481/410012 ore 13-14 / 18-19. (Fil47)

SOCIETÀ con sede in Trieste cerca max trentenne elettromeccanico con buona conoscenza in impiantistica industriale per manutenzione stabilimento. Inviare curriculum dettagliato a Fermo Posta centrale Trieste C.I. AB7650463. (A10389)

SOCIETÀ cooperativa per apertura nuovi cantieri ricerca muratori, manovali/generici. 040/8325089. (D00)

SOCIETÀ di consulenza aziendale cerca esperto ragioniere/a per gestione contabilità aziende e professionisti. Assunzione disponibilità immediata. Scrivere a Fermo Posta Trieste centrale C.I. AB7641290. (A10940)

SOCIETÀ di telecomunicazioni cerca esperto del settore per mansioni tecniche, assunzione immediata. Scrivere a Fermo Posta Trieste centrale C.I. AB7641290. (A10940)

SOCIETÀ fra professionisti cerca consulente del lavoro abilitato da inserire nella propria struttura per gestione autonoma libri paga ed eventualmente contabilità e bilanci. Inviare curriculum fermo posta Trieste centrale pat. TS5024061L.(A10733)

SOCIETÀ telematica crca esperto del settore per mansioni di capo progetto e commerciale, inquadramento interessante disponibilità immediata. Scrivere a Fermo Posta Trieste centrale C.I. AB7641290. (A10940)

SOCIETA' di ingegneria cerca: ingegnere meccanico e disegnatore tecnico per proprio ufficio progetti. Si richiede: esperienza almeno triennale, conoscenza Cad, lingua inglese. I dipendenti della nostra società sono stati informati. Scrivere a Casella postale n. 64 34074 Monfalcone. (A00)

SOCIETA' di servizi cerca urgentemente personale con qualifica Adest-Ota. Telefonare dal lunedì al venerdì ore ufficio allo 040/3887111.

SPEDIZIONIERE doganale cerca ditta interessata. Scrivere carta identità AD2742354 Fermo Posta Gorizia. (B00)

STUDIO cerca persona espertissima contabilità, bilanci, dichiarazioni, eventuale part-time pomeridiano. Scrivere fermo posta Trieste centrale c.i. AB3390277. (A10733)

STUDIO commercialista ricerca diplomato/laureato con esperienza e laureato per praticantato. Inviare curriculum a studiosca@galactica.it. (A10893)

STUDIO medico cerca segretaria/o massimo 25 anni. Si richiede maturità scientifica o classica ottima conoscenza di computer e macchina da scrivere. Scrivere proprio curriculum vitae a Fermo posta centrale Trieste, C.I. AB 3390741. (A10911)

STUDIO notarile cerca impiegata/o per il settore immobiliare. Si richiedono buona conoscenza informatica e preferibilmente precedenti esperienze lavorative. Spedire curriculum via fax 040/638417 o telefonare 040/369131. (A10706)

12 ore settimanali settore informatico selezioniamo personale automunito massimo 33 anni per ampliamento organico settore didattico. Compenso mensile 1.200.000 + spese. Conoscenze richieste Windows, Office, Internet. Per colloquio telefonare 049/8072878. (Fil17)

5 LAVORO RICHIESTA

Feriale 1300 - Festivo 1300

AFFIDABILE colta pensionata croata offresi compagnia aiuto signora anziana autosufficiente da ottobre a turni 15-15 L. 85.000 al giorno con vitto+alloggio tel. 040/418953 ore pasti 00385912206195. (A10892)

ALBERGHI e operatori turistici in Trieste, 32enne seria affidabile conoscenze informatiche inglese tedesco vi offre collaborazione nei weekends o durante manifestazioni 339/7619102. (A00)

ASSISTENTE anziani esperta e professionale offresi assistenza privata qualsiasi tipo di orario notturno o diurno. Tel. 040.773975 cell. 3335391301. (A10941)

CONTABILE ragioniera esperienza decennale settore edile amministrativo-cantieri desiderosa migliorare propria posizione telefonare 347-4352763. (A00)

CUOCO cerca lavoro continuativo in zona Trieste disponibile anche per eventuale impiego presso mense aziendali e/o case di riposo. 338-4246158. (A9987)

PADRONCINO offresi per traslochi-trasporti in genere, Trieste-Gorizia, anche sabato-domenica. Tel. 3280149973. (A10662)

RAGAZZA referenziata con provata esperienza nel settore assistenza anziani cerca lavoro anche serale 3473085638 e 3388121668. (A10907)

7 ATTIVITÀ PROFESSIONALI

Feriale 2200 - Festivo 3500

RIPARAZIONE sostituzione rolè veneziane pitturazioni ristrutturazioni riparazioni idrauliche elettriche telefonare 040/813532 pronto intervento 3288298602. (A10865)

SGOMBERIAMO convenientemente appartamenti cantine, acquistiamo cose vecchie dalla cartolina all'intero arredamento. Telefonare 3473475568 negozio 040.311474. (A10937)

9 FINANZIAMENTI

Feriale 4000 - Festivo 6000

Prestito Personale.
da 3 a 15 milioni
Numero Verde Gratuito 800-929291
FORUS SpA
TAEG dal 14,93% al max consentito dalla legge.
Prodotti finanziari di FORUS FINANZIARIA SpA (UIC 30027)

MULTINAZIONALE svizzera propone tutte categorie, mutui, leasing, fiduciari con tassi dal 3% da 10 milioni a 1 miliardo, esempio 100.000.000 = L. 681.250 x 180 mesi. 0041/91/9735420. (Fil1)

MULTINATIONAL BANK AMERICANA
New Bank Delaware (USA)
Finanziamenti di ogni tipologia e importo con tassi agevolati. Bank guarantee. Fjdeussioni - leasing - mutui - promissori note.
Intervento immediato - esito garantito.
No spese istruttoria 0041916102672

PROMOSTUDIO soluzioni finanziarie a tutte le categorie anche protestati - mutui 100%. Tel. 049/8935158 Uic 2040. (Fil30)

10 COMUNICAZIONI PERSONALI

Feriale 4400 - Festivo 6600

A.A.A. UDINE Viviana stupenda ragazza bionda giovane 3395243025. (A00)

A. MASSAGGIATRICE riceve nella massima riservatezza senza fretta! Né squallore. 349/6352389. (A10698)

A. TRIESTE bionda molto carina ti aspetta 10-23. 338.5405309. (A10856)

SARA giovane dolce tutto amore per te tel. 338-8849486. (A10642)

TRIESTE appena arrivata alta bella, 24 anni, sensuale, dolce, carina. Tutti giorni 328-3180568. (A10730)

12 ATTIVITÀ CESSIONI/ACQUISIZIONI

Feriale 2200 - Festivo 3500

IMMOBILIARE Borsa 040/368003 via San Nicolò negozio di piccola metratura con vetrine cedesi 100.000.000. Trattative riservate. (A00)

PRESTIGIOSO negozio articoli subacquei pesca cedesi. Scrivere fermo posta Trieste centrale pat. TS5036985Y. (A10036)

VENDESI causa trasferimento licenza muri ottimo avviamento pub bar ristorante posizione strategica Trieste trattative riservate 338/8375588. (A10748)

BUGATTO & CASARA

Domenica 9 settembre 2001
a Muggia in Piazza Marconi dalle 21.00 il concerto di

Fiori di Acqua Dolce

con la partecipazione straordinaria di

MOGOL

il grande paroliere di Mina, Cocciante, Battisti, Morandi, Celentano e tanti altri...

per averti farei di tutto... acqua azzurra... amor mio... amor mio... le bionde trecce... questione di feeling

INGRESSO LIBERO

Provincia Trieste · Regione Autonoma Friuli Venezia-Giulia · Comune di Muggia · Azienda di Promozione Turistica di Trieste · Cassa di Risparmio di Trieste Fondazione · sasa · F.lli Nascimben Trieste - Monfalcone · Italspurghi Ecologia s.r.l. · Radioattività Energia Alternativa · 100 Maestri Associazione

ROBERTO DANESE ORGANIZZAZIONE
tel.040 3478504 - fax 040 367981
danese1@virgilio.it